327
V
812

El Hogar



PINTADA PARA "EL HOGAR"

SRTA. ANGÉLICA AGOTE AYERZA

Fotocromo de A. Witcomb



Llena la soga más larga
en el mínimo de tiempo

Tal es el buen rendimiento del excelente Jabón EL GAUCHO de Swift, de tanta aceptación en todos los hogares.

Las amas de casa y las lavanderas en general, lo prefieren sobre otros, porque es absolutamente puro, muy económico y de acción sumamente rápida y eficaz. No es necesario pasarse el tiempo fregando.

Es especial para toda clase de ropa de lana o de hilo, fina o gruesa. La ropa blanca lavada con este insuperable jabón, queda en seguida como nieve, casi sin trabajo.

Es insubstituíble, además, para todo uso doméstico: patios, mármoles, mosaicos, menaje, cristalería, etc. El Jabón EL GAUCHO ahorra energías, tiempo y dinero.

Pídalo hoy mismo a su proveedor.

Jabón EL GAUCHO
de **Swift**

No mancha ni deteriora los tejidos por finos y delicados que ellos sean.



Compañía
Swift de La Plata
Argentina

SUBSCRIPCIONES
EN LA CAPITAL
Año..... $ 9.— %
Semestre..... » 5.— »
Trimestre..... » 2.50 »
Núm. suelto.... » 0.20 »
» atrasado.. » 0.40 »
EN EL INTERIOR
Año..... $ 13.60 %
Semestre..... » 7.— »
Trimestre..... » 4.— »
Núm. suelto... » 0.30 »
» atrasado. » 0.60 »
EN EL EXTERIOR
Año..... $ 10.— oro
Semestre..... » 6.— »
Trimestre..... » 4.— »

Para evitar interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora. El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta Administración en giros postales, cheques, órdenes contra casas de comercio establecidas en ésta, o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

El Hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

APARECE TODOS LOS VIERNES

Redacción y Administración
RÍO DE JANEIRO, 254

FUNDADA EN 1904 POR ALBERTO M. HAYNES
U. Telef., 63, Almagro, 1120 y 1121 — Dirección telegráfica: "Senyah"

OFICINA CENTRAL PARA AVISOS Y SUBSCRIPCIONES
AVENIDA DE MAYO, 749, 5º PISO
Unión Telef. 33, Avenida, 1472

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR
Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. — La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

AGENTES PARA LA VENTA EN EL EXTERIOR
URUGUAY. — A. S. ADAMI
Plaza Independencia, 727, Montevideo
PARAGUAY. — SANTIAGO PUIGBONET
Palma, 78. Casilla Correo 581. Asunción

Año XXI — *Buenos Aires, 8 de mayo de 1925* — Núm. 812

Notas y Comentarios de Actualidad

El más popular traficante de alcaloides

¿Qué habrá sido del ilustre N?, pensábamos el otro día, recordando al más popular traficante de alcaloides. ¡Se estará secando en la cárcel!... Pues el ilustre N había caído en las redes policiales hace seis meses. Pero al desplegar un diario casi nos da un síncope al leer la noticia de que el ilustre N ¡ha sido detenido! Luego, ¿había salido en libertad tan pronto?

Cuando el ilustre N cayó preso hace seis meses, la aventura fué casi grotesca. La policía había allanado un local, próximo al Palacio de Justicia, donde se expendía cocaína. Cae allí en ese momento el ilustre N. ¡Gran sorpresa del ilustre N... y de la policía! Por cierto que con motivo de esa detención se hizo público un curioso dato del ilustre N. Tenía once entradas en la policía, y entre tantas... ¡ninguna por vender cocaína!

El ilustre N nos es presentado en esta nueva detención como "otro vendedor de cocaína que ha caído en las redes policiales". ¿Otro?... No es tal otro, sino el mismo de la otra vez, que había salido en libertad sin que nosotros supiéramos nada. Si todos los "otros" son como éste, podemos pronosticar que hay cocaína para rato.

El Deporte Progresa, Pero la Raza Degenera

Imposible no manifestarse admirado de la cantidad de páginas — seis, ocho, diez — que los lunes y domingos los grandes diarios dedican al deporte. ¡Cuán adelantado está el deporte en la República Argentina! Pero si consideramos solamente el número de conscriptos físicamente inhábiles para el servicio militar — un número que desde hace varios años ha venido siempre en aumento, — es necesario reconocer que la decadencia de la raza rivaliza con el desarrollo del deporte. ¿Está ocurriendo con el deporte lo que con el fomento de la raza caballar, que, según dictamen autorizado, trajo la degeneración del caballo criollo? Por chistoso que fuera, no lo creemos. El deporte procura la salud de la raza. Pero el artículo primero de la salud de la raza no es el deporte, como parece que hemos llegado a figurárnoslo, sino esa vulgaridad de la salud pública. Y a ésta la hemos relegado al segundo patio. Diputados y concejales hay que se ocupan del fomento del deporte. ¡Muy simpático! Pero, ¿dónde están los que se ocupan de la salud pública? Los mandatarios del pueblo saben muy bien que el interesarse por el deporte tiene más eficacia electoral que el interesarse por la salud pública.

El Coloso de Oro Tiene Pies de Barro

Los cimientos del Palacio del Congreso son deficientes, dice una versión que ha circulado. Por dos veces se produjeron grietas, que luego fueron disimuladas. Ignoramos cuál sea la consistencia de esa versión, pero ella no carece de verosimilitud. Cuando se construyó la obra del subterráneo, al llegar al Congreso empezaron a producirse desprendimientos de tierra que obligaron a los ingenieros a modificar los métodos que seguían. La manzana del Congreso no es, por cierto, el terreno más sólido de Buenos Aires. Se advierte desde luego, y en su oportunidad esto fué objeto de críticas, que el lugar es bajo, siendo así que para ese género de monumentos sólo están indicados los lugares altos. Para que el Congreso fuera visible desde el otro extremo de la Avenida, hubo que aumentar desproporcionadamente la altura de la cúpula. Asegúrase que antiguamente esos lugares eran terrenos pantanosos, y esto explica el bajo nivel y la poca consistencia del suelo. Los antiparlamentarios pensarán que las versiones sobre inseguridad del edificio del Congreso no dejan de ser halagüeñas. ¿Pero quien les dice a ellos que si el Palacio del Congreso se derrumba no sea durante el receso parlamentario y sólo ocasione víctimas... inocentes? El Palacio del Congreso no nos ha dado más que disgustos. Desconfiemos de él, aun en el caso de que el peligro de derrumbamiento fuera cierto.

¿Qué Papel Desempeña la Caligrafía en el Colegio Nacional?

Los profesores de dibujo del Colegio Nacional piden que se les releve de la enseñanza de la caligrafía. Alegan que la caligrafía no es de su competencia. En verdad, si ellos mismos jamás fueron graduados en caligrafía, hasta es desacertado exigirles que la enseñen. Es como tomar en broma tanto el dibujo como la caligrafía. Por lo demás, el alumno del Colegio Nacional debe ir ya sabiendo caligrafía. Si no la sabe, que la aprenda por su cuenta. Puede aprenderla sin maestro, pues no creemos que se les quiera exigir tanta caligrafía como para hacer de cada alumno un insoportable pendolista. Cuando no se conocía máquina de escribir, no se enseñaba caligrafía en el Colegio Nacional; ahora que se escriben a máquina hasta los billetes amorosos, les quieren enseñar caligrafía a los alumnos. En todo caso, máquina de escribir. Pero, en realidad, si algún género de escritura convendría enseñarles a los alumnos del nacional, no sería la caligrafía ni la mecanografía, sino la taquigrafía, pues ésta es de indiscutible utilidad para el estudiante. Hay en los Colegios Nacionales muchas cosas que enmendar, pero no siempre son las antiguas; a menudo son las novedades inocentes con que han querido resolver el problema de la enseñanza secundaria.

La Universidad Más Cara del Cielo y de la Tierra

La Universidad más cara del cielo y de la tierra parece ser la Universidad del Litoral. Un diario del Paraná dijo una vez que cada alumno de esa Universidad le costaba al erario ciento veinticinco mil pesos anuales. Dos alumnos, pues, le costaban doscientos cincuenta mil pesos, mientras que la subvención escolar de algunas provincias no alcanza a esa cantidad. Ahora hay novedades por el lado de la Universidad del Litoral. La docta institución se nos queja de que los gobiernos de Entre Ríos, Corrientes y Santa Fe le deben seiscientos mil pesos de subvenciones, importe aproximado de cinco alumnos, y que a causa de esto tiene un déficit de millón y medio de pesos. ¿Cómo es posible que millón y medio, cuando lo que le deben son seiscientos mil? Muy sencillo: los otros novecientos mil se los ha gastado.

¿Cuántas veces no nos ha parecido que en un país donde faltan escuelas, el desarrollo de la enseñanza superior es antagónico del de la enseñanza primaria? Pero si las universidades se gastan ciento veinticinco mil pesos por alumno y de pronto se les va la mano en novecientos mil, las universidades tienen que ser incompatibles con todas las cosas. Una universidad más barata no sería incompatible con nada.

En Rusia se Acabó el Amor

Entre tantas cosas como las que de Rusia se dicen, hay la de que se acabó el amor. Tal afirma un profesor de psicología que dió en Varsovia una conferencia al respecto. No se habrá acabado el amor, argüirán los lectores informados de las teorías revolucionarias, sino que reinará el amor libre. Pero según ese profesor el amor libre no ha tenido éxito, y aunque con carácter precario, las uniones se formalizan. El matrimonio subsiste; lo que se ha acabado es el amor. Por donde las cosas flaquean no es por el lado práctico, sino por el lado sentimental.

Importunado un profesor de física por un cargoso que a todo trance quería saber lo que era la electricidad, le respondió de esta manera: "Electricidad es el nombre que damos a la causa de ciertos fenómenos llamados eléctricos." Quizá hubiera que definir el amor de manera parecida. Pero por muy a obscuras que estemos sobre lo que sea el amor, nos choca la idea de una sociedad sin amor.

¿Podría concebirse la atonía amorosa de una sociedad sin una desorganización del orden de los sentimientos humanos? He aquí algo que precisamente por ser de la competencia de los profesores de psicología no lo es de la nuestra. Pero ese profesor nos asegura que en Rusia se acabó el amor.

Se Necesita una Banda de Música para los Territorios Nacionales

Todo lo que se necesita a veces para hacer las cosas es una banda de música. En la República Argentina tienen que producirse más tarde o más temprano movimientos migratorios internos que redistribuyan parcialmente la población. Ante la resolución con que algunos jóvenes cesantes, y aun otros que no lo eran, del Ministerio de Agricultura, adoptaron el partido de irse al Chaco a colonizar tierras fiscales, cabe preguntarse si acaso lo único que falta no será una banda de música para que eso se haga en gran escala. Un poco de propaganda oficial podría inaugurar la emigración de jóvenes nativos, sobre todo de la Capital Federal, a los territorios nacionales. Aun cuando el acaparamiento de la tierra haya anulado entre nosotros las mejores ventajas de la colonización, el porvenir que hoy ofrece Buenos Aires a multitud de jóvenes no vale el que podrían encontrar en el campo. Es incuestionable que a los territorios nacionales les falta propaganda, sobre todo la propaganda informativa que divulgue la forma y condiciones en que se puede ir a poblarlos. Cosas de las que debieran hablarse en los cafés, son poco menos que desconocidas del público. Organice el gobierno una banda de música para los territorios nacionales.

La Liga de las Naciones Contra la Literatura de Imaginación

La Liga de las Naciones, que cuenta ya con un comité de cooperación intelectual, se propone ahora publicar anualmente una lista de seiscientas obras recomendables, escogidas entre la producción literaria de los distintos países que la integran. Según el telégrafo, la Liga hará figurar en esa lista libros que traten sobre historia, derecho, ciencias sociales, teología, filosofía, literatura clásica, artes, geografía, viajes, filosofía e historia de la literatura. Es decir: todo menos novelas y poemas.

¿Por qué, se preguntará el lector con nosotros, la Liga excluye de lo recomendable la literatura de imaginación? ¿Acaso por no imitar a la Academia del premio Nobel y evitarse la recomendación de las últimas novelas de Romain Rolland o los nuevos poemas del poeta Yeats? ¿O será, simplemente, porque la Liga considera insuperable la novela de aventuras que ella misma constituye bajo el nombre de poema de la paz?...

Las Ruinas de un País Joven

La República Argentina, país joven, es pobre en ruinas, dicen los viajeros.

Y es verdad; no tenemos ruinas espectaculares. Pero en este país joven no nos faltan ruinas. Empieza así una noticia de Corrientes:

"Con motivo de los derrumbamientos parciales que se venían produciendo en el edificio del Colegio Nacional..."

Y las noticias como "derrumbamiento en una escuela", "escuela que amenaza ruina", pertenecen al número de las noticias habituales de la prensa. Cuando esas noticias no llegan de una parte, llegan de otra. En este país joven, los aficionados a ruinas pueden satisfacer sus gustos, siempre que busquen por el lado de la instrucción pública.

Si el caso de un colegio con derrumbamientos puede tener atenuante, el de Corrientes tiene la de que se está construyendo un nuevo edificio para el colegio. Pero si algún alumno hubiera resultado víctima de los derrumbamientos, nos veríamos en serias dificultades para encontrarle la atenuante.

Esto de que en un país sin ruinas siempre haya edificios escolares a punto de derrumbamiento es índice de la atención que merece a los gobiernos la instrucción pública. En la Capital Federal creemos que ella marcha perfectamente en toda la República, porque aquí todo el mundo sabe leer. Pero conforme se sale de la Capital Federal, entramos en el año 80.

Las Aventuras de don Pancho Talero

POR LANTERI



"Un emparedado y diez copas de whisky"

Una amistad, comenzó...

Por ARTURO VAZQUEZ CEY

Ilustración de Juan Hohmann

TAMBIÉN la amistad, como la vida, está tramada en el hilo de los sueños. Absurdo o ridículo es el origen de algunas entrañables vinculaciones amistosas, que el azar, con sus dedillos de duende, ata los corazones. De ello es ejemplo la amistad de Eufrasio Pino, dibujante de la empresa de publicidad "El Universo" y Lope Vicentín, millonario poseedor de valiosa pinacoteca, quienes nunca se hubieran conocido de no haber mediado la intervención de una tortuga...

EUFRASIO llegó a medianoche a casa. Llegó muy bebido y no menos enojado. A las cinco de la tarde había salido del despacho de Matraz, el director de la agencia, echando chispas. El director le rechazara por tercera vez el boceto de un cartel anunciador de una marca de aceite, y el rechazo le había ofendido en lo íntimo de su dignidad de dibujante, que admiraba a Aubrey Beardsley y leía el Kanasutra. Matraz pareció no advertir el brillo siniestro de los ojos de Eufrasio ni cómo el grueso puño de éste tomó la apariencia de una roja clave demoledora de dientes. De ahí que sin levantar los ojos hacia el ofendido, siguiera entregado a la tarea de subrayar con un lápiz azul los avisos de la primera plana de un diario. ¡Y tenía al lado una tempestad, que en caso de desencadenarse habría demostrado entender las artimañas de un púgil ladino! Nada pareció advertir el director, ni siquiera el chasquido de la cartulina rasgada con que Eufrasio expresó su violento enojo, en tanto que salvaba la puerta del despacho directorial. Pero por cierto que diabólicamente se sonreía, seguro de haber alcanzado su propósito de exasperar al dibujante...

Durante media hora éste se paseó por la sala de trabajo con las manos en los bolsillos y los ojos resplandecientes. De pronto, se decidió. ¡Ni un minuto más allí! A trancos volvió al despacho del director.

—¡Le pido me liquide mi sueldo! ¡Son veinticinco días!

El director, muy al contrario de lo que presumía el dibujante, se sonrió plácidamente.

—Como usted quiera: pase mañana.

¡Ah, ni una pregunta, ni un gesto de asombro! Sólo un ¡pase usted mañana!, dicho con el mismo acento con que se diría ¿quiere usted sentarse? Con voz sibilante descargó su ira.

—¡Emplea usted un método un poco vulgar para economizar seiscientos pesos mensuales!

Pero el director había vuelto a sentarse. El cuello brillante, la rojiza bola de la calva no se movieron.

ESA noche Eufrasio no cenó. Un emparedado y diez copas de "whisky" no bastaron para disipar de su mente la ingrata imagen del ahorrativo director. Así fué cómo al subir la escalera chocó con la rodilla contra el filo de algún peldaño.

Ya en su habitación del quinto piso se dió a buscar a "Egle" su tortuga marplatense. La halló debajo del lavabo. Ruidosamente le desempolvó la caparazón con un pañuelo. En sus ojos brillaba vengativo fuego.

—¡Ah! ¡Ah!

Empuñó los pinceles. ¡Brava sería su venganza! Había puesto a "Egle" sobre una mesa de dibujante. En un pestañeo pintó sobre la caparazón el rostro del director. Los ojillos del tacaño brillaban truhanescamente. Los bigotazos pendían como maromás negras sobre la boca abultada. Satisfecho, colocó a "Egle" en el suelo. ¡Ya iría arrastrándose para siempre por lo bajo y vil el rostro del menguado! Cuando el feo quelonio alargó su cabecita y comenzó a andar, Eufrasio sintió las cuatro cavidades del corazón oreadas por un ventecillo de felicidad...

EL director se muere.

Eufrasio no se inmutó. Como el empleado de la agencia que le tomara del brazo en la calle, quiso corregir su escape de verbosidad innocua con una conversación grave, y le invitó a visitar al enfermo, el dibujante se encogió negativamente de hombros.

Días después recibió una carta donde aquél le requería su presencia. No contestó a la misiva. Ante la carta abierta se entregó al neroniano placer de pulirse las uñas silbando con indiferencia.

Murió el director. Ese día la tortuga salió de debajo de la cama de Eufrasio, y éste al verla sintió algo crepuscular en el corazón.

Se representó la escena del sepelio del tacaño en la Chacarita.

Por segundos le contristó el remordimiento.

EL arrepentimiento es el ratoncillo del alma..., cuando comienza, que luego se convierte en rata y a veces se transforma en vampiro. Así no es de extrañar que Eufrasio en momentos de reflexión sintiese dentro de sí un como caer de polvillo y aserrín. La bestezuela le hincaba los incisivos. Cuotidianamente ingería, antes de acostarse, cuatro copas de "whisky", y en esa circunstancia propensa al patetismo hacíase cargo de que posiblemente cuando el director le colocó en el trance de retirarse, la situación económica de la agencia no era muy feliz. Rodeábale entonces una niebla roja donde como encendidas puntas de cigarro brillaban los pómulos de Matraz.

¿Por qué no había acudido al lecho del moribundo? ¡Vamos, Eufrasio, convéncete de que tu vanidad de artista te colocó a un paso de la protervia! Pequeño es quien no alcanza a perdonar, se decía. Por lo demás, agregaba mirando reflejarse la nariz en el líquido de oro, ¿no le había favorecido su caprichoso destino con un empleo mejor que el que desempeñaba en la agencia de publicidad? Fué de esta suerte cómo el día siguiente, a una noche en que se vió envuelto por una interminable niebla londinense, se dirigió a la Chacarita y depositó sobre el sepulcro de Matraz un ramito de violetas. Como en la tarde de ese día recibiera los "Caprichos" de Goya, en edición rarísima, dedicados a él de su puño y letra por el difunto, pocos días antes de morir, comprendió con los ojos absortos ante el legado, cuán ventajoso es para no arrepentirse tener en el corazón blandura de rocío.

Más espesa fué esa noche la neblina en el café habitual. Los pómulos de Matraz radiaron como purpúreas bombillas eléctricas. Eufrasio volvió a casa a la una de la madrugada. La luna redonda en el cielo azul pareció ya un rodaballo de plata, ya una sartén de diamantes a sus ojos encandilados. Empleó varios minutos en dar con la cerradura de la puerta de calle, y una vez franqueada ésta cayó en la cuenta de que un lápiz no puede reemplazar a una llave, como él sospechara al empeñarse inútilmente en la menuda empresa. Cuando llegó a su habitación la luna invernal daba por entero en el recinto. Creyó entrar en el cielo. Se tendió sobre la cama. El índice de su mano izquierda, pendiente a un costado del lecho, dió con un cuerpo frío. Eufrasio se incorporó sobre las sábanas y miró hacia abajo. ¡Oh!, ¡oh! Culebreó por sus venas una zigzagueante serpentina eléctrica y sus ojos se dilataron. ¡Al claror lunar se movía en el suelo la cabeza del difunto y sus pupilas fosforecían! El dibujante comprendió que sus cabellos debían parecerse extraordinariamente a los pelos de un cepillo. La niebla que ahora le envolvía no era roja sino amoratada y con puntos de ópalo. Bueno es saber, por lo menos una vez en la vida, cómo sacude el espanto. Recapacitó. ¡Ah maldita "Egle"! Valientemente cogió al animalejo y lo arrojó con ímpetu contra la ventana...

¡Prac! ¡Prac!

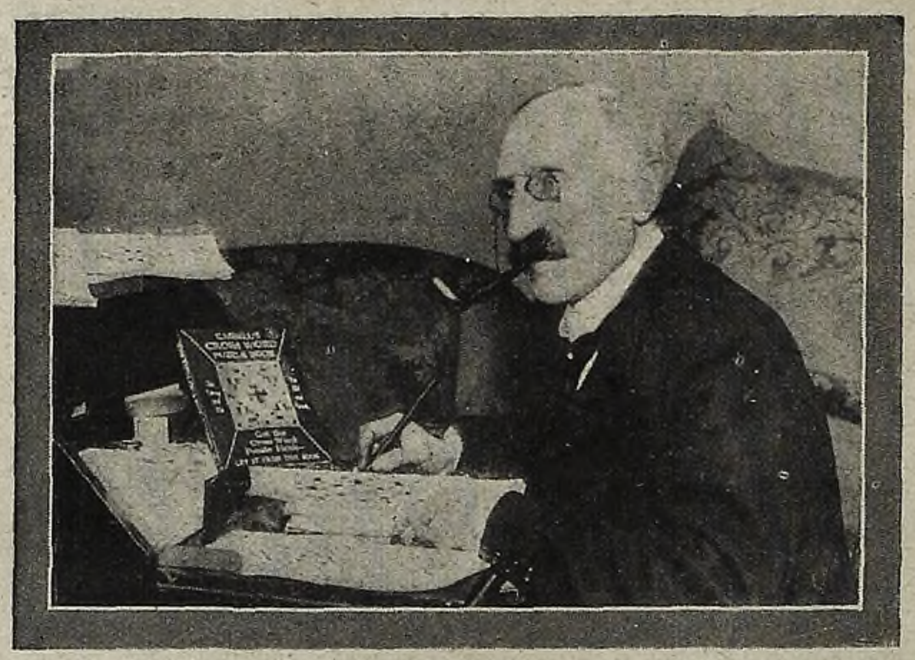
¡Cuán sarcásticamente sonaron los cristales rotos! Entró en la habitación un chorro de viento frío. El vidrio destrozado dejó subir una interjección de dolor, venida de muy abajo, de la calle donde cayera la desgraciada "Egle", desde una altura de cinco pisos.

UN puño tan vigoroso como el de Eufrasio golpeó en la puerta de la habitación. El dibujante comenzó a pensar que el espíritu del difunto esa noche se había empeñado en malograrle el sueño. Abrió la puerta y vió al portero, a un vigilante y a un distinguido señor que vestía frac. El aristócrata, envainada la derecha en las profundidades de la galera de tubo, se acariciaba la calva con la izquierda. (En la calva se advertía algo sangriento y de forma parecida a la que en los mapas tienen las islas Malvinas. En el índice de la izquierda brillaba un estupendo solitario.)

El portero miró con rabia a Eufrasio. El vigilante, que tenía a "Egle" en la mano, significó a Eufrasio que la tortuga había dado en la cabeza al aristócrata, y por consiguiente debía trasladarse a la comisaría para explicar las lesiones y la rareza del proyectil... Eso parecía obra de loco. Pidió el nombre del dibujante. No había éste terminado de pronunciar su apellido cuando amorosamente, con espasmódico gesto de polichinela, se arrojó en sus brazos el distinguido señor.

—¡El gran artista Eufrasio Pino! — clamó el hombre del frac. Él se llamaba Lope Vicentín y coleccionaba cuadros. ¡Mucho gusto en conocerlo y en abrazarlo! Lo de la tortuga no era, pues, sino ocurrencia de hombre genial...

Agregue lo restante el lector: recíprocos abrazos, nuevas copas de "whisky", el alba invernal que verdeó tras los cristales de la habitación del quinto piso, en tanto que Pino y Vicentín asesinaban a Ruskin, etc., que aquí termina mi cometido en el relato de esta insulsa historia.



Mr. Michael Dawes, el inventor de las "palabras cruzadas"

Las palabras cruzadas

HACE muy poco tiempo, precisamente en el momento en que los norteamericanos empezaron a aburrirse de la radiotelefonía, un ciudadano de la Unión, Mr. Michael Dawes, cuya vulgar fisonomía adorna esta página, inventó el *Cross-Word Puzzle*, el "rompecabezas de las palabras cruzadas". ¿Qué son las *palabras cruzadas?* Un acertijo que consiste en distribuir más o menos caprichosamente en un damero cierto número de vocablos que, leídos horizontal y verticalmente, tengan algún sentido.

Naturalmente, Francia ha reclamado la prioridad de la invención. Un monsieur C. Chapiot jura que en su obra *La Théorie et la Pratique des Jeux d'esprit*, editada en 1893 por el librero parisiense Ch. Mendel, explicó un juego bastante parecido al del Mr. Dawes y que, por cierto, se llamaba *Mots croisés*. En España quizá pueda decir lo mismo, y con más razón, un caballero Noverjaque, el cual, por espacio de medio siglo, inundó de charadas, logogrifos, rombos numéricos, aritmogrifos, jeroglíficos y anagramas las revistas de su patria. Pero esta clase de entretenimientos ya era conocida por los ingeniosos griegos, pues los siete sabios famosos se servían de enigmas para fines didácticos, y el gran Cleóbulo se especializó en los acertijos. Por otra parte, como los helenos tomaron de Oriente todos los elementos de su civilización, es muy posible que en los libros de los Vedas se encuentren las primeras palabras cruzadas. Supongamos, pues, que el Supremo Creador compuso el primer palindromo, para instruirnos a perpetuidad de que el género humano proviene directamente del caos. Tal es lo que expresa la fórmula ADÁN - NADA.

Mas, correspóndale o no la gloria al inocente Mr. Dawes, la verdad es que ninguna especie de acertjio ha alcanzado mayor popularidad ni se ha universalizado con tal rapidez como éste de las *palabras cruzadas*. Hoy, desde el rubicundo sajón hasta el renegrido hotentote, pasando por el paliducho nipón y el desteñido mulatillo, se estrujan el cerebro, lápiz en ristre, a la pesca de los misteriosos vocablos que exige la geométrica disposición del *puzzle*. Y no se crea que esta es una ocupación baladí, digna tan sólo de doncellitas ociosas y de papamoscas horros de imaginación. No. Hasta el docto semanario *Les Nouvelles Littéraires*, de París, estima necesario cultivar la novísima chifladura. Y dice, para no escandalizar demasiado a sus cultos lectores:

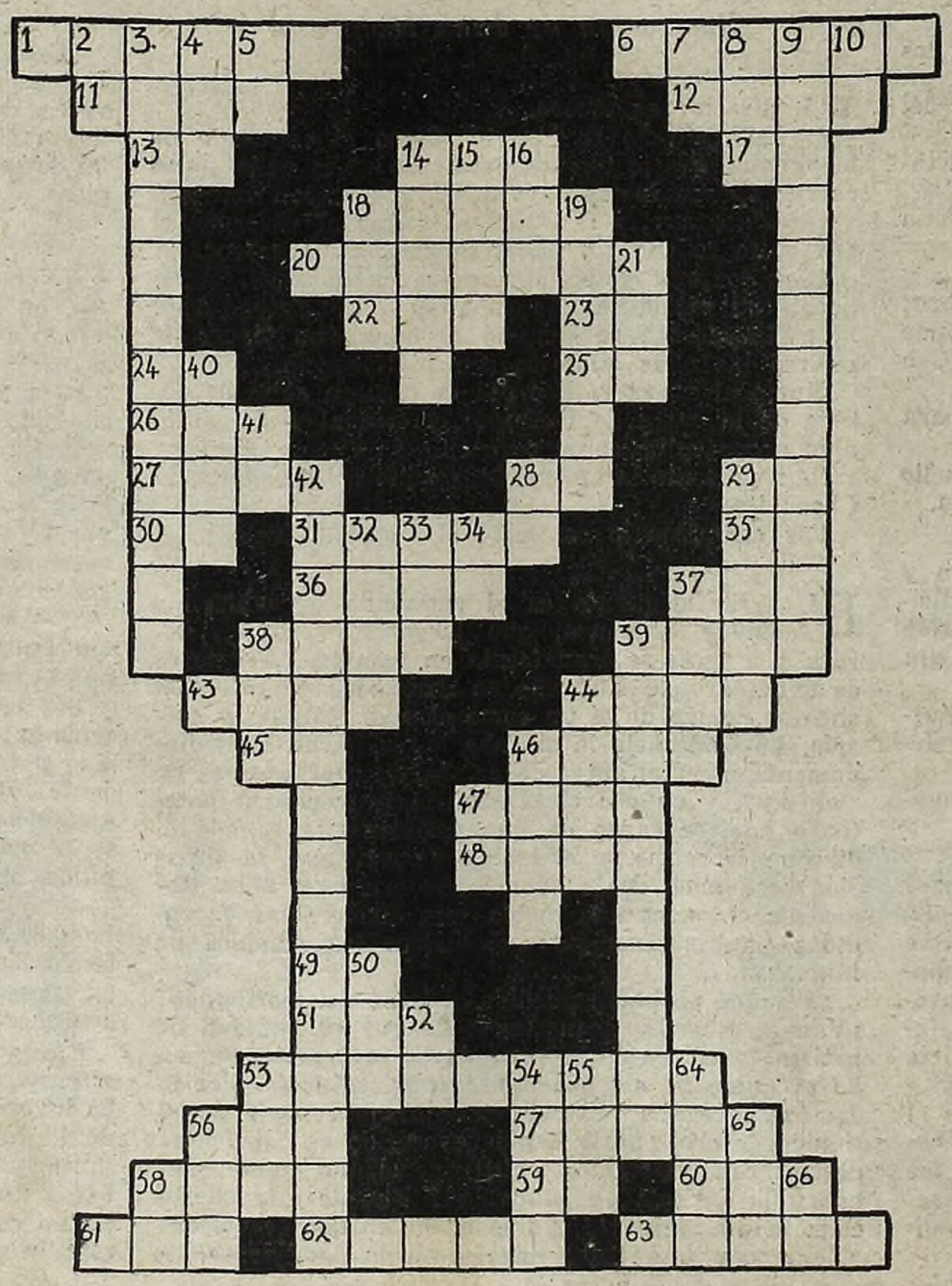
"Il ne faut pas croire que ce soit un jeu frivole, et nous connaissons plusieurs écrivains qui, naguère, rebelles aux jeux qualifiés "jeux d'esprit", s'efforcent aujourd'hui de découvrir les mots qui se cachent dan ces petits carrés noirs et blancs.

" Le jeu des MOTS CROISÉS constitue, en effet, un excellent agent d'excitation cérébrale, favorise l'enrichissement de notre vocabulaire et nous permet de faire le contrôle et le recensement de nos connaissances."

Nosotros creemos lo mismo. Y si Schiller, Hebel y Schleirmacher no desdeñaron aplicar su agudeza a la solución de los acertijos de su tiempo, estimamos que los lectores de EL HOGAR — que son, por cierto, los más inteligentes del mundo — se interesarán por las palabras cruzadas, ya sea resolviendo los cuadros que publicaremos, o ya enviándonos dameros por ellos imaginados.

He aquí las reglas del juego:

Debe llenarse con una letra cada uno de los cuadrados blancos que tiene el damero. Las letras deben formar palabras con sentido, las cuales comenzarán — horizontal y verticalmente — desde un cuadrado numerado y terminarán al encontrarse con un cuadrado negro o el límite del diagrama. Al pie del damero se indica el significado que deben tener las palabras en dirección horizontal y vertical.

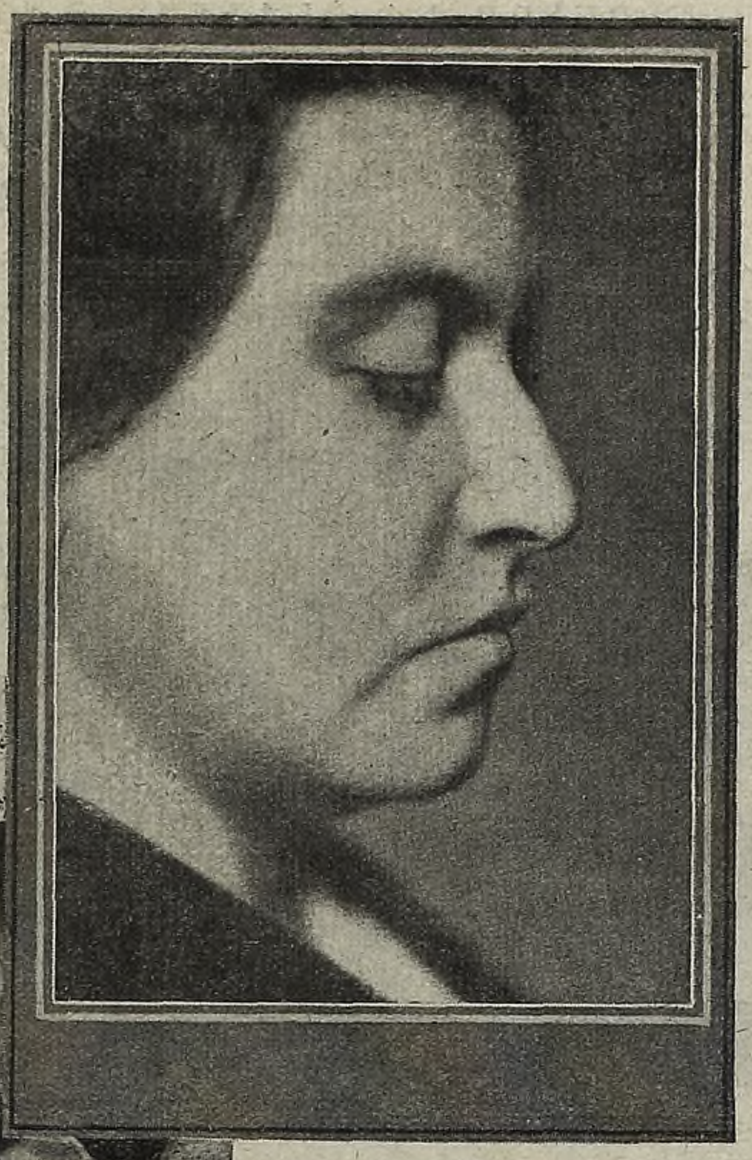


HORIZONTALES

1. Franciso.
6. Rebenque.
11. Verbo en tercera persona.
12. Verbo en tercera persona.
13. Preposición inseparable.
14. Sonido.
17. Árbol originario del Senegal.
18. Arácnido microscópico.
20. La mejor revista del mundo.
22. Artículo plural.
23. Décimacuarta letra del alfabeto griego.
24. Contracción.
25. Antigua capital de los moabitas.
26. Porción de ropa atada.
27. Voz de verbo de tercera conjugación.
28. Nota musical.
29. La lengua del sur de Francia.
30. Quinta letra del alfabeto turco.
31. Grado de parentesco.
35. Antigua nota musical.
36. Punta del último mastelero.
37. Verbo en primera persona.
38. Verbo en primera persona.
39. Signo numérico.
43. Pedazo largo y angosto de papel.
44. Los sembrados.
45. Sufijo aumentativo.
46. Nombre femenino.
47. Itinerario.
48. Superior de un monasterio.
49. Nota musical.
51. Pasión del alma.
53. Músico famoso.
56. Preposición.
57. Desinfectante venenoso.
58. Nombre de un revólver.
59. Artículo.
60. Grado de parentesco.
61. Tropa ordenada.
62. Parte del cuerpo.
63. Tacada en el billar.

VERTICALES

2. En el naipe.
3. Tendencia patriótica.
4. Sonido que forma la gallina clueca.
5. Adverbio demostrativo.
7. Raíz griega que revela la idea de "punta".
8. Alabanza.
9. Los que se quedan atónitos.
10. Preposición inseparable.
14. Arrojar.
15. Desorden.
16. Primeras tres letras de una bacanal.
18. Abreviatura musical.
19. Estado de Méjico.
21. Oasis del Sahara argelino.
28. Artículo.
29. Apellido de un naturalista argentino.
32. Novena letra del alfabeto griego.
33. Preposición que significa "sobre".
34. Nombre de una consonante.
37. Superficie.
38. Pronombre posesivo.
39. Famoso patriota brasileño
40. Moneda europea.
41. Pronombre dativo o acusativo.
42. Ternura.
44. Partícula que se pega a la ropa.
46. República americana.
47. Símbolo químico del radio.
50. Verbo en futuro.
52. Abreviatura técnica de la atmostera.
53. Arcilla ferruginosa.
54. Utensilio de cocina.
55. Camino.
56. Golpe que dan hacia atrás las bestias.
58. Símbolo químico del calcio.
64. Calificación de un tribunal de examen.
65. Flor ornamental.
66. Moneda romana.



Uno de los últimos retratos de Gabriela Mistral

La mujer chilena

Por EMMA LYDIA MARY

POCO, nada se ha escrito entre nosotros sobre la posición actual de la mujer chilena.

"¿La mujer chilena? ¡Ah! Es muy hermosa."

Nada más. Y este elogio genérico de la belleza femenina es el eterno elogio que la literatura merengue de la diplomacia tributa a las mujeres de todos los países. Pero la mujer de Chile, más expresiva que la argentina, merece otros halagos. ¿Hermosa? Todas las mujeres somos hermosas para los hombres que nos aman y todas las mujeres somos feas a través del odio de nuestras rivales.



Es fácil ser hermosa. Lo difícil es saber destacarse con rasgos propios de inteligencia, de cultura y de gracia. Y la mujer chilena lo ha conseguido, como la argentina, sin esfuerzo, imponiéndose y poniéndose al nivel de las culturas europeas.

Hasta hace pocos años, la mujer chilena se dividía en dos categorías: la mujer de alta clase social, rica y lujosa, y la criolla barata, carne de cañón en todas las cocinas. No había clase media. Pero el aluvión inmigratorio intercaló la mesocracia entre la mujer de fortuna y la mujer de noria... Hoy esas tres categorías hállanse definidas y cada cual desempeña en su esfera un programa conjunto de civilización.



La escritora chilena señora Inés Echevarría de Larrain

Es famosa la belleza de las chilenas. Sin embargo, son tres las regiones de Chile en donde las mujeres se distinguen actualmente por sus ojos magníficos y por sus facciones delicadas. Me refiero a las mujeres de Talca, Chillán y Cauquenes. Sabe Dios qué misterio encierra esta rara selección localista de la raza. Lo cierto es que cuando en Santiago o en Viña del Mar he dicho: "¡Qué linda pebeta!", se me ha respondido que era de Cauquenes, de Chillán o de Talca.

También las de Valdivia son lindas. Mejor dicho: son majestuosas y estatuarias. Mezcla de araucanas y teutones, las valdivianas son estupendas mujeres que parecen muñecas.

—Son, en verdad, muñecas—me dice un diplomático.—¡Magníficas muñecas que, como verdaderas joyas de bazar, tienen el alma fría!

No me atrevo a decir tanto. Lo que puedo afirmar es que cuando pasa una de ellas por la playa o cuando penetra en un salón, todos los ojos la miran y la admiran.

Hubiera querido no hablar de las chilenas bonitas. Sin embargo, frente a la hija de Julio Subercaseaux —"la mujer más hermosa de Chile"—he evocado otra belleza de antaño que fué gran amiga de los argentinos: doña Emilia de Toro, la "novia de Sarmiento", a quien el loco sanjuanino dijera con su bella cordura, en un álbum: *"A malaya mis ojos se cerraran contemplando los tuyos, Emilia!..."*

Esta admiración de los argentinos hacia las chilenas, es de todos los tiempos. Goza de fama en Chile la tragedia silenciosa de un ministro argentino que vióse obligado a renunciar por indicación de la cancillería. Yo pregunté: "¿Era un mal ministro? ¿No trataba a Chile con el respeto y el amor que Chile se merece? ¿No admiraba bastante a las mujeres de Mapocho?"

—Todo lo contrario, señorita—me contestó un caballero.—El ministro argentino, buen mozo y sin pelo de tonto, quería y admiraba tanto a Chile, que se enamoraba de todas las chilenas. Ese amor tan donjuanesco preocupó a la cancillería. Y don Juan de Mañara tuvo que renunciar...

Otro diplomático, también argentino, enamoróse, no ha mucho, de una bella, detonante y triunfante mujer de madrigal. Para hallar un pretexto de jurar su amor a lá chilena, el porteñito enamorado le ofreció una suntuosa fiesta de arte y de riqueza. Sabía que la hermosa chilena era patriota—como todas las chilenas—y quiso halagarla en su nacionalismo con buen gusto.

Señorita de Auber Caseaux

La flor nacional de Chile es el *copigüe*. Los poetas de allende el Aconcagua le han cantado a esa flor en todas las músicas, como en la Argentina le cantamos al seibo.

El copigüe es una flor de enredadera que crece en la cordillera de los Andes, *pero del lado de Chile*. Se diría que nace solamente en Chile para señalarnos la frontera... En ciertas plantas de copigüe la flor es roja, color sangre, y en otras es blanca como leche. Flor en forma de lágrimas enormes, evoca en los chilenos dulces sensaciones bucólicas de idilios pastoriles. En las fiestas de la vendimia, los "rotos" y las "rotas" chilenas se coronan con floridas guirnaldas de copigüe. En ciertas épocas del año es difícil encontrar esa flor. Hay que ir muy lejos a buscarla entre la nieve...

—Acepto su fiesta—dijo la hermosa chilenita al diplomático—si usted adorna su casa con flores de copigüe...

No era la época del copigüe.

¿Qué lámpara de Aladino encontró el diplomático? ¿Cuántos miles de pesos invirtió en el capricho? Se ignora. Lo cierto es que cuando no se veía en todo Santiago una sola flor de copigüe, el diplomático pudo adornar su palacete con grandes cortinas de flores de esa enredadera. Como un rey de Asiria, había mandado gente a todos los rincones de la cordillera para traerse, "costase lo que costase", todas las flores nacionales y coronar con ellas a la mujer amada, como un homenaje del amor argentino. Tres vagones cargados de flores de copigüe consiguió el caballero...

Hasta ahora, sólo he hablado de la belleza física y social de la mujer chilena. ¿Y la belleza intelectual y artística?

Es inútil citar a Gabriela Mistral, más popular en nuestro país y en Europa, que en Chile. Pero, no debo olvidar a la escritora "Iris"—señora Inés Echeverría Larrain,—brillante y armoniosa escritora desconocida en Buenos Aires a pesar de su enorme talento. Ni es justo olvidar a "Roxana", la culta soñadora que, con otras, prolonga la herencia literaria de la primera poetisa de la emancipación, Mercedes Marín del Solar.

En el arte escultórico moderno de Chile hay una mujer de talento extraordinario: doña Rebeca Matte de Iñíguez. Es la autora de un monumento levantado, hace poco, en la Alameda de Santiago, en homenaje al Combate de la Concepción.

Como centro de cultura intelectual, artístico y social de la mujer chilena, es conocido el *Club de Señoras*, de Santiago.

Esta prestigiosa institución es un modelo de club femenino semejante al cual sólo existe uno en Montevideo: "Entre Nous". Preside el "Club de Señoras"—constituído únicamente por mujeres—una dama que une a su belleza romántica una cultura literaria que hace palidecer la fama de muchos maestros: me refiero a la señora Delia Matte de Izquierdo, hermana de la escultora.

El salón de esta dama es la pila bautismal de los intelectuales del país y de los extranjeros.

Entre las mujeres caritativas hay varias chilenas que se han quedado en la miseria, fundando hospitales y asilos. La virtuosa señora Ana Foster Recabarren de Donoso costea con su peculio particular varias instituciones filantrópicas.

En cuanto al carácter, las chilenas se distinguen por la pureza de sus costumbres, salvadas a través de los incendios del modernismo. Se han europeizado sin descaracterizarse. Se visten como en la calle Florida. Polleritas cortas. Melenas a la garzona. Pero, ni la melena ni las modas de Chicago o de Londres, les impiden conservar la gracia de la mantilla—el "velo"—con que se cubren la cabeza para asistir a los oficios religiosos. Actualmente está prohibido a las mujeres concurrir a las iglesias de Chile con sombrero. Las mujeres han aceptado hasta ahora la imposición arzobispal, porque saben que el velo realza la profunda mirada de sus ojos indios...

Respeto al "flirt"—el "afile" criollo—la chilena le llama "pololear". Es un término delicado que viene de "pololo", nombre que se da en Chile a las pequeñas libélulas o mariposillas o piraustas que revolotean en las noches de verano al rededor de los focos de luz.

Para que se observe hasta dónde llega esa mezcla de liberalidad moderna y de virtudes tradicionales que caracteriza a la chilena, bastará citar el caso de una encuesta realizada hace poco. Se trataba de averiguar si era moral que las señoras casadas *pololearan* o *flirtearan*. Se pidió la opinión a las damas y caballeros más respetables del país. Y la mayoría de las opiniones coincidieron en que la mujer chilena, casada, puede "flirtear", es decir, frecuentar las fiestas, espiritualizar con los caballeros, conversar con ellos y alternar en las fiestas como solteras, puesto que "la mujer chilena posee virtudes morales tan superiores que la ponen muy por encima de todos los peligros..." "La mujer que es virtuosa y digna, se defiende sola..." "Es ofender a una mujer honrada prohibirle que sea culta y sociable por temor a peligros fantásticos."

Santiago de Chile, abril de 1925.

DESDE LA PLATEA

"Tu honra y la mía", de F. Defilippis Novoa

Por ENRIQUE MENDEZ CALZADA



Los artistas de la compañía Rivera - De Rosas que interpretan la comedia dramática "Tu honra y la mía", estrenada en el teatro Argentino el día 29 del mes pasado

FOTO CABADA

"Dr. Feldermann—...Die Wissenschaft kennt zu Dutzenden diese merkwürdigen Fälle—die Fälle des sogenannten "alternierenden Bewusstseins."
P. Lindau, "Der Andere", acto I, escena IX.

VAN corridos treinta y dos años y algunos días desde que, en el teatro imperial de Dresde, y en una noche del mes de abril—en una noche apacible o tormentosa, que esto no consta en los anales — se estrenó "Der Andere", obra de Paul Lindau, prolífico y mediocre dramaturgo tudesco. Nacía aquella criatura tocada por la vara de la benévola Fortuna, ya que, a poco de andar, diéronse los trujamanes a la tarea de verterla a las diversas lenguas; y tengo noticia — no sé si verdadera o falaz — de que corre traducida a nuestro idioma. Es más: creo recordar que la traducción se titula "El juez Hallers".

"Pero ¿a santo de qué — dirán ustedes — se nos recuerda ahora un acontecimiento tan lejano en el tiempo? ¿Qué tiene que ver esa obra alemana, estrenada en Dresde, con la que, en un corral de comedias de Buenos Aires, acaba de darnos a conocer la compañía de don Enrique de Rosas?"... Paciencia, amigos míos; un poco de paciencia, y sabréis el porqué de la exhumación.

Proponíame, sencillamente, poner de manifiesto, una vez más, hasta qué extremo es cierto aquello de que "nada es nuevo bajo el sol", según está escrito en el Eclesiastés.

Ha afirmado Gœthe que las situaciones dramáticas son en número limitado y, si mal no recuerdo, las reduce a treinta y seis. Pues bien, amados feligreses: son también en número limitado — y, sin duda, mucho menor — los "tipos" o "patrones" a que, en la confección de sus comedias, se ajustan los autores dramáticos de hoy y de todos los tiempos.

Entrar ahora a la catalogación de esos patrones sería tarea larga e inoportuna. Baste señalar aquí, como uno de los más característicos — y también, por qué no decirlo, de los más monótonos — "la comedia de la doble personalidad".

Guárdeme Dios Omnipotente de afirmar que el señor Defilippis Novoa, al componer su trabajo, se haya inspirado en el del dramaturgo alemán. Media entre ambas obras una diferencia de fondo, y es esta: mientras que en "Der Andere" ("El otro") se ventila el tema psicológico de la doble personalidad inconsciente, en "Tu honra y la mía" se elucida el asunto de la doble personalidad consciente, o sea, adquirida y conservada por obra de una voluntad libre. Con todo, es innegable que hay entre ellas una semejanza también fundamental, aunque desde otro punto de vista: propónense ambas sobrecoger el ánimo del espectador con el espectáculo impresionante de esa dualidad moral, de esa coexistencia de individuos psíquicos. "He aquí — nos decimos, espantados — que en la persona del más correcto caballero vive, o puede vivir, otro hombre distinto, un canalla, un perdulario, un facineroso de la peor calaña." En el teatro, el procedimiento no falla nunca, sobre todo si se tiene la precaución — y ninguno de los autores de esta clase de obras la ha olvidado — de hacer que *la coexistencia o dualidad sea de sentido negativo*. Pero esto requiere explicación, amados feligreses, y allá va ella.

La dualidad de que se trata sería de sentido positivo si el autor nos presentase, por ejemplo, el caso de un individuo que, haciendo durante el día la desastrosa vida del malhechor, saliese por las noches a actuar como hombre de bien, a trabajar, a repartir limosnas o, simplemente, a divertirse con honestidad y moderación. La tal dualidad es de sentido negativo cuando — como ocurre en "Der Andere" y en "Tu honra y la mía" — se nos presenta el caso de un hombre que durante el día y ante sus allegados y conocidos es un perfecto "gentleman", pero que al llegar la noche — porque estas cosas ocurren siempre de noche, "cela va sans dire" — se convierte por arte de birlibirloque en un redomado pillastre, se sumerge en las zahurdas de Plutón del vicio y alterna con tahures, "drôlesses", ladrones y otras gentes de poca honorabilidad. ¡Y esto, amigos míos, esto es lo eficaz! ¡Esto es lo que, llevado al teatro, produce derechos de autor! Fijaos bien, amados feligreses, y veréis cómo todas las obras de "dualidad psicológica" son de sentido negativo.

De lo dicho hasta aquí puede inferirse esta consecuencia general: siempre que en una obra de teatro tienda a demostrarse que el hombre es un ser naturalmente perverso, capaz de todas las abyecciones, y se afirme — como se hace en "Tu honra y la mía" — que, una vez despojados de todo aparato externo, esto es, moralmente desnudos, todos somos unos perfectos canallas, se cuenta con que el público, sorprendido e impresionado — y halagado además en su rastrera ideología, — otorgará a la obra su beneplácito, y permitirá con ello al autor "toucher l'argent" en proporciones considerables. El autor de una obra pesimista aguarda siempre con serena confianza el éxito material de su labor. Y véase cómo el pesimismo más negro puede ser fuente del más placentero y jubiloso optimismo.

Pero abandonemos el plano de las puras abstracciones, descendamos al de las realidades tangibles, y vengamos a la comedia dramática del señor Defilippis Novoa.

Sabed que don Nicolás Zurmarán, anciano de buena familia, vive dos vidas totalmente distintas: la una diurna y nocturna la otra. La primera de esas dos vidas — que habrá de presentársenos en el tercer acto — es la de un honesto cabeza de familia, jefe de un hogar apacible. La segunda, esto es, la nocturna, es la de un cínico caballero de industria, jugador fullero, que frecuenta las tafurerías y demás lugares propicios para la práctica de sus malas artes. Es un bribón que no repara en los medios con tal de conseguir dinero; es un degradado, un ex hombre, que, de abyección en abyección, termina por leer a Stuart Mill, a Fenelón y a Spencer, según declara con inaudita inverecundia. De la atenta lectura de esos autores extrae una profunda enseñanza, que no tiene empacho en repetir, venga o no a cuento, y que yo quiero transcribir aquí, a fin de que se grabe en la mente de las jóvenes generaciones: "¡La Filosofía! — exclama. — ¡Es la gran embustera! Conforma a todos..."

Piensa, además, con Epicuro, que "la pobreza es el estado natural del hombre sabio"; no debe por eso extrañarnos que, con la fe de los apóstoles y de los iluminados, se dedique a hacer trampas en el "póker", se consagre a la tarea de desvalijar a sus amigos, esto es, de ponerlos en la senda de la absoluta sabiduría.

Pero abreviemos, y sepamos de una vez qué es lo que ocurre en "Tu honra y la mía". Pues, señor, ocurre que don Nicolás Zurmarán tiene un hijo (el cual hijo no se apellida Zurmarán, sino Díaz, porque este es el apellido diurno de Zurmarán, el apellido de entre casa, podríamos decir); ocurre que el joven Díaz sorprende a su progenitor — allá en el antro a que éste concurre habitualmente — en momentos que es objeto de ludibrio, befa y escarnio por parte de sus concurdáneos (permítase el neologismo). ¿Y después? ¿Qué sucede después?... Después, amigos míos, no sucede nada. Cuando cae el telón al final del primer acto — que es un acto eficaz, ameno, bien construído — puede decirse que todo ha terminado.

Luego sobreviene el caos, esto es, los actos segundo y tercero, que son un inverosímil tejido de declamaciones, de imprecaciones, de arrebatos, de situaciones absurdas, de literatura "bon-marché", de incoherencias; el caos, en una palabra. Por eso cuando la anciana señora de Zurmarán — o de Díaz, como ustedes gusten — dice aquello de "¡Pero esto es una locura!", o aquello otro de "¡Qué gusto de decir majaderías!", me sentí reconfortado y satisfecho. No siempre encuentra uno almas que le comprendan. Otro tanto puedo decir acerca de la angelical Dora Zurmarán — o Díaz, como quieran ustedes, — digna hija de tal madre. Es esa deliciosa, es esa discreta, es esa inteligente criatura quien, allá al promediar la jornada tercera, parece encararse con el estupefacto senado de las butacas y de los palcos cuando pronuncia esta frase banal y tremenda:

"— Yo no entiendo una palabra. ¿Y ustedes?..."

Pero esta marcada y sorprendente diferencia de calidad entre el acto inicial y el resto de la obra, constituye de suyo un fenómeno del más alto interés psicológico. De mí puedo decir que ese hecho ha determinado un vuelco completo en mis convicciones. Pese al señor Lindau y al señor Defilippis Novoa, yo no he creído nunca en esas dualidades morales, en esos desdoblamientos de la personalidad, en cuya virtud pueden coexistir en un mismo individuo — Zurmarán, supongamos—dos individuos radicalmente distintos: un Zurmarán "A", que es un hombre de bien, y un Zurmarán "B", que es una mala persona.

Al menos, nunca he tropezado con uno de esos casos, lo declaro con orgullo.

Conozco, sí, algunos sinvergüenzas; pero, para desgracia mía, se trata de sinvergüenzas que lo son día y noche; son sinvergüenzas de veinticuatro horas, y no de doce, lo cual siempre sería una ventaja.

Creo, por eso, que obras como "Tu honra y la mía" o como "El otro" — que es el arquetipo de esta especie de literatura teatral, — por grandes que sean sus pretensiones científicas o filosóficas, no pasan de melodramas "pour épater les épiciers".

Y bien, señores: dudo. A esta altura de mi vida, y después de asistir a una representación de "Tu honra y la mía", admito, cuando menos, la posibilidad de tales dedoblamientos.

Admito que coexistan un Defilippis "A" que escribe durante el día actos como el primero de su comedia, y un "Defilippis "B" que escribe actos como el segundo y tercero, y los escribe con nocturnidad y alevosía.



"...Pues, si no lo sabe, pregúnteselo a cualquiera de mis criados..."

Música clásica

Por

MARIA TERESA SEGURA

Ilustración de H. Taylor

HABÍA cerrado la noche — en Villa Linda, por lo menos, — "envuelta en agua". Pero ello no fué obstáculo, sin embargo, para que los "habitués" a las tertulias de los Morales se reunieran, como siempre, en la discreta salita de le casa, ocupando cada cual el sitio de todos los jueves.

Como era de suponer, la charla se inició con el conocido comentario del mal tiempo reinante. Quién más quién menos, hizo su pronóstico, y a buen seguro que ninguno estuvo acertado.

— ¿Han visto ustedes? Hemos estado un mes y medio clamando por la lluvia, de que tanto necesitan los campos para rendir el máximum de sus frutos, y ahora se nos descuelga un temporal que amenaza con ahogarnos — dijo don Cristeto.

— ¡Oh, no crea usted! — terció don Hermógenes Floripar. No será para tanto. ¿Qué apostamos a que al retirarnos de aquí no sólo ya no llueve, sino que en el cielo brillarán las estrellas como nunca?

— Bueno, bueno — intervino la dueña de casa. — Llueva mucho o poco, nuestros comentarios no van a modificar los fenómenos celestes. ¿No tienen estas reuniones un fin deliberado, el de pasar un rato ameno?... Pues, a pasarlo. — Y aunque sabía a quién correspondía esa noche amenizar la velada, se hizo la ignorante y preguntó: — ¿A quién le toca hoy hacer uso de la palabra? — Y como todos se miraran y nadie respondiera, agregó: — ¡A usted, mi estimado don Olegario, que se hace el dormido!

— ¡Ah!, ¿a mí? — interrogó el interpelado, haciéndose el que volvía de un paseo por las regiones del sueño. — Pues no había caído.

— ¡Sí, sí; como que nos chupamos el dedo! Lo que quería usted era escurrirse sin regocijarnos con un relato interesante... y verídico.

— Le aseguro, señora, que tengo muy poco que contar... Pero contaré ese poco.

— Perfectamente... ¡Silencio, señores, que don Olegario va a hacer uso de la palabra!

— Somos todo oídos, doña Genoveva.

Se hizo un silencio, durante el cual se oía claramente el monótono golpear de la lluvia en los tejados de cinc de la vecindad. Don Olegario sacó el pañuelo del bolsillo, se frotó la frente, se lo pasó por los labios, tosió a la manera de los oradores callejeros y, en seguida, no teniendo más remedio, empezó a hablar.

— Yo, señores, no soy ningún vanidoso. Jamás se me ha ocurrido presumir de héroe o de don Juan, como le ocurre a la mayor parte de los hombres. Lo que voy a referir, pues, difícilmente otros labios lo referirían como no fuera "aumentado y corregido", al modo de muchos libros.

"Pues bien: mi "historia" data de la época de mi juventud, no muy lejana, por fortuna. Había cumplido ya los veinte años y aun no había tenido la primera novia. Esto no extrañará a ustedes, los mayores, que saben que por aquel entonces no se veían los cuadros de hoy, de "mocositos" que van por las calles muy amartelados. Así, pues, quedamos en que tenía yo veinte años y no sabía qué cosa era una novia.

"Una noche, inesperadamente, fuí convidado por un amigo mío a un baile que se daba en su casa con motivo del cumpleaños de una hermana suya. Aunque no era muy afecto al baile, que, entre paréntesis, no estaba tan pervertido como hoy día, concurrí a él encantado. No lo hubiera hecho... En dicha fiesta tuve la desdicha — sí, la desdicha — de conocer a Lolita N. Permítanme ustedes la libertad de callar su apellido, ya que hoy Lolita es la "ilustre esposa" de un concejal.

"La tal Lolita era un objeto de lujo: sensible, delicada, exquisita. Era, repito, más a propósito para adornar un salón que para gobernar una casa. Pero era un "objeto" adorable, que es lo principal.

"Decir que desde que cruzamos las primeras frases nos sentimos atraídos recíprocamente por una fuerza misteriosa e irresistible, equivale a repetir una cosa por demás sospechada. Sí, nos sentimos enamorados el uno del otro, al extremo de acabar en novios formales al terminarse la velada.

"Respetuoso y apasionado, todas las tardes acudía a buscarla al conservatorio — estudiaba música Lolita entonces — y la acompañaba hasta muy cerca de su casa, seguidos a una prudente distancia por la "señorita de compañía", a la que estaba encomendada su custodia. Durante el camino no hablábamos de otra cosa que de nuestro amor, forjando encantados paraísos para en lo porvenir... Al despedirnos, sus ojos y los míos parecían darse ese dulce beso que temblaba en nuestros labios, y que la fatalidad quiso que no nos diéramos nunca.

"¡Éramos muy felices; tanto, que parecía mentira!... Pero, como ocurre en las novelas y en las comedias, entre su corazón y el mío había un obstáculo imposible de salvar. Yo, entonces, era un pobre diablo, uno de tantos sin más bienes de fortuna que sus brazos activos y sus esperanzas. Ella, en cambio, era rica. Era de "sangre azul", como suelen creerse tantos enriquecidos milagrosamente. Su padre habíase hecho millonario vendiendo lozas y porcelanas, y — ¡cosa natural! — se creía con "derecho y motivo" para casar a su hija con un hombre de "su sangre", aunque no tuviese más bienes ni más dones que un apellido sonoro... Y yo, desgraciadamente, no estaba en ese caso... Pero no por eso ella y yo perdimos la esperanza de triunfar un día de la pretensión de su padre — incontrovertible, según Lolita — y formar un nidito de amor, sin lujos, pero lleno de alegría y felicidad.

"Una tarde — a los dos meses escasos de nuestras relaciones, — al encontrarme con Lolita, noté que una gran angustia oprimía su pecho, entristecía sus ojos y ahogaba la dulce sonrisa de sus labios ardientes:

"— ¿Qué te ocurre, mi dulce amada, que estás tan abatida — le interrogué, anhelante.

"— ¡Ah, no lo quieras saber, Olegario! — repúsome. — Anoche papá me habló de algo que no esperaba..., de la conveniencia de casarme con el señor N. N., un viejo amigo de la casa, de un brillante porvenir político.

"— ¿Y tú?

"— Yo me rebelé... No pude menos que decirle que se había acordado tarde; que ya tenía novio.

"— ¿Y él?

"— ¡Ah, no hubiera querido verlo! Se puso como una fiera. Prometió encerrarme en un convento. Por lo pronto, no volveré más al conservatorio... Quiere cortar por lo sano... Evitar que volvamos a vernos.

"— ¡Qué cruel es tu padre!... ¿Y no nos veremos más?

"— Yo haré lo posible por que podamos vernos. Esta tarde me he despedido de mis amiguitas del conservatorio. Todas lloraron mucho, pero yo lloré más que todas. Ellas me perdían a mí, una buena amiguita; yo pierdo más, mucho más que ellas... porque pierdo...

"— Me pierdes a mí y pierdes tu felicidad. Dices bien, Lolita mía. Yo te hubiera hecho la más feliz de las mujeres... Pero, dime: ¿no hay medio de convencer a tu padre?

"— No. No hay medio de quitarle de la cabeza que debo ser la esposa de un hombre de gran "lustre social", y ese amigo suyo es como hecho a la medida de sus aspiraciones.

"Cuando nos despedimos, aquella tarde, llorábamos como dos niños. Ella prometió tenerme al tanto del giro que tomase el asunto, y yo, a mi vez, le prometí quererla "toda la vida y sobre todas las cosas". Debo advertir, señores, que el señor N. N., el pretendiente de entonces, es el marido de hoy, a quien hice referencia.

"A partir de aquel día no volvimos a vernos; pero todos los días recibía yo una cartita de ella, y ella otra mía, en contestación a su anterior, en la que le reiteraba mi promesa de amarla toda la vida.

"Un día — ¡oh, día fatal! — recibí una carta suya que decía: "Papá ya lo ha decidido todo. Me obliga a ser la esposa del señor N. N. y está organizando para el día 24 — estábamos a 14 — una fiesta con motivo de la entrega de los anillos. La tarjeta adjunta te servirá para entrar en mi casa. No faltes, que de ti depende mi felicidad."

"La emoción que se apoderó de mí no es para descrita. Los diez días que faltaban para aquel fatal en que había de perder para siempre a la dueña de mi primer amor, los pasé presa de las mayores torturas; cavilando cómo se epilogaría aquella comedia fantástica, seguro, sin embargo, de que ella ya tendría fraguado un ardid para burlar la terquedad de su padre y hacer la felicidad de nuestros corazones.

"Y llegó el día... ¡Todo llega en esta vida, señores; lo bueno y lo malo!... Acudí a la casa de Lolita... ¿No había de ir? Presenté la tarjeta al portero, y éste, sin peros que oponer, me franqueó la entrada... Los salones resplandecían de luz y de flores. Aquello, más que mansión de hombres, diríase mansión de dioses... Me sentí tan pequeño, tan insignificante en aquel ambiente, que me convencí a mí mismo de que ya había terminado todo entre Lolita y yo, pues no tenía derecho a pretenderla, dada mi humilde condición.

"Busqué a Lolita entre la concurrencia. Y ocurrió que ella también me buscaba a mí. Cuando nos encontramos, nos saludamos con gran disimulo y nos apartamos a un rincón, donde ella me dijo: — "Esta noche voy a tocar en público por primera vez... Se trata de una pieza clásica, y está dedicada a ti. Si sabes interpretarla, búscame... Pon mucha atención, Olegario, porque me juego la felicidad y, acaso, también la vida."

"Temerosa de que pudieran observarnos, Lolita se separó de mí y fué a reunirse con sus amigas. Momentos antes de iniciarse el baile Lolita se sentó al piano, y sus dedos, ágiles, marfilinos, en los que brillaban las piedras preciosas como lágrimas, empe-

(Continúa en la pág. 55)



Carátula del órgano del suridealismo y del surrealismo

Las nuevas escuelas literarias de Francia

Por GREGORIO GARCIA WHITE

DESPUÉS de la guerra, París se repite a sí mismo como los escritores de pocos recursos verbales. Considérome un gran devoto de París. Y por eso me duele su pobreza dorada. La ciudad luz está viviendo como las viejas damas de la nobleza caída: con la elegancia de veinte años atrás. ¡Qué diferencia con el París argentinista de Rubén Darío, Gómez Carrillo, Luis Bonafoux, Manuel Ugarte y Fray Candil! El alma encantadora de París, la ciudad vértigo, la ciudad maestra de todas las ciudades, ya no atrae a los muchachos sudamericanos que desde las aulas soñaban con tres cosas divinas: ir a "Chez Maxim's", vivir en Montmartre y enamorarse de una "midinette" de la rue de la Paix...

París y sus cafés con murgas — digámoslo con dolor — ya no vale una misa, como en 1593 valiera para el rey. Aquello de que París era "la mitad del mundo y Montmartre la otra mitad" pertenece a la vieja geografía anterior a la guerra. En cuanto a las lindas midinetas, hoy se encuentran más parisienses hasta en las calles de Coronda... París, después del conflicto universal, ganó en moralidad. Pero al adoptar nuevas costumbres perdió toda su salsa. El chauvinismo barresiano, el catolicismo que llena las iglesias y la persecución a lo extranjero ahuyentaron a los turistas que le daban color. Los que iban a París huyendo de la salsa insulsa de sus propios terruños, prefirieron quedarse en su país y "hacer nacionalismo".

— ¿Para qué voy a ir a París? ¡Es una ciudad tan moral! ¡Me quedo en Córdoba!

Hasta de literatura, París está menesteroso. Ni una nueva emoción estética, ni una flamante revolución literaria nos viene de los famosos bulevares. Para hablar de los modernistas de París, es necesario recurrir a la escuela arqueológica de los futuristas. Y después de los futuristas que publicaron su manifiesto el 20 de febrero de 1909 — hace diez y seis años, — los jóvenes turcos de la literatura parisiense no hacen más que plagiar a Marinetti. Véase la prueba:

Dos "escuelas literarias" acaban de fundarse en París. Una se llama el "Suridealismo" y la otra el "Surrealismo". Ambas son antagónicas y sólo se parecen en las cosas antiguas que predican y en que las dos nacieron del Futurismo...

Una revista de París — "Manomètre — es el órgano manicomial de esas escuelas. Es una revista de locos, y su tiraje asciende a cien mil ejemplares. "Manomètre" — según dice en su programa — "mêlange les langues, enregistre des idées, indique la pression sur tous les méridiens, est polyglotte et supranational".

Como es lógico, tanto el "Suridealismo" como el "Surrealismo" han dado a luz sus "manifiestos".

El "suridealismo" habla por boca de su jefe, Emile Malespine. Traduciré sus definiciones principales. Son inocentes y antiguas como el agua florida.

MANIFIESTO DEL "SURIDEALISMO"

"Idea. Ideal. El "suridealismo" es ambas cosas a la vez: "idea e ideal". La idea se viste con la palabra y se transforma en imagen. Pero el hálito no hace al monje. ¿Qué nos importan los bellos trajes? Víctor Hugo fué un gran poeta, pero muy bestia. Tenía el don verbal, y porque poseía el don del verbo tomóse al verbo por inteligencia. Después, la poesía ha girado en espiral alrededor de la imagen..."

Este es el preámbulo. Para los suridealistas que desprecian el valor de las palabras sólo debe escribirse con ideas. Ideas desnudas "que muestren su sexo. Quien no escriba como ellos será "très bête", tal cual Hugo. Ideas y nada más que ideas, como romanzas sin palabras. "La idea — afirma el manifiesto — precede a la palabra y pierde su realidad por medio de la palabra." Y en consecuencia los suridealistas piden la abolición absoluta de la imagen, pues hay literaturas modernas que sólo existen "en fonction de sa robe". En resumen: se predica el estilo telegráfico. Ideas idealistas. Guerra a las palabras inútiles. Y Emile Malespine, jefe de los suridealistas, ha escrito un volumen de trescientas veinte páginas para decir: "Seamos sintéticos".

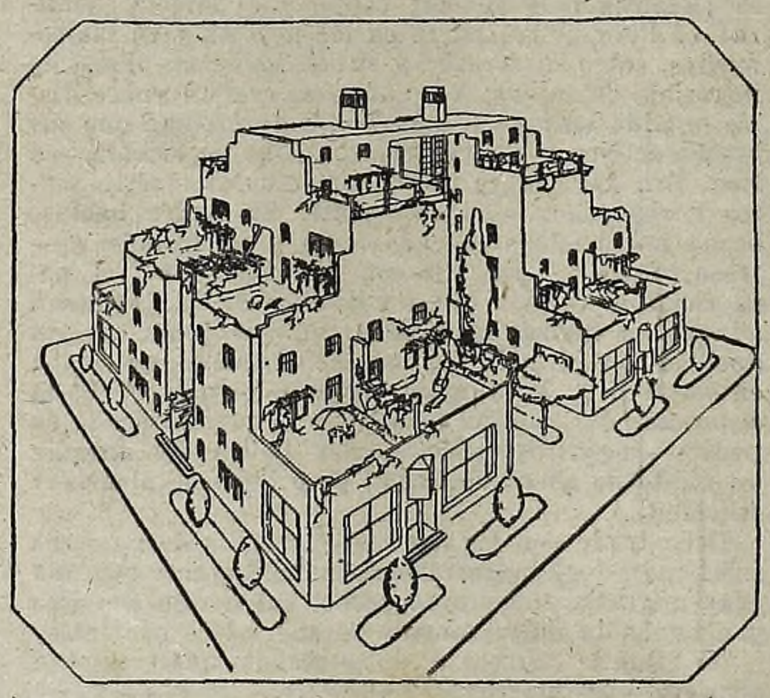


Ilustración a que se refiere la crónica, de casas "suridealistas", proyecto de Louis Thomas, de París

Los suridealistas no acogen en sus filas sólo a los escritores. Admiten pintores, músicos, arquitectos... Uno de los arquitectos suridealista es Louis Thomas, cuyos proyectos de departamentos interiores con jardines pueden juzgarse en el dibujo que reproduce "Manomètre".

Entre los escritores en lengua castellana, afiliados a la secta, figuran Rogelio Buendía y Julio J. Casal. He aquí un fragmento bilingüe de Buendía, publicado en el número 7 de "Manomètre", correspondiente a febrero de 1925:

ASTRAL

À Emile Malespine

Papaver Rea sommeille dans sa berceuse de paille.

On berce l'étoile dans son réflecteur brisé.

El pobrecito quitta son balcon et vint nicher près de mi corazon, à la boutonnière bleue de mon smoking fleur nocturne.

L'orchestre manque d'aveugles aveugles toi et moi duo pour endormir les sensations.

Papaver la pauvre étoile dort dans l'encre noire.

Rideau — Telón.

ROGELIO BUENDÍA.

España. Agosto, 1924.

MANIFIESTO DEL "SURREALISMO"

En oposición al "Suridealismo" que acabamos de desexplicar, nació el "Surrealismo". Léase bien. No hay que confundir...

— *¿Qué es el Surrealismo?*

Acabamos de leer el manifiesto, sin lograr comprender los fines que persigue. Nos condolíamos de nuestra ignorancia, de nuestra imbecilidad de pejerreyes, cuando nos alegró una declaración de André Breton, jefe de los "surrealistas", quien confiesa honradamente que él mismo ignora el significado de su propio invento.

Volvemos a leer el manifiesto. Nos complace poder explicar al fundador del "surrealismo", cuáles son las tendencias de la secta fundada por él:

— ¿Qué es el surrealismo? Es escribir sin ideas preconcebidas. Es sentarse frente al papel y escribir, dejando correr la pluma, sin intervención de la conciencia. Es meterse en el piso bajo del polígono de Grasset y dejar que las células nerviosas escriban. En una palabra: los surrealistas no escriben pensando lo que escriben, sino soñándolo, en la subconsciencia. Escriben bajo la influencia de un estado hipnótico, de sonambulismo, que puede dar resultados pintorescos de color e inesperados hallazgos de adjetivación. En resumen: el "surrealismo" no busca la idea. Espera que ella surja del automatismo verbal, como quien espera hablando sólo en una esquina la llegada de un ómnibus. El ómnibus es la idea...



María Lenéru

Por

T. HARLOR

ESTA literata francesa nació en Brest el 2 de junio de 1875 y murió en Lorient el 23 de septiembre de 1918. Pertenecía a una familia de marinos. El almirante Dauriac era abuelo suyo. El padre, muerto en plena juventud, fué hombre muy valiente. Durante la guerra de 1870 vióse condecorado cuando no tenía aún veinticinco años. La infancia de María Lenéru transcurrió ante el espectáculo del mar. No parece haber influído en ella esta circunstancia como sobre ciertos bretones. No la obsesiona nostalgia alguna cuando se aleja de la tierra natal. Ha confesado lo siguiente:

"Prefiero las montañas al mar... La ausencia de vegetales y la luminosidad del mar producen sequedad interior... Es un error creer que el mar da "el sentimiento de lo infinito"; delante el mar no se tiene, matemáticamente, sino un mínimum de horizonte."

Por otra parte, parece que, ni la montaña ni el mar hayan encadenado imperiosamente su imaginación. La totalidad de su obra prueba que daba menos valor a la contemplación exterior que a las manifestaciones espirituales. María Lenéru era "pensadora" antes que "soñadora". Nadie mejor dotada que ella, cerebralmente, para la vida de sociedad ni nadie la hubiera gustado mejor, a la manera de Rambouillet o de Staël. Sin embargo, nadie fué más cruelmente excluída de la sociedad.

A catorce años, después de sufrir una de esas comunes enfermedades infantiles que, por lo general, no dejan rastros, quedó completamente sorda. Durante muchos años sus ojos se vieron también amenazados y la visión se hizo débil. No podía leer sin auxilio de una potente lupa. Pero no es verdad, como suele asegurarse, que fuese muda en ningún momento. Hablaba con vivacidad y respondía abundantemente cuando se le preguntaba por medio de signos o de la escritura. Poseía "un modo brusco y alegre de lanzarse a la conversación", como dice Francisco de Curel en el prefacio escrito a su "Diario". Hubiera sido elocuente a poder oír su voz, pues la música verbal del orador es su mejor tónico. Su aspecto no fué nunca el de una inválida. De buena estatura, llevaba la cabeza alta, a lo vencedor, y de toda su persona emanaba constante alegría.

En los dos volúmenes de su "Diario" pueden leerse el constante suplicio que esta criatura tan viva hubo de sufrir en su cárcel de silencio, prisión sin igual, puesto que la privaba no solamente del sonido de su voz, sino de todo ruido. A pesar de lo cual no se pierde en lamentaciones. Son suspiros breves, o más bien, gritos intermitentes de un ser que, en su estupor de sentirse herido, no se rinde, sino que busca el medio de aliviar la pena, de vencer el horror. No capitula hacia la ataraxia. Sabe crearse una disciplina de actividad, de recreo interior, a fin de elevar su alma sobre un plano tan superior que pueda bastarse a sí misma.

Hállanse en su "Diario" algunas súplicas como esta:

"¡Dios mío, fulminadme con mi curación!"

O bien, confesará:

"Por momentos me sobresalta una impaciencia tal que no podré ser sorda una hora más."

Muy a menudo expresa su dolor por no poder gozar de la música:

"Lloro a la música como a una persona muerta... Los nombres de Bach, Beethoven, César Franck, Wágner, me causan amarga conmoción. No empezaré a contar mi vida sino desde el instante en que, sola y encerrada ante un gran Erard, pida a la música la devolución de mi alma."

Luego, de repente, tiene la intuición de que una riqueza original surgirá de su miseria:

"Estoy martirizada. ¡Cuánta valentía da esto! ¡Quiero vivir, Dios mío! Cada día que pasa lo considero como una renovación del pacto que nos liga, por el cual me habéis privado de la infancia, de la juventud, de la felicidad y en virtud del que no podéis ya tratarme como a niña, ni como a mujer, ni como a criatura alguna, puesto que nada de lo que hay en el mundo es para mí."

Su amor a la vida campea en mil formas a través de ese "Diario" que comenzó a escribir cuando tenía once años. En 1899, presiente su gloria del porvenir y dice:

"La vida es soberbia.

"...Cuando me siento transportada por mi trabajo como sobre una ola en marcha y viviente, estoy contenta... ¡El trabajo! ¡Extender su alma y su vida sobre el territorio del Infinito!"

Tales sentimientos indican una excelente salud moral, una abundancia de manantiales vivos, como los del coraje y de la inteligencia que se nutren entre sí y no dejan debilitar los fecundos movimientos de la vida interior. Muy raras son confidencias como esta, por ejemplo:

"Me aburro hasta enloquecer... Esto es lo que me hace tan estúpidamente laboriosa."

Creía — y nosotros lo creemos también — que sin la catástrofe de su existencia se hubiera igualmente dedicado a estudiosas meditaciones. Sus dones naturales, su necesidad de saber, su rápida comprensión y su justo orgullo, la hubieran arrastrado a perpetuas investigaciones intelectuales. La desgracia ha debido influir más sobre su carácter que sobre su inteligencia. Es decir, que para cultivarla tuvo que vigilar su voluntad, reforzar este instrumento de alta curiosidad para transformarlo en suplente de los sentidos abolidos. Tenía veinticuatro años cuando escribió:

"Quiero, quiero siempre. Esta palabra resume toda mi esperanza: Yo "quiero". Es una caricia. Es una palabra dulce como los peores caprichos... "Voluntad" tiene una *V* que se estira y se alarga como un tapiz de solemnidad sobre el cual se camina..."

Ya había determinado:

"Hacer en sí misma el experimento de lo que puede obtenerse de la voluntad humana."

¿Busca maestros para fortificarse? Apenas. Se deja solamente dominar por la enigmática figura de Saint-Just. Estudia la vida de ese "profesor de energía", que acaso no fué más que un místico de la insensibilidad. Mauricio Barrès, prologuista de Saint-Just, piensa que María Lenéru admiró "en ese adolescente teatral, la tensión de orgullo, el cuello erguido, la actitud de desafío a la suerte". El volumen de ciento ochenta páginas que acaba de aparecer estaba escrito en 1906. Es menos una biografía crítica que una oda, documentada sin fantasías pero donde domina la secreta esperanza de mostrar a Saint-Just, como un "acumulador de fuerza"; de elevar esa "joven estatua", que haría "llorar a los Césares", a fin de que los ojos de ella — cosa que le parece higiénico en las condiciones en que se halla — puedan posarse largamente sobre "la espléndida máquina de voluntad" que fué el amigo de Robespierre.

Consiente en que tal máquina puede causar estragos, pero ¿cómo discutir el valor de su fuerza propulsora?

Por lo demás, Saint-Just le gusta a causa de "sus renunciamientos con entonaciones de claustro y sus obsesiones", y porque hay en él "un hombre interior, un hombre que se substrae y al cual no se toca".

De otro lado, el laconismo de este arcángel de hierro tenía también que cautivarla a ella, que quería "librar a la literatura de toda locuacidad".

En fin, la resignación altiva y taciturna del bello ambicioso de veinticinco años, no podía sino exaltar la imaginación de una joven encerrada en silencio sepulcral, pero que desdeñaba la compasión.

El estoicismo de María Lenéru no fué jamás resignación, sino un desafío contra el genio malo. En 1898 se persuade de que el obtener su curación sería un castigo del cielo:

"Dios me abrió de par en par todas las grandes puertas del mundo inteligible y superior."

Naturalmente hubo recaídas en antiguas lamentaciones. Pero siempre se erguía vigorosamente, sin desfallecimiento durable.

A pesar de lo cual se le escapa sintetizar sus puntos de vista con una sutileza que conmueve, y que asombrarían menos en un moralista cargado de años y de experiencia. Sin embargo, María Lenéru no ha llegado a la treintena.

A su entender, para conocer la dicha y gustarla ampliamente, no hay que haberse nunca alejado de ella.

En efecto, el aprendizaje del dolor en la juventud marca para siempre en el fondo del alma el pliegue de la desconfianza.

"Para ser feliz — dice, — hay que haberlo sido siempre."

¡Cuán patético tornan al "Diario" sus alternativas de lasitudes y restablecimientos! Pero el interés del lector — iba a decir del espectador — se halla acrecentado por el sentimiento de que la resistencia ofrecida no responde sólo a un rasgo de voluntad, sino a la pasión intelectual.

Nada en María Lenéru de ese respeto humano que tan a menudo mantiene a las mujeres en el exclusivo dominio de la sensibilidad. Está muy a gusto en el de la razón. Esta jovencita, educada cristianamente, tiene una cabeza sólidamente constituída, que no concibe los movimientos del corazón sin introducir los latidos del espíritu. Lo expresa diciendo:

"Tengo tal adoración de la inteligencia, porque he descubierto, contra todo prejuicio admitido, que ella influye en las afecciones. Ella es la que da a los seres curiosidad y fuerza para penetrarse. En igualdad de pasiones, ¿creéis que el amor de dos seres superiores sea el mismo sentimiento que entre seres medioeres? Los sentimientos grandes proceden del cerebro."

Consecuentemente, María Lenéru piensa que:

"Si la amistad entre mujeres es rara, es porque no existe sentimiento fiel y fuerte sin recíproca admiración."

Y se pregunta cómo los que sonríen ante el esfuer-

(Continúa en la pág. 51)

Las bailarinas célebres

EN la antigüedad la danza ha tenido un sentido litúrgico del que hoy casi no quedan vestigios. Entre los pueblos modernos ya no se baila para obtener favores del Señor ni para apaciguar su cólera. Por hereje o loco se le tendría al fervoroso adepto a una religión que pretendiese expresar su ansiedad mística con expresivos y acompasados movimientos. Otras ceremonias se estilan para atraer la mirada del Altísimo. En cambio, en el viejo Egipto y en la venturosa Grecia de Platón, la danza tenía, muy a menudo, una alta finalidad religiosa que convertía en verdaderas sacerdotisas a las más famosas y ligeras bailarinas. Nada agradaba más a los dioses antiguos que ver a sus adoradores agitarse poseídos de un supremo anhelo espiritual que daba a la danza augusta y misteriosa grandeza. Quizá no esté equivocada aquella teoría que explica los bailes religiosos antiguos como una noble aspiración del ser humano para librarse de su condición material y lograr, por medio de rápidos giros, desmaterializarse y subir así, más fácilmente, al luminoso reino de los cielos.

Había en Grecia una célebre bailarina llamada Empuso, que danzaba con tan estupenda ligereza que los espectadores la perdían de vista. Su momentánea desaparición suscitaba la creencia de que emprendía vuelo para oír en las alturas los prudentes consejos de los dioses.

Conviene recordar también, que el rey profeta David bailaba, no como pueden hacerlo Víctor Manuel III o Alfonso XIII, sino con la unción religiosa que en todos sus actos ponía el victorioso rival de Goliat.

Con el tiempo, la primitiva pureza e intención se va perdiendo, y, poco a poco, actitudes irreverentes y gestos groseros quitan a la danza su significado religioso para convertirla en una vulgar diversión reñida con los severos preceptos litúrgicos. Así se explica que en 1667, el parlamento de París prohibiese los bailes sacros que, al parecer, daban lugar a escándalos poco aceptables para ganar el reino de los cielos. No obstante, en ciertos lugares, los canónigos y los niños del coro formaban alegres rondas y, con toda suerte de piruetas y saltitos, sus inocentes almas daban gracias al Señor. Todo esto da pie para que un conocido escritor francés vea aún, en la pompa de las actuales ceremonias religiosas, señales inequívocas de su pasado coreográfico. Las espirales del incienso, las genuflexiones de los sacerdotes, los pasos ligeros de los monaguillos y la música, dan base para reconstruir el grandioso espectáculo que antiguamente ofrecían las danzas sacras. Pero hoy, la excesiva malicia de los hombres ya no permite confiar al ritmo de hermosas bayaderas la imploración de celestes beneficios. Todo se pervierte al contacto de un grosero materialismo.

Sin embargo, el escritor Nozière se resiste, muy bien inspirado, en creer "que sólo bailamos para subrayar nuestra alegría, como salta el perro festejando el retorno del amo". No hay por qué exagerar. Evidentemente, los bailes actuales no están animados por tan humilde propósito canino. Pero, lo cierto es que la danza ha perdido su primitiva grandeza. Y, después de este ligero preámbulo, recordemos los nombres de algunas famosas bailarinas que han contribuído a la renovación del arte coreográfico, y que pueden ser conceptuadas como precursoras de la Pawlowa, Karsavina, La Argentinita, Tórtola Valencia y otras de parecido prestigio.

A fines del siglo XVIII la danza sufre un cambio profundo en su técnica y en sus fines. Contribuye a esta interesante transformación la inteligente bailarina María Taglioni. De ella, pues, nos ocuparemos en primer término.

Nació el 25 de abril de 1809. A los trece años debutó en Viena en un "divertissement" titulado: "Recepción de una joven ninfa en la corte de Terpsícore". Asustada del público, se olvidó de los movimientos aprendidos; pero como no le faltaba ingenio ni gracia, improvisó sin titubear una danza que, por la relación que guardaba con el conjunto, fué ruidosamente festejada. Su porvenir estaba asegurado. Va a Stuttgart, donde obtiene ruidosos triunfos. Al abandonar la capital de Wurttemberg, la reina llora desconsolada, diciéndole: "No estaría más afligida si fuese mi hermana la que me abandonase."



La bailarina Taglioni, en "La Sílfide"



La bailarina Fanny Elssler, en "El Diablo Cojuelo"



Fanny Cerrito



La Pochini

En Munich ocurre algo parecido. La familia real se desvive por atenderla. Estas atenciones se justifican en parte, si se tiene en cuenta que la Taglioni, además de su técnica maravillosa, poseía mucho talento y vasta cultura artística. Se recuerda de ella una poesía escrita en cuatro idiomas. El primer verso en alemán, el segundo en sueco, el tercero en inglés y el cuarto en italiano. Se asegura que era muy bonita. Su gran belleza, sus movimientos llenos de gracia y fina intención dejaban absorto al público, que la contemplaba sumido en un religioso silencio.

Como una prueba de lo que antecede, bastará recordar lo siguiente: En París, una noche que interpretaba un "ballet", alguien silbó en la sala. Gran escándalo. Pero bien pronto el promotor de la incidencia confesó, conmovido, que había silbado "porque admiraba profundamente a la Taglioni y porque la "claque" de la Ópera había turbado su éxtasis". Silbó en señal de protesta.

María Taglioni rompió con todas las tradiciones del arte coreográfico. Sus creaciones sucitaban verdadero delirio.

No menos famosa fué Fanny Elssler que, conjuntamente con su hermana Ester, debutaron en 1834 en la Ópera, de París. Pocas veces se había visto una bailarina tan completa. El fuego de sus hermosos ojos, el ritmo ardiente de sus danzas, la elegancia de sus giros y piruetas provocaban en el público interminables ovaciones. Su primera presentación en el teatro Petrowska, de Moscú, fué todo un acontecimiento que dió lugar a indescriptibles escenas de entusiasmo. La condesa Rostoptchine asegura en sus memorias que desde los palcos y plateas se le arrojaron no menos de trescientos ramos de flores. Otros afirman que pasaban de seiscientos. Lo cierto es que nunca se había visto semejante espectáculo. Todos querían besarla y abrazarla, conmovidos por su arte. Lo cual se explica perfectamente. Fanny Elssler provocó grandes pasiones, que supo desviar con singular acierto.

Sus triunfos le brindaron una verdadera fortuna. Ya millonaria, se retiró de la escena en 1845, para llevar vida reposada en un palacio de su propiedad, en los alrededores de Hamburgo.

Pero no sólo la Taglioni y la Elssler cautivaban al buen público de aquellos tiempos. Ambas tenían una rival temible en Fanny Cerrito, que, según lo afirma Musset en bellos versos, ella sola bastaba para preferir la vida en Milán:

"Où du moins, quatre ou cinq fois l'an,
Cerrito danse."

El entusiasmo que esta danzarina despertó en toda Italia sólo puede ser comparado con el que Fanny Elssler suscitó en Rusia.

Se ha dicho, quizá con un poco de exageración, que antes de empezar a caminar ya bailaba con singular destreza. Lo cierto es que a los trece años, ya los compatriotas de Mazzini se enloquecían por verla en la escena. Pero esto no es nada. Entusiasmar a un meridional no es tarea extraordinaria. Lo asombroso fueron sus éxitos en Londres. Para dar una idea de lo que fué aquello, nos limitamos a decir que todo un flemático gentilhombre inglés llevaba orgullosamente en su pecho, entre sus valiosas condecoraciones, una cinta del zapato de la bailarina, generoso obsequio de ésta. Sus amigos lo admiraban con envidia.

Fanny Cerrito dejó bizco a más de un príncipe. Pero el que se mostró más enamorado de la bella danzarina fué el sultán Ibrahim Bajá. La vió por primera vez en Florencia y, sin rodeos, le hizo formal proposición de casamiento. No aceptó la napolitana la propuesta, y, graciosamente, trató de disuadir al sultán con las siguientes palabras:

— Ma io non potrei abituarmi, come le vostre donne, a nasconderni il viso con un velo.

El enamorado sultán contestó esta observación, diciendo que, por ella, transformaría las costumbres de su corte, llamándola la "sultana de los bellos ojos".

Por aquellos tiempos, también, se destacaba María Bettoni, que, a pesar de obtener ruidosos triunfos con sus danzas clásicas, abandonó el culto a Terpsícore para consagrarse al arte dramático, donde no fueron menores sus éxitos.

Hemos citado el nombre de algunas danzarinas célebres por su belleza o por su técnica. Recordemos ahora a Margarita Wuthier,—"la bailarina patriótica".

Cuando murió Cavour, los liberales de Roma decidieron que toda la ciudad se asociara al luto. Por aquel entonces, Margarita Wuthier era el ídolo del público romano y sin ella fracasaban, ruidosamente, los espectáculos en el teatro principal. ¿Cómo lograr que aquella noche luctuosa no hubiera representación? La policía pontificia había tomado sus precauciones para evitar el éxito de la demostración liberal y garantizar, por tanto, la velada en el teatro Politeama, donde precisamente la Wuthier tenía a su cargo el papel principal. La bailarina, de acuerdo con los amigos de Cavour, simuló hallarse enferma, tan admirablemente, que el médico enviado por el empresario no pudo menos que reconocer su mal estado.

La representación no se realizó. Los elementos liberales habían logrado su propósito. Desde aquel día la Wuthier fué objeto de grandes homenajes por parte del pueblo, que así premió "su patriotismo".

Amina Boschetti fué también una gran bailarina. Según un cronista italiano, sus improvisaciones y su estupendo arte dejaban a "tutti i presenti a bocca aperta, per lo stupore".

No menos admiración provocaba Carolina Pochini, cuya brillante carrera artística será eternamente recordada en la historia del arte coreográfico. "Una aventura de Carnaval", "La reina de la noche y Brahma" se titulaban los "ballets" en que hizo más furor.

Estrellas de primera magnitud lo fueron la melancólica y fina Mlle. Beaugrand, la Langalli, Rosita

(Continúa en la pág. 47)



"—¡No se entusiasme usted! — replicó la baronesa, sonriendo..."

Ultimo amor

Por

PABLO POURROT

Ilustraciones de Mas y Fondevila

CUANDO, después de comer, el señor recaudador de la Administración de Contribuciones salió de la Fonda del Correo, en donde comía, el viento, que soplaba con furia, le sofocó y los copos de nieve le cegaron.

—¡Diantre! — exclamó entrando de nuevo en el vestíbulo. — ¡Vaya un tiempo de perros!

—¡Qué lástima! — dijo en tono quejumbroso la dueña del establecimiento, que estaba sentada en el mostrador. — ¿Quiere usted que un criado le acompañe, señor Marchin?

— No, gracias. ¿No sabré, acaso, encontrar solo el camino?

— Sí, pero tenga usted mucho cuidado con los resbalones.

— Ya llevo el bastón.

— Y abríguese el cuello, que un constipado se pesca en un momento.

— Llevo el tapabocas. ¡Ea, buenas noches, señora!

— Buenas noches, señor Marchin. ¡Mucho cuidado!

El viento glacial penetró por la puerta, empujando algunos copos de nieve hasta el mostrador.

—¡Qué desgracia! — gimió de nuevo la fondista. — ¡Qué frío! ¡Qué tiempo!... ¿No sería más prudente que se quedase usted a dormir aquí, señor Marchin?

El recaudador había salido ya. Con peligro de resbalar varias veces sobre el empedrado de la calle, empleó cinco minutos en atravesar la plaza antes de entrar en la calle de Nuestra Señora; pero no se desanimó por esto, y prosiguió su marcha dejando atrás su casa. Ni la nieve congelada ni la borrasca habían de impedirle ir a tomar el te con su amiga la baronesa de Epival; por nada del mundo habría consentido en privarse de aquel placer.

La baronesa, sin embargo, no le esperaba, comprendiendo que era peligroso para él aventurarse, con un tiempo tan espantoso, en las calles mal empedradas de la pequeña ciudad; de aquí la gran sorpresa que tuvo al verle.

La criada tomó el sombrero y el sobretodo del señor Marchin, que estaban cubiertos de nieve, y fué a sacudirlos a la cocina.

— ¡Es usted un hombre singlar! — exclamó la señora de Epival. — ¿Por mí ha arrostrado usted un tiempo tan infernal? Pobre amigo mío; confieso a usted que esta noche no esperaba a nadie.

— ¿Acaso habré sido indiscreto? — balbuceó un tanto desconcertado.

— En modo alguno; pero lamento la imprudencia de usted, a su edad. Habría usted podido caer, romperse una pierna... o cuando menos pillar una bronquitis...

Entraron en el comedor, y el señor Marchin, sentado junto a un buen fuego, mostróse un tanto humillado por las atenciones que a causa de su edad se le prodigaban. ¡Qué diantre! A pesar de sus sesenta años sentíase bastante fuerte para afrontar todas las intemperies cuando se trataba de corresponder a la invitación de una linda dama.

— ¡Oh! ¡De una dama de cincuenta años! — añadió la señora de Epival.

— De tres años a esta parte, habría sido la primera vez que habría faltado a las veladas de usted.

— ¿Quiere usted que le sea franca? Lo hubiera sentido.

El señor Marchin quedó encantado de aquella confesión.

— ¿Pasemos a la sala? — dijo la señora de Epival.

— ¿Para qué?, ¿espera usted a la señora Marquestre o al matrimonio Bouton?

— Estoy segura de que todos ellos habrán tenido la prudencia de no salir de su casa.

— Pues, entonces, ya estamos bien aquí, ¿no le parece a usted?

— Sí, estaremos mejor.

Ordenó a la muchacha que preparase el te, mientras el señor Marchin, como familiar de la casa, colocaba la mesa de juego debajo de la lámpara.

— ¿A qué jugaremos? — preguntó el señor Marchin.

— Estando los dos solos, al dominó.

— Iba a proponérselo.

El señor Marchin dispuso cuidadosamente las fichas vueltas y un pliego de papel y un lápiz para apuntar los tantos; y, hecho esto, sentóse con aire de satisfacción enfrente de su amiga. Ordinariamente, tres o cuatro personas más completaban la tertulia, y el recaudador veíase casi obligado a hablar de política con los caballeros, mientras las señoras charlaban de chismes de la ciudad; y aunque las veladas aquellas no carecían de atractivos, él prefería estar a solas con la baronesa. Aquella noche, escuchando a su amiga, descubrió en ella un gran ingenio y, contemplándola, encontróla sumamente guapa... En realidad, ni los años ni las penas la habían envejecido; y sus cabellos blancos y tal cual arruga en la barba, en nada disminuían la expresión juvenil que comunicaban a su rostro sonrosado unos hermosos ojos negros y unos sonrientes labios.

Viendo que el señor Marchin, distraído en contemplarla, se olvidaba de jugar, díjole la baronesa:

— ¿En qué está usted pensando? Hace un cuarto de hora que he puesto el doble cinco.

— Dispense usted — respondió el recaudador, apresurándose a colocar una ficha. — Estaba pensando en la dicha que me proporciona el ser admitido en la intimidad de usted. Cuando vine aquí a encargarme de la recaudación de contribuciones, era viudo, me aburría soberanamente y presentía que no había de vivir mucho... ¡Qué situación tan triste para un hombre acostumbrado a la compañía de seres queridos y a la vida grata del hogar doméstico, verse obligado, en el ocaso de su existencia, a comer en "restaurants" y a dormir en un cuarto vacío y solitario!

— ¡Sé lo que es esto! — replicó la baronesa suspirando.

También ella había tenido un hogar alegre, animado por continuas fiestas, pero luego habíase cebado en ella la desgracia: primero, la muerte del mejor de los esposos; después, pérdidas de fortuna... Entonces tomó en aversión a París, y, triste y desengañada de todo, regresó a su ciudad natal.

— Y, sin embargo — siguió diciendo el señor Marchin, — de aquel día data mi consuelo. ¿Se acuerda usted? Un común amigo me rogó que la ayudase a usted en su instalación...

— Y me prestó usted una porción de servicios.

— Era para mí un gran placer conquistarme el aprecio de usted. ¡Cuánto le agradezco que me trate usted como amigo!

— Y yo, ¡cuánto agradezco su compañía! Sin usted, habríame muerto de fastidio.

— ¡Querida baronesa! ¡Si habré tomado te en esta casa!

La muchacha había traído la tetera; el señor Marchin llenó las dos tazas.

— ¡Es delicioso el te de usted! ¡Delicioso!

— ¿Sabe usted — dijo la baronesa sonriéndose — que sus asiduas visitas dan pábulo a murmuraciones en la ciudad?

— ¡Se chancea usted! — respondió asombrado el recaudador.

— La señora Marquestre me ha dicho que los vecinos afirman que me hace usted la corte, y acaso van más allá en sus suposiciones.

— Por vida de...! — exclamó indignado el señor Marchin. — Yo sabré castigar...

— No se exalte usted — dijo la baronesa, calmándole con un ademán. — Lo que digan los vecinos me tiene sin cuidado.

— Además — dijo el recaudador con amargura, — esas suposiciones son ridículas. ¿Yo pretendiente de usted? ¿Un vejestorio?

— ¡Vamos! ¿Se tiene usted por tan viejo?

— ¡Cáspita! Cuento sesenta inviernos.

— Diga usted más bien sesenta primaveras. Y crea usted que no pretendo adularle.

El señor Marchin se sonrojó.

A la baronesa no le parecía mal, ni mucho menos, aquel hombre vigoroso, y no le desagradaban aquellos hermosos bigotes grises.

— ¡Pues bien! — exclamó el señor Marchin bruscamente. — ¡Sí, sí, estoy enamorado de usted!

— ¡No se entusiasme usted! — replicó la baronesa sonriéndose.

— ¡Estoy!...

— ¡Silencio! La cosa es grave; ya hablaremos de ella mañana, señor recaudador.

— ¿Y por qué no en seguida, baronesa?

— Porque es tarde. Supongo que no querrá usted comprometerme más todavía.

— ¿Esto quiere decir que me vaya? Pues me voy...

Daba la media para las once. El señor Marchin pidió su sombrero y su abrigo, que se puso ayudado por la muchacha. La señora de Epival, que quiso acompañarle, abrió ella misma la puerta del vestíbulo; pero apenas lo hubo hecho, retrocedió asustada, lanzando una exclamación.

— ¿Qué pasa? — preguntó el señor Marchin casi alarmado.

Mas así que hubo mirado a la calle exclamó, como antes su amiga:

— ¡Dios mío!

La nieve no había cesado de caer abundantemente, de modo que alcanzaba entonces un espesor de medio metro, y bajo aquella gruesa capa blanca desaparecía todo vestigio de las aceras. Y por añadidura seguía soplando un viento huracanado.

— No es posible que el señor salga a la calle —

(Continúa en la pág. 53)

Antología de los grandes poetas

OMAR KHAYYAM

GHIYATHUDDIN Abul-Fat-Omar bin Ibrahim al-Khayyam es el verdadero nombre de este poeta persa, nacido en Nishapur y fallecido en la misma ciudad el año 1124. Desde muy joven se dedicó a estudios filosóficos, matemáticos y científicos en general, en los cuales sobresalió tanto como en la poesía.

Su amistad con Nizzam-ul-Mulk, visir del sultán Alp-Arslam, le valió una pensión que le permitió dedicarse cómodamente a los estudios matemáticos. El sultán Malik Shah, que le tenía por el astrónomo oficial, le encomendó la reforma del calendario.

Escribió obras sobre ciencias naturales, sobre metafísica y ética; se le tenía por muy docto en cuestiones de derecho, y su reputación como astrónomo adquirió renombre mundial.

Una de sus obras más importantes, que ha llegado a nuestros tiempos, es un famoso tratado de álgebra.

La obra poética de Omar Khayyam ha llegado muy fragmentariamente a nuestros días.

El texto más antiguo que se conserva de este autor es el manuscrito bodleiano, que sólo contiene ciento cincuenta cuartetos, y del cual se han hecho diversas traducciones en francés, inglés y español.

Uno de los críticos de Omar-Khayyam dice, refiriéndose a su obra poéticofilosófica:

"Aunque algunos de sus cuartetos sean netamente místicos y panteístas, la mayor parte de ellos presentan otro aspecto: son el breviario de un radical librepensador que protesta contra la estrecha autoridad de la ortodoxia "ulema" y contra la excentricidad de los "sufis" más avanzados... No escribió Voltaire nada igual a las fascinadoras rapsodias de Omar en elogio del vino y del amor, así como las apasionadas protestas contra el Destino por llevar a la muerte y al eterno olvido todo lo que es grande, bueno y hermoso en este mundo."

EL HUIR DEL TIEMPO LA MISERIA DE LA VIDA

Cuando estemos yacentes en la tumba
Dormitando,
Continuarán los siglos desfilando,
Nuestra muerte ignorando.

Antes que la vida se nos diera
Cual quimera,
Los siglos, velozmente,
En el tiempo emprendían su carrera

Ignora la Natura,
Con desdén, el vivir de los mortales,
Pues persigue designios inmortales,
Celestiales.

En la tierra pisamos orgullosos,
Vanidosos,
Sin conseguir jamás grabar en ella
Ni un nombre, ni una huella.

El pez decía al pato en la sartén:
— ¿Crees que el mar se secará algún día? —
Y el pato respondía:
— Cuando los guisos en la mesa estén
Y asados nos veamos,
¿Qué importa que la mar sea un desierto,
O las tierras inmensos oceanos?

En el suelo tumbados,
Veo hombres dormidos, en silencio;
Bajo tierra enterrados,
Cadáveres contemplo amortajados

Miro el desierto de la Nada, inmenso,
Y veo cien mil seres agitados:
Los que una vez vivieron,
Y aquellos que vivir no consiguieron.

Por la rueda sangrienta del Destino
Un día se verá pisoteada
Tu alma, retornando así a la nada.

Toma un asiento sobre el prado verde;
La hierba que pisando martirizas
Ha de crecer por sobre tus cenizas.

EL ENIGMA DE LA VIDA

Cuando el Sol se levanta
El gallo en el corral se yergue y canta
Con grito furibundo:
"Hombre, muy necio eres,
Todo saberlo quieres
E ignoras por qué estás en este mundo."

La bóveda celeste y estrellada
Es fondo de una copa que volcada
De los espacios pende.

Los designios divinos, ignorados
De los hombres, están acurrucados
Detrás de aquella copa.

No la quieras romper con tus anhelos
Que un día la gran copa de los cielos
Ya volará en pedazos.

No puede el Hombre ir
Más allá de sí mismo,
Y, no obstante, pretende descubrir
En su inquieto vivir
Los cielos y el abismo.

El Tiempo, por fortuna,
Va rompiendo tan fútiles quimeras
Cual copas de cristal, una por una.
¡Hombre, rasgar no quieras
El velo de las cosas pasajeras!

¿Quién podrá nunca saber
De dónde ha sido extraída
La joya de goce y vida
Que en tu cuerpo está escondida.
Fuente de todo placer?

Su enigma, de un modo cierto,
Nadie logró descifrar
Surge la dicha de amar
A nuestro absorto mirar
Como esfinge del desierto.

COMIENZA LA VICTORIA

El botijo que ves, antaño era
Un hombre como yo, que amor sentía;
Su vida se secó, que es pasajera
La llama del vivir. ¡Trágica vía

La que recorre el ser que a arcilla torna!
Todo lo vil de su vivir antiguo
Perdura en el botijo con su forma:
El vientre de glotón, el cuello exiguo.

Del alma que se fué, sólo ha quedado
El asa con su curva graciosa;
Es imagen del brazo que, apretado,
Ceñía el talle esbelto de la esposa.

La arcilla decía
Al hombre que pisando la amasaba
Y cachorros con ella fabricaba:

"— Oye, trátame bien,
Que la forma de hombre que tú tienes
He tenido también."

Cuando tú y yo fallezcamos,
Tapiarán con vil cemento
Las tumbas en que yazcamos.

Y, pasados unos años,
Con polvo de nuestros huesos
Tapiarán nichos extraños.

Antes de que existiéramos
Había ya noche y día,
Y en la bóveda del Cielo
Miles de estrellas lucían.

Camina con gran cuidado,
Porque la tierra que pisas
Ha sido de adolescente
Tal vez ardiente pupila.

Cada noche se llena de rocío
El rojo corazón del tulipán;
Aunque el dolor se aloje dentro el mío.
Los pétalos del alma se abrirán,
Y al Sol de la esperanza de lo eterno
Las gotas de dolor derretirán.

SERENIDAD ANTE LA MUERTE DE NUESTRA PERSONA

La copa de la Vida está manchada
Con unos trazos negros en su fondo,
Que se leen así:
"Brota otra vez la hierba, aunque segada.
Pero nunca las almas
Arrancadas por mí."

Tus días de vida breves
Alegra con rojo vino,
¡Bastardo soplo divino
Que a morir nunca te atreves!

Bebe, que no has de gozar
Otros vinos ni placeres.
¡Pobre enano! ¿Pues no quieres
Morir y resucitar?

Tú no eres como el oro
Que, aun yaciendo bajo tierra,
Halla quien le desentierra.
Tú eres carne; él es tesoro.

El caracol me dice suavemente:
"— Vive feliz, tranquilo, sonriente,
Que otra vida jamás has de gozar;
Atesora placeres sin medida.
Además, es tan corta nuestra vida,
Que ni tiempo nos queda de llorar."

¿Por qué a nacer llegamos? — me pregunto. -
¿Por qué la Muerte aguarda en lontananza?
¿Constituye la vida una esperanza?
¿Palpita algún difunto?

La rueda del Destino, me presumo,
Despedaza las almas en mil trizas,
Las quema y sólo deja las cenizas;
Mas no percibo el humo.

Peregrinos que el Mundo recorrieron,
Ya volvieron;
Navegantes que el hondo mar surcaron,
Retornaron.

.....

¡Los que al desierto de la nada fueron,
Se perdieron!

EL SABOR DE LA VICTORIA

El cuerpo material que poseemos
Nada es;
La bóveda del Cielo y nuestra Tierra
Nada son;
Luchando con la Vida y con la Muerte,
Ya lo ves,
Vivimos porque un soplo nos concede el
Corazón;
Mas, ¡ay!, que es este soplo que nos guía,
A su vez,
Un soplo de ilusión.

Me parece la Vida
Un juego de ajedrez, en que los dioses
Disputan la partida.

Nos mueven a su albur como peones;
Nos lanzan a combates,
Y con penas humanas dan sus mates.

Apenas terminado
El juego, con sus manos gigantescas
Nos quitan del tablero encasillado.

Estemos satisfechos de la Vida,
Venga como viniere,
Pues que siempre el Destino a todos hiere.

Si un día ha de llegar que se desprenda
El manto de las cosas, tan vivido,
¿Qué importan su color y su tejido?

LO MEJOR DEL MOMENTO PRESENTE ES EL PLACER

En polvo de ilusiones
Duermen los que han partido de esta vida.
Arroja, dulce amor, tus aflicciones,
Cura tu alma herida
Con néctar de Noé,
Y si sientes rubor por tus pecados,
Una sabia lección te enseñaré:
"Sabe que en los sermones elevados
De los sabios tristones,
Sólo hay aire que expiran sus pulmones."

Tanto vino he de beber
Que impregnado de su olor
Todo mi sepulcro quede.

Así me daré el placer
De que cuando un bebedor
El cementerio atraviese,

Sorprendido quede al ver
Como embriaga el hedor
Que mi cadáver desprende.

AFUERA LAS PREOCUPACIONES

Es dádiva el porvenir
Que tal vez nunca alcancemos;
El pasado es bien perdido
Que ya nunca más tendremos.

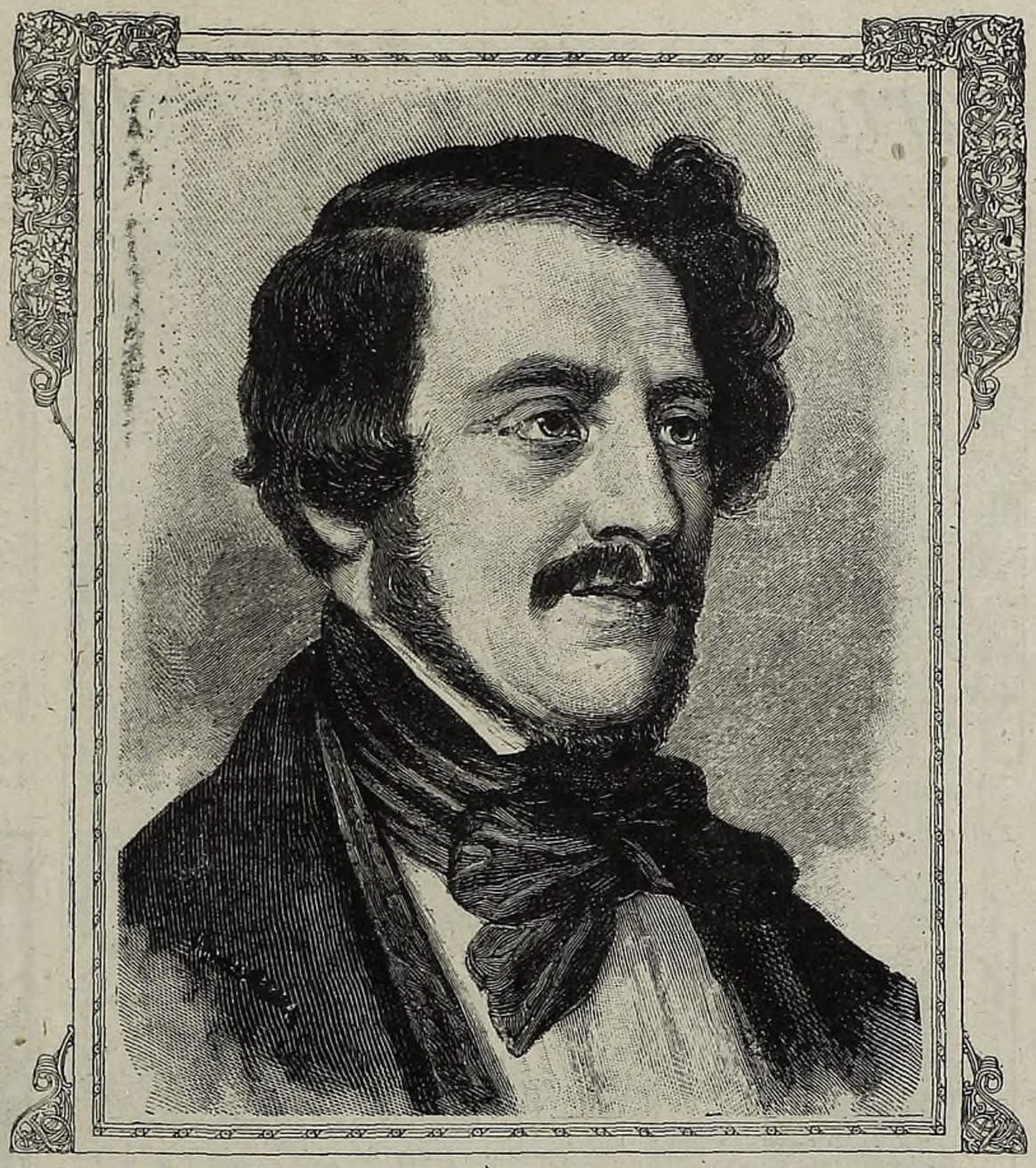
Intentemos, pues, vivir
Serena y valientemente
En el solo bien que existe:
En el momento presente.

Silencioso está el jardín;
Nuestras copas levantemos
Y a la Luna pasajera
Con estos versos brindemos:

"En tu honor bebemos hoy,
Luna gentil de las selvas,
Que ninguno de nosotros
Vivirá cuando tú vuelvas."

Transcurre fugaz el tiempo
Como la brisa de Otoño;
Las cosas que una vez vimos
Perecen de un día a otro;
Las cosas que hoy no existen
Llegarán a ser muy pronto.

En la escena de la Vida
Mantén abiertos tus ojos;
Nunca fijes tu mirada
En estos días que nombro:
El que tiene que venir
Y el que pasó sin retorno.



Cayetano Donizetti, en 1835

Los grandes músicos

Donizetti

Su vida y su obra

Por

HENRY DE CURZON

DE los cuatro grandes maestros italianos del pasado siglo, Donizetti, ciertamente, fué y es el más discutido... Es, tal vez, el que resiste con más energía a los cambios de la moda y a los intransigentes prejuicios de las nuevas escuelas musicales. Es en extremo desigual, y ni una sola de sus obras produce la impresión de plenitud brillante de las obras maestras de Rossini, la exquisita gracia de las de Bellini, el sabroso colorido de las de Verdi. Pero en esa misma desigualdad, hay a veces tanta vida, tantos aciertos dramáticos y tanta variedad — porque Donizetti se revela como rival de *Bellini y precursor de Verdi — que la* atracción se produce, a pesar de lo dicho, y la obra "queda".

La necesidad de "llegar hasta el final" de una obra de Donizetti, si se la quiere juzgar equitativamente, ¿no se presenta por sí misma, al pensar en una de sus obras más interpretadas: "La Favorita"?

Schumann, que era injusto con la música italiana, escribió en su carnet, después de la audición de diversas obras, algunas notas que después han sido reproducidas profusamente. He aquí lo que escribió con motivo de "La Favorita": "He oído solamente los dos primeros actos; música para teatro de muñecos." Y ved cómo prueba su incompetencia: juzgando "La Favorita" sin haber oído el último acto. ¡Vamos! Esto no es serio. Pero también es cierto que la desigualdad de inspiración de Donizetti y su facilidad en contentarse con ella, son causa de tales opiniones.

Cayetano Donizetti nació en Bergamo, el 25 de noviembre de 1797. Murió el 8 de abril de 1848, después de una vida llena de trabajo, de esfuerzos, de viajes, de fiebre, de alegrías y dolores, que acabó miserable y prematuramente, en la angustia y la parálisis. Músico de teatro, y nada más que de teatro, ha dejado sesenta y cinco óperas. Fácil, pero fastidioso sería enumerarlas, y además desagradable, si se piensa en lo que queda de las obras marcadas con el sello de la inmortalidad. La primera es de 1818, la última de 1848, y ni un solo año intermedio fué infecundo; en algunos, el número de estrenos llega a seis. Entre ellas, más de una, y tal vez de las mejores, fué escrita para Francia. Es bastante para que, como Rossini y Meyerbeer (sin necesidad de remontarse a Gluck o a Spontini), Donizetti haya podido ser colocado entre los compositores franceses.

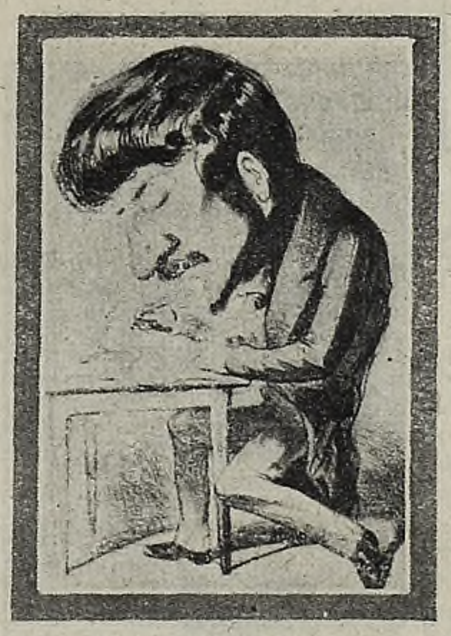
No fué sin lucha que inició Donizetti su carrera, según sus gustos y su vocación. En el tiempo de sus primeros estudios, que fueron sólidos, a pesar de pertenecer a una familia muy numerosa y poco afortunada, el niño debió luchar con el estudio de las leyes, que detestaba, y la carrera de abogado que se le deseaba hacer seguir. Es cierto que aun no tenía claramente determinada su vocación: una afición muy viva por el dibujo le atraía hacia la arquitectura. No obstante, no tardó en seducirlo la música, y el padre (empleado de comercio), cedió al fin. Pero, ¿qué clase de música? La carrera aventurera del teatro, de ningún modo; profesor, tampoco. Donizetti comenzó sus estudios con Mayr, en el conservatorio de Nápoles, continuando con el padre Mattei, en Boloña. El joven se ensayó ejecutando cantatas y oberturas, música de iglesia y de cámara, producciones sólidas. Cansado, se lanzó a la producción, ansioso de ser maestro por sí mismo. En Venecia (1818), en donde estaba de guarnición, estrenó su primera ópera: "Enrico di Borgogna", seguida, el año siguiente, de otra, en Mántua: "Il Falegname di Livonia", y de una tercera, con menos éxito, en la misma ciudad (1820).



Manuscrito autógrafo, extractado de "La Favorita". Acto III. Aria de Leonor

Este debut músicomilitar no es ciertamente banal, y ayudó al aumento de la seducción que ejercía el joven Donizetti. Su cuarto ensayo fué más decisivo todavía, y le produjo la exención de la carrera militar, en la cual había entrado irreflexiblemente: "Zoraida de Granada", en Roma (1822), puso de relieve su talento de tal modo, que le fueron concedidos los honores del Capitolio, con coronación y discursos, a la antigua costumbre, religiosamente conservada, como es sabido, para los artistas, poetas y los grandes hombres en general.

Desde entonces, fué una ola flúida, inacabable, de fáciles y brillantes inspiraciones... Inmediatamente, un empresario se apodera del debutante (Barbaja, que pagaba mal, pero que exigía mucho), haciéndole firmar un contrato por el cual le obligaba a escribir cuatro óperas por año. Los libretos, buenos o malos, afluían..., y así se hacía gran arte. Rossini había pasado por esto, y no ocultó más tarde a Wágner que aun conservaba el mal gusto en sus labios, pero ¡era preciso vivir! En aquella época, la cantidad y la variedad primaban sobre la calidad. Donizetti, después de todo, hizo su aprendizaje sobre el surco de Rossini. Pero llegó el día en que fué él mismo. Dejemos a un lado las veintiocho óperas que escribió de 1822 a 1830, para Roma, Milán, Venecia, Palermo, Génova, y sobre todo para Nápoles; olvidemos "L'Esule di Roma" y "Gianni di Calais", de 1828, que puso en escena en 1830, en París, cuando halló acogida en el Teatro de los Italianos; la verdadera fecha, el verdadero debut de Donizetti ante la posteridad es "Anna Bolena", en Milán (1830).



Donizetti. 1848. Caricatura de la época

Desde aquel día, Donizetti pudo compararse a Bellini, entonces en toda su gloria, y la consecuencia inmediata, la consagración, fué el acceso a la escena de los Italianos, en donde Rossini reinaba como dueño. Desde 1831, "Anna Bolena" fué allí representada, con Lablache (Enrique VIII) y Rubini. Aquel tiempo fué fecundo para Donizetti. Después de una "Fausta" (1832), que tuvo éxito en Nápoles, presentó el "Elisir d'Amore", prototipo del "Philtre", de Auber, de cuya obra es tan conocida la exquisita aria "Una furtiva lagrima", y que no ha dejado de oírse en los repertorios italianos. Después, "Il furioso", "Parisina", Torquato Tasso" y "Lucrezia Borgia", que obtuvo un caluroso recibimiento en París. Hay que decir que influyó la curiosidad de ver puesta en música la obra de Víctor Hugo y el proceso que el poeta entabló al músico. Donizetti poseía grandes cualidades literarias y facilidad para arreglar sus propios libretos, dando de ello notables ejemplos; así, en 1836, para salvar de la quiebra al director de Nápoles, ¿no tomó un vaudeville parisiense: "La Sonnette de Nuit", para escribir en ocho días su "Campanello di Notte"?

Pero volvamos atrás, para no olvidar "Marino Faliero" (París, 1835), y, sobre todo, "Lucia di Lammermoor", la más duradera, sin duda, la más viviente de todas sus obras, aquella en que puso emoción más verdadera, más potencia y variedad. "Lucía" fué ejecutada por primera vez en Nápoles en 1835; parece que el éxito no fué extraordinario, pero ya sabemos que eso es un buen síntoma para el porvenir. Y el porvenir comenzó al siguiente día. París aclamó la obra en el teatro de los Italianos antes de festejarla en su versión francesa. Por lo demás, el mundo entero puso la obra en las nubes; "Lucía" es la obra más popular de Donizetti.

En 1840 tuvo lugar el estreno de "La Favorita". Donizetti fué a París a ocupar el lugar que dejaban vacante la muerte de Bellini y la inactividad de Rossini. Precedido de su "Lucia" y de su "Elisir d'Amore", y de una obra interesante que acababa de representarse en Nápoles, "Roberto Devereux" (paso por alto "Pia di Tolomei", "Gabrielle di Vergy", etc.), Donizetti cayó en pleno éxito. Supo mostrarse digno de lo que se atendía de él; presentó "La Fille du Regiment" y "La Favorita", sin contar "Lucrezia Borgia" en los Italianos, y el "Poliuto", con el nombre de "Los Mártires", en la Ópera, ambas en el año 1840. Pero el público se mostró receloso, salvo para "Lucia", cuya reputación estaba ya hecha. "La Favorita" difícilmente encontró un editor. "Poliuto", escrito en 1838, pero prohibido por la censura en Nápoles, sólo obtuvo su verdadero éxito en italiano, cuando lo cantó Tamberlick. En cuanto a "La Figlia del Reggimento", en la Ópera Cómica y en francés casi alcanzó su milésima representación.

¿Cómo llegó "La Favorita" a la Ópera? Donizetti había escrito para el teatro de la Renaissance una obrita en tres actos titulada "L'Ange de Nizida". Pero el teatro debió cerrar sus puertas... La Ópera reclamó la obra... Donizetti, una noche, en casa de un amigo, se sintió inspirado, se encerró para no perder su inspiración, y así escribió el acto cuarto, que vale por sí solo tanto como toda la partitura. En cuanto al éxito de la obra se debió no a Duprez o madame Stolz, sino al ballet (que después fué suprimido).

Donizetti, descorazonado, abandonó Francia. "Maria di Padilla" obtuvo pleno éxito en Milán. "Linda di Chamounix" y "Maria di Rohan" lo alcanzaron en Vie-

(Continúa en la pág. 57)

La caricatura en el extranjero



LIGEREZA INCOMPRENSIBLE

— En la próxima estación pasaremos al otro coche. Es peligroso viajar en el último, porque si ocurre un choque...
— Tienes razón. ¿Por qué lo pondrán?

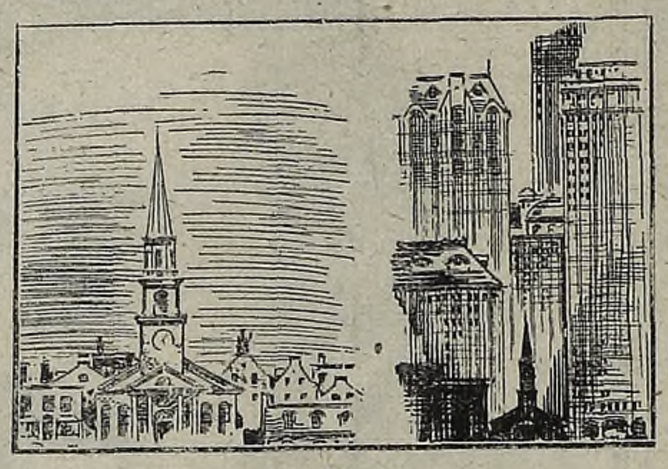
(DE "RAILWAYS MAGAZINE", VICTORIA)



LOS PAPÁS PREVISORES

Entrenándolo para el futuro

(DE "PUNCH", LONDRES)



LA IGLESIA

Antes... *y ahora*

(DE "JUDGE", NUEVA YORK)



PEQUEÑECES

El flamante marido (desesperado). — Pero, ¡cómo! ¡Nunca me dijiste que tenías hijos!...
La que se ha vuelto a casar. — ¡Oh, querido! Son tan pequeños que el caso no tiene importancia.

(DE "GAIETY", LONDRES)



CHICAS MODERNAS

—¿Por qué te casas con Jorge?
— Porque desde hace cinco años estamos de novios y ya nos hemos cansado de andar siempre juntos...

(DE "BYSTANDER", LONDRES)



LOS MINUTOS PASAN

El interesante caso de distracción de un padre, acostumbrado a viajar en el subte, que ha resuelto castigar a su hijo.

(DE "GAIETY", LONDRES)



EN LA SASTRERÍA

— Deseo un traje negro...
— ¿Está de luto, señor?
— No; me han regalado una lapicera con depósito.

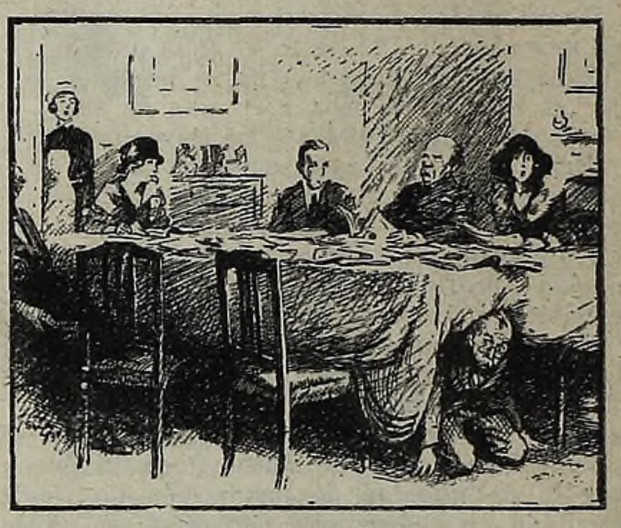
(DE "LUSTIGE BLATTER", BERLÍN)



VENTAJA

— Los bailes modernos mantienen la virtud y la constancia...
— ¿Por qué?
— Porque para bailarlos bien hay que andar siempre con la misma compañera.

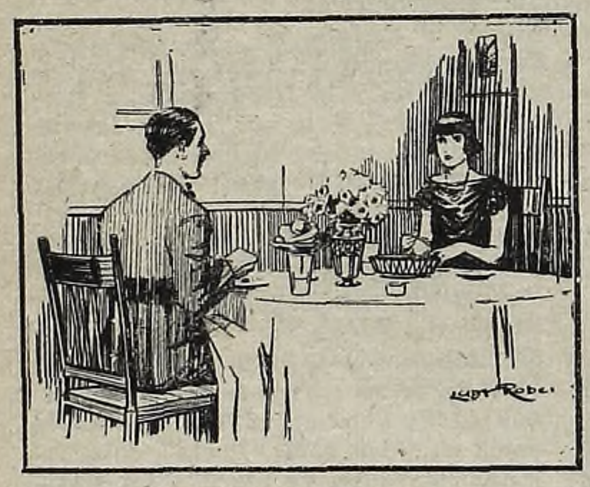
(DE "MEGGENDORFER BLATTER", MUNICH)



EN CASA DEL DENTISTA

Un cliente decide dejar pasar su turno

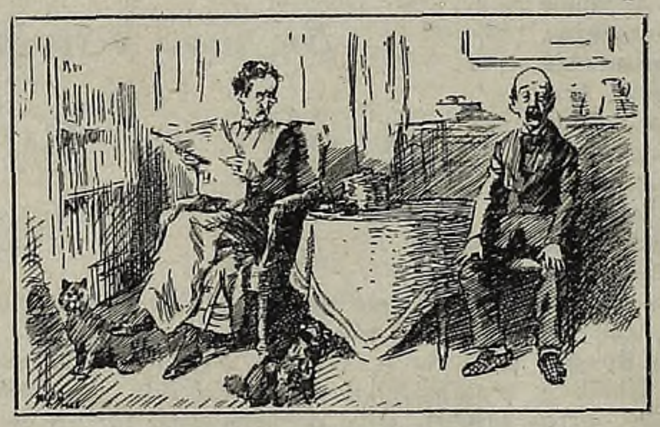
(DE "PUNCH", LONDRES)



DIPLOMACIA CONYUGAL

— Oye, querida: Me parece que en la receta de este budín debe haber un error de imprenta...

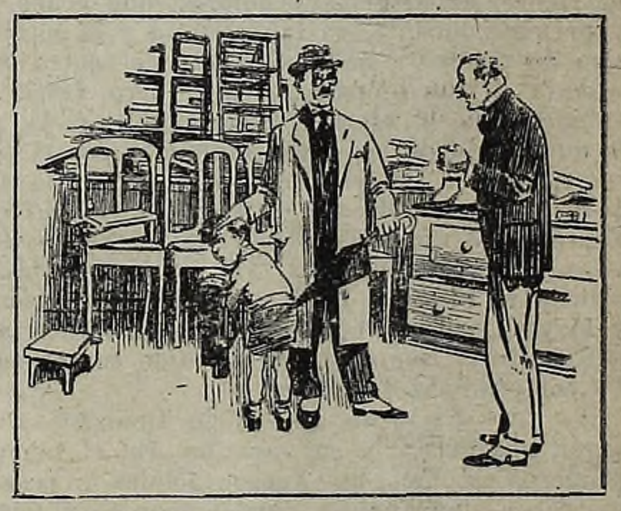
(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)



DESCUBRIMIENTO TARDÍO

Ella. — Parece que se ha encontrado el medio de alargar la vida hasta los doscientos años, por medio de un sencillo elixir.
Él (con un suspiro). — Si fuera soltero compraría inmediatamente una botella.

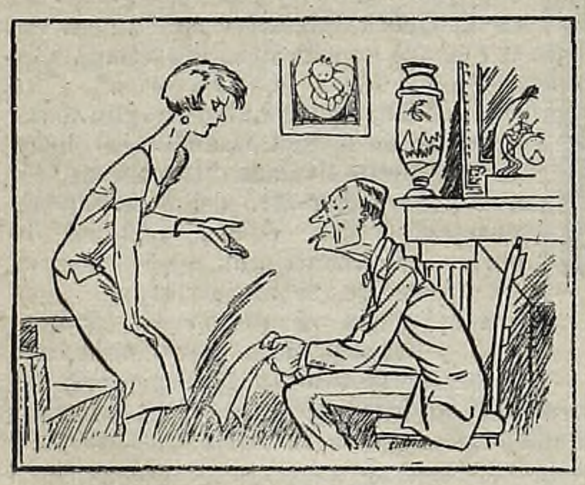
(DE "THE HUMORIST", LONDRES)



DE ACUERDO CON EL USO

— Deseo un par de zapatillas con buena suela.
— ¿De qué tamaño, señor?
— ¡Este tamaño!

(DE "THE HUMORIST", LONDRES)



EL ORDEN DE LOS FACTORES

Ella. — ¡Perfectamente! ¡Tú te casaste conmigo porque yo tenía dinero, ¿no?...
Él. — No, mujer... Porque yo no lo tenía...

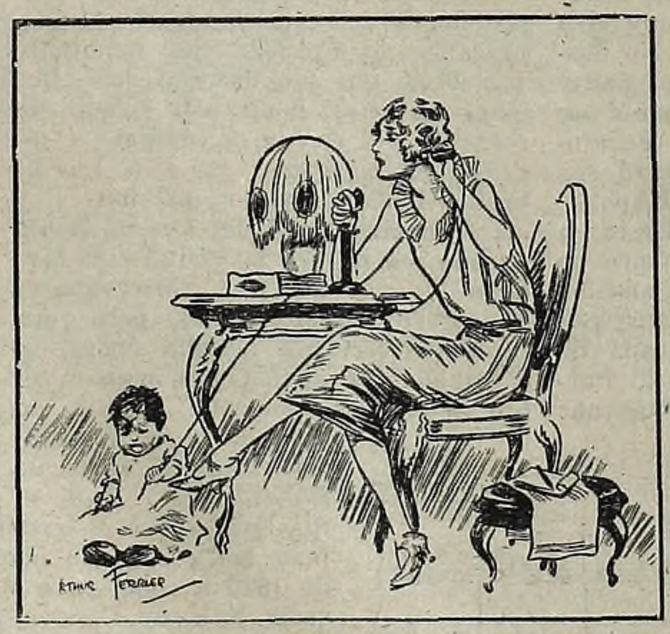
(DE "LE RIRE", PARÍS)



EN MONTE CARLO

— Ahí va el barón X. Es muy rico, pero excesivamente tonto.
— Habría que casarse con él... Es el único modo de ganar algo con el "cero"...

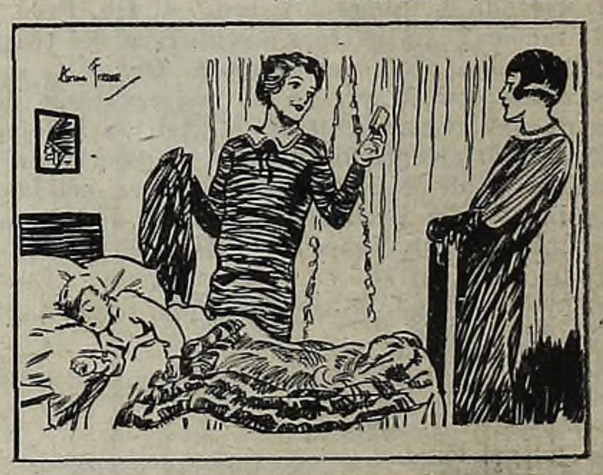
(DE "LUSTIGE BLATTER", BERLÍN)



¡ESAS TELEFONISTAS!

— ¡Hola! ¡Hola!... ¡Al diablo! ¡Otra vez me interrumpió la comunicación!

(DE "THE HUMORIST", LONDRES)



LA FAMILIA MODERNA

La madre. — ¿Has visto? Este diablejo tenía un paquete de cigarrillos en el bolsillo.
La tía joven. — ¡Oh, qué suerte haberlos encontrado! Acabo de fumarme el último de mi cigarrera.

(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)



"— Te pido por favor, mi buena Susana, que guardes para ti esas ideas absurdas..."

Pasión

Por FRANCISQUE PARN

Ilustràción de F. Vinant

EN el inmenso vestíbulo, destinado a salón de escultura, en medio de los cándidos mármoles, se agitaban grupos de visitantes. Atraía su atención, sobre todo, la vigorosa y enigmática obra del maestro Enrique Gardère: "El Remordimiento Vencido".

Era una alta figura de mármol que parecía iba a levantarse de su pedestal, para emprender un frenético vuelo de libertad, mientras, arrojado a sus pies, se contorsía una especie de monstruo con garras de buitre, que era el Remordimiento.

¿Qué representaba aquella figura alada? ¿Qué diosa o musa era aquella que, venciendo al Remordimiento, con la mirada fija en el cielo, resplandecía de pasión y orgullo?

— Es el amor — dijo una joven señora.

— Más bien, la voluptuosidad — dijo un hombre.

— Sencillamente, la mujer — murmuró un viejo bonachón.

El público admira fácilmente lo que no comprende; y su admiración es aun mayor, cuanto más incomprensible es para él la obra. Sin embargo, esta vez las ponderaciones no eran muy decididas. De súbito, hubo un movimiento en todos los grupos: todos se enseñaban con el ojo una pareja que se había detenido delante de la estatua.

— Es el autor, Enrique Gardère, y su esposa — dijo alguien en voz baja.

Indiferentes a la curiosidad que excitaban, contemplaron durante algunos minutos la figura de mármol y se alejaron.

Era él delgado, elegante; tenía un aspecto algo fatigado; pero conservaba bajo su cabello, a medio encanecer, aquellas facciones puras y finas que lo hicieron llamar por tanto tiempo "el buen mozo Gardère"; ella, grande, de talle opulento y flexible al mismo tiempo, en la completa florescencia de una beldad perfecta.

Pasaron. Y nadie, entre los presentes, descubrió en los ojos del artista el secreto de su obra. Nadie comprendió que la gran figura alada, con la mirada ardientemente fija en el cielo, no representaba ni el amor, ni la voluptuosidad, ni la mujer, sino el alma misma de Enrique Gardère; y que era toda la historia de su alma, de su pobre alma, mezcla de debilidad y orgullo, lo que el escultor exponía así a las miradas del público indiferente.

II

LA vida había sido difícil para Enrique Gardère en su juventud. Pobre, se había casado a los veintitrés años con una niña delicada y bonita, que no tenía otra dote que sus ojos claros y sus rizos rebeldes. No faltaron las privaciones, las estrecheces que distraían al escultor de sus estudios, obligándolo a dedicarse a trabajos molestos, pero remuneradores.

Luego, un día, su joven esposa cayó enferma.

Gardère hizo esfuerzos sobrehumanos; fué a dar lecciones de dibujo a las cuatro extremidades de la ciudad, pasó noches enteras modelando odiosas figuras de yeso; pero la tarea fué superior a sus fuerzas, y muy pronto tuvo que declararse vencido.

Una triste mañana, un coche de plaza fué a buscar a Susana Gardère para llevarla al hospital.

Fué allí donde se cumplió el destino del artista.

Durante los largos meses de la enfermedad, visitó a su esposa casi todos los días. Sentado al lado del lecho de la enferma, olvidaba sus penas en conversaciones insignificantes, pueriles, pero agradables. Susana hacía grandes proyectos para el porvenir, mostraba un hermoso valor de mujer serena, afirmaba que su curación estaba próxima.

— ¿Sabes — dijo un día a su esposo — que me he hecho aquí de una gran amiga?

— ¿Una enferma?

— No... Paula, la enfermera que me atiende... ¿No la has notado todavía?... Sin embargo, ¡bastante hablamos de ti! ¡Mira!, aquí viene.

En efecto, sobre el angosto camino de alfombra, que se destacaba en medio del piso brillante de la sala, adelantaba una joven. Su cabello abundante, demasiado negro y pesado, proyectaba una sombra sobre su pálida cara. Pero Gardère no vió más que los ojos; unos ojos inmensos que, con una expresión indescriptible, se fijaron en los suyos largamente.

— ¿No te parece que "hay líneas"? — dijo Susana, repitiendo una de las frases favoritas del escultor.

— Sí, puede ser — dijo él con tono indiferente.

La enfermera llegó cerca de ellos; el artista se volvió amable para darle las gracias por "las cariñosas atenciones que dispensaba a su querida enfermita". Sin que él se diera cuenta, se inflamaban sus mejillas bajo la persistente caricia de aquella mirada. Con toda naturalidad, pronunció frases amables, nada triviales, y las decía con una voz nueva que él mismo no se conocía. Cuando la enfermera se retiró, le alargó la mano, para darle las gracias una vez más.

— ¡Eh! ¿No te decía yo que era muy linda? — dijo Susana gozosa.

— La creo algo *poseuse* — respondió Enrique.

Desde entonces, a cada visita del escultor, Paula se hallaba con ellos. A su llegada sentía él los ojos misteriosos fijarse en los suyos, a veces imperiosos, a veces suplicantes. Luego, vino el hechizo, la dominación lenta e irresistible de una alma débil por una alma de voluntad.

¡En vano invocó él su amor por la suave enfermita que le hablaba tan cariñosamente! ¡En vano se dijo a sí mismo que él, Gardère, no podía proceder como un malhechor y traicionar la confianza de un ser todo gracia y cariño, que a nadie tenía en el mundo sino a él!... ¡En vano!

Los ojos de pasión continuaron y concluyeron su obra hechicera. Como el náufrago ve subir las olas, que pronto invadirán la roca en la que esperó hallar un refugio, así el artista vió aumentar en él la pasión, y sintió que la lucha era imposible.

Cerró los ojos y se abandonó a su destino.

III

PASARON dos meses. Susana mejoraba. Las visitas de Enrique eran ahora más raras y cortas y nunca asistía a ellas la enfermera.

— Creo — dijo un día Susana al oído de Gardère — que Paula es celosa. ¡Ha hecho usted su conquista, perverso seductor! ¡Es ya tiempo que yo me vaya de aquí!

Enrique sintió el corazón oprimido; luego, como casi siempre sucede en los hombres, el sentimiento de su debilidad y de sus faltas se tradujo en cólera.

— Te pido por favor, mi buena Susana, que guardes para ti las ideas absurdas que pasan por tu cabeza... ¡No me explico dónde vas a buscar semejantes disparates!

La llegada de Paula interrumpió la disputa que iba a empezar.

Llevaba la poción que debía tomar la enferma.

En seguida Susana empezó a hablar de su próxima salida, del gozo que experimentaría al verse en su casa, de los paseos que harían al campo, ahora que empezaba la buena estación...

Paula preparaba en silencio la bebida. Había puesto agua caliente en una taza, y dejaba caer lentamente, de un pequeño frasquito, unas gotas negruzcas, que contaba.

— ¿Qué hay en ese frasco, señorita — preguntó Enrique, que parecía fastidiado por la locuacidad de su mujer.

— Láudano — contestó secamente la enfermera.

— ¿Láudano?... ¡No se descuide usted con la dosis!

— ¡Bah! ¡Estoy segura de que poco te importaría esto, y que te quitarías un peso de encima! — dijo Susana, que, aquel día, estaba decididamente en vena de hacer enojar a su marido.

Él no contestó nada.

Por encima de la cabeza de la enfermera, vió la mirada de fuego que lo quemaba; y aquella mirada era un comentario terrible y siniestro de las palabras pronunciadas.

El escultor se estremeció; luego quiso rechazar el asalto de un presentimiento vago, aterrador.

IV

TRES días después, todo el hospital se conmovió por un doloroso accidente.

Una enfermera, Paula B..., había cometido un error en la dosis de una poción de láudano, y había envenenado a una joven convaleciente, Susana Gardère, que falleció durante la noche. El dolor de la enfermera, que se había apegado mucho a la pobre muerta, era terrible y hacía temer por su razón. La justicia, sin embargo, tomó cartas en el asunto, y Paula iba a ser acusada, probablemente, de homicidio por imprudencia.

Compareció, efectivamente, ante el tribunal. Durante la discusión de su causa, la palabra de su defensor vibró en aquel silencio especial, mezcla de benevolencia y emoción, que precede a las absoluciones. La peroración concluía con un hermoso arranque oratorio:

"...No, señores; no admitirán ustedes contra mi defendida esta acusación de homicidio por imprudencia que el Ministerio Público acaba de sostener sólo en apariencia, pues está convencido de su insubsistencia; y harán ustedes volver a esta noble criatura a su misión admirable y consoladora, reconociendo que es ya demasiado, en nuestro siglo de progreso y tolerancia, que haya sólo podido ser puesta en duda su inocencia!"

La enfermera fué absuelta en medio de los aplausos de los presentes.

Cinco años después, cuando en ese gran París donde todo se olvida pronto, ya no se conservaba ni el recuer-

(Continúa en la pág. 57)



Bacon Descartes

Los grandes filósofos universales

Dibujos de Bouché

En el número 805 hemos publicado la primera parte de esta reseña, consagrada a los filósofos griegos y a los doctores de la Edad Media. En el presente vamos a ocuparnos acerca de los filósofos modernos de vida más brillante, cuyas obras serán inmortales por su gran valor ideológico.

FILÓSOFOS MODERNOS

FRANCISCO BACON. — VIDA Y OBRAS. — Nació en Londres en 1561. Este filósofo, hijo de un ministro de Isabel de Inglaterra, fué un gran señor de la corte; lord, gran canciller de Jacobo I, barón de Verulam, por lo que se le conoce por Bacon Verulamio. Cuando había llegado al apogeo de su grandeza, cortó su carrera una acusación de venalidad y cohecho, por lo cual se vió forzado a retirarse a la vida privada. Su obra principal es el *Novum organum* (nuevo método o nuevo instrumento), así llamado en oposición al *Organon*, de Aristóteles.

FILOSOFÍA. — La gloria inmortal de Bacon es el haber sido, en el siglo XVI, iniciador y creador del *método experimental*, al que la ciencia moderna debe tantos progresos y descubrimientos. Su obra viene a ser una teoría, una vasta técnica de la *inducción*, modo de razonar por el que se pasa de la multitud de hechos observables a la ley que de ellos emana, estableciendo el enlace de la *causa* con el *efecto*. El filósofo inglés figura, al lado de Descartes, como fundador de la filosofía moderna.

PENSAMIENTO. — "La verdadera ciencia es la ciencia de las causas."

DESCARTES. — VIDA Y OBRAS. — Nació en La Haya de Turena en 1596, y estudió las matemáticas. Luego fué militar. Viajó por Europa, y se estableció en Holanda. Llamado más tarde por Cristina de Suecia, murió en Estocolmo en 1650. Su principal tratado es el *Discurso del Método*, al que siguieron las *Meditaciones* y los *Principios de la Filosofía*.

SU DOCTRINA. — Partiendo de la *duda provisoria*, Descartes, resuelto a amoldarse a su principio de la *evidencia*, halla como primera verdad evidente la existencia de su propio pensamiento, y, por consiguiente, de su propia existencia. *Pienso, luego existo*. Establece la naturaleza del alma, que es sólo *pensamiento*, y luego la de las cosas materiales, que sólo son *extensión*. Pensamiento y extensión forman el mundo. Dios se le demuestra por *la idea de Dios*, que está evidentemente en nosotros; idea de un ser infinito y perfecto, cuya presencia en nuestro espíritu sólo puede explicarse por la existencia de una causa infinita y perfecta.

PENSAMIENTO. — *Cogito, ergo sum:* Pienso, luego yo soy. Estas tres palabras son, en realidad, la trípode en que descansa toda la filosofía moderna.

ESPINOSA. — VIDA Y OBRAS. — Baruch Espinosa, hijo de un judío español, nació en Amsterdam en 1632 y murió en La Haya a la edad de cuarenta y cuatro años.

Fué pulimentador de vidrios para óptica, y rompió con la Sinagoga, cuya doctrina rechazó. Su obra maestra, publicada después de su muerte, es la *Etica* (moral), escrita en latín.

FILOSOFÍA. — El gran discípulo de Descartes, procede por definiciones, teoremas y corolarios. La filosofía es una especie de *panteísmo (pan*, todo; *theos*, Dios). Para Espinosa, el universo sólo sufre una sola substancia y una sola causa: Dios. Éste se manifiesta por infinidad de atributos, cuyo conjunto constituye el mundo. No hay, pues, entre Dios y el mundo, más que una diferencia de punto de vista; pero de estos atributos infinitos de Dios nosotros sólo conocemos dos: la extensión y el pensamiento (las substancias cartesianas). Esta concepción, que del absoluto hace salir el universo por vía de deducción geométrica, es de una admirable grandeza, por lo que se ha dicho que Espinosa fué "ebrio de Dios".

PENSAMIENTOS. — "El hombre no es un imperio en otro imperio, es un *autómata espiritual*." "Nada es vil en la mansión de Júpiter."

LEIBNITZ. — VIDA Y OBRAS. — Nació en Leipzig en 1646; murió en Hannóver en 1716. Gran matemático, fué, al mismo tiempo que Newton, el inventor del cálculo diferencial. Sus principales obras, escritas en latín o en francés, son los *Nuevos ensayos sobre el entendimiento humano*, la *Monadología* y la *Teodicea* o justicia divina.

FILOSOFÍA. — Descansa en la noción de la fuerza. Para Leibnitz, el universo se compone de un conjunto infinito de fuerzas, que concibe sobre el modelo de las almas: son las *mónadas*, que no pueden actuar unas en otras. Dios lo ha ordenado todo desde la eternidad; de tal suerte, que las criaturas parecen ligadas entre ellas por sus acciones recíprocas, aun cuando su desenvolvimiento no sea paralelo. Dios, como suprema razón y suprema bondad, escogió el mejor entre los muchos mundos posibles; y de ahí Voltaire estableció el *optimismo* burlón en su satírico *Cándido*.



William J. Locke

PENSAMIENTO. — "Toda porción de la materia puede concebirse como un huerto lleno de plantas o como un estanque lleno de peces. Pero cada rama vegetal y cada miembro animal, así como cada gota, tiene sus humores, y vienen a ser otros tantos huertos y estanques."

LOCKE. — VIDA Y OBRAS. — Este filósofo inglés (1632 a 1704) escribió sus dos *Tratados del Gobierno civil* y *Carta sobre la Tolerancia;* pero la obra que cimentó su reputación es el *Ensayo sobre el entendimiento humano*.

FILOSOFÍA. — Es el *empirismo* (del griego experiencia), doctrina según la cual el espíritu, que es al principio una *tabla rasa*, recibe de la experiencia el contenido de las ideas. No hay, pues, ideas innatas, sino que todo lo debemos a la *sensación* (los sentidos), ordenada y reglamentada por la *reflexión*, que nos permite deducir las nociones más elevadas y abstractas.

La restricción sublime. — "Nada existe en el espíritu, dice Locke, que no haya pasado por el conducto de los sentidos; nada, como no sea el espíritu mismo", contesta Leibnitz en sus *Nuevos ensayos;* esta restricción es precisamente la negación del empirismo.

KANT. — VIDA Y OBRAS. — Nació en Königsberg (Prusia) en 1724 y murió en 1804. Las dos obras capitales fueron la *Crítica de la razón pura* (una de las grandes etapas del pensamiento humano) y la *Crítica de la razón práctica* (moral).

FILOSOFÍA. — Es sobre todo una *Crítica*, esto es, un estudio razonado del valor del conocimiento. En vez de suponer, como se hacía antes de Kant, que todos nuestros conocimientos se amoldan a los objetos, Kant afirma lo contrario: que los objetos son los que deben reglamentarse por el conocimiento. Así como unos lentes azules nos darán del mundo una visión azul, así nuestro espíritu impone a esta percepción sus *formas* (el espacio, el tiempo) y sus *categorías* o principios de nuestros juicios (cualidad, cantidad, etc.) El Universo se presenta, de esta suerte, como fenómeno (hecho observable) y tan sólo como conocimiento relativo, porque está sometido a las condiciones de nuestra percepción. Es además la única que podemos adquirir: la verdadera realidad, el *nocemenos* (del griego *noces*, espíritu), escapa a las formas y categorías de nuestro entendimiento y por esto es incognoscible. Nuestra razón, según Kant, es el *imperativo categórico*.

MÁXIMA. — "Obra de tal suerte que el motivo de tu acto pueda erigirse en ley universal."

HEGEL. — VIDA Y OBRAS. — Nació en Stuttgart en 1770 y murió del cólera en Berlín en 1831. Sus obras principales son *La Fenomenología y el Espíritu, La Ciencia de la Lógica* y la *Enciclopedia de las Ciencias filosóficas*.

DOCTRINA. — Para Hegel, el ser y el pensamiento son idénticos: no hay más que un solo principio y una sola realidad: la *Idea*. La filosofía es la ciencia del desenvolvimiento lógico de la idea, cuyas realizaciones sucesivas constituyen las etapas del Universo en tres momentos: primero la *tesis*, luego la *antítesis* y por último la *síntesis*, que es conciliación de la tesis con la antítesis. De este modo, el absoluto, en su principio pensamiento puro e inmaterial, se desliza en el tiempo y en el espacio para convertirse en naturaleza y hacerse pensamiento, pero pensamiento que se conoce a sí mismo, que por sí mismo existe.

En esta doctrina se descubre la gran concepción del *panteísmo:* la *Moral* y el *Derecho*. Ante la fatalidad de esta evolución lógica del absoluto se borra toda dis-

(Continúa en la pág. 52)



Los postergados

Por

ANTONIO ZOZAYA

Ilustración de Bouché

¡POBRE juventud! Carece de pan y de idealidad. No sé si hay algo en el mundo más triste que esa legión de jóvenes que en la soledad de su cuarto devora libros, escribe cuartillas, que luego rasga con mano febril, combate sin treguas por alcanzar un puesto en el codiciado festín de la riqueza y de la gloria y, por fin, se declara vencida. "Ser débil es la verdadera miseria", ha escrito Milton.

Está bien. Prestemos a la juventud energías y alientos; animémosla a ser vigorosa, fuerte, pensadora, activa, humana; a seguir el camino de la industria, del comercio, de las artes, de la enseñanza. El de la literatura, jamás. Ese camino sólo conduce a la miseria, al abandono, tal vez al ridículo. Antes de ceñir a su frente el laurel del poeta, preferible es poner sobre ella la caperuza del loco de Lear.

Y ese camino, no sólo es penoso, sino que debe serlo. Sin herirse los pies, no valdría la pena de caminar por senderos de rosas. Quien se sienta con fuerzas para resistir todos los dolores, quien tenga que decir algo nuevo, quien desprecie el dinero y la fama, quien aspire sin miras egoístas a vivir con los genios en la *viva comunión de los santos*, que siga ese sendero. Pero invitar a nadie a que lo siga... eso nunca. Tras él no hay sino el supremo y absoluto vacío, el mar helado sin orillas, la vanidad necia de haber sido capaz de llegar a sus playas.

¿Sois capaces de hacer un libro. Es decir: ¿podéis realizar lo que, según Carlyle, cada dos siglos suele acertar a realizar un hombre? *¡Macte animo!* Llegaréis a ganar diez pesetas y la enemistad de los rezagados; lucharéis con la neurastenia y seréis vencidos entre las carcajadas del coro. Y nada habréis hecho por la humanidad. Habréis arrancado, a lo sumo, una nota a su lira empolvada; nota que, como el canto de los antiguos poetas persas, como la Ilíada, presto será indescifrable y no hará vibrar las almas de los hombres. En cambio, habréis alcanzado *la gloria*; es decir, el placer de mirar un día vuestro retrato en los quioscos de los bulevares, entre los de las bailarinas y los criminales en moda, y de que, al pronunciar vuestro nombre, cuando no lo podáis oír, murmure algún viejo bibliófilo: "Es verdad; ese nombre *me suena*."

Pero ¿queréis sólo gazmiar exquisiteces, girar a todas las bellezas como el halcón ahorcado a todos los vientos, escribir un libraco ni peor ni mejor que los de otros diez mil infelices que creen haber arrebatado su cetro a las Musas? Rasgad las cuartillas, obscureced el aire con la niebla de sus cenizas aventadas. La nueva humanidad no quiere literatos; y lo más triste es que hace bien.

Un pequeño filósofo a lo Diderot, un pariente cercano de La Bruyère y Sterne, Martínez Ruiz, escribió no hace muchos años un primoroso diálogo, en el cual dos sabios del porvenir se preguntaban lo que eran fusiles y monedas y, finalmente, *honor*. La humanidad futura no acertaba a comprender lo que se ocultaba bajo esa palabra por la cual habían derramado tanta sangre los hombres. Presumo que llegará un día en que ocurrirá lo mismo con la palabra *literatura*. Puesta la palabra al servicio de las ideas y, sobre todo, de las necesidades, no habrá quien se explique el refinamiento de hablar por hablar. Se habrá, sí, embellecido el lenguaje escrito y oral, se dará a la frase su majestad, a la palabra su sencillez y altisonancia; pero ese don será patrimonio de todos. Lo que no existirá será el *literato*, es decir, el hombre consagrado a adulterar el pensar y el sentir para hacer las palabras más sonoras, reverenciado por las muchedumbres, respetado por sus contemporáneos, mientras él tortura su cerebro cansado por hallar moldes y formas nuevas.

Sepámoslo todos: ya no habrá Homeros. Y es más: ya no habrá Apeles ni Fidias. Pero la masa será más artista. No se dará el feroz y odioso espectáculo de un pueblo ineducado y soez en torno de un genio indiscutible, como no se dará el de un miserable rebaño de esclavos alrededor de un déspota. Como toda la vida, se habrán socializado el arte y el genio. No habrá grandes estatuas ni lienzos, ni en los nuevos cantos geórgicos sonará rumor fresco de manantiales y crujido de ondulantes espigas. Pero cada cual será artista de su propio vivir, y el universo entero se llamará Pinacoteca.

El día en que todos los hombres tengan sentido común y se expresen con elegancia y nobleza, serán, ¿qué digo difíciles?, imposibles los Sócrates. Si llega el tiempo previsto por Wells, en que al superhombre corresponda la superhembra, el gusto, la gracia, la majestad del coro habrá hecho imposibles las protagonistas memorables, Frinés y Aspasias, Medeas y Andrómacas.

¡Pobres jóvenes! Yo los veo encerrados, jadeantes, febriles, pidiendo a la inspiración, cada vez más difícil, la fortuna y la gloria. Pero la fortuna está en dar a los hombres otra cosa que versos y cancamurrias. La gloria está en ser bueno. ¿Para qué buscar en el mármol, en el lienzo o en el papel bellezas y emociones del otro jueves? Todo el mundo es artista cuando sabe vivir. Artista de sí mismo y de los demás, de la propia y ajena existencia. Cualquier hombre que sabe encender la felicidad en los ojos de una mujer de carne, vale más, mucho más, que quien sabe ablandar las piedras pentélicas y quien acierta a esparcir por el coliseo los lamentos y las imprecaciones de Edipo.

No luchéis por la gloria artística. Es injusta, como todos los grandes monopolios. Pertenece a todos los hombres, y para ellos debemos conquistarla. He aquí por qué las nuevas sociedades condenan al infortunio y la miseria a todos los copleros ambiciosos que sueñan en exámetros y viven en prosa; a todos los pintores medianos, que no aciertan a ver lo que alrededor suyo hay de bello; a todos los prosistas empecatados, que lloran de rabia al ver que nadie les hace caso y que pretenden escribir muchos libros... sin tener algo que decir.

OPORTUNIDAD UNICA

FILET LEGITIMO A PRECIOS DE OCASION



APLICACIONES DE FILET
HECHO A MANO, MALLA FINA, VARIOS GUSTOS

Nº 1. De 10 cm., $ 0.75; de 6 cm. $ 0.30
Nº 2. 13×10, $ 0.70; de 9×6, c|u. „ 0.30
Nº 3. Varios modelos, de 7 cm.... „ 0.20
Nº 4. De 18×12, $ 1.50; de 13×9, $ 0.75; de 11×7 cm. ..... „ 0.50
Nº 5. Varios gustos. De 18 cm., $ 1.50; de 8 cm., $ 0.40; de 5 ½, $ 0.25; y de 4 cm..... „ 0.10
Nº 6. Varios gustos. De 17×13, $ 0.75; 8×12, $ 0.30; y 6×8.. „ 0.20



Nº 6—ENTREDÓS de malla fina, ejecución perfecta, ancho 14 cm., y variedad de puntillas del mismo ancho, el metro.. $ 4.50



Nº 11—PUNTILLA hecha a mano, malla fina, como el grabado y varios gustos diferentes, ancho 9 cm., el metro ..... $ 3.25



Nº 14—FILET legítimo, onda muy fuerte, ancho 7 cm., el mt., $ 2.20
ENTREDÓS igual ancho 5 centímetros, el metro ..... $ 1.75



Nº 15—PUNTILLA y entredós haciendo juego, en malla fina, ancho 17 cm., el metro ..... $ 4.80

Nº 7—PICOT DE FILET, ancho 1 cm., el metro..... $ 0.30
Nº 8, 9 y 10—FILET fino, hecho a mano, ancho 2 cm., el mt. $ 0.60



Nº 12 y 13—DE MALLA fina, muy bien terminada, ancho 4 cm., el metro ..... $ 1.00



Nº 16—ENTREDÓS y puntilla haciendo juego, ancho 6 y 7 cm., el metro ..... $ 2.10



Nº 17—PUNTILLA fina de 3 ½ centímetros de ancho, el metro.. $ 1.35
ENTREDÓS igual, de 3 centímetros de ancho, el metro..... $ 1.20
Nº 18—PUNTILLA y entredós haciendo juego, ancho 6 cm., el mt. $ 2.20



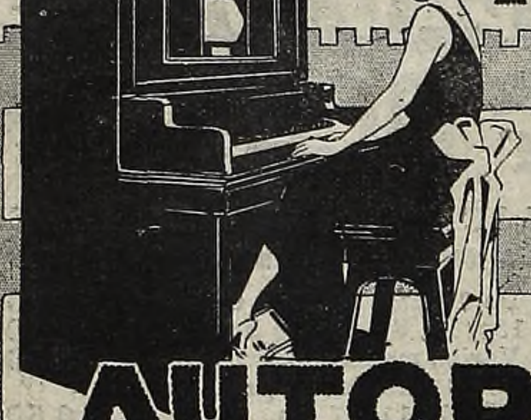






MALLA PARA HACER FILET
EN TODOS LOS TAMAÑOS
A PRECIOS MUY REBAJADOS

LA REINA
BME. MITRE ESQ. SUIPACHA



PIANOS

Y

AUTOPIANOS

de reconocida celebridad mundial y ostentando marcas que representan toda una garantía para el comprador.

PIANOS: GAVEAU - GUNTHER - STEINGRABER
NOESKE - KRAUSE - SCHWARZ - PLEYEL

Autopianos: ORPHEOLA - KINGSTON - ODEOLA
PLEYELA

Se obtienen mediante una modesta cuota al contado y el resto a pagar por mensualidades

Rollos de 88 notas, tenemos surtido permanente de las últimas novedades.

OBIGLIO & HIJOS
UNICOS AGENTES

Bme MITRE 1215 BUENOS AIRES



GASTARÁ UN POCO MAS, PERO EN CAMBIO TOMARÁ

Chocolate
GODET
EXTRA (papel bronce)
EXQUISITO A TODO MOMENTO



DANIEL BASSI & Cía. B. MITRE 2538-54 B. AIRES

Conversaciones femeninas

El artificio y la elegancia

Por BIJOU

EL artificio y la elegancia son un arte que tiene su analogia con la pintura, por la pureza y gracia de sus líneas, la armonía de los colores y la original disposición de un adorno.

La sutil coquetería de la mujer se trasluce en el modo de vestirse, de calzarse, de amueblar su casa, la que imprime a su manera de ser, a sus gestos, a su andar y a todo lo que la rodea un sello de distinción y de elegancia que cautiva.



Conocerse a sí mismo físicamente es tan difícil, y por lo tanto poco común, como conocerse moralmente. Poquísimas mujeres existen que no se hagan engañosas ilusiones sobre su persona; ilusiones que llenan de espanto.

Por lo general caen siempre en el irreflexivo error de no reconocerse la edad, inconscientes ante el espejo, no notan las arrugas que paulatinamente surcan los ojos, las sienes y las mejillas; olvidándose de los años transcurridos recurren a artificios impropios de su edad.

El arte de arreglarse contra la obra destructora de los años prueba una vez más el ingenio de la mujer que sabe conservarse hermosa y elegante, llevando los años con gracia y soltura.

La elegancia y distinción se adquieren, sin duda, pero se necesita poner para ello mucho cuidado y no poca reflexión; el gusto se refina con el estudio y la comparación, se selecciona y se llega a adquirir así belleza y elegancia.

Los cabellos blancos y las tinturas en general

Con la fría alevosía de un enemigo poderoso y temible los cabellos blancos van apareciendo poco a poco.

Los primeros hilos de plata causan estupor y gestos de alarma, mas ellos no son otra cosa que el anuncio del cortejo infinito de todos aquellos que irán paulatinamente tomando posesión de la morena o rubia cabellera como vencedores irreducibles.

Los cabellos blancos tuvieron, no obstante el temor que causan actualmente a las mujeres coquetas, una época de feliz popularidad, constituyendo el encanto de los últimos siglos. Mas hoy no se comprende ni se admite la aristocrática altivez de los blancos pelucones...

A pesar de los minuciosos y grandes cuidados a que la generalidad de las mujeres someten su cabellera, rara vez deja de estar afligida más o menos pronto por la canicie, descoloración natural de los cabellos producida por la edad o bien por la debilidad orgánica.

Los disgustos, las emociones intensas, los trabajos intelectuales excesivos, el dolor o el miedo pueden causar una descoloración prematura. María Antonieta, reina de Francia, blanqueó en una noche. Pocas, poquísimas mujeres se resignan a llevar los cabellos blancos pero como para esto es necesario no envejecer, y la obra del tiempo es una de las cosas que más absoluta y matemáticamente se nos presenta, y en la cual la teoría de la relatividad falla completamente, es necesario, por conclusión lógica, apelar a los recursos de la tintura para evitarse el disgusto enorme que a las mujeres con pretensiones de eterna y constante juventud proporcionan las canas.

Inútil e imposible tarea sería restituir al cabello su pigmento primitivo ni de impedir que los cabellos blanqueen, pues la obra de los años es consecuente con sus viejas normas, pudiéndose recobrar únicamente el perdido color por vía externa, como se hace con la seda, la lana o el algodón.

Pero sucede que mientras el tintorero puede servirse de mil medios distintos y violentos, haciendo uso de substancias tóxicas y empleando todo género de manipulaciones, en cambio, el peluquero tiene un reducido campo de acción, operando tan sólo con pinceles y substancias que no perjudiquen en nada el organismo ni a las preciosas fibras que le confían.



A pesar de todos los esfuerzos empleados, las tinturas no pueden tener la solidez ni la duración que la coquetería femenina podría ambicionar para la más hermosa de las aureolas.

Como no se puede teñir más que la parte de los cabellos que están fuera del dermis, y como cada mes el cabello crece unos milímetros, hace falta teñir su base con mucha frecuencia.

Las tinturas para el cabello se aplican generalmente con un pincel, teniendo cuidado de que llegue a la piel el menor líquido posible. Está de más indicar que antes y después de cada apli-

cación el lavado del cabello se impone como algo indispensable, pues el mayor éxito de la operación estriba en la minuciosa limpieza que de ellos se haga. Todos los cabellos, sin excepción, tienen siempre alguna grasa, que es imprescindible quitar para que el éxito de la operación sea completo.

El segundo lavado se hace cuando la última solución aplicada está seca, eliminando entonces el exceso de la tintura que queda en la superficie, y al mismo tiempo las manchas que quedan en la piel, evitando al mismo tiempo el peligro de las intoxicaciones por exceso de substancias sobre la epidermis.

Muy hábiles han de ser indudablemente las personas a quien se les confía el teñido del cabello. La razón primordial de esta exigencia no admite réplica, pues cuando el peluquero es poco práctico se conoce de inmediato el artificio; además, existe siempre un pequeño temor a las complicaciones que pueden ofrecer las tinturas, pero con los actuales adelantos químicos, cada vez se obtienen mejores y más cumplidos medios de teñir o de colorear los cabellos.



Modelo de muñeca que decora los rincones del "boudoir" elegante

Sabemos que cada cabello encierra en las células que constituyen su masa semillas de una materia colorante llamado pigmento.

Ciertas composiciones químicas pueden quemar el pigmento o deslucirlo, obteniéndose una decoloración mediante la cual el cabello negro puede cambiarse gradualmente en rojo, rubio dorado, rubio ceniza o blanco. Existe, sin embargo, el peligro de que la decoloración queme el pigmento, y al mismo tiempo los cabellos por eso no se debe buscar una decoloración excesiva.

Una persona de cabellos negros puede obtener un tono castaño rojo; una de cabellos castaño claro puede llegar al rubio dorado, pero ninguna de las dos debe buscar matiz más claro.

El decolorante más empleado es el agua oxigenada. Antes de servirse de ella hay que desembarazar los cabellos de la materia grasa, pues ya se ha dicho que sobre la grasa no prende ninguna tintura ni decolorante.

Después de secos los cabellos se aplica con un pincel el agua oxigenada a todo lo largo de la cabellera, tratando de poner especial cuidado en que todo quede bien humedecido.

Se deja secar al aire sin enjuagarlo, y a la mañana siguiente se hace otra aplicación para que adquiera un rubio bien definido.

El agua oxigenada es inofensiva para el organismo, pero en extremo desastroso para el cabello: lo quema y adelgaza en forma temible.

Las otras tinturas son generalmente a base de metales derivados de las anilinas de los vegetales.

Son muy recomendables desde el punto de la estética las tinturas progresivas, las que van haciendo recobrar el color del cabello paulatinamente.

Las tinturas con nitrato de plata se venden en tres frascos: uno con nitrato de plata, otro con ácido pirogálico y el tercero con sulfuro alcalino. Es necesario aplicar estas soluciones dejando entre ellas intervalos de cinco a veinte minutos, según se deseen matices más o menos obscuros.

Estas pinturas son muy vulgares y no perjudican en lo más mínimo.

Las anilinas dan también un excelente producto colorante que durante mucho tiempo han querido hacernos pasar por vegetal.

Es indudable que todas estas tinturas son de resultados positivos, pero tanto o más que de ellas depende el buen resultado de la habilidad con que estén aplicadas.

Para devolver a los cabellos que empiezan a grisear su color primitivo, antes que el mal haya echado raíces, se pueden lavar con un cocimiento de te muy fuerte; suele algunas veces este remedio, completamente inofensivo, dar buenos resultados.

La tintura es molesta y exige constantes y frecuentes cuidados, salvo para aquellas privilegiadas que entregan confiadamente su cabellera a las expertas e inteligentes manos de un profesional.

Para las otras coquetas que no se resignan a blanquear, el tiempo y la paciencia que necesitan emplear es lo que más elocuentemente nos hablará de la coquetería femenina.

LA ESTACIÓN MÁS GRANDE

La estación del ferrocarril del Pensilvania, en Nueva York, es la más grande del mundo. Ocupa una extensión de doce hectáreas, y en su construcción se han gastado en total cien millones de pesos oro.

Exteriormente se asemeja a los baños de Caracalla, de la antigua Roma.

Lo más curioso es que desde la calle no se ven andenes ni torres de ninguna de las cosas características de esta clase de construcciones, porque todo el tráfico se realiza bajo tierra. Las vías están a catorce metros bajo el nivel de la calle, y la estación se divide en tres pisos. Los trenes entran y salen por unos túneles que pasan por debajo de un río.



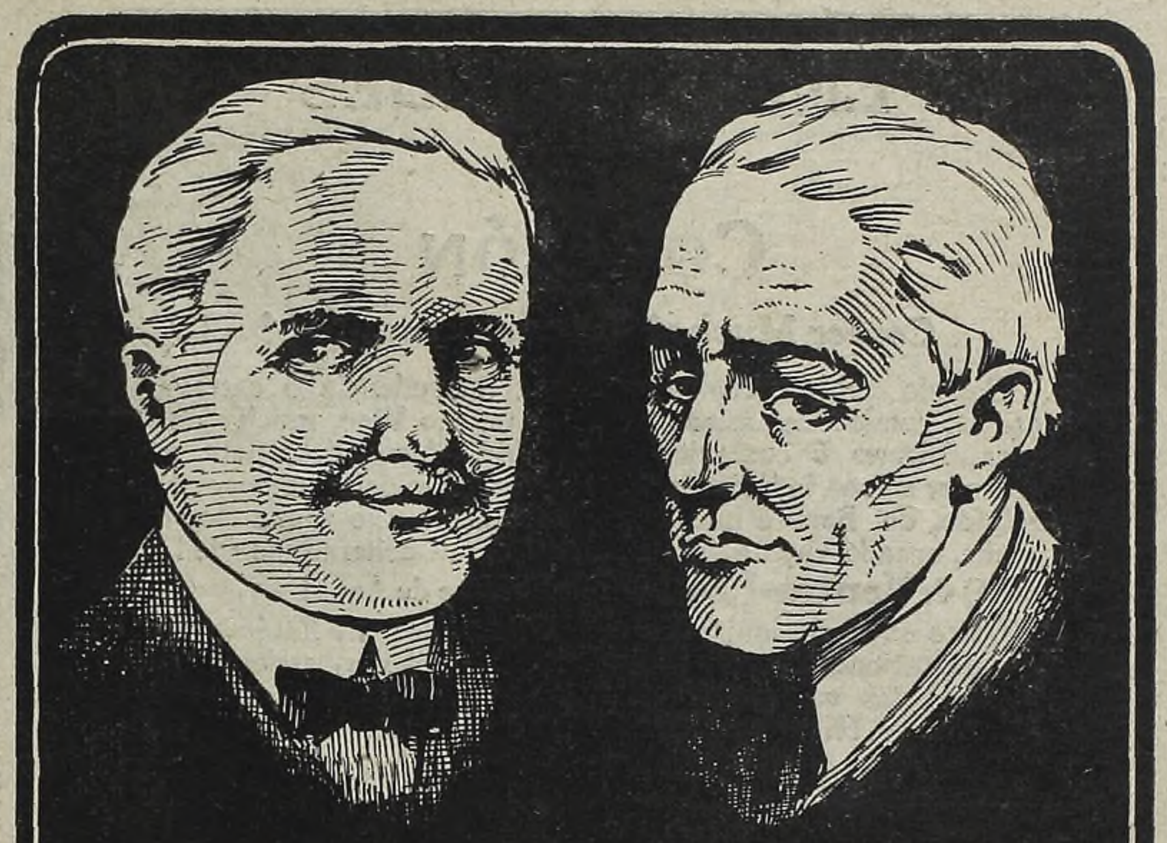
CALIFIG

Una o dos cucharadas bastan para una perfecta limpieza del estómago. Tiene el gusto y las virtudes naturales de los higos de California con que es hecho. Los médicos lo llaman

"EL LAXANTE DEL HOGAR"

porque pueden prescribirlo con la misma confianza a los niños que a los adultos y a las personas de edad.

TAN BUENO COMO LOS MISMOS HIGOS



¡Viejo antes de tiempo!

y todo porque su físico denota las huellas de una vejez prematura, como consecuencia de los desgastes orgánicos y de la falta de vigor en los músculos.

IPERBIOTINA MALESCI

es el tónico reconstituyente que Vd. debe adoptar de inmediato, para vigorizar sus nervios, fortalecer sus músculos y renovar su sangre.

Venta en Droguerías y Farmacias

Preparación patentada del Establecimiento Químico Dr. Malesci, Firenze (Italia). — Inscripta en la Farmacopea Oficial del Reino de Italia

Único Concesionario-Importador en la República Argentina

VIAMONTE, 871 M. C. de MONACO BUENOS AIRES

ENFERMEDADES DEL CORAZÓN

Comer Mucho! Beber Demasiado!

Cuando hubiere cometido alguna imprudencia o extravagancia, comido demasiado ó bebido mucho Vino, mucha Cerveza, Licores ó cualquier otra Bebida Alcohólica, para no contraer alguna indigestión ú otro Desarreglo del Estómago, del Hígado, del Bazo e intestinos, conviene mucho tomar por la noche, cuando vaya a dormir, Dos ó Tres Cucharaditas (de las de té) de **Ventre-Livre** en Medio Vaso de Agua!

Quien sufre de indigestión, de Desarreglos del Estómago y Fermentaciones Tóxicas en los intestinos está muy arriesgado a contraer las más Dolorosas y Mortales Enfermedades del Corazón del Hígado y la Terrible Arterio-Esclerosis.

Para evitar tan gran Peligro, tenga su Estómago e intestinos siempre bien limpios y bien tonificados usando **Ventre-Livre.**

* * *

Estómago Sucio!

Otro Peligro!

A veces, sin saber porqué, nos sentimos de repente muy incómodos é indispuestos, con Decaimiento y gran Abatimiento General, con Malestar en todo el Cuerpo, con Torpeza y Pereza para hacer cualquier Esfuerzo, y aún con Dolores y Pesadez en el Estómago, en la Cabeza y en el Vientre, en fin, sin gana ni ánimo alguno de trabajar!

Siempre que estas Perturbaciones aparezcan así de repente, la persona puede estar segura de que su Estómago é intestinos están muy Sucios y Llenos de Materias Podridas y Descompuestas y en este mismo día debe comenzar a usar **Ventre-Livre** para evitar que aparezca cualquier Complicación Peligrosa y Enfermedad interna o Externa!

* * *

VENTRE-LIVRE es el Mejor Remedio para el Tratamiento del Estreñimiento, indigestión, la Mucha Sed y la Gana Excesiva de Beber Agua, Sequedad de Vientre, Estómago Sucio, Vómitos, Eructos, Empacho, Dolores, Cólicos, Pesadez, Calor y Ardor del Estómago, Sabor Amargo en la Boca, la Falta de Apetito, Dolores del Vientre, la inflamación de las Hemorroides, los Dolores, Cólicos y Pesadez del Hígado, el Estreñimiento causado por las Enfermedades del Utero, el Estreñimiento Durante la Preñez y luego Después del Parto, el Estreñimiento Durante los Viajes!

Ventre-Livre es también el Mejor Remedio para los Niños en las indigestiones, Dolores de Vientre y otros Desarreglos Peligrosos del Estómago e intestinos!

Obra Pronto! **Es muy Sabroso al Paladar!**

* * *

De Venta en Todas las Farmacias.

* * *

Mucha Atención:

Ventre-Livre no es purgante

Los Médicos saben que los Purgantes, y sobre todo las Aguas Purgantes, las Sales Purgantes, los Polvos Purgantes, los Jarabes Purgantes, las Cápsulas Purgantes, las Tinturas, las Pastillas y las Píldoras Purgantes, son **violentos irritantes** y empeoran las Enfermedades, causando un Gran Daño a los intestinos, Estómago e Hígado!

Ventre-Livre es un **Vigorizador-Tónico,** el **Mejor Fortificador-Terapéutico** de las Camadas Musculares de los intestinos, Estómago e Hígado!!

Es por esta razón que **Ventre-Livre** hace siempre Mucho Bien a los Enfermos!

Use **Ventre-Livre** durante el tiempo que explica el Librito que acompaña cada frasco de este remedio, que los resultados serán positivos y certeros!!

No Olvide Nunca: Ventre-Livre no es purgante!

La holgazanería en los niños no es un vicio: es una enfermedad que debe curarse

ANTE todo debemos advertir a las mamás y a los papás que lean este artículo que no nos mueve a escribirlo la intención de salir en defensa de los malos estudiantes que se pasan el tiempo siguiendo el vuelo caprichoso de las moscas, haciendo arabescos con el cortaplumas en el pupitre o bostezando en vez de estudiar la lección. Estos holgazanillos son unos viciosos, unos malos discípulos que necesitan severos castigos. Pero hay una clase de niños en los cuales esta inercia en el trabajo es indicio de una enfermedad o más bien de un estado enfermizo. No es que no quieran trabajar, pero por mucho que hagan no consiguen con sus esfuerzos más que muy escasos resultados.



El doctor Laumonier ha llamado la atención sobre esta categoría de enfermitos y ha demostrado con gran número de observaciones, que no conviene juzgar por las apariencias al niño que no estudia con ahinco. Muchos profesores y aun muchos padres estiman que el niño es siempre responsable de su holgazanería y que si no trabaja es porque no quiere, y como consecuencia práctica de este modo de ver las cosas vienen las reprimendas, los castigos y otras medidas con las que sólo se consigue que el muchacho descuide más sus deberes y se muestre más indolente.

En muchos de estos niños holgazanes se observan trastornos de la salud, debidos sencillamente a la intoxicación crónica por mala alimentación o por lo menos a una alimentación mal ordenada causante de malas digestiones y de fatiga general. Los adultos se resienten de enfermedades de este género cuando el aparato gastrointestinal no funciona con regularidad. Los que comen con exceso y los que ingieren la comida en un tres por dos, sienten después de las comidas un sopor y una apatía muy diferentes de la actividad febril de la mañana, y lo mismo que les ocurre a los adultos les sucede a muchos niños. También éstos comen a veces con ansia, y cuando la sobrealimentación se convierte en hábito, las enfermedades digestivas acarrean ese sopor, esa ineptitud para el trabajo que se atribuye a la mala voluntad.

Un cambio de régimen, una reglamentación de las comidas y un ejercicio moderado bastan para que cesen las indisposiciones y la pereza.

Otra categoría de holgazanes se encuentra entre los niños que respiran mal, que tienen la nariz y garganta obstruídas por vegetaciones adenoides o por amígdalas grandes, niños linfáticos que roncan y se agitan por la noche.

En éstos, por efecto de la insuficiencia respiratoria nasal, se efectúa mal la hematosis, y la respiración y la circulación no se hace en condiciones normales. El niño no se desarrolla físicamente ni tampoco intelectualmente. A estos perezosos basta modificarles el estado de la nariz y de la garganta para transformar en unas cuantas semanas su estado físico y moral.

Los antecedentes familiares ejercen influencia sobre el estado de la salud de los niños. Los padres artríticos nerviosos imprimen a sus descendientes su lacra sanitaria. Esta herencia en los pequeños holgazanes es de las más acusadas. De 27 niños cuyos antecedentes familiares pudo fijar el doctor Laumonier, 22, o sea el 80 por 100, eran hijos de obesos, gotosos, diabéticos, reumáticos, arteroescleróticos, etcétera. Y nada se diga de los niños cuyos padres estan castigados por una lacra más grave o por accidentes nerviosos pronunciados. En éstos, el remedio contra la indolencia escolar se encuentra en la higiene general de una educación es la que jueguen el papel más importante los ejercicios corporales y la vida al aire libre.

Esta educación conviene a todos, pero debe ser estrechamente aplicada a los escolares que sufren las consecuencias de una mala herencia y a los que padecen enfermedades capaces de repercutir en el trabajo y en la aptitud para seguir las clases. Siempre que se vea que un niño es holgazán, estúdiese su salud, cuídese su estómago y sus intestinos y no se le moteje de vago hasta no tener la seguridad de que su salud es completa. Un reconocimiento médico se impone en estos casos, a fin de conocer las pequeñas molestias que soporta el niño y que en muchas ocasiones son el origen de males peores y del fracaso absoluto del pequeño estudiante.

UN PUEBLO QUE SE ASOCIA A UN INVENTOR

LA ciudad de Oberleudtensor, población industrial de 12.000 habitantes, de Checoeslovaquia, se ha propuesto convertirse en un solo laboratorio con el fin de ayudar a un joven inventor del pueblo, Fritz Havlitzek, quien está resuelto a terminar un aparato de su invención, que destina a transmitir corriente eléctrica sin necesidad de alambres.

En circunstancias en que Havlitzek estaba por terminar sus experimentos, que le han ocupado años, se le agotaron los fondos y se encontró imposibilitado para continuar sus trabajos. El burgomaestre y los concejales acudieron pronto en su ayuda y le facilitaron el dinero necesario para la continuación de sus estudios.

Los obreros de la ciudad consideran a Havlitzek como un segundo Edison, y los hombres de ciencia que han examinado sus trabajos esperan de él grandes cosas.



A PROPÓSITO DE LA BARBA

RECIBO dos cartas firmadas por argentinos que residen en París, en las que se me pide una impresión para EL HOGAR a propósito de un artículo aparecido en el "Journal Franco-Argentin". Ese amable colega, cuenta, en efecto, que Rodolfo Valentino, el célebre actor cinematográfico, había partido con su rostro imberbe y que regresa ahora a Estados Unidos orlado de un bigote y de una barba de respetables dimensiones. El diario "Franco-Argentin" declara en un tono complaciente que esta moda va a herir a muchos franceses que, después de la guerra, hicieron el sacrificio de tales atributos de virilidad, para adaptarse a la moda americana. Pero estarán de acuerdo — agrega el diario aludido — en retomar la tradición de los abuelos y acatar la moda que una vez más llega del otro lado del mar.



Rodolfo Valentino, en su nueva fisonomía

Felicitémonos del error de este vaticinio: los franceses no adoptarán otra vez la barba. Ella es inestética, disimula los rasgos físicos y envejece a quien la lleva. Muy pocos hombres pueden lucir su barba con elegancia. Ha pasado ya el tiempo en que los extranjeros representaban en la escena al tipo francés, con un bigote provocador o una barba cuadrada. Muchos han creído que tal era la tradición francesa; pero veamos bien pronto el error en que se ha incurrido.

Luis XIII y Luis XIV ocuparon el trono a la edad en que todavía no les asomaba la barba; todos los cortesanos y los burgueses se hicieron afeitar, para imitarlos. Y cuando esos reyes llegaron a una edad madura, sólo conservaron un ligero y pequeño bigote que, bajo el reinado de Luis XIV, se llamó "Royal", y que al término de su vida suprimió, sin duda para disimular que ellos se habían vuelto blancos. Los campesinos y la gente de corte se afeitaron siempre y llevaron el cabello corto y descuidado; la ondulación fué un adorno reservado a la gente de pro, así como las pelucas, cuyo uso constituyó un verdadero lujo.

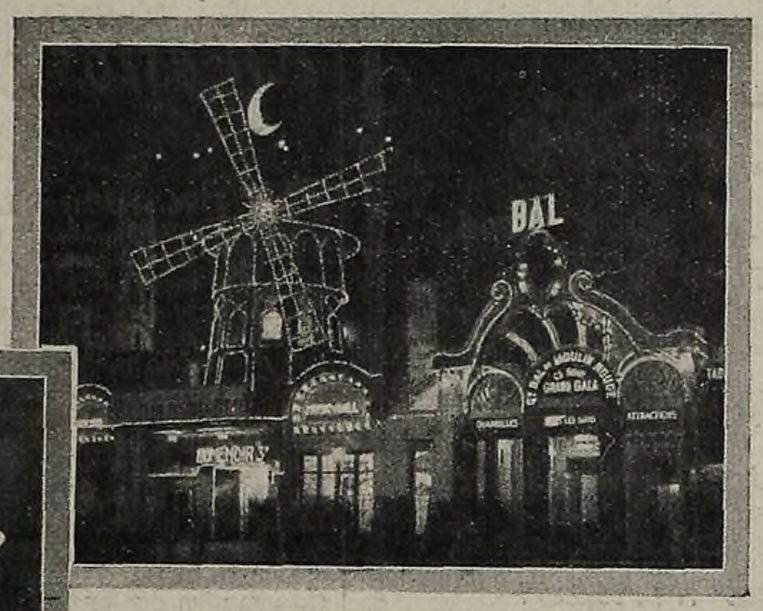
El hábito de llevar la barba en Francia, así como de no llevarla, ha evolucionado con la moda y con la política.

En 1770, un tal Perrel, vendedor de navajas, publicó un folleto sobre el arte de afeitarse. "Esta gloria de aprender a afeitarse estaba reservada, según lo afirma Grimm, al "sabio" Perrel. Quiso el cielo — agrega — que este grande hombre no haya aparecido cuarenta años antes. Yo daría la mitad de mi barba para saber afeitarme la otra mitad. Es muy humillante para todo hombre que tiene conciencia de la dignidad de la naturaleza humana, dejarse tomar de la nariz a cada instante."

¿Se sabe que Francisco I. para esconder una cicatriz que marcaba su labio, usó bigote y barba? Sin necesidad de remontarse a los primeros egipcios, ni a los romanos y a los galos o a los normandos, después de la invasión, se puede afirmar que del año 1100 al 1500 los hombres se afeitaban la barba.

Estoy seguro que las niñas de la Argentina y de Francia participarán de mi opinión. El héroe de su corazón, aquel con quien ellas sueñan, no ha de usar barba. Pues si la barba puede llegar a ser atrayente, ella es, sobre todo, un obstáculo para el amor.

Esa falta de consideración hacia la barba está muy desarrollada en Inglaterra, donde se señala con el dedo a quien la lleva. Aviso a los jóvenes románticos.



Una vista fantástica del "Moulin Rouge"

La crónica de París

Por

ANDRE DE FOUQUIERES

HA RESUCITADO EL "MOULIN ROUGE"

VENIMOS de asistir a la inauguración del "Moulin Rouge", convertido en "music-hall" después de haber sido en lo pasado un recinto destinado al baile. Se representó esa noche una gran revista de Jacques Charles. Fué el triunfo de una compañía americana, en la que figuran las *Diez y ocho Offman Girls*, que realizan sorprendentes ejercicios de acrobacia y danza.

¡El "Moulin Rouge"! He aquí un nombre de reputación mundial. Él representa a los ojos del extranjero las alegrías y los misterios de Montmartre. Se sabe que este nuevo Molino fué construído en el sitio donde se hallaba el antiguo local de baile conocido por el de la "Reina Blanca". (De ahí la denominación de plaza Blanca que así se llama la que está situada al frente.) Hace muchos años aquel recinto fué frecuentado por los grandes bailarines de la época: *Nini*, *Belles-dents* y *Rigolboche*. Se bailaba a los acordes de una orquesta compuesta por pistones, flautas y tambores. Esto ocurría hace sesenta años. Una extraordinaria cantidad de bailes públicos han desaparecido de París desde las postrimerías del siglo XVIII y, sobre todo, después del Segundo Imperio. Lo que prueba que la danza ha sido la locura del día.

Fuera de lo que los antiguos llamaban la *Danza de los Festines*, es necesario remontarse al reinado de Carlos VI para ver surgir los bailes públicos y de fantasía. Se sabe que este monarca, disfrazado de salvaje y envuelto en plumas, hubo de morir en las llamas, como consecuencia del fuego que se comunicó a su traje en el baile que ofreció en el hotel de la "Reina Blanca".

Después de él, Francisco I, todos los reyes y, especialmente, Luis XV, fueron fervorosos cultores de la danza; este último detiene el récord.

El "Almanaque de la Gente Bien" dijo entonces: "El baile es lo que el parisiense prefiere, ama e idolatra; cada clase tiene su centro danzante, y desde el más pequeño hasta el más grande, todos danzan: es un placer universal."

Si en la actualidad tenemos un *dancing* en todos los barrios, lejos está de ser una nueva moda. Lo fué de todos los tiempos.

"CASA PALMA"

GRANDES ESTABLECIMIENTOS SUDAMERICANOS DE CALZADOS

CORRIENTES, 838 — Buenos Aires — C. PELLEGRINI, 78



MODELO Nº 428

En cabritilla negra.
" " marrón.
" " charolada.
" gamuza negra.
Taco de 5 ½ ctms. únicamente.

14.90



MODELO Nº 410

En cabritilla charolada, talonera de gamuza negra, taco de 7 ctms. y 5 ½.
En cabritilla charolada, talonera de cabritilla naranja, taco de 7 cm. y 5 ½.
En cabritilla charolada, talonera punzó, taco 7 ctms.
En cabritilla charolada, talonera de cabritilla azul, taco de 7 ctms.

14.90

Dirigir correspondencia a Corrientes, 838

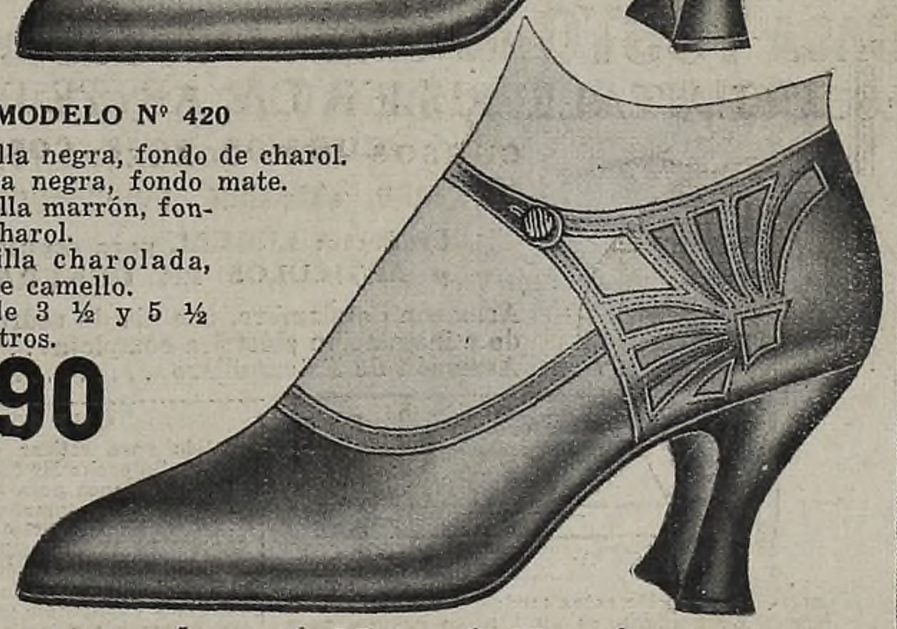
SOLICITE CATALOGO N.º 21



MODELO Nº 422

En gamuza negra, tiras de cuero mate.
En cabritilla negra lisa.
" " marrón lisa.
" " camello lisa.
" " charolada lisa.
Taco de 5 ½ ctms. únicamente.

14.90



MODELO Nº 420

En cabritilla negra, fondo de charol.
En gamuza negra, fondo mate.
En cabritilla marrón, fondo de charol.
En cabritilla charolada, fondo de camello.
Tacos de 3 ½ y 5 ½ centímetros.

14.90

Invitamos a Vd. a cotejar nuestros calzados con los que se venden a $ 25.- o $ 30.- el par.

Kola Cardinette

goza de fama mundial por sus excelentes condiciones de

Tónico y Reconstituyente

Repara las fuerzas y nutre la sangre.

Su sabor es muy agradable.-Consulte a su médico.

Se vende en todas las farmacias del país, en frascos de ½ litro a precio módico.

The Palisade Mfg. Co., Yonkers-N. York E.U.A.



22—Tapado de piel de Hamster, color marrón. Largo 1.20, forro de seda. El mismo, de 70 ctms. de largo.

PIELES FINAS

CREDITOS en 10 mensualidades

Gran stock de tapados de seda, precios módicos.

SECCION CONFECCION

Talleres especiales en medidas

A las Maestras crédito inmediato

"CASA DEL CANADA"

Bmé. MITRE 870

Al lado de la Iglesia San Miguel



23—Tapado 110 ctms. de largo, reps de lana negro y colores, forro de seda, a pesos **180.-**

El Regalo

COCOA BOURNVILLE de Cadbury

PARA HACER EL MEJOR CHOCOLATE



Se obsequia con una caja de Bombones Cadbury, en cambio de los cupones o de las etiquetas contenidos en cada uno de los envases de Cocoa Bournville.

Solicite el folleto explicativo a su almacenero o pida muestra gratuita al

Representante: **G. E. PEARCE, Moreno, 467, B. A.**

Distribuidores: LOCKWOOD & Co. Rivadavia, 654. Buenos Aires

Observe que cada bombón lleve estampado el nombre "CADBURY"

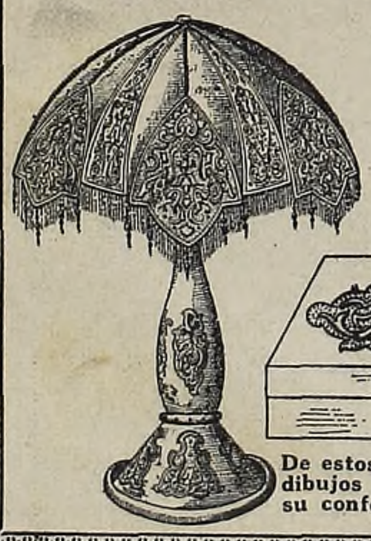
CASA TOSTO de Vda. de TOSTO e Hijos

ESCUELA TALLER DE ARTE DECORATIVO

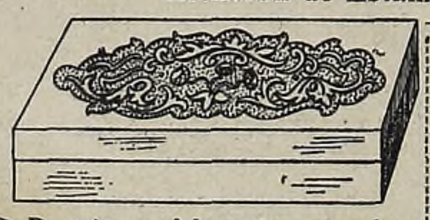
CURSOS POR CORRESPONDENCIA

REPUJADO, CERAMICA, PIROGRABADO, Etc.

Productos L'IDEAL para repujado y ARTICULOS EN GENERAL.



Armazón de alambre, con pie de cedro lustrado e instalación eléctrica completa... $ 11.50
Armazón de Estampillero..... „ 1.70



De estos modelos entregamos los dibujos en tamaño natural para su confección.

CUPÓN

Válido para retirar en la Casa Tosto, Suipacha Nº 553, el dibujo y explicaciones para la ejecución del trabajo, en tamaño natural de este modelo de **VELADOR y ESTAMPILLERO DE ESCRITORIO.** Remitiendo este cupón, más 0.25 de estampillas para la remesa del dibujo y explicación por certificado, solamente a las personas del interior.

En estos mismos días hace años...

MES DE MAYO

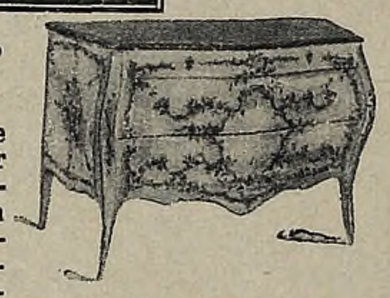
DIA **10** 1774. — Muere Luis XV, rey de Francia. Nacido en 1710, heredó la corona cuando tenía cinco años y medio, siendo encomendado a un Consejo de Regencia presidido por el duque de Orleans. A los trece años fué declarado mayor de edad.

Débil y enfermizo en su infancia, recibió una educación muy piadosa, siendo sus preceptores el mariscal Villeroi y el cardenal Fleuri. Este último gobernó sin trabas a la nación, pues Luis, más amante de los placeres que de los asuntos del Estado, le dejaba en completa libertad. La situación de Francia era bien deplorable entonces, y Fleuri, espíritu moderado y sereno, trató de conservar la paz a todo trance. Sus esfuerzos resultaron inútiles, y la sucesión de Austria complicó a los franceses en una nueva guerra durante su regencia.



Muebles estilo "Luis XV"

En sus últimos años Luis XV se dejó dominar más que nunca por su afición a los placeres, abandonando por completo el gobierno de la nación y dejándose influir por sus favoritas. Fueron célebres madame Dubarry y la marquesa de Pompadour. Su vida frívola y disipada creó en el pueblo un sentimiento de hostilidad hacia la monarquía, antes tan prestigiosa.



Sin embargo, durante su reinado florecieron las letras y las artes, y de aquella época datan la manufactura de Sèvres y la Escuela Militar de París. De su único matrimonio tuvo diez hijos, pero como no le sobrevivió ningún varón, heredó la corona su nieto Luis XVI. La influencia de la marquesa de Pompadour preparó hasta cierto punto el triunfo de un clasicismo atenuado, base del arte comprendido bajo la denominación de estilo Luis XVI.

Entre los pintores de Luis XV descollaron Boucher y su discípulo Fragonard. La elegancia característica de la corte de este rey fué cultivada por Nattier y Carlos J. Natoire, que también se distinguieron como retratistas, sin sobrepujar la maestría de La Tour.

Los escultores que representan la época de Luis XV son: Guillermo Cousto y Bouchardon, artistas de gran valor.

El estilo Luis XV se ha propagado en nuestros días sin ninguna razón aparente. Completamente en armonía con la corte del rey que le ha prestado su nombre, no concuerda ni con nuestras costumbres actuales, ni con las tradiciones artísticas de muchos países en los que se ha propagado.

DIA **11** 1813.—Es declarado Himno Nacional el canto compuesto por López y Planes. En la sesión de 11 de mayo 1813, de la Asamblea General Constituyente, el doctor Vicente López y Planes leyó su poesía "Oíd, mortales, el grito sagrado", siendo frenéticamente aplaudido. En aquel instante fué declarada por aclamación "la única canción de las Provincias Unidas del Río de la Plata". De esta manera fué cómo la Constituyente se declaró jurado de un certamen poético con el propósito de añadir una fuerza más a los empeños de la Revolución.

Un decreto, firmado por don Juan Larrea como presidente y por don Hipólito Vieytes como secretario, oficializó la Canción Nacional. Tan luego como fuera sancionado su uso, se mandó imprimir, por vez primera, en la imprenta de los Niños Expósitos.

El autor de la música del Himno Nacional Argentino fué un músico español, don Blas Parera, amigo íntimo y compatriota de Larrea, que le protegió hasta su huída a la Colonia, pues muchos españoles exaltados le hicieron blanco de persecuciones.



V. López y Planes

La noche del 25 de mayo de 1813 se cantó el Himno Nacional en la "Casa de Comedias", y al año siguiente al pie de la pirámide de Mayo. En seguida se incorporó a la "Escuela de la Patria" y al ejército.

DIA **12** 1776.—Nace en Buenos Aires el célebre educador y periodista fray Francisco de P. Castañeda, fundador de la Escuela de Dibujo y creador del periodismo de combate entre nosotros.

Educóse en el convento franciscano de esta ciudad y pasó a ordenarse en Córdoba el año 1800, donde obtuvo, por oposición, en la Universidad una cátedra de Filosofía. Redactó varios periódicos en Buenos Aires, Santa Fe y Córdoba. Fundó escuelas de artes y oficios y una de dibujo. Se dedicó a la conversión de los indios y también fundó el pueblo de San José de la Esquina. Falleció en Paraná en 1832, también en 12 de mayo. El padre Castañeda fué un luchador de vuelos extraordinarios, sacerdote modelo, patriota y educador distinguido. Su figura es en extremo interesante, especialmente por las originalidades de su estilo, "que forma por sí solo una época en la literatura del Río de la Plata".



Fray Francisco de P. Castañeda

Saldías le compara a Rabelais, por ser ambos franciscanos y por esgrimir los dos la sátira en forma parecida para fustigar a sus enemigos. Su carácter rebelde lo empujaba a la lucha, diciendo verdades tan crudas que en poco tiempo se hizo popular. Nunca retrocedió ante ningún temor. En 1815, para celebrar el aniversario de la Revolución de 1810, el Cabildo no encontró un solo sacerdote que se atreviera a hacer el panegírico de costumbres, alegando todos que Fernando VII ocupaba aún el trono de la metrópoli y era peligroso indisponerse con él. Castañeda aceptó la oferta con júbilo, y pronunció un discurso de tonos violentos, en el que ensalzó el movimiento en favor de la independencia.

"Aunque fuese en la punta de una lanza haré profesión de mi fe política", respondió a los que fueron a pedirle que hablara ese día.

Su cuerpo fué traído a Buenos Aires. Altos representantes del gobierno le acompañaron hasta el templo de San Francisco. Se le sepultó en el panteón de la orden, y el general Mansilla le dió la despedida en nombre del pueblo de Buenos Aires.

DIA **13** 1810.—Llega a Montevideo y Buenos Aires la noticia de que los franceses han tomado a Sevilla.

La fragata inglesa "París" fué la portadora de esta nueva que conmovió a los patriotas y apresuró la acción de la asociación secreta que preparaba el movimiento de emancipación.

La junta central habíase refugiado —según la noticia— en la isla de León, único punto de España no sometido al dominio o influencia de las armas napoleónicas.

La agitación crecía en todas partes.

Estaban todos de acuerdo en convenir que España había caducado y que la autoridad del virrey debía cesar en esta parte de América.

Marca, pues, esta fecha el memorable punto de origen que acabó con el poder español en el Río de la Plata.

FRAGMENTO CÉLEBRE DEL 13 DE MAYO

1838—"...Ha compuesto usted un gran poema, amigo mio. "La caída de un ángel" es una de sus creaciones más majestuosas. ¡Cuál no será el edificio si ése es un bajorrelieve solamente! Jamás el soplo de la Naturaleza ha penetrado tan profundamente ni removido, de la base a la cima, con tanta amplitud a una obra de arte. Le agradezco las hermosas horas que acabo de pasar en intimidad con su genio. Paréceme que dispongo de un oído especial para su voz. Así, no le admiro solamente desde el fondo del alma, sino desde el fondo del corazón. Porque cuando se canta como usted sabe cantar, producir es encantar, y cuando se escucha como yo sé escuchar, admirar es amar. ("Carta de Víctor Hugo a Lamartine".)

DIA 14 1610. — El puñal homicida de Juan F. Ravaillac quita la vida a Enrique IV, rey de Francia.

Desde muy joven sintió impulsos de visionario. Creíase elegido por Dios para castigar a un rey que suponía hugonote.

Encarcelado por deudas, la soledad de la prisión contribuyó a aumentar su monomanía de libertar a Francia de aquel monarca. Volvió a París, donde consultó con algunos eclesiásticos, quienes notaron que su imaginación estaba enferma, y le aconsejaron desistir de esos planes y restablecer su salud.



Enrique IV de Francia

No se convenció Ravaillac. Regresó a Angulema, donde volvió a escuchar muchos ataques contra Enrique IV, del que se afirmaba que intentaba una segunda matanza de San Bartolomé, pero esta vez para hacer víctimas a los católicos. Resuelto entonces a asesinar al rey se fué Ravaillac a París. Alojóse en diferentes albergues y en uno de ellos se apoderó de un cuchillo. Desde aquel momento, despreciando las dudas que le asaltaban sobre su misión celestial, se encaminó con frecuencia hacia el Louvre, buscando ocasión de encontrarse con Enrique IV. Presentósele el 14 de mayo de 1610. A las cuatro de la tarde salió el rey en carroza descubierta, que fué seguida por el fanático, y al pasar el coche por la calle de la Ferronière, tuvo que detenerse ante la aglomeración de otros vehículos. Entonces Ravaillac, subiéndose a una de las ruedas del carruaje, asestó dos cuchilladas al monarca por el lado del corazón. Quedó muerto en el acto Enrique IV, pero se procuró de momento ocultar al pueblo esta verdad. El asesino, sin intentar la fuga, fué detenido allí mismo.

Entonces comenzaron para el regicida días terribles de sufrimiento, pues se suponía que tenía cómplices y se le torturaba para que los delatara.

Solamente entonces el infeliz comenzó a dudar de su misión. Condenado a muerte y confiando en la misericordia divina se dirigió con valentía al lugar del suplicio, en la plaza de la Grève, en París, el día 27 del mismo mes.

Fué descuartizado vivo, atado al tiro de cuatro caballos. Sus despojos, aun sangrientos, fueron quemados en distintos lugares de la ciudad y alrededores, para escarmiento del pueblo.

El principal instigador del crimen fué el cerebro enfermo del matador, pero también se vió acosado por los libelistas y predicadores enemigos que, abiertamente se manifestaban contrarios a Enrique IV, uno de los monarcas más populares de Francia.

DIA 15 1855. — Inauguración de la Exposición Universal, en el Palacio de la Industria, en París.

El edificio, levantado en los Campos Elíseos, destinado a recibir muestras de la industria del mundo entero, tenía aspecto monumental.

Necesitábanse varios días para verlo todo.

Fué abierta por el emperador, en persona, que llegó en gran uniforme acompañado de los altos funcionarios de Palacio, mientras se ejecutaba la marcha final de "Guillermo Tell" de Rossini.

Los productos naturales de todos los países del orbe ocupaban la planta baja y el primer piso del inmenso palacio. Había un gabinete amueblado y



La moda en 1855

tapizado exclusivamente con mobiliario auténtico hecho para Luis XV.

Un cochecito lujoso, donado por la reina de Inglaterra, conducía a los visitantes a través de las vastas dependencias de la Exposición.

El interés de los artistas franceses se concentraba en las salas especiales donde Ingres, Delacroix y Decamps exponían sus obras. Resultaron toda una revelación.

Napoleón III, como presidente de la Comisión de la Exposición Universal, daba suntuosas fiestas en los salones del palacio real.

Eran reuniones numerosas, donde se mezclaban todas las categorías: embajadores, industriales, ministros, artistas y periodistas. Las damas lucían en ellas sus mejores vestidos y joyas.

DIA 16 1832. — Celébranse en la capital francesa los funerales de Cuvier, famoso naturalista muerto tres días antes.

Jorge Leopoldo Cuvier fué una de las personalidades científicas más salientes de su época. En historia natural hizo interesantes investigaciones y estableció clasificaciones sistemáticas. Reunió importantes colecciones. Fué buen orador y excelente maestro, trabajando con ahinco en la organización y mejoramiento de la enseñanza.

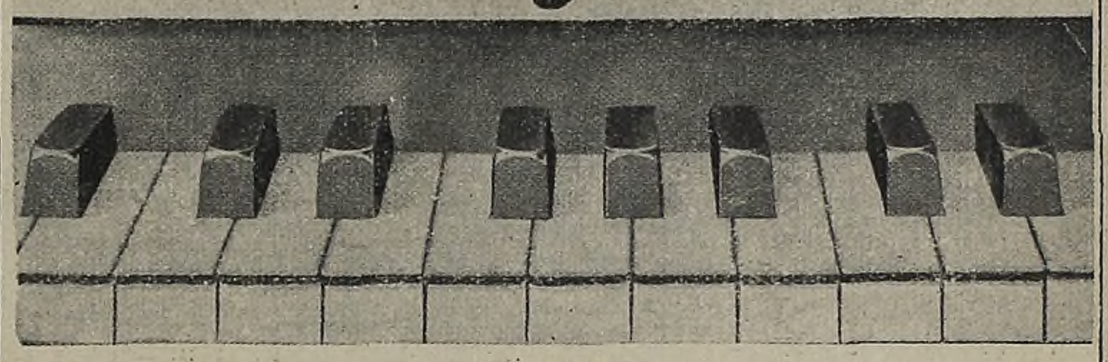


Jorge Leopoldo Cristián Cuvier

Se dedicó con preferencia a la zoología y la paleontología, como lo demuestra su trabajo titulado "Memoria sobre las especies de elefantes vivientes y fósiles".

En 1799 publicó sus "Lecciones de anatomía comparada", obra clásica en la cual colaboraron Dumeril y Duvernoy. Dióse después, más especialmente al estudio de los moluscos, de los peces, mamíferos y reptiles fósiles. Esto último le llevó también a estudiar la osteología de los mamíferos y reptiles vivientes. La paleontología de los mamíferos puede decirse que debe a Cuvier su creación.

Pianos Breyer



Los de mejor resultado.
Los de mayor sonoridad.
Los de precios más convenientes.

VENTA POR MENSUALIDADES

Entrega del piano contra el pago de UNA SOLA MENSUALIDAD

Pídanos Catálogo y Condiciones o visítenos

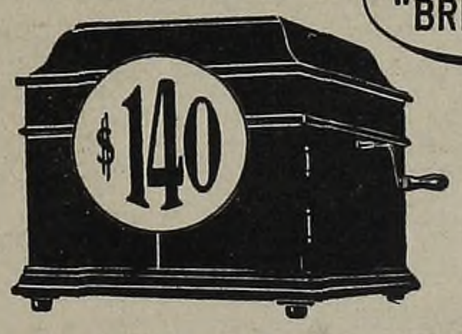
GRAMOFONOS

Grandiosa Exposición permanente de todas las marcas y estilos

PRECIOS VENTAJOSISIMOS - VENTAS A PLAZOS

DISCOS: Siempre disponible el más amplio surtido en discos nacionales y extranjeros

Diariamente Novedades — Discos desde $ 1.80





El Gramófono de última creación

VOCES PURAS Y POTENTES

Mueble elegante en finísima caoba

Rollos para Autopianos

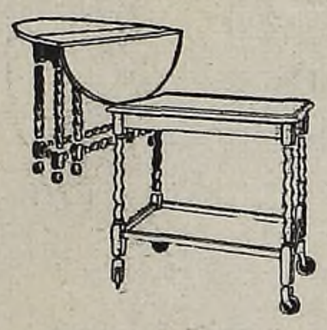
SIEMPRE NOVEDADES

BREYER Hnos.

FLORIDA, 414 — Buenos Aires

LA CASA DE LOS MEJORES PIANOS

FLORIDA 833 **Thompson Muebles Ltda.** BUENOS AIRES



MESAS de roble, con alas; en una atrayente variedad de modelos y tamaños. Iguales a la reproducida en el grabado ..... $ 65.—

VAGONETAS de roble, con ruedas; mueble irreemplazable para servicio de te. Idéntica a la del grabado ..... $ 120.—

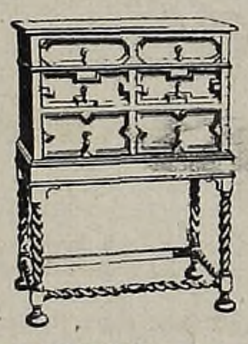
Otras muy parecidas, con bandeja "suelta", $ 175.—



COSTURERO de roble, con el cajón para útiles hábilmente dispuesto.

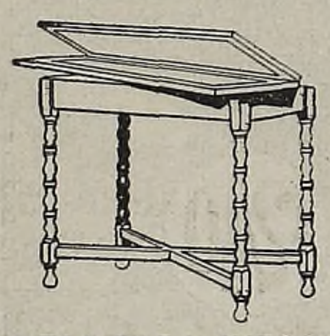
$ 130.—

Otros modelos con bolsa pongé en lugar de cajón, desde ..... $ 75.—



GABINETE PARA HALL, estilo jacobino; de roble color antiguo, con 3 cajones.

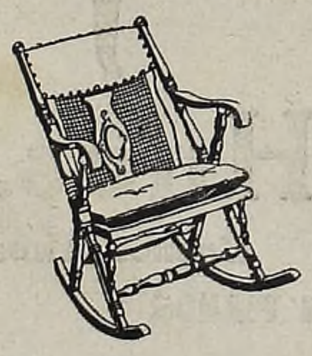
$ 250.—



MESA PARA JUEGO, de roble color antiguo y con tapa plegadiza forrada con paño verde.

$ 135.—

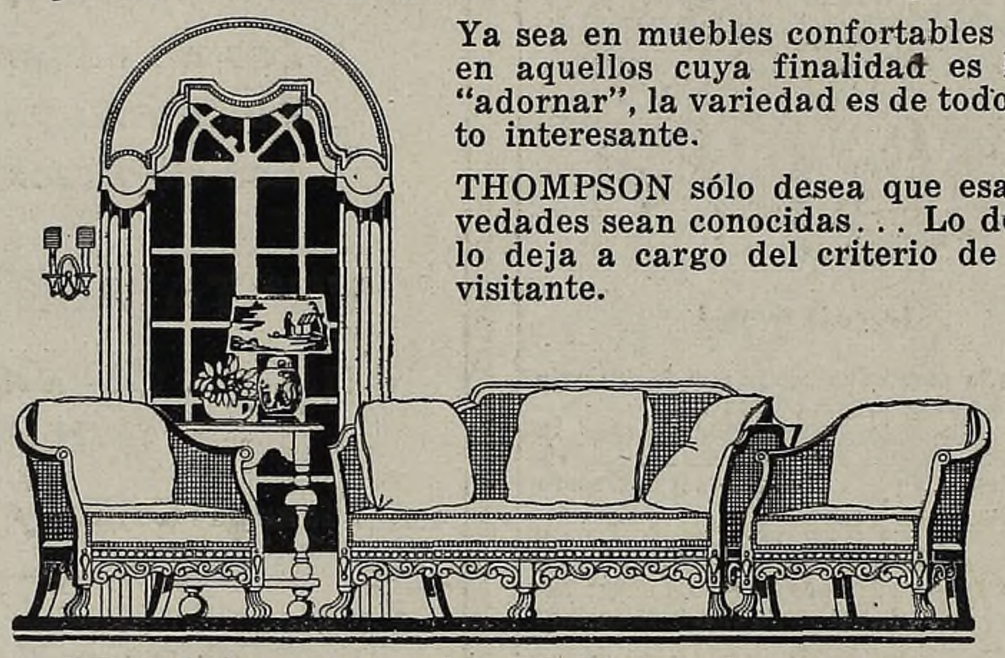
Otras, sencillas, desde pesos ..... 50.—



THOMPSON ha importado

y las exhibe ahora en sus salones, todas las últimas novedades creadas en muebles, o simplemente, las recientes imposiciones de la moda.

Lo afirma así porque el "stock" actual ha sido, en su mayor parte, seleccionado por personal experto, en una visita realizada últimamente por los centros más afamados de Europa.

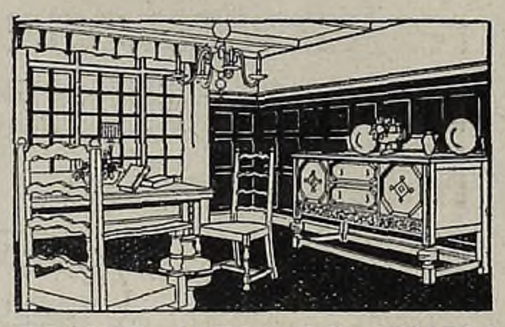


Ya sea en muebles confortables como en aquellos cuya finalidad es la de "adornar", la variedad es de todo punto interesante.

THOMPSON sólo desea que esas novedades sean conocidas... Lo demás, lo deja a cargo del criterio de cada visitante.

JUEGO PARA HALL, modelo "Skull", lustrado color nogal, base tallada, respaldo esterillado, asientos con resortes y tapizados con hermosos damascos. Juego que bajo todo aspecto representa una oferta excepcional. Compuesto de sofá y dos sillones (con dos almohadones), $ 1.075

Otro juego, de color nogal, con tallas, respaldos esterillados y asientos tapizados con géneros de seda. Compuesto de sofá y dos sillones.... $ 470.—



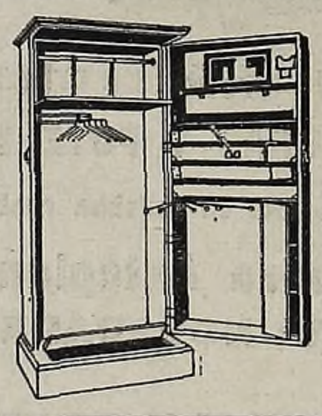
ELEGANTE JUEGO DE COMEDOR, estilo muy en boga. De roble color antiguo; compuesto de Aparador, Trinchante, Mesa, 6 sillas y 2 sillones con asiento tapizado en tela cuero. Completo ..... $ 2.200.—

Otros juegos compuestos de Aparador, Trinchante, Mesa y 6 sillas con asiento de junco, desde ..... $ 945.—



JUEGO DE DORMITORIO, de roble color antiguo; compuesto de Ropero de mts. 1.50, Cómoda-Tocador de metros 1.05, 2 mesas de luz y 3 sillas esterilladas. Modelo de franca aceptación. Completo ..... $ 1.185.—

Otros modelos distintos, con Ropero de mts. 1.80, Tocador de mts. 1.20, 2 mesas de luz y 3 sillas; el juego completo, desde ..... $ 890.—



EL "COMPACTON"

representa la más reciente y completa creación en muebles de esta índole.

No obstante haber muchos otros aparentemente iguales, el "COMPACTON" es distinto en todo y por todo: por la honestidad de su construcción y por lo científico de su diseño, que permite aprovechar en modo admirable todo el espacio de su interior.

Viéndolo resultará fácil comprobar la imposibilidad de crear mañana otro mueble que, en tan reducido espacio, reúna la seguridad de guardar todas las prendas de vestir en modo tan cómodo y agradable.

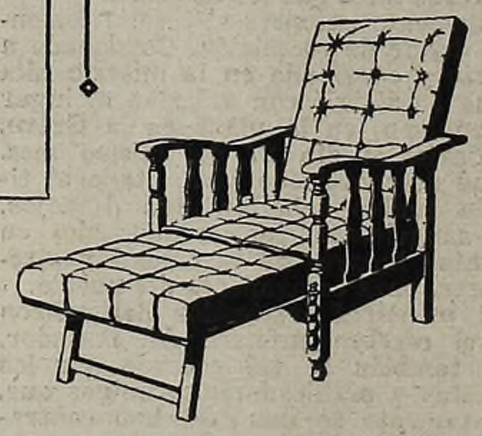
Todos son de caoba o de roble, variando sus precios de acuerdo también a sus distintas capacidades. El modelo aquí reproducido, de caoba..... $ 590.—

SILLÓN-HAMACA, modelo singularmente novedoso. De color nogal, con respaldo de cuero y esterilla.

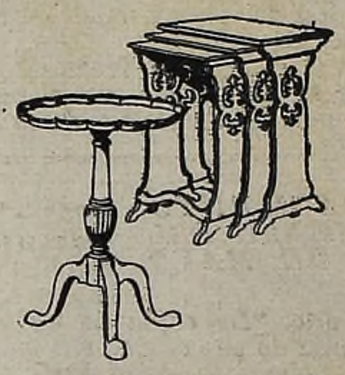
$ 175.—

Otros modelos, desde..... $ 53.—

SILLÓN-CAMA "MORRIS". Los últimos modelos de tan afamados sillones, no sólo son más vistosos, sino que permiten ser transformados fácilmente en una cómoda cama. Con sus correspondientes cojines de velour, desde $ 160.— (iguales al del grabado) hasta..... $ 90.—
Otros modelos "Morris", pero sillones únicamente, desde ..... $ 70.—

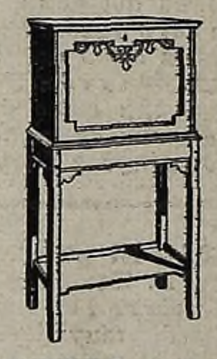


EMBALAJE GRATIS



JUEGO DE TRES MESITAS, de roble; muy elegantes y prácticas. El juego, a ..... $ 90.—

MESAS de caoba, para centro. Modelo de alta distinción, con delicadas tallas, a pesos ..... 130.—



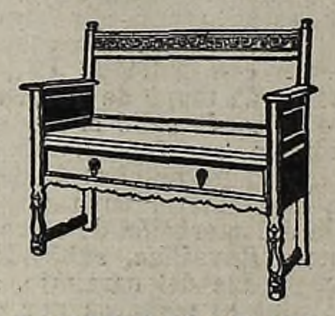
GABINETE para RADIO, de roble color antiguo. De líneas sobrias y muy elegantes.

$ 125.—



BUREAU DE ROBLE. Hermoso modelo de alta originalidad; frente ondulado y con espléndidos herrajes. Interior con muy práctica distribución .. $ 390.—

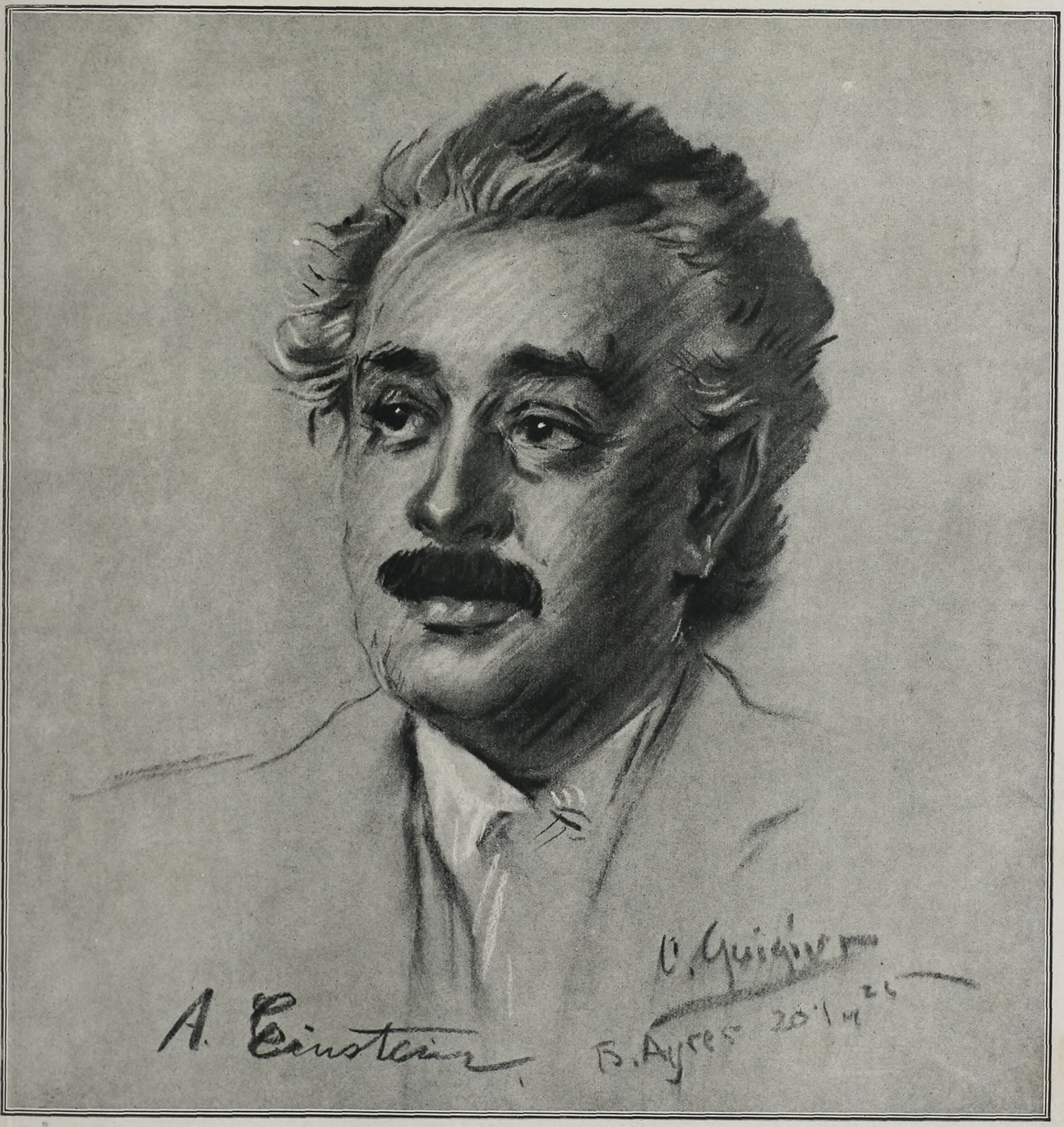
Otros modelos más sencillos, desde ..... $ 80.—



BANCO PARA HALL, o para vestíbulo, con cajón que lo hace singularmente práctico, a..... $ 145.—

(Otro modelo con el respaldo convertible instantáneamente en mesa.. $ 130.—

Actualidades gráficas



EL PROFESOR EINSTEIN

Pastel por Horacio Gaigher

Una fiesta criolla en Cacheuta



"Cuadro criollo", representado por señoritas y jóvenes veraneantes en un festival a beneficio de los niños pobres de la localidad, en cuyo cuadro participaron las señoritas Hermita Bothing, Elisa Motti, Angélica Villanueva, Salomé y Marta de Tomassi, Elsa Bothing y niña de Quilino, y los señores Grigera, Elortondo, Kuker, Sales y Raggio



Señorita Angélica Villanueva, que ejecutó un concierto de guitarra



Señor Miguel Sales, de matrero correntino



Señorita Amalia Flores, otra guitarrista que fué muy aplaudida



Señor Antonio Elortondo, de gaucho



Señorita Elisa Motti, que caracterizó una linda criollita



Cuadro titulado "La Caridad", interpretado por las señoritas Marta y Salomé de Tomassi, Elsa y Hermita Bothing, señora Luisa Arismendi y niñas de Quilino

FOTO BEJARANO

Nuestro gran mundo



Señorita Celia Solari Capurro

FOTO CHANDLER ZURETTI



Señorita Zulema Echagüe

FOTO CHANDLER ZURETTI



Señorita Adela Calvo Róbertson

FOTO CHANDLER ZURETTI

Notas de la semana

VISITA PRESIDENCIAL



El presidente de la república, doctor Marcelo T. de Alvear, en una de las salas del Hospital Rivadavia, a cuyo establecimiento efectuó una visita el día 27 del mes pasado, acompañado por la comisión de la Sociedad "Damas de Beneficencia"

AUDICIÓN ARTÍSTICA



Señorita Tilly Wiederkehr, notable pianista suiza que dió una brillante audición musical en los salones del Círculo de la Prensa

EL ANIVERSARIO DE LA FUNDACIÓN DE ROMA



La sala del Augusteo durante el acto rememorativo de la fundación de la histórica ciudad, que organizó el comité de la Dante Alighieri, y al que asistieron el embajador de Italia, el ministro de Relaciones Exteriores, el Intendente Municipal, el ministro de la Gran Bretaña y otras personalidades

INAUGURACIÓN DE UNA PLAZA



La artística placa encargada al escultor J. C. Oliva Navarro, y que fué colocada en la nueva plaza pública inaugurada el 1.º de mayo en esta capital

LOS ÁGAPES DEL "SIMPOSIO DE AGATHAURA"



Escritores y artistas del Simposio de Agathaura" congregados en el restaurant Odeón, con motivo de la comida que la semana pasada fué dedicada en honor de don Baldomero Sanín Cano y del dibujante francés señor Fabiano

FOTO CABADA

Actualidades de la capital

INAUGURACIÓN DE LA PLAZA 1° DE MAYO



Con la enorme concurrencia de público de que da idea la fotografía, se celebró, el 1° de mayo, la inauguración oficial de la plaza pública que lleva el nombre de dicha fecha y que la municipalidad hizo abrir en Victoria y Pasco, en el paraje mismo que ocupaba el antiguo cementerio de disidentes. En la otra fotografía se ve al concejal Sr. Manacorda pronunciando un discurso en dicho acto, al que asistieron el ministro del Interior y las autoridades municipales

POR LOS TEATROS



El señor José León Pagano, autor de la obra "Lasalle" que viene representándose con éxito en el teatro Liceo, acompañado de los artistas de la compañía Pagano que interpretan su obra, en la fecha en que la misma llegó a la quincuagésima representación

LA CONMEMORACIÓN DEL 2 DE MAYO



Varios grupos tomados en el Club Español en la noche en que dicha sociedad celebró con un gran baile la gloriosa conmemoración española

FOTO CABADA Y PADILLA



Informaciones del interior

CÓRDOBA



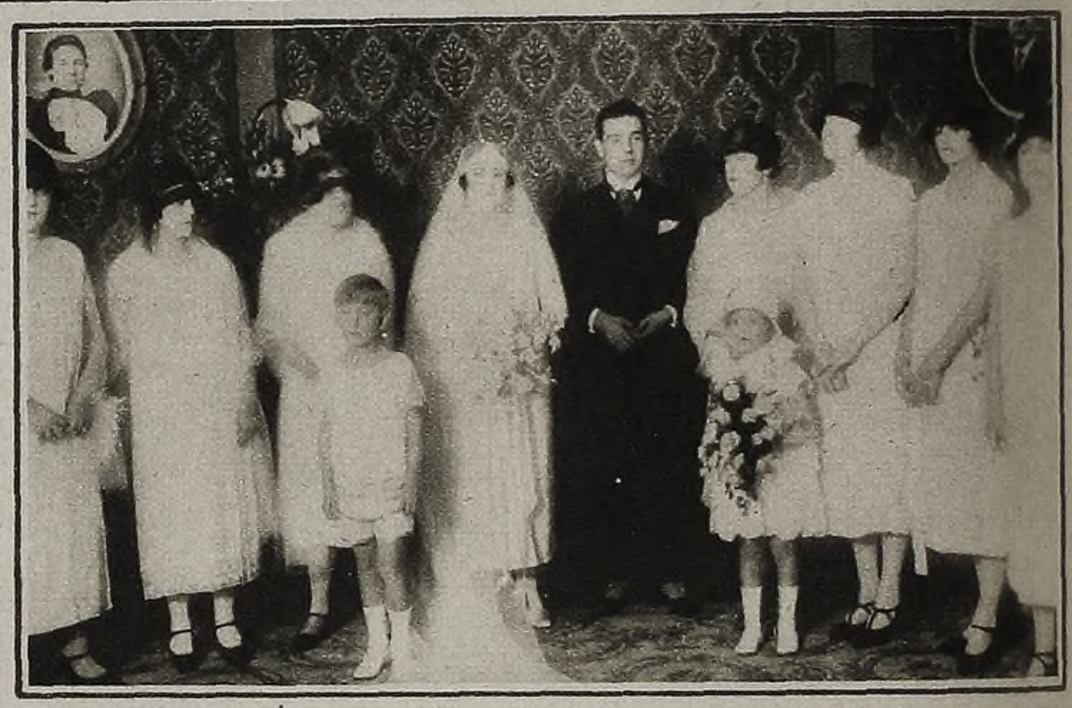
Srta. María Cabanillas y Dr. Eduardo Vázquez Cuesta, cuyo enlace fué bendecido recientemente

FOTO TERNENGO



La señorita Dalmira Moreno Castro con un grupo de distinguidas niñas de la sociedad cordobesa, que le ofrecieron un te, en el Plaza Hotel, despidiéndola de la vida de soltera

FOTO TERNENGO



Señorita María Arminda Mayorga Argañaraz y doctor Roque Allende, que contrajeron enlace la semana última

FOTO TERNENGO

SAN LUIS



Almuerzo ofrecido por la Compañía Argentina que explota los yacimientos petrolíferos de Alto Grande, con motivo de la inauguración de sus instalaciones

FOTO LA VIA

TUCUMÁN



El gobernador de la provincia, doctor Miguel Campero, leyendo el mensaje de inauguración del actual período ordinario de sesiones, ante la asamblea legislativa constituída por los miembros de ambas cámaras

FOTO MARTÍN

La fotografia artistica



La señorita María Luisa Bourda, de Colonia Suiza (Uruguay), interpretando la conocida serranilla del Marqués de Santillana: "Non vi en la frontera — moca tan fermosa — como la vaquera — de la Finojosa"

FOTO HUMBERT

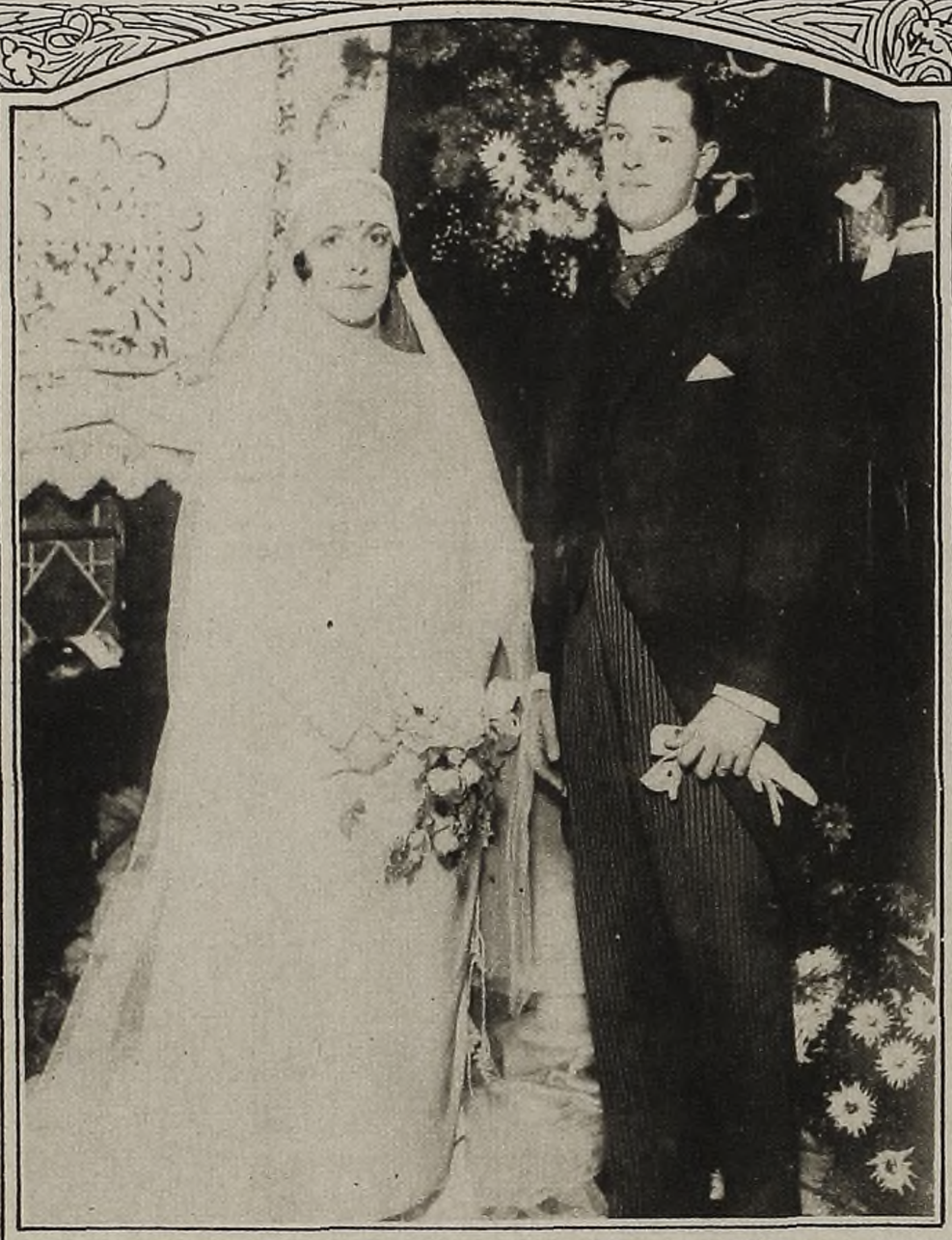


"Lady", lebrel ruso, haciendo un cariñoso saludo a una niña, en el parque Finsbury de Londres

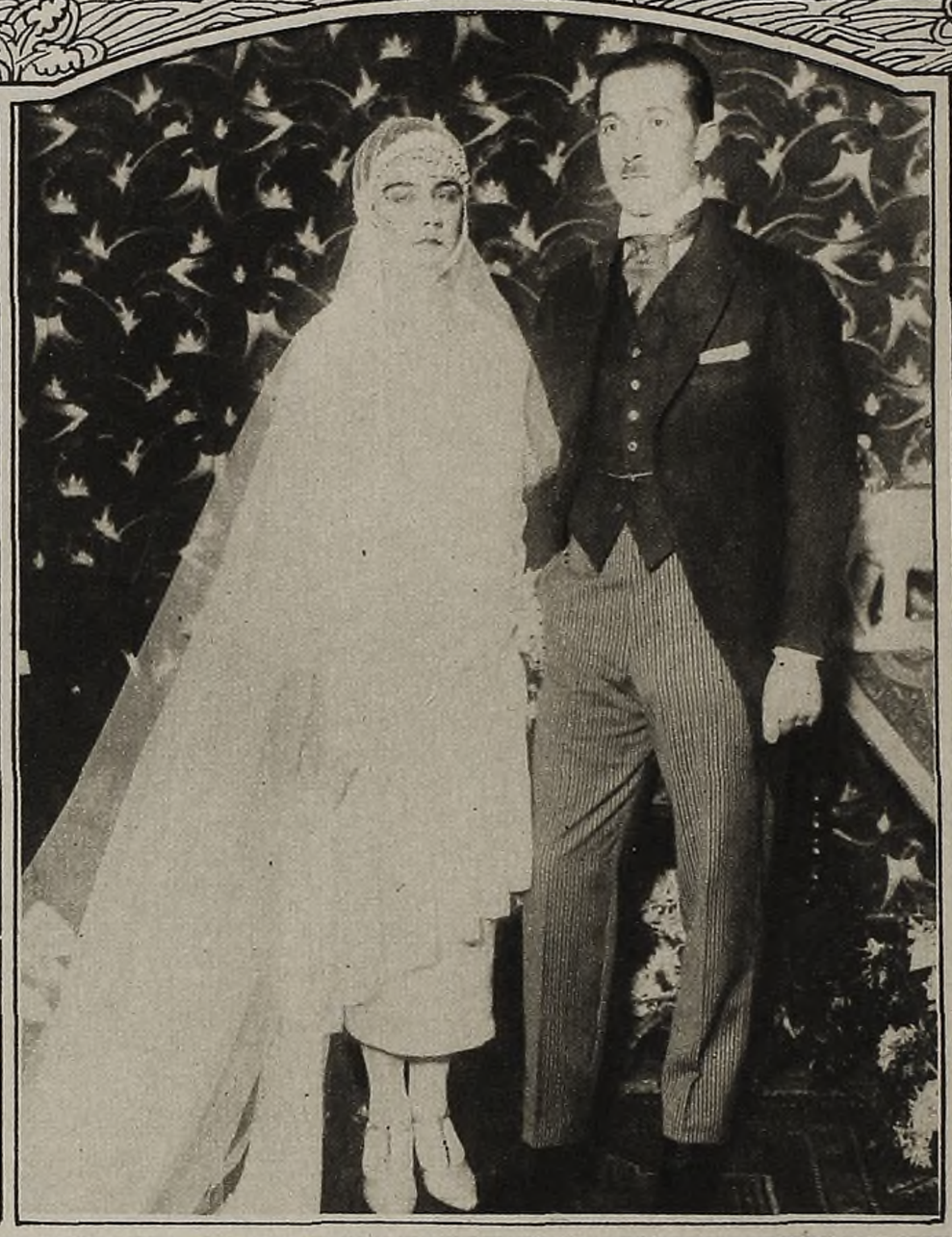
FOTO SPORT GENERAL

De la vecina orilla

LOS ENLACES DE LA SEMANA



Arrosa Balparda - Pastor Salvanac



Rivero - Cranwell Suárez

ASAMBLEA DE LA FEDERACIÓN RURAL



Caballeros que han resultado electos en la última asamblea realizada recientemente para integrar la nueva comisión directiva de la Federación Rural del Uruguay

EN LA EUSKAL ERRIA



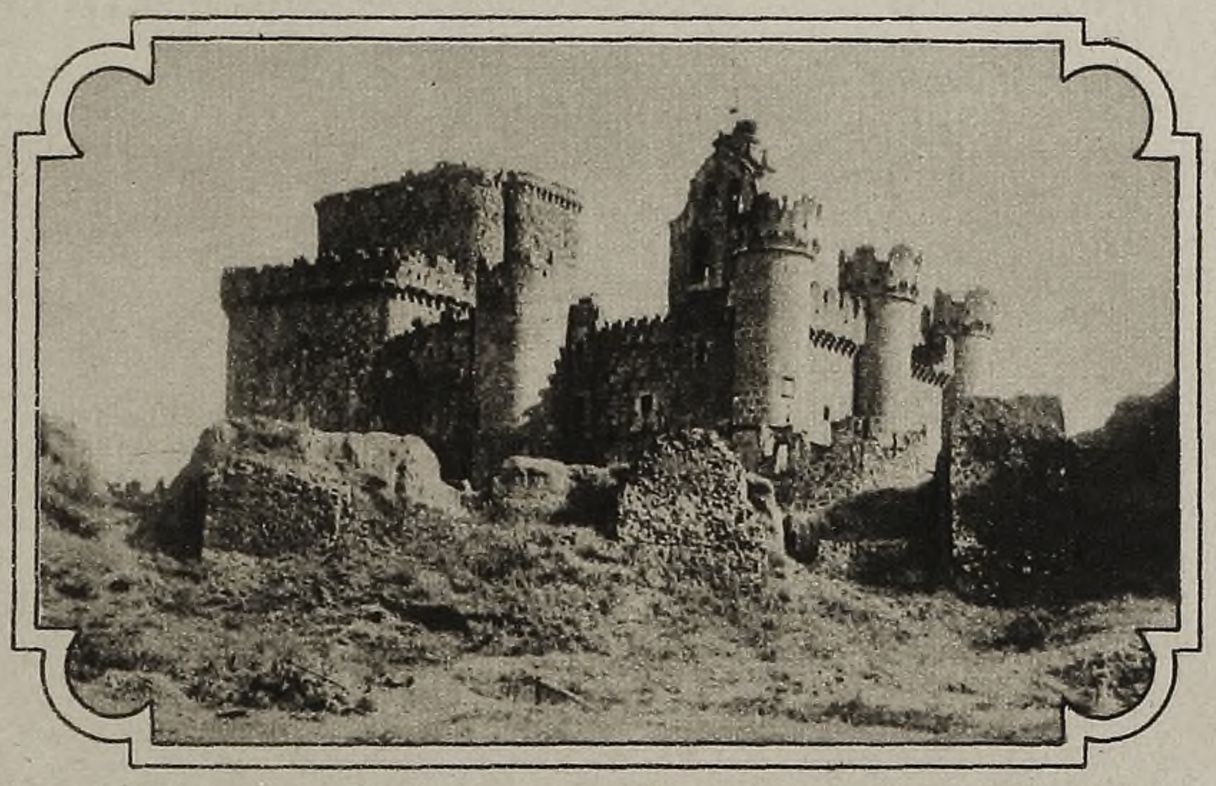
Conocidas señoras y señoritas que asistieron a la fiesta social ofrecida por la comisión directiva de la Euskal Erria a sus asociados

LA VISITA DEL PROFESOR EINSTEIN



Parte del numeroso público que asistió a la primera conferencia dada por el eminente profesor en el salón de actos de la Universidad

FOTO ADAMI



El legendario castillo de Turégano

Panoramas españoles

Una visita al castillo de Turégano

Por ANGEL DOTOR

¿CUÁNTOS días llevamos en estas tierras acogedoras de la paramera segoviana, huídos del agosteño bochorno y del irresistible tráfago cortesano? No son muchos, y, no obstante convidar la época y el medio al reposo, ansiamos ya visitar algunos de los más famosos lugares de singular mérito histórico en que tan rica es esta provincia que marca el comienzo de la más vieja de las Castillas, allende la gran mole carpetana.

Solar evocador como el que más de pretéritas grandezas este de Turégano, la villa antiquísima cuyo castillo constituye un vivo vestigio de las pasadas edades, un poema en piedra del romántico esfuerzo medioeval.

Estamos impacientes por conocer el famoso monumento, lugar en donde, en fuerza de haberlo habitado personajes célebres y haber ocurrido en su recinto hechos famosos, se siente palpitar el soplo eterno de la raza. "No le igualan en magnificencia guerrera, en situación prominente y, sobre todo, en ese algo indefinible que mueve al visitante conocedor de sus fastos a identificarse en espíritu con él, los de Pedraza, Coca, Ayllón y Cuéllar, nos dicen...



Una sólida y antiquísima muralla de piedra, que parece acabada de labrar

Y vamos a Turégano. Mañana estival, serena y ardorosa, bajo un cielo turquí, esta en que partimos desde Aguilafuente, por la carretera de Navas de Oro. En las revueltas del camino, ya se vislumbra la fortaleza, distante aún doce kilómetros. Allí al lado, en el valle, está el poblado. Conforme avanzamos, el paisaje descúbrese a nuestra vista maravilloso. Los grandes y verdes pinares a ambos lados, alternando con las tierras paniegas y las rastrojeras, blancas de tan resecas en fuerza de meses y meses sin recibir la lluvia; los pueblecitos que la vista columbra en derredor, con lo saliente de sus torres: Veganzones, Torreiglesias, Caballar, Cantalejo..., y la ingente masa del próximo Guadarrama, al fondo; todo esto constituye un conjunto de gaya policromia, de atrayente poder visual que por sí solo justificaría la razón del viaje.

Pero llegamos. Es sábado, y ya a las once de la mañana el pueblo bulle y se apresta a celebrar el mercado semanal, que se sitúa en la plaza. Abundan por todas partes los labriegos de lugares comarcanos que vienen a vender sus fanegas de trigo, necesitados por la parvedad de la cosecha. Forman procesión a lo largo de los caminos estos nietos de comuneros y pelaires, con sus carros o, simplemente, cabalgando caballos y burdéganos.

Henos aquí dando vista ya a la hermosa Plaza Mayor. Al fondo,



Los grandes y fantásticos pinares que bordan la planicie



La Plaza Mayor de Turégano, y al fondo el famoso castillo

FOTO UNTURBE

que es el este de la población, se yergue el Castillo. Por su elevación en el alcor aledaño a las casas, encuadrado con su fachada principal de frente, aquél presenta un golpe de vista majestuoso e incomparable. Situados en el lado opuesto de la gran plaza cuadrilonga, circundada de soportales —la castiza plaza castellana — con bellas casas de estilos diversos y tonalidad varia en sus fachadas, permanecemos largo rato, arrobados ante la belleza del cuadro sugeridor que se ofrece a nuestra vista — uno de los más bellos que hayamos visto en nuestras correrías, — cuadro que acaso ningún pintor conozca ni haya venido todavía a copiar.

ASCENDEMOS por la pina cuesta y penetramos en el recinto de la fortaleza, después de observar que el grandioso foso que debió circundarla ha desaparecido casi por completo. Y comenzamos a evocar cuanto sabemos de la edificación milenaria a medida que redeamos por el glacis del castillo, comprobando que las dimensiones de su fábrica son incomparablemente mayores de lo que a primera vista, y desde abajo, parecen.

No se sabe a punto fijo cuándo se edificó esta magna ciudadela. Debió ser, sin duda, en los primeros siglos de la Reconquista, como avanzada contra la morisma. Dícese que se apoderaron de ella los árabes. Y no está la tradición por completo de acuerdo en si Fernán González, primer conde independiente de Castilla, fué quien la fundó, con el nombre de "Turrem Vegam", o si sólo la reconquistó, levantando las tres admirables torres coronadas por artística almenada, que

(Continúa en la pág. 60)

De la provincia de Santa Fe

VILLA CASILDA



La sala del Teatro Italiano durante el festival con que se celebró el cincuentenario de la fundación de la Sociedad Unione e Benevolenza

ROSARIO



Reunión social en el Club Uruguayo con motivo del festival auspiciado por la sociedad "S. M. entre Orientales", celebrando el centenario del desembarco de los Treinta y tres



Te en el Bar Cifre, organizado por la sociedad "Donne Italiane" en honor de la esposa del cónsul italiano, señora Bice Alberti de Tuozzi, con motivo de su viaje a Europa

ROSARIO



En el Social Theatre. Público que asistió a la conferencia del rector del Gimnasio de Jaffa, doctor Ben Sion Massen Shohn

VILLA CASILDA



El vicegobernador de la provincia y autoridades locales en el palco oficial durante los festejos del cincuentenario de la sociedad "Unione e Benevolenza"

FOTO MARTÍN

Las actrices bonitas



Anita Stewart, una de las más aplaudidas actrices de la pantalla, en una escena de la película "Dos que nunca se encontrarán", filmada por la Metro-Goldwyn, bajo la dirección de Maurice Tourneur

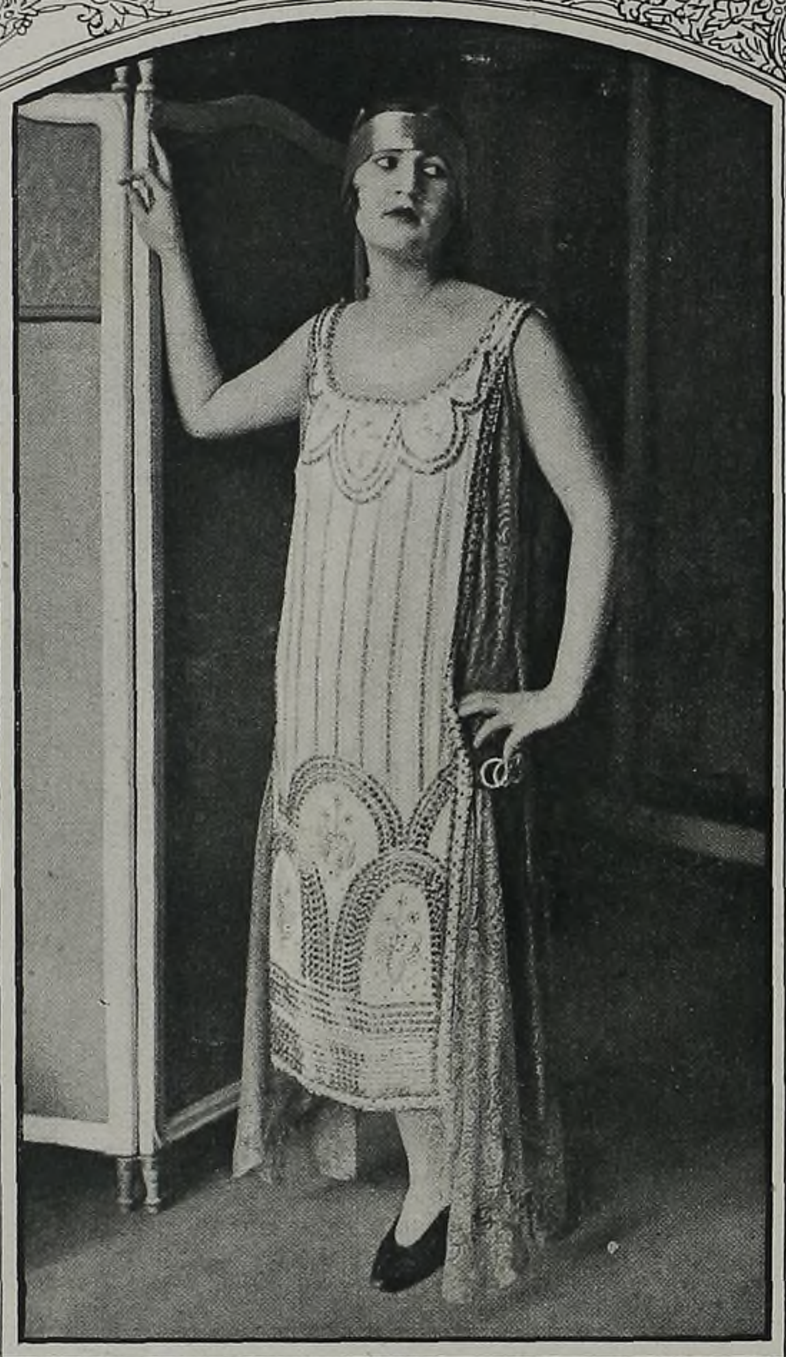
FOTO METRO-GOLDWYN-PICTURES



Interesante grupo de las catorce bellezas que aparecen como modelos en la producción "El modisto de París", que la Paramount estrenará próximamente

FOTO FAMOUS PLAYERS-LASKY CORPORATION

El Chic Femenino



Rico vestido de soirée de crepe marocain blanco adornado con perlas y encajes dorados

PRESS-PHOTO-NEWS-SERVICE



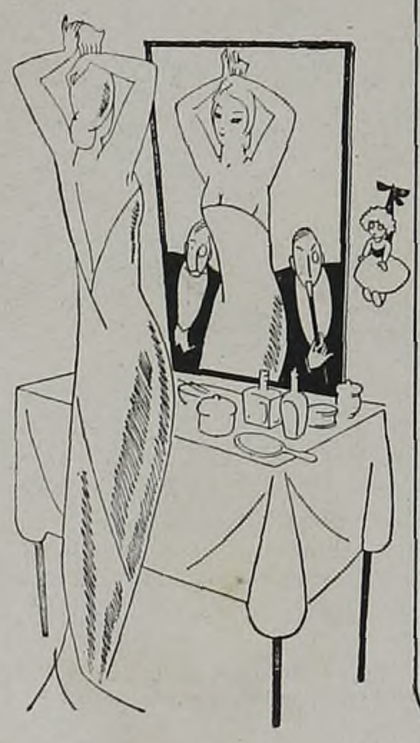
El mismo lujoso modelo del grabado anterior, creación de la casa Drecoll. de Berlín, visto de espalda

PRESS-PHOTO-NEWS-SERVICE



Otro elegante vestido de baile, de la casa Drecoll, de Berlín, hecho de crepe georgette negro bordado con mostacilla color de acero

PRESS-PHOTO-NEWS-SERVICE





PÁGINA Harrods

Para su Adorno y Confort por igual...

HE aquí seleccionadas algunas prendas de rigurosa actualidad, que representan lo más práctico y conveniente que pueda brindársele.

ELEGANCIA, CALIDAD y PRECIOS VENTAJOSOS



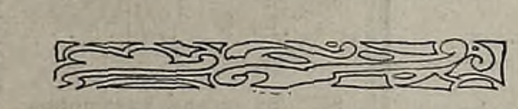
ECHARPE, en rica seda vegetal, dibujo damero, con regio fleco de 20 cm.; en colores de gran moda, incluso blanco y negro. De 185 x 50 cm.... $ **35.=**

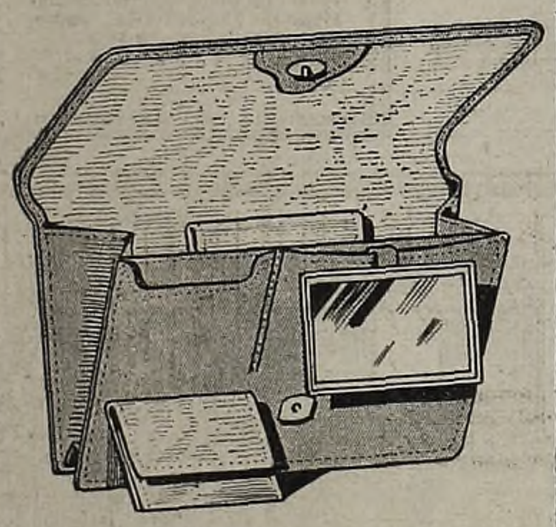


RICA CAPA en piel imitación color skunk, forrada en seda de inmejorable calidad.. $ **70.=**



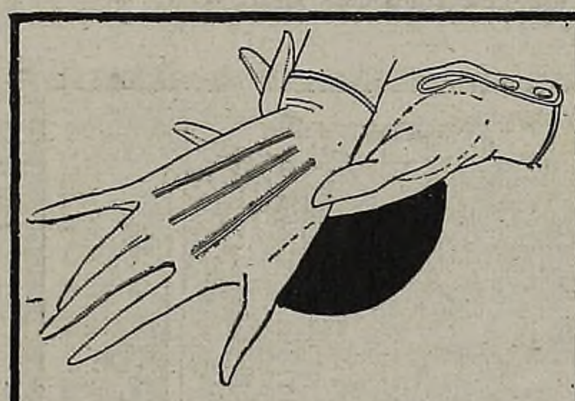
CINTURON DE GAMUZA con hebilla de galactite; en colores habano, verde, gris, rojo, azul, beige, marrón, blanco o negro. De 10 cm. de ancho, $ 16.50; de 7 centímetros... ....$ **12.50**





CARTERA FORMA SOBRE, en fino cuero marroquín, con monedero, carterita para polvo y espejo biselado; en colores gris o beige; formato práctico $ **24.50**

EN-TOUT-CAS, en fina seda asargada, con punteras, regatón y puño de galactite y asta; de gran moda.....$ **34.50**



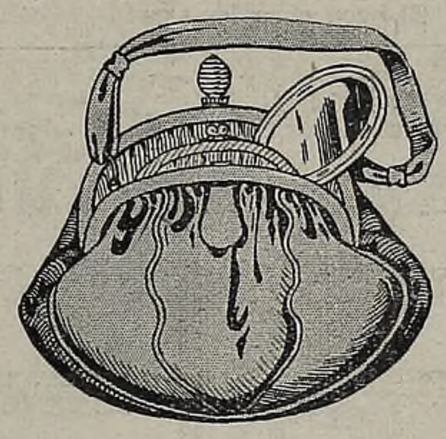
GUANTES imitación piel de Suecia, muy buena calidad; estilo Mosquetero, surtido en colores. El par. .....$ **3.90**

GUANTES de cabritilla, fabricación francesa; calidad superior, selecto surtido en colores de moda; 2 botones. El par..... $ **5.90**

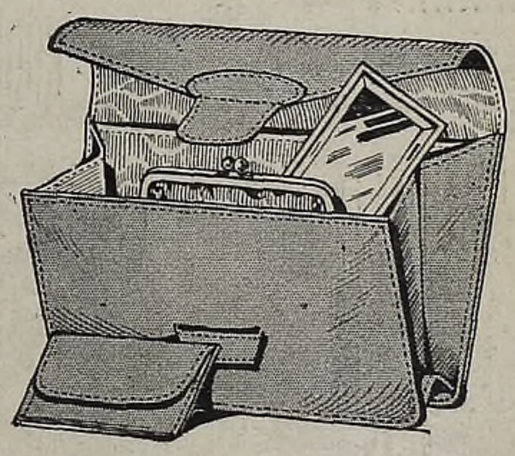
GUANTES, en piel de Suecia, calidad muy fina, marca "Perrin", variedad en colores de moda, incluso negro; 3 botones. El par..$ **7.90**

GUANTES, en piel de Suecia, clase extra, marca "Perrin", gran variedad en colores, incluso negro; 16 botones. El par..$ **15.=**





CARTERA FORMA BOLSA, en antílope fino, con divisiones interiores, monedero y espejo biselado; en colores habano, marrón o gris.....$ **14.50**



CARTERA FORMA SOBRE, en seda marocaín, con división, monedero y espejo biselado; en colores gris, beige o verde; modelo de última moda ...$ **24.50**

HARRODS — Buenos Aires — Calle Florida, 877

El buen humor de los demás



LAS PEQUEÑAS IRONÍAS DE LA VIDA

¿Por qué el momento en que tomamos el tren que nos conducirá a Venado Tuerto o a Calamuchita es el que aprovecha para aparecer "la mujer más hermosa que hemos visto nunca"?...

ANECDOTARIO CÓMICO

MÁS ANÉCDOTAS DEL PADRE BROCHERO

Acerca del padre Brochero escribe el gobernador electo de Córdoba, doctor Cárcano, en su obra "Perfiles contemporáneos":

"Ha inventado un género de oratoria sagrada la más original que puede imaginarse, pero perfectamente discreta y eficaz en un cura de distritos rurales, que para hacerse comprender se amolda al carácter, a la índole y a la capacidad de la gente que le escucha."

En cierta ocasión, la estadística "pecaminosa" de la feligresía del padre Brochero acusaba con cifras alarmantes a los reincidentes. El buen cura les espetó entonces el siguiente sermón, que produjo entre ellos tal efecto, que todos los trozos de elocuencia sagrada no lo habrían obtenido igual.

"Vosotros — les decía — sois como mi macho malacara (movimiento de atención en el auditorio); a éste, cuando hay que ensillarlo, ni el demonio que lo "agarre"; siempre dispara, y es preciso correrlo, enlazarlo, y a veces hasta bolearlo. Pero, ya le tengo, y entonces es de ver su mansedumbre, como una oveja. Mientras está seguro por el cabestro o las riendas, no hay cuidado con él, pero lo suelto, y entonces vuelta a empezar, adiós mansedumbre, vuelve a las andadas, y para atraparlo nuevamente es preciso correr otra vez tras él, enlazarlo o bolearlo.

"Así sois vosotros. (A esta altura del sermón, el auditorio está completamente pendiente de los labios del orador.) Venís a la iglesia, os confesáis, hacéis los más serios y al parecer los más fir-

VERGEL DE INGENIOS

HUMORISTAS FRANCESES: EMILIO BERR

ALGUNAS COSAS QUE AGRADAN

Encontrar una moneda de diez céntimos en los bolsillos de un viejo chaleco.

Encontrar, con la memoria, una tonada que se buscaba.

Ver que nos sirven, en una mesa redonda, la porción a la cual habíamos echado el ojo.

En el teatro: llegar exactamente al terminar la "petite pièce"

Llegar con el espíritu preparado para las condolencias, a la casa en que hay un velorio, y encontrar a todo el mundo muy alegre.

Adoptar una forma nueva de cuello postizo.

HUMORISTAS ARGENTINOS: ROBERTO GACHE

AMERICAN BAND

DESPUÉS de mandarnos sus automóviles económicos y sus escritorios de roble — estos absurdos escritorios prácticos, de cien cajones inútiles, — los Estados Unidos, en pleno tren de penetración pacífica, nos han enviado su música. La hemos escuchado todos en los cabarets y en los restaurants de moda. Son cinco o seis señores que, en silencio y con grave aire aburrido, nos miran comer desde la pequeña y filarmónica altura en que se hallan.

Es, sin embargo, la de ellos, una calma mentida. Porque de pronto, a una señal de su director, estos cinco hombres de apariencia inofensiva se lanzan en incontenible furia a sacar a cual más todo el ruido posible de sus instrumentos. Es el paroxismo musical. El delirium tremens de la armonía. Al del piano le vienen como espasmos y cuando se echa sobre el teclado parece que quisiera apretar teclas hasta con la nariz. La música, entretanto, sale alocada y frenética, hecha — se diría — solo de compases y no de melodías. Sube, baja, se retuerce, sufre, grita, ríe, salta y luego, de golpe, calla. Aquellos cinco hombres son más bien cinco espasmos sonoros. Es la música agitada y práctica de un pueblo a su vez agitado y práctico. El pueblo que, en conservas famosas, ha inventado comer un bife adentro de una pastilla, ha llegado por natural evolución a esta música condensada que nos ocupa. ¿Quién no ha sufrido la fiebre, tan llena de visiones extrañas, de sus tipos rigtimes? El África entera y sus aldeas negras, la danza sensual, el salto furioso del macho y de la hembra y un ritmo primitivo y bestial capaz de poner en compás de baile los movimientos de una amiba.



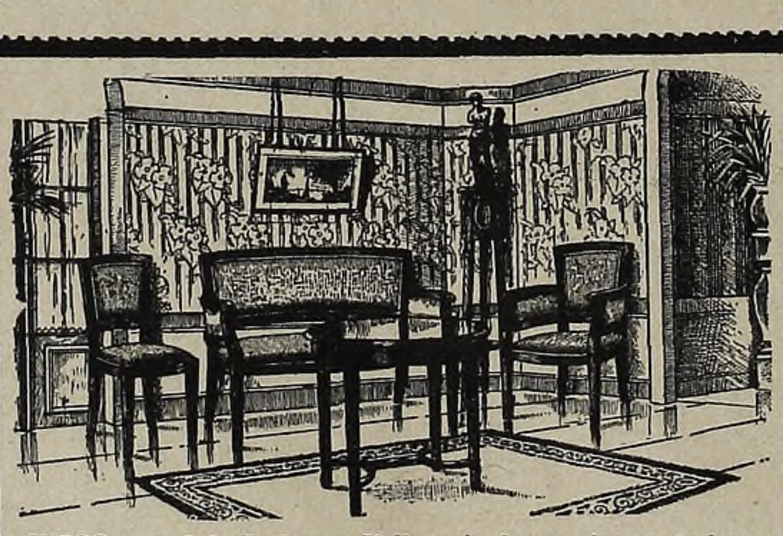
—¡Señor, señor, buena noticia! El chico del segundo piso acaba de romper el tambor...

Grandes Almacenes de Muebles

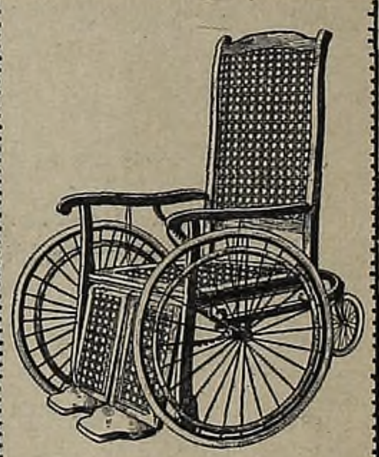
La casa que mayores ventajas puede ofrecer en Precios, Surtido y Calidad



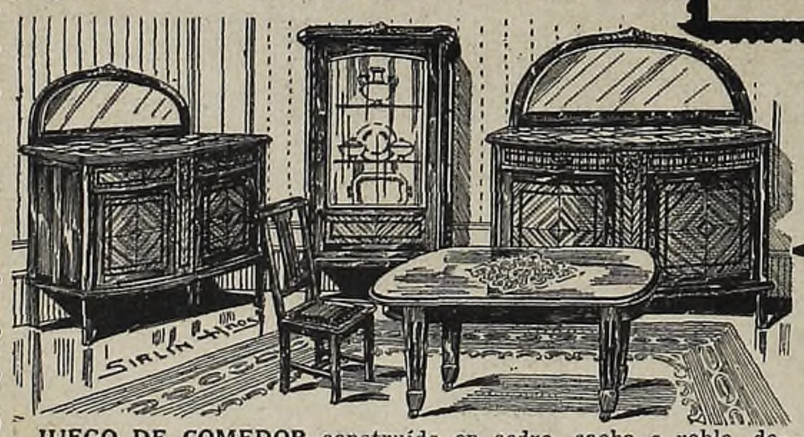
SILLA de Viena, importada, con asiento y respaldo estampado, artículo muy reforzado. La media docena ..... $ **40.—**



JUEGO para Sala Inglesa o Hall, tapizado en géneros de lampás o damasco aterciopelados, varios colores, armazón de roble o caoba, lustrado a muñeca. El juego compuesto de 1 sofá, 2 sillones, 4 sillas y 1 mesa, a..... $ **325.—**



SILLÓN rodante para enfermos, importado, norteamericano, llantas de goma, "pieceras" movibles, a.... $ **195.—**

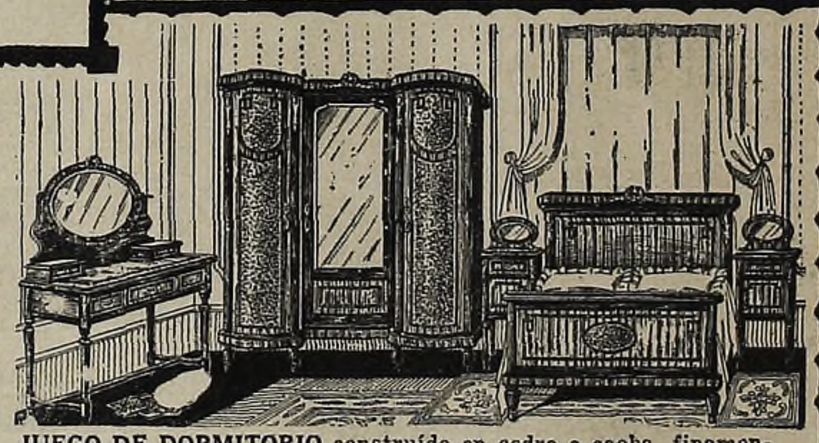


JUEGO DE COMEDOR construído en cedro, caoba o roble, decorado con marquetería, contornos fileteados en palo de rosa, herrajes y aplicaciones de bronce, artísticas lunas garantidas Saint-Gobain; compuesto de 1 aparador, mármol belga, forma bombée, 1 mesa con tabla de extensión, 1 trinchante, 6 sillas tapizadas en cuero búfalo, 1 vitrina con estantes de cristal. El juego de las 10 piezas, según detalle..... $ **620.—**

Sirlin Hnos
Muebles

CORRIENTES 1172-80
BUENOS AIRES

Mientras dure la reedificación de nuestro edificio, única entrada por el Nº 1180



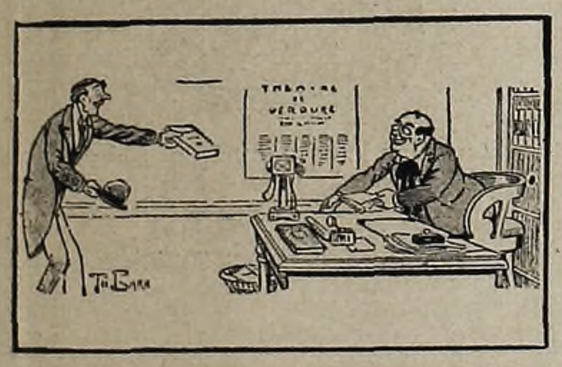
JUEGO DE DORMITORIO construído en cedro o caoba, finamente decorado con marquetería y contornos fileteados en palo de rosa, puertas bombée, lunas Saint-Gobain, herrajes y aplicaciones de bronce; compuesto de: 1 ropero, metros 1.65, cuerpo central entrante y laterales con divisiones, 1 "toilette" tapa fileteada con candelabros, 1 cama matrimonial, elástico reforzado, 2 mesas de luz con repisa, y 2 sillitas tapizadas. El juego completo, según detalle..... $ **680.—**

HUMORISTAS DEL VERSO

VITAL AZA

EL TESTAMENTO

Cerca de Lugo vivía
en su casa solariega
el ricacho Antón Noriega,
modelo de tontería.
Necio desde la niñez
e ignorante por demás,
no abrió la boca jamás
sin decir una sandez.
Solterón, de alcurnia noble
y sin ocuparse en nada,
llegó a edad muy avanzada
sano y fuerte como un roble.
Mas la salud se acabó,
y un día..., ¡día fatal!...,
se sintió el pobre muy mal
y en la cama se quedó.
Fué el médico a visitarle,
y al mirarle la figura
se dijo: — ¡Que venga el cura!
¡Es preciso confesarle!
— Pero ¿es posible, doctor,
que se muera? — preguntaban
los dos criados que estaban
al cuidado del señor.
— ¡Corre gran riesgo su vida!
Andad sin perder momento,
y si no hizo testamento
ya puede hacerlo en seguida.
Llegó el señor cura, al punto
confesó al pobre paciente
y después juzgó prudente
hablarle del otro asunto.
— Hijo mío, aquí, "inter nos",
teniendo en cuenta su estado,
ya que usted se ha confesado
y se ha puesto bien con Dios,
le haré algunas reflexiones.
Usted es rico y no tiene
herederos y conviene
tomar sus disposiciones...
— ¡De esta enfermedad no salgo!
¡Yo me muero, sí señor!
— ¡Vamos, hombre, más valor!
Calma y disponga usted algo.
¿No tiene usted ya pensada?
— ¿Qué? — ¡Su voluntad postrera.
— ¿Yo pensar? ¡Qué más quisiera!
¡Si nunca he pensado en nada!
— Bueno, ¿pero usted querrá
disponer, sin duda alguna,
de su cuantiosa fortuna
a su antojo? — Claro está.
— Pues piénselo usted, y así
su satisfacción procura.
— Mejor será, señor cura,
que lo piense usted por mí.
— Hijo mío, lo lamento,
mas ya que usted lo desea,
voy a indicarle una idea
para que haga testamento.
Será usted un hombre honrado
si a mi indicación se aviene,
Divida usted lo que tiene
en tres lotes — ¡Aprobado!
El primer lote será
para los pobres — ¡Corriente!
¡Piensa usted perfectamente!
¡A los pobres se dará!
— El segundo lote, es justo
que, por lo humildes y honrados,
lo disfruten sus criados.
— Sí, señor. ¡Con mucho gusto!
— Y el otro, sin vacilar,
es lógico que le dé...
— ¡Pero, señor cura! — ¿Qué?
— ¿También eso lo he de dar?
— ¡Naturalmente que sí!
— Pues yo a tanto no me avengo.
Si doy todo lo que tengo,
¿qué me queda para mí?



LOS AUTORES NOVELES

— Señor asesor, aquí traigo un drama.

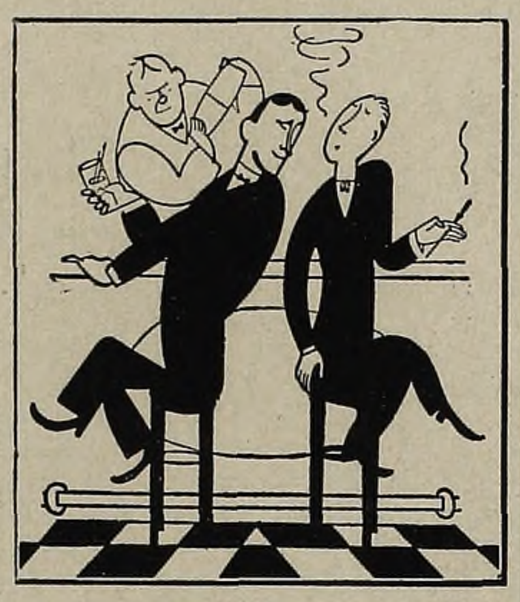
— ¡Ah, muy bien! Pero..., estoy tan ocupado... ¿Por qué no lo echa al canasto usted mismo?

mes propósitos de enmienda, decís que no volveréis a emborracharos, ni a pelear, ni a hacer nada malo, en fin, y por último recibís la santa comunión; parecéis todos santitos. Pero os vais de la iglesia, y adiós los buenos propósitos; volvéis a empezar. ¡Como el macho malacara, pues!"

El mismo doctor Cárcano nos proporciona otro ejemplar de los sermones del padre Brochero.

Helo aquí:

"Pero, caramba, amigos míos, que ando afligido. Para esta casa que estamos haciendo, nos hacen mucha falta unos postes y no tengo cómo



— Como te decía, en el momento de ir a casarme supe que mi futura gastaba en modista dos mil pesos mensuales.

— Y, ¿qué hiciste?

— ¿Qué iba a hacer? Me casé con la modista.

traerlos, y si no buscamos como hacer la casa de alguna manera, la obra va a tener que pararse.

"Aquí cerquita, en Altautina, en el bajo de esta lomita que es el primero que se divisa, aquí, hombre, en el campo de esta viudita... bah... ya me olvidé... esta viuda... pero ¿cómo se llama, hombre, esta viuda, de aquí, de Altautina?... Pero si tampoco ninguno de ustedes se acuerda.

"— Será la viuda Petrona, pues, señor — le responde un paisano, desde la puerta de la capilla.

"— Eso es, hombre, la viuda Petrona; si no me podía acordar. Bueno, ahí en el campo de la viuda Petrona tengo una cantidad de postes con la coyuntura hecha y todo, de manera que no hay más que atarles el lazo y traerlos a la cincha.

"Ustedes ya han alzado las cosechas, la hacienda está gorda, y antes que arrecie más el invierno es necesario que me hagan este servicio, porque si no, ya les digo, el colegio quién sabe cómo ande.

"Pasen, pues, la palabra a los compañeros que encuentren esta semana, y montados en caballo, mula o burro, como quiera que sea, vénganse el domingo para que echemos una manito."

CURSO LIBRE DE CHISTOLOGÍA

En un restaurant.

— ¡Mozo! Diga usted al patrón que se presente aquí inmediatamente.

— ¿Qué se le ofrece? — pregunta el dueño al cliente.

— Vamos a ver: ¿por qué se atreve usted a llamar Burdeos a este vino?

— Hombre, no tengo empeño en ello. A veces le llamo también Borgoña o Rin.

Un modesto empleado hace el amor a la hermosa Matilde.

— ¿Me ama usted de veras? — dice ésta.

— Con toda el alma.

— Júremelo usted por algo serio, por algo a que no fuera usted capaz de renunciar.

— Pues bien, Matilde: se lo juro a usted por mi empleo.



Vinos
ARIZU
El Orgullo de la Producción Nacional

JARABE DE MANZANAS
DEL DR. MANCEAU

Laxante ideal para niños, señoras y ancianos. Gusto muy agradable. Acción eficaz. Inofensivo. Elaborado únicamente en Francia, durante la cosecha de manzanas, con todas las garantías científicas. Autorizado para la venta libre. Certificado Nº 511. En todas las Droguerías y Farmacias.

GRATIS: se remitirá a quien lo solicite un librito de 40 páginas: "Principios de Higiene Infantil". "Lo que se debe hacer y no hacer para criar a los niños en buen estado de salud". Córtese este cupón y remítase a ILLA & Cía. Calle Maipú 73, Bs. Aires.



Nombre .....
Calle ..... Nº .....
Ciudad o Provincia ..... E. H.

Sea previsor
Prepárese para las lluvias

$ 270.— m/l.



$ 295.— m/l.



3 modelos de SULKYS CON CAPOTA. — ¿Le interesan?

PIDA CATÁLOGO GRATIS

Envíenos $ 57.50 y mandaremos una guarnición negra o amarilla.



$ 335.— m/l.

La Fábrica más importante en el ramo

No anotamos ningún pedido si no viene con el importe.

CASA DICHIO - Callao 255 - Bs. Aires



¡Cuántas madres dichosas!

Este mismo cuadro lo verá Vd. en decenas de millares de hogares argentinos; en todos aquellos donde la Malta Palermo es considerada como el auxiliar indispensable de las madres que crían, pues posee la doble virtud de favorecer el desarrollo del niño en forma envidiable, al proporcionarle un seno abundante y rico, al par que sustenta a la madre manteniéndola fuerte y animosa sin que la lactancia la debilite.

EN TODOS LOS ALMACENES DEL PAÍS

CERVECERIA PALERMO S. A. Buenos Aires



Malta PALERMO



LOS TALCOS MENNEN

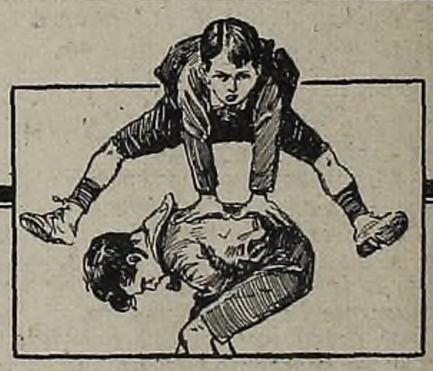
proporcionarán a su niño la satisfacción y contento tan indispensables a su delicado organismo para su conveniente desarrollo.

En droguerías, boticas y casas del ramo.

THE MENNEN COMPANY
NEWARK. N.J. E.U.A.
Representantes: DONNELL y PALMER

SE VENDEN LOS CLISÉS USADOS EN ESTA REVISTA

Dirijirse a esta Administración:
Río de Janeiro, 254 Buenos Aires



Madres

Para que vuestros hijos se críen fuertes, sanos e inteligentes, mézclese diariamente una cucharada de EXTRACTO DE CARNE Purojugo "LA BLANCA". Además de enriquecerla, sus propiedades vitaminosas fortalecen el organismo.



Remitiendo este cupón al **Frigorífico "La Blanca", Sarmiento 443, 4º piso, Departamento B,** recibirá a vuelta de correo una **muestra GRATIS DEL EXTRACTO DE CARNE Purojugo "LA BLANCA".**

B

Nombre .....

Domicilio .....

Ciudad .....

Guía de la mujer práctica

Manera de hacer un lindo peinado sencillo



Háyase o no adoptado la moda de los cabellos cortos, será lo mismo fácil copiar este lindo peinado, atrayente y juvenil, que va bien con el estilo actual.

A los bandós alisados, a los cabellos aplastados, echados atrás, descubriendo la frente, se prefiere actualmente un tocado más "flou", más suave al rostro.

Una raya al lado, a la derecha o a la izquierda, según lo que siente mejor a la interesada, partiendo de la sien a la parte más alta del cráneo, y los cabellos formando ondas anchas y huecas.

La mecha del medio vuelve sobre la frente; las de los costados despejan las sienes y cubren las orejas.

Este peinado se obtiene empleando un moño postizo, cuando se tiene el cabello corto. Pero el empleo de una mecha que se puede peinar siempre de distintas maneras es más práctico y natural que el de un moño postizo. Este tiene el inconveniente también de que no se podrá emplear cuando los cabellos están rasurados en la nuca, porque no habrá dónde sujetarlo.

El peinado, como hemos dicho, empieza haciendo una raya al costado. Nos referiremos al lado derecho, para mejor precisar la explicación. Evítese dirigir la raya al centro del cráneo, como indica el puntillado del grabado (fig. 1). Esto no resultaría lindo. Para obtener un peinado gracioso y atractivo, la raya debe terminar ligeramente hacia la oreja. Péinese el lado derecho hacia atrás, sin exageración, y fórmese con el peine un ligero diente redondo contra la raya, a fin de suavizar la línea de la frente. Se tiran los cabellos atrás, despejando las sienes, y después se echan un poco adelante, alineándolos con la mano (fig. I). Del lado opuesto de la raya, se echan también atrás los cabellos, y se alinean encima de la cabeza, acercando los de la raya con la mano (figura II). Después se tiran con el peine, sosteniendo los cabellos como indica la fig. III, para formar la onda que cubre la frente. Un pequeño peine especial (fig. VII), por sus pocos dientes, por su forma, se presta mejor para este tocado; pero puede hacerse con cualquier peine si se maneja con habilidad.

Se peina en seguida el lado izquierdo, siempre hacia atrás, para despejar la sien, sosteniendo la mecha adelante con la mano (fig. VI); se vuelven los cabellos adelante, tirando con el peine, para formar la onda que cubre la oreja (fig. VIII) reteniendo la extremidad con la mano. Después se debe ahuecar ligeramente la onda.

Se alisan atrás hacia la nuca en forma que pueda obtenerse una linda línea de cabeza (fig. V).

El decorado de las lámparas

Las largas noches de invierno y el recogimiento de la familia que ellas propician, son circunstancias que influyen en la atención especial destinada a decorar de una manera lucida y confortable el alumbrado eléctrico de la casa.



Araña de estilo antiguo, completada con pequeñas pantallitas, hechas de raso fruncido, de distintos colores

La mujer a quien agrada poner el sello de su personalidad en todos los pormenores del hogar que maneja, tendrá con esta oportunidad buena ocasión para lucir su gusto y su espíritu artístico y económico.

Las pequeñas lámparas son al mismo tiempo un objeto decorativo y usual que debe ser útil y armonizar de paso, embelleciéndolo, con el conjunto de muebles y chucherías que adornan una casa. Es muy fácil adquirir en una casa de artefactos eléctricos pantallas ricas y lujosas con que revestir las luces y llenar aquel fin; pero este no es el caso de que queremos ocuparnos ni tampoco el que conviene a una mujer hacendosa y que cultiva el arte de las labores domésticas. Las pequeñas pantallitas, lo mismo que los grandes plafonniers, pueden y deben ser un trabajo femenino si se quieren tener motivos caprichosos, originales y del gusto propio, sin gastar en ello más que el trabajo personal.

Un "abat-jour" adquirido en una casa del ramo tiene un valor positivo; las sedas y los galones que lo componen deberán tener un precio elevado. Sin embargo, se trata de pequeñas porciones y cabe pensar: ¿qué mujer no cuenta entre sus prendas usadas (vestidos, sombreros, adornos, etc.) retacitos de efecto riquísimo y a los que podrá sacar excelente partido aprovechándolos en este trabajo?

Basta adquirir las armazones; lo demás lo hace el arte exquisito de la mujer. Con la armazón a la vista se le ocurrirán infinidad de maneras de cubrirlo, sin más que aprovechar retacitos y cuentas, galones, etc.

Hasta con papel o cartulina podrá efectuarse este trabajo, en que habrá ocupado de una manera amena su tiempo y se habrá evitado gastos superfluos.

Particularidades personales del vestir

Poco o nada se tiene en cuenta, generalmente, la disposición de los adornos, complementos o piezas del vestido en su relación con el físico de la mujer que los ha de utilizar. Sin embargo, ello es de mucha importancia, puesto que no sólo influye en que el vestido siente bien, sino mucho más en lo que



Con la regularidad con que canta el gallo, normalizará con seguridad su vientre si acompaña la alimentación diaria con

Tan Ceres
COMPLETO

Dadas las excelentes cualidades de este pan hecho de trigo íntegro elegido entre el más fresco y sano de la cosecha argentina, **ninguna persona que sufra el tormento del estreñimiento debe dejar de comerlo.** Aparte de ser nutritivo por excelencia y de asimilación fácil, regula todo defecto de secreción y vence los dolores producidos por falta de normal funcionamiento intestinal.

Tan Ceres
COMPLETO

no es una medicina, sino el buen pan sano y alimenticio tal y como lo otorga la madre Naturaleza a todos, sanos y enfermos. Suminístrelo diariamente a sus niños y observe sus efectos a los tres meses de iniciada la alimentación.

Pedidos por teléfono a **JOSÉ ALLANDE**
BARTOLOMÉ MITRE, 2073
U. T. 1831, Mayo — C. T. 528, Central

Precio $ 0.20 el pan. Interior 0.30. No se remiten al interior menos de 3 panes.

Casas de Venta:

PANADERÍAS.—Belgrano, 1118; Boedo, 716; Belgrano, 1267; B. Mitre, 1650; B. Mitre, 2075; Lavalle, 1146.

FIAMBRERÍAS.—Cangallo, 1001; C. Pellegrini, 243; Cabildo, 2001; Rivadavia, Nº 6890; Rivadavia, 2802; Brasil, 1098; Constitución, 1109; Brasil, 1200.

Venza esa debilidad tenaz



Cuando predomina un estado de debilidad agudo, en vano es intentar combatirlo eficazmente con tónicos comunes, pues la mayoría de ellos producen una ligera y transitoria reacción, o bien tan sólo una excitación nerviosa pasajera.

Los dos más valiosos elementos de la nutrición son: el HIERRO, que enriquece la sangre, y el FÓSFORO, que tonifica el cerebro, los nervios y los huesos. Si bien ciertos tónicos tienen por base terapéutica estos dos agentes, no se consigue que sean asimilados por el organismo, sino en muy escasa proporción, por su origen mineral.

Los Laboratorios **CIB**, de Suiza, descubrieron la extracción del hierro y fósforo de las plantas, y estos dos elementos, perfectamente asimilables por su origen vegetal, son los que constituyen la

FERRO-FITINA

FUENTE DE NUEVA VIDA

poderoso tónico reconocido por eminencias médicas como el verdadero generador de fuerzas y energías de resultados amplios y definitivos en la debilidad general, anemia y clorosis.

La **Ferro-Fitina** es granulada, y disuelta en el te, café o leche, es deliciosa.

Para cansancio mental, insomnio, neurastenia, recomendamos a la FITINA

EN TODAS LAS FARMACIAS

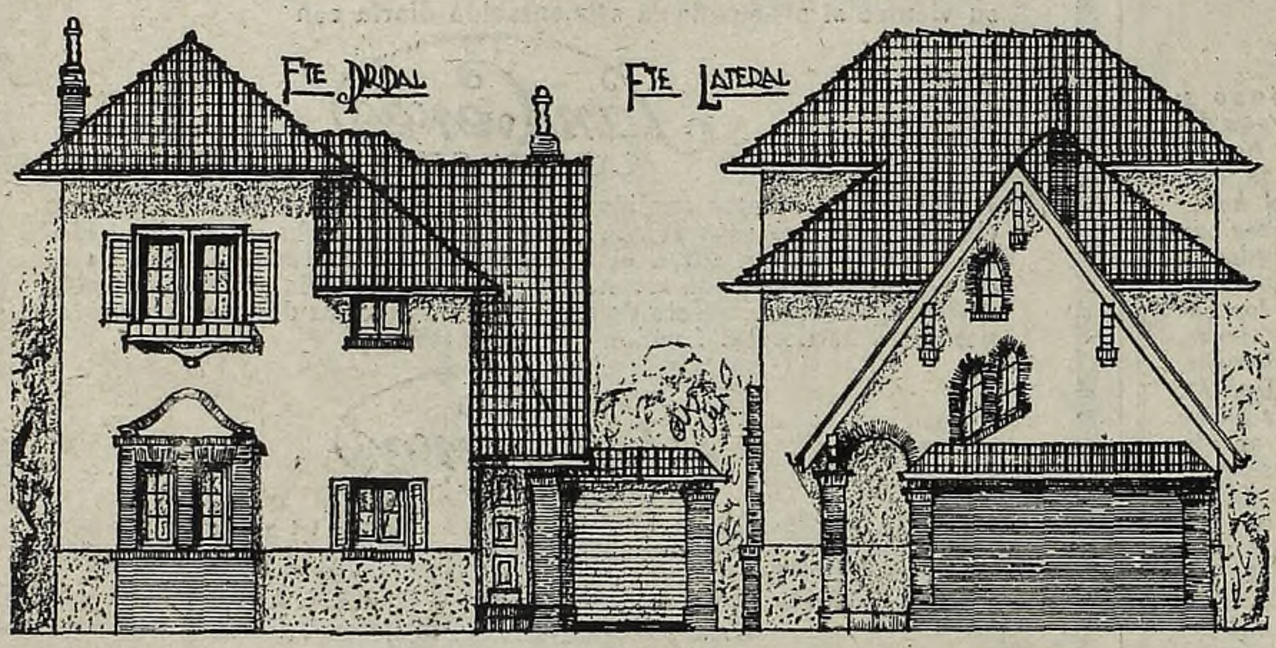
Fabricantes:

SOCIEDAD PARA LA INDUSTRIA QUIMICA EN BASILEA (Suiza)

"EL HOGAR NACIONAL"

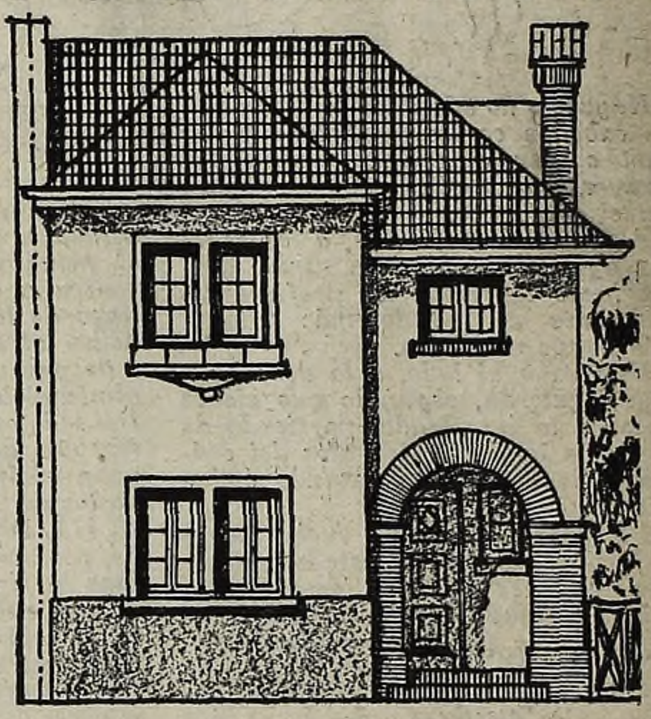
Con mayores facilidades aún continuarán las ventas hasta el 24 de mayo próximo

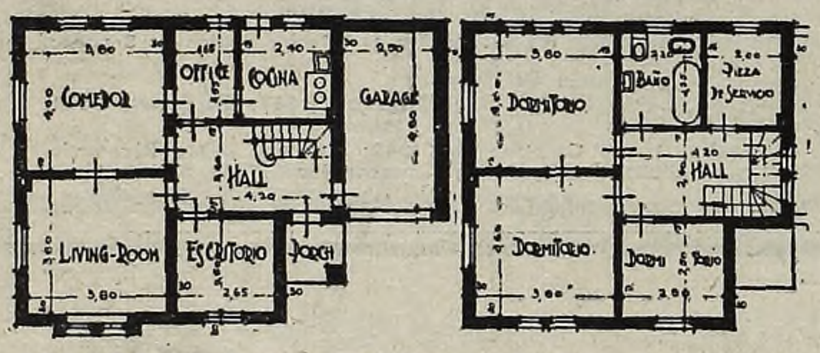
SIN DINERO SERÁ PROPIETARIO



Pagadero en cuotas mensuales **inferiores al alquiler!!**

A EMPLEADOS NACIONALES EN GENERAL Y JUBILADOS





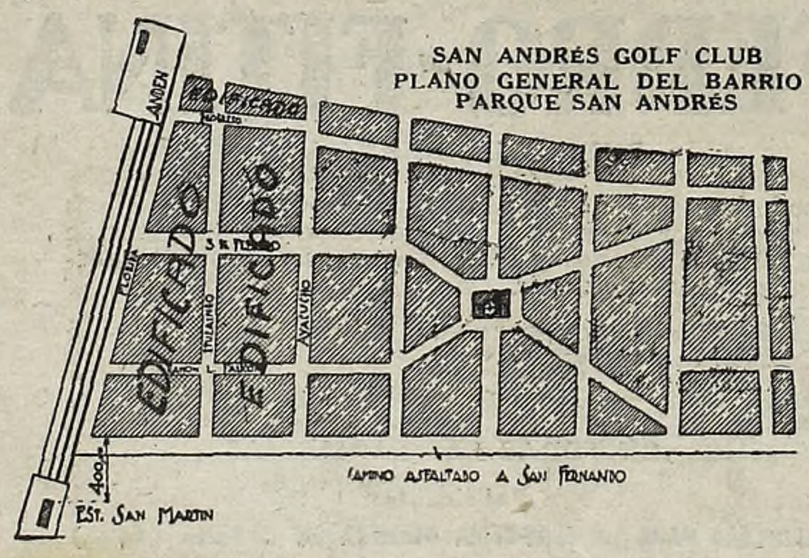
CHALET tipo Z. ESTILO NORMANDO. — 2 plantas; living-room, comedor, tres dormitorios, escritorios, porch, hall, office, cocina, garage, pieza de servicio y cuarto de baño instalado, incluído hasta 500 varas de terreno, por un valor de..... $ **34.000**

Para empleados nacionales, cuota mensual: **$ 240.—**

Para particulares, menos el 20 %, cuota mensual: $ **200.—**

UBICACION Y COMODIDADES

En San Martín (F. C. C. A.), Parque San Andrés (ya formado), edificados más de 80 valiosos edificios, con agua corriente, alumbrado eléctrico, lindando con el Golf Club y el andén de la estación SAN ANDRÉS, con 80 trenes diarios, con el agregado que dentro de poco será electrificada la línea, y que en 17 minutos se llegará al centro.



A PARTICULARES

EL DESEMBOLSO UNICO es del

20 por CIENTO

Resto en IGUALES CONDICIONES

Disponemos también de terrenos en la Capital:

ALMAGRO
Otamendi y Gaona

FLORES
a 3 cuadras de Rivadavia, Avellaneda y Calcena

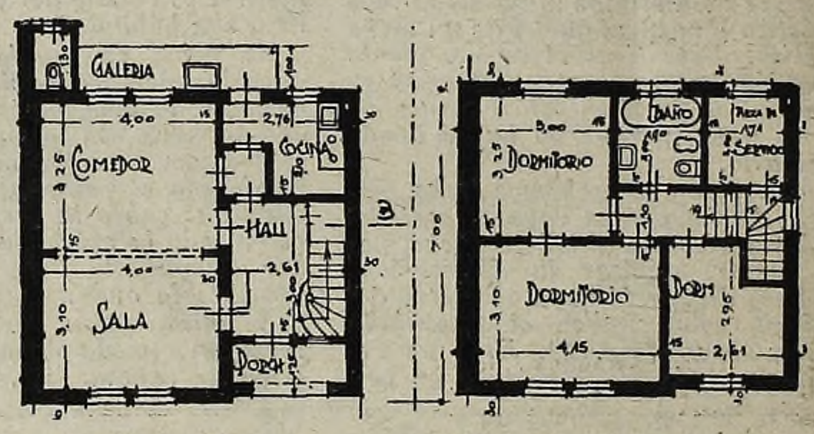
LINIERS
al lado de la estación

BELGRANO
O'Higgins entre Mendoza y Juramento

Villa del PARQUE
al lado de la estación

Ubicaciones todas de primer orden y adoquinado.

Edificamos también en terrenos de los interesados. **SIN DESEMBOLSOS.**



CHALET tipo X. — De altos; sala, comedor, tres dormitorios, hall, cocina, pieza de servicio y baño instalado. Su valor, incluído 400 varas de terreno, es de ..... $ **22.500**

Para empleados nacionales, cuota mensual: **$ 162.—**

Para particulares, menos el 20 %, cuota mensual: **$ 133.—**

CONSTRUCCIONES A TODO COSTO

Visítenos y le indicaremos gustosos las propiedades entregadas y las que tenemos actualmente en construcción de diversos estilos.

Datos, catálogos e informes a:

EL HOGAR NACIONAL

25 de MAYO, 294 esq. Sarmiento

Unión Telefónica 1033, Avenida

EL 30 DE SEPTIEMBRE está próximo, lo que significa que en esa fecha caducará la ley de emergencia y las imposiciones desenfrenadas de los propietarios volverán a ser el látigo para los inquilinos.

COMO SIEMPRE, los señores legisladores observarán durante todo el período el sistema de obstrucción e interrupción para todos aquellos asuntos que sean para bien del pueblo.

Con poco o nada EL HOGAR NACIONAL hará su vivienda.

ha de favorecer o no a la persona interesada.

Una de las particularidades que mayormente deben estudiarse y observarse en la práctica, es la disposición geométrica de las líneas. Se sabrá apreciar esto si se recuerdan los efectos de ilusión óptica que todas hemos estudiado en nuestros primeros estudios. La dirección de las líneas tiene gran efecto en la impresión de la silueta. Las líneas horizontales favorecen a las mujeres delgadas; por lo contrario, convendrán a las gruesas las líneas verticales.



Efecto comparado de la disposición opuesta de las líneas en relación a la silueta

En el grabado se verán perfectamente indicados los dos efectos opuestos, en que aparecen dos siluetas casi idénticas no obstante ser la de la izquierda más corpulenta y gruesa. El milagro lo produce la disposición contraria de las franjas.

Estas particularidades las tienen muy en cuenta las buenas modistas, que lo primero a que se atienen antes de elegir un modelo y recomendarlo, es la estatura de la clienta; pero nosotros las recordamos aquí para las aficionadas y aquellas que se dedican por sí mismas a prepararse y adornarse sus vestidos.

El práctico sombrero de cuero

El sombrero de cuero fué ideado para los deportes, para andar en auto o en aeroplano; pero ha llegado a considerarse tan práctico y cómodo, que se le estima hoy casi como indispensable para toda mujer que necesita andar mucho diariamente por la calle a sus obligaciones, sufriendo frecuentemente los rigores del mal tiempo.

Pero un sombrero bueno de cuero es caro; de ahí que tenga singular importancia que una mujer a quien interese esta prenda, de tan señalada utilidad en invierno, esté en condiciones de hacérselo por sí misma, con lo cual podrá tener un sombrerito tan bueno como el adquirido y le habrá costado mucho menos.



El modelo de sombrero de cuero cuya confección se explica en el texto

Y el hacerlo es bien fácil, como se verá por las instrucciones que damos a continuación:

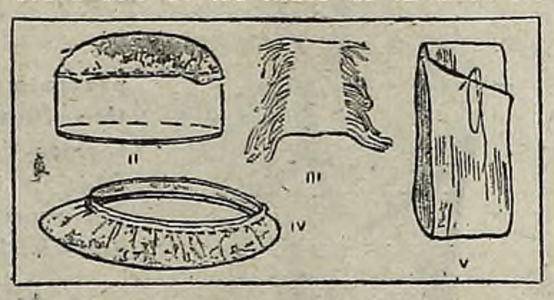
Adquiérase primero, en una casa del ramo, una forma de espartería, a gusto y a la medida, que costará bien poco. Las pieles que convienen a este objeto son las que no tienen derecho ni revés, y pueden utilizarse indistintamente de un lado o del otro.

Se corta en la piel una tira de unos 20 centímetros de ancho, que servirá para cubrir el ala (fig. 4). Se toma la parte media de la tira y se estira fuertemente sobre el contorno exterior de la forma. Se fija con alfileres a distancia de cada 10 o 15 centímetros, uniendo así el largo de la tira que se necesita. Cuando se tiene la dimensión justa se cierra la tira con un punto por encima hecho por el revés del cuero (fig. 5).

Se vuelve a colocar la banda sobre el ala y se fija con alfileres la parte de arriba del ala, primero. Cuanto más la tira es estirada en el borde, menos amplitud tendrá en la entrada de la cabeza.

En esta parte se forman pliegues, que se cosen con punto adelante (fig. 4).

Se prepara para la copa una segunda tira de las dimensiones que convenga, para cubrir la banda lateral de espartería, y se cierra al punto por encima (fig. 5). Se cubre el fondo de espartería de la copa con un trozo de cuero, que se cose como está indicado en la figura 2. Se hace una alforza sobre uno de los lados de la tira. No



Detalles de la confección del sombrero de cuero

es necesario coser la banda lateral sobre el fondo, porque si el cuero está bien estirado se mantendrá ajustado en su lugar.

La unión de la banda lateral de la copa con el ala se oculta con una tirita de cuero de seis centímetros de ancho, que se corta en hebras delgadas por uno de sus bordes, a una altura de tres centímetros (fig. 1).

Como motivo de adorno se toma un trozo de cuero de 25 centímetros de alto por 15 de ancho. Se corta en hebras en cada extremidad sobre una altura de poco más o menos ocho centímetros. Se dobla y se aplica cosida al costado derecho del sombrero, de modo que las hebras monten las unas sobre las otras.

Los pañuelos en el amueblamiento

¿Después de haber ceñido nuestra frente y nuestro talle, de haber anudado nuestros sombreros acariciando nuestro cuello con sus suaves pliegues, los pañuelos estampados están destinados a caer en desgracia? No; ellos tendrán todavía larga vida en nuestra casa, que animarán con sus colores vivos y sus deslumbrantes dibujos.

Uno de fondo azul intenso salpicado de palmas rojas y verdes, hará un lindo "abat-jour" colocado simplemente fruncido sobre una armazón estilo Directorio, aplicándole una ancha cinta de faya roja en las orillas.

Otro, de estilo cachemir, deslumbrante del rojo laqué, de negro y de violeta, será un delicioso camino de mesa.

Dos cuadrados de batik harán una linda bolsita para labores.

Con un grande pañuelo de crêpe de China negro, floreado con grandes rosas rojas, se hará un magnífico cojín, de forma triangular, para lo cual será suficiente plegar el pañuelo en diagonal y anudando las dos puntas opuestas.

Los pañuelos campesinos de estilo normando, aunque son de algodón, son de tanto efecto como los ricos de seda. Sus colores, amarillos floreados en rojo, o verdes con hojas azules, son excelentes para pantallas o para tender sobre muebles antiguos, sirviendo de carpeta a un antiguo candelabro, etc.

Otras aplicaciones interesantes serán amenizar el respaldo de un diván, de un biombo, la galería de un cortinado, etc.

El mérito de las flores artificiales

Todas las mujeres aman las flores, y, por consiguiente, la escasez o la carestía de ellas les ocasiona un desencanto. En ciertas estaciones es fácil y barato embellecer un interior con flores; pero llegan estaciones como el otoño en que tal recreo es un artículo de lujo.

Las flores artificiales son las únicas que pueden compensar tal defecto adornando nuestro hogar. Bien elegidas, bien organizadas en las macetas, pueden dar una nota artística tan interesante como no se puede imaginar cuando se las desdeña por las flores naturales.

Al pie de una ventana, un bouquet de capuchinas agrupadas en una canastilla de mimbre, pondrán en una pieza una nota de alegría y de color.

Las flores artificiales tienen también el mérito de proporcionar a la mujer práctica entretenimientos agradables cuando son hechas por ella misma, aprovechando materiales y elementos que tiene a mano, y ofrece además la ventaja de que, adornando nuestro hogar, nos evitará la tristeza de verlas deshojarse.

DISCOS DOBLES NACIONAL



LAS NOVEDADES DE LA SEMANA

Discos Dobles "NACIONAL" de 25 ctms. a $ 3.25
DUO GARDEL-RAZZANO.
Con 4 guitarras, RICARDO-BARBIERI
18124 { Para quererte nací. Cifra. Solo Gardel. F. Martino.
Tuyo. Tango. Solo Gardel. R. Angioletti.
18125 { Mala. Tango. Solo Gardel. Iribarne-Troysi.
Mis espuelas. Estilo. Solo Gardel. F. Martino.

Discos Dobles "NACIONAL" de 25 ctms. a $ 3.—
ROBERTO FIRPO. Orquesta Típica y Jazz-Band
6340 { Santa Lucía. Tango. Típica. Carlos J. Pérez.
Sí, quiero. Shimmy. Jazz-Band. César Petrone.
6341 { San Antonio. Tango. Típica. E. Pataro. Conte.
Tesoro... Tesoro. Paso doble. Ernesto Rossi.
FRANCISCO CANARO. Orquesta Típica y Jazz-Band
4057 { Ce n'est pas la même chose quand on est deux. Shimmy. Jazz-Band. Moretti.
De lo mejor. Tango. Típica. A. Bonnanni.
4070 { Personita. Tango. Típica. A. Aieta.
Arrepentida. Tango. Típica. Ferrazzano-Pollero.
ELEUTERIO YRIBARREN. American Jazz-Band
8056 { Y tenía un lunar. Fox-Trot. José Bohr.
Si vous saviez comm'je fai ça. J. Szulc.
8057 { Oh jolie, jolie. Fox Trot. Juan Carlos Bazán.
Necochea. Fox-Trot. José Brullo.
ADOLFO R. AVILÉS. Jazz-Band
8206 { Se va el tren. Fox-Trot. C. Roméu.
Y tenía un lunar. Fox-Trot. José Bohr.
TRIO PACHO (Juan Maglio). Bandoneones
6858 { Talán... Talán... Tango. E. Delfino.
Griseta. Tango. E. Delfino.
MARIO A. PARDO. Con acompañamiento de guitarra
6588 { Sangrando en sus recuerdos. Tango. Pardo-Bardi.
La canción del Ukulele. Avilés-Conrad.
Discos Dobles "NACIONAL" de 25 ctms. a $ 3.25
JOSÉ BOHR. Con acomp. de Jazz-Band F. CANARO
16113 { Y tenía un lunar. Fox-Trot. Soliño-Bohr.
Reyes del aire. Fox-Trot. Canale-Bohr.

EL TANGO DE GRAN MODA
"ORGANITO DE LA TARDE"
Original de González Castillo (Padre e Hijo)
Cantado por AZUCENA MAIZANI
Acompañada por Orquesta F. CANARO
Disco Doble "NACIONAL" Nº 11013, a $ 3.25

Caja de roble lustrado, de 35 por 35; alto 13 cm. Máquina perfeccionada último modelo. Plato 25 cm. Brazo acústico con codo de membrana giratorio. (Se le puede dar cuerda mientras funciona). Con 200 púas "Condor"
m$n 45.-



USE UD. PUA "CONDOR" (Marca Reg.)
Y VELARA POR LA CONSERVACION DE SUS DISCOS
CONDOR
CAJITAS DE 200 PUAS ..... $ 1.-

Caja de roble o caoba. Mide 38×36 cm.; alto 19 cm. Con puertitas graduadoras del sonido. Máquina perfeccionada de reciente creación. Plato 25 cm. Brazo acústico con codo de membrana giratorio. (Se le puede dar cuerda mientras funciona). Con 200 púas "CONDOR".
Precio m$n 45.-

MAX GLÜCKSMANN
Nuevos Discos Nacional
BUENOS AIRES
CALLAO y B. MITRE
FLORIDA y LAVALLE
ROSARIO
CORDOBA 1048/52
MONTEVIDEO
18 DE JULIO 966
Nuevos Discos Nacional

LA HARINA LACTEADA NESTLE



ha salvado la vida y ha alimentado a millares de niños que hoy son hombres y mujeres fuertes, los cuales a su turno han criado a sus niños con ella. Para prepararla no hace falta añadirle leche porque ella misma contiene la leche más pura. Es el alimento para niños que ha sido el más apreciado por tres generaciones. Mientras la Harina Lacteada de Nestlé está tan universalmente usada y es tan fácil obtenerla, ¿por qué ensayar con otros alimentos?

Enviándonos 50 etiquetas blancas regalamos un Andador. LAVALLE, 130



Conserve siempre fresca la piel de su niño y evite irritaciones y demas consecuencias del calor. Use abundante y frecuentemente el

Polvo de Johnson para Niños

¿Le duelen los RIÑONES. la VEJIGA o sufre Vd. TRASTORNOS URINARIOS?



Ante los primeros amagos de dolores en órganos tan importantes como la Vejiga y los Riñones, desinféctelos rigurosamente tomando para ello las afamadas pastillas Urotropina.

Urotropina es el gran preventivo y desinfectante interno en general de mayor eficacia que se conoce. Su fama es mundial. Consulte a su médico.

En venta en todas las farmacias.

Exija siempre UROTROPINA en frascos originales "Schering" que contienen 50 comprimidos de ½ gramo.

UROTROPINA
'SCHERING'



Corsés Venus

presenta esta novedosa FAJA en elástico fuertísimo, alto 30 ctms. Sus formas tienen la característica de reducción tan amablemente elogiadas por nuestras elegantes clientes. Calidad L. 126.

PRECIO DE RECLAME

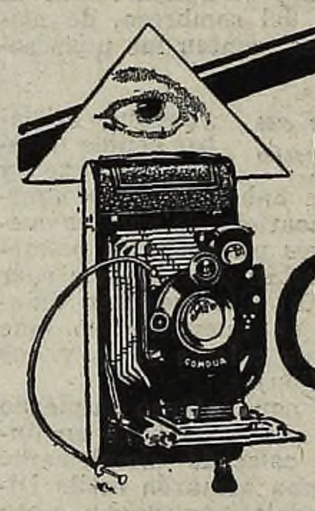
$ 7.50

Nuestro Catálogo es un compendio de novedades interesantes. — Pídanoslo.

CORSETERIA PARIS

SANTA FE, 2533

U. T. 3427, Juncal. — Buenos Aires



Antes de comprar un APARATO FOTOGRAFICO pida que le enseñen un

Contessa-Nettel

La cámara fotográfica de calidad

En venta en todas las casas del ramo

Depósito Mayorista
ALFREDO KRAENZLEIN
Tucumán 1076 - Bs. Aires



Vestir a la moda

sin aumentar los gastos es bien sencillo

¿Como? **tiñendo sus vestidos viejos y descoloridos con la maravillosa Anilina Alemana**

VENUS

la que les da nueva vida, dejándolas como si fueran nuevos. Es el único colorante en el mundo que no necesita mordiente para fijar el color. 25 colores de moda. El paquete a $ 0.80 en Farmacias, Droguerías y Ferreterías.

Muestra gratis enviando este cupón, con una estampillas de 5 cent. a CODINA & Cía. Tacuarí, 24, Buenos Aires.

Nombre .....

Domicilio .....

Localidad .....

Las sales de MONTECATINI

desinfectan el estómago, el higado, los intestinos y purgan sin irritar.

En las buenas farmacias.

"LA GIRALDA"

CARLOS PELLEGRINI 539



1—COMBINACIÓN traje y saco ¾ de kasha liso y escocés... $ 160.—

SOMBRERO de felpa ..... $ 25.—

2—TRAJE de satin marocain negro; adorno de georgette blanco, bordado en rojo y hebilla de strass, $ 180.—

SOMBRERO de seda con adorno de pluma, a pesos ..... 45.—

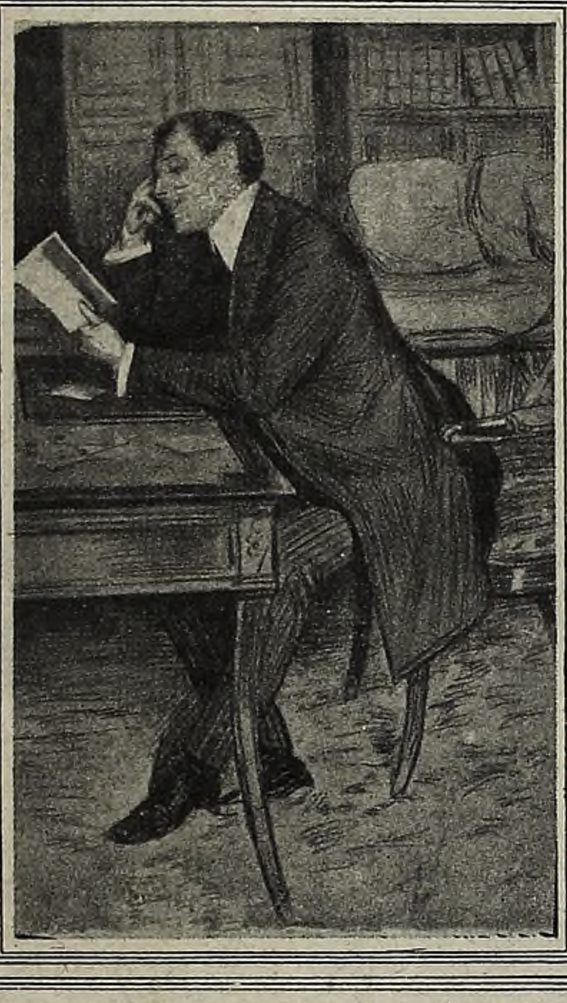
3—TRAJE de gabardina marino, adornado con cinta de colores y botones, pesos ..... 55.—

SOMBRERO de felpa, con dos cotorritas, $ 25.—

Amor y Química

Por

ANDRES BECHELLI



"He buscado por toda la ciudad al autor de esta carta..."

HE buscado por toda la ciudad al autor de esta carta, que ayer tarde encontré en la calle. No le he encontrado y, deseando poner de mi parte todos los medios para que la destinataria se entere, no veo otro mejor que darle publicidad.

ADORADA Esculapia:

" Escríbote estos renglones desde la rebotica, donde me encuentro rodeado de frascos y botellas, retortas y alambiques, que contienen todo lo necesario para mandar al otro mundo a los míseros mortales, con prontitud y pagándolo caro.

"Sentado ante la ventana, contemplo las estrellas, sin descubrir una tan hermosa y resplandeciente como tú.

" Lejos de ti, me distraigo repasando las nociones de análisis químico, porque en ellas encuentro múltiples puntos de semejanza con nuestro amor; quiero señalártelos con todo el cuidado e interés que nosotros, los del oficio, ponemos en la preparación de las recetas.

" Mis frases químicofarmacéuticas serán todas dulces y reconstituyentes, y puedes tener la seguridad de que nunca, en todo el período de nuestro amor, irá de mí a ti una palabra purgativa o envenenada, porque te conozco y sé que no tienes pecado alguno que purgar.

" Yo, como buen discípulo de Berzelius Jons Jacob, gran químico sueco, debo declararte que si el análisis químico determina el conjunto de acciones y reacciones mediante las que se descubre la naturaleza íntima de un cuerpo, el análisis de nuestro amor determinará las acciones mediante las que vendremos a conocer la naturaleza de dos cuerpos que viven para el mismo fin. Y como para semejante análisis es indispensable poner estos dos cuerpos en contacto con ciertas substancias activas y reactivas, lo haremos también, para no pasar por alto ningún requisito.

" Sería extenderme demasiado explicártelos todos en este momento: resérvome, pues, el volver a tocar estos particulares para cuando, cerquita de ti, pueda besarte, mirarte y admirarte, con todo el transporte de afecto con que trato a todas mis clientes.

" Escríbeme largo y con frecuencia, pensando que cada día que transcurre en el silencio, es para mí una píldora amarguísima, un tósigo que corroe mi víscera cardíaca, poniéndome en el serio peligro de un envenenamiento progresivo y fatal.

" Dirás tú: "Te dejas influenciar por los precipitados"... Y contesto asegurándote que en nuestra vida se dan reacciones que producen precipitados, y esto se verifica cuando la afección o las soluciones están lo suficientemente concentradas.

" Admitiendo que en mí se haya producido algún precipitado, dejo a ti el encargo de observarle y, si preciso fuere, de añadir un reactivo escrupulosamente graduado.

"...Ha entrado gente en el negocio... Hasta la vista, pues, cara Esculapia mía.

" Te envío el eco de un beso en el que disuelvo mi afecto más "cordial" y la ebullición de mi amor químicamente puro. — *Roque.*"

Las bailarinas célebres

(Continuación de la pág. 12)

Mauri, Mourawieff, que supieron dar vida a innumerables "ballets".

Finalmente, debemos recordar a Virginia Zucchi, hábil y avispada sacerdotisa de Terpsícore, que no sólo se distinguía por su prodigiosa técnica y belleza, sino que también sabía encantar a sus contemporáneos con felices y espirituales ocurrencias. "Si el matrimonio — decía — es, como se asegura, la tumba del amor, ¿por qué debo sacrificar mi corazón? Prefiero darlo, en ciertos casos, a quien más me agrade. Mi lema — agregaba maliciosamente — es este: "Libera ballerina in libero stato."

Al abandonar las tablas fundó una academia de baile en Milán.

El que imita las buenas acciones merece elogios

El que imita los buenos productos merece un castigo. Castigue usted a los imitadores de la "ASPIRINA BAYER" no dejándose engañar. Y para ello, pida

BAYASPIRINA

(NUEVO NOMBRE REGISTRADO)

y fíjese bien que sobre el cierre de la cajita que contiene el tubo con las 20 tabletas del incomparable producto se halle adherida la ESTAMPILLA FISCAL con la "CRUZ BAYER" y nuestra Razón Social "LA QUÍMICA INDUSTRIAL BAYER".



¡SÓLO ASÍ ES LEGÍTIMO!

¡NO ACEPTE JAMÁS TABLETAS SUELTAS!

Si sólo necesita una dosis de 2 tabletas, pida un "SOBRE BAYER" cerrado por la misma ESTAMPILLA FISCAL. Rechace toda tableta suelta que pretendan venderle aunque vea que la sacan de un tubo auténtico. De este modo impedirá que lo sorprendan en su buena fe.



Dientes Más Bonitos



Millones de personas los obtienen hoy destruyendo la película

He aquí la manera de tener esos dientes más blancos que Ud. vé por todas partes. Una prueba gratis para diez días.

Dará a Ud. y a su familia los mismos resultados que ahora disfrutan millones de personas. Acepte este ofrecimiento y vea lo que significa este método nuevo.

La Película Manchada

Ud. Siente en su dentadura una película viscosa. Se adhiere a los dientes, resiste al cepillo de dientes, penetra a los intersticios y allí se fija.

Proto se mancha la película formando capas sucias. He ahí por qué los dientes pierden su brillo.

La película causa también la mayor parte de los males de la dentadura. Retiene las partículas de alimento, que se fermentan y forman ácidos. Mantiene los ácidos en contacto con la dentadura y dá origen a la caries. En ella pululan millones de microbios y éstos con el sarro, son la causa principal de la piorrea.

Pocas Personas se Escapan

Con los métodos viejos muy pocas personas se libran de estos males. Por esto la ciencia dental se dedicó a buscar la manera de atacar diariamente la película.

Se descubrieron dos métodos, cuya eficacia autoridades competentes han demostrado. Uno desintegra la película, y el otro la elimina sin fricción perjudicial.

Se inventó un nuevo dentífrico que abarcase estos dos métodos. Se llama Pepsodent. Ahora las personas cuidadosas de 50 países lo usan principalmente por consejo de los dentistas.

Rectifica los Errores

Pepsodent también ha corregido los errores hechos en los dentífricos antiguos. Aumenta la alcalinidad de la saliva y el digestivo del almidón.

Estos son los grandes agentes protectores naturales de la dentadura. Los métodos antiguos los debilitan. Este método nuevo les dá nuevo vigor.

Los resultados de Pepsodent le sorprenderán y agradarán a Ud. En una semana se convencerá Ud. de lo mucho que los necesita.

Envíe el cupón para recibir un tubito de diez días. Observe qué limpia se siente la dentadura después de usarlo. Note la desaparición de la película viscosa. Fíjese cómo emblanquecen los dientes, a medida que desaparecen las capas de película. Será una revelación para Ud. Recorte ahora el cupón.

Proteja el Esmalte

Pepsodent desintegra la película, eliminándola por medio de un polvo mucho más blando que el esmalte. Nunca use un destructor de la película que contenga substancias ásperas.

Pepsodent MARCA REGTDA

El Dentífrico Moderno

Basado en investigación científica moderna. Recomendado por los más eminentes dentistas del mundo entero. Ud. verá y sentirá inmediatos resultados.

AGENTES EXCLUSIVOS EN LA ARGENTINA
P. SOLDATI Y CIA.,
RIVADAVIA 2284
BUENOS AIRES

Gratis—Un tubito para 10 días

5-07-S

P. SOLDATI Y CIA., A5-14, Rivadiavia 2284, Buenos Aires.

Sírvanse enviar por correo un tubito de Pepsodent para 10 días a

Nombre.....

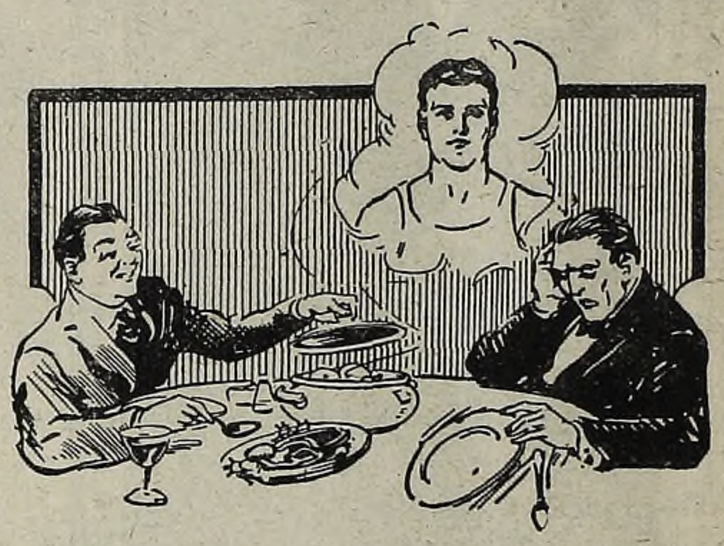
Dirección.....

De dirección completa—sólo un tubito para cada familia.

¡Hombres! la Fuerza Depende del Estómago

Todos ustedes, los hombres de cuerpo y mentalidad agotada, que han buscado, casi siempre en vano, la manera de reconstituir sus disipadas fuerzas, recuerden esto.

Sólo hay una manera de que los nervios recuperen su fuerza natural, y eso tiene un origen interior. Puede obtenerse de una manera natural, la misma que conoce la naturaleza. No se puede reconstituir un sistema nervioso forzando la acción de los nervios con estimulantes sobrenaturales. Vd. puede lograrlo únicamente si apela al estimulante natural de bien digeridos alimentos.



Es probable que la mayoría de las personas tienen estómagos que apenas obtienen beneficio de una parte insignificante de los alimentos. Los nervios necesitan de la alimentación. No hay otra manera de alimentarlos. Digiera absolutamente bien, y esta será la manera de reconstituir la fuerza. TANLAC, el Tónico Reconstituyente y Estomacal, es un buen fortificante del estómago.

Hay cierto período de la vida en que todo hombre siente que su capacidad nerviosa empieza a desvanecerse. ¿Por qué esperar a que eso le suceda? ¿Se siente Vd. cansado y agotado al despertarse en las mañanas? ¿Experimenta Vd. una frescura agradable después de comer, o sufre de agruras, acedía, indigestión o malestar? ¿Sus tejidos se sienten lacios? ¿Padece de dolores de cabeza y estreñimiento? ¿Tiene derrames biliosos? Hay una causa fundamental para todo esto, y esa es un estómago débil. TANLAC le ayudará a su estómago a recobrar la fuerza que necesita para que la digestión de los alimentos proporcione riqueza de sangre y nervios poderosos. Vd. notará rápidamente la diferencia al sentir la nueva energía, nueva fuerza, nueva vitalidad y sensación general de bienestar. TANLAC se vende en todas las farmacias.

NO OLVIDE

Ud. que ha palpado que la Ciencia se muestra impotente para combatir su mal, acuérdese que la Naturaleza que le dió vida puso también YERBAS MEDICINALES ANDINAS para que la conserve con salud.

En mi NUEVO CATÁLOGO GRATIS hallará la que necesita para el tratamiento eficaz de su dolencia.

CASA BUSTAMANTE Matriz: ARENALES, 2301. U. T. 0322 Juncal
Anexo: PUEYRREDÓN, 1371. U. T. 6491 Juncal



Sufría mucho por mi niño, pero ahora reimos juntos

Una madre estaba relatando lo mucho que sufría porque su niñito no se alimentaba. La criaturita estaba martirizada con dolores. Un día, la sufrida madre recibió un consejo que la transformó en un ser feliz. Alguien le recomendó el

JARABE CALMANTE DE LA SRA. WINSLOW

El Regulador de infantes y niños de tierna edad.

EL LAXANTE PURO EXENTO DE NARCÓTICOS U OPIATOS

En el curso de una semana la criatura sonreía alegremente, y ahora la madre y el hijo juegan y ríen juntos. Los niños saludables dejan a las madres tiempo para muchas cosas, aun para jugar. **EL JARABE de la Sra. WINSLOW** regula el vientre, elimina el estreñimiento, la diarrea, el flato, los cólicos y alivia los sufrimientos propios de la dentición.

Véase en la etiqueta la lista de ingredientes.

Toda madre tiene el derecho de saber que el **JARABE de la Sra. WINSLOW** está absolutamente exento de narcóticos y de alcohol. Es un laxante seguro y saludable para niños de tierna edad. **De venta en todas las boticas.**



USTED MISMA SE DESCONOCERA una vez que extirpe de raíz ese vello que desmejora grandemente su cutis, como también esos puntos negros que la afean, esas pecas que la ennegrecen y esas arrugas prematuras que la envejecen. El maravilloso invento **Extractor Vegetal,** inofensivo, anula la electricidad, baños faciales y pinzas y con su sencilla aplicación Vd. quedará librada de los agentes extraños que empobrecen su tez.

Prueba gratis en mi Consultorio
V. GINER DE MONZÓ
Entre Ríos, 926 - Buenos Aires

Suc.: Rosario: Rioja, 1449; Tucumán: Monteagudo, 455; Mendoza: Perú, 789; Concordia: Alberdi, 84; Corrientes: Santa Fe, 842.

Temas escolares

Por LA SRTA. PALOTES

GRADOS SUPERIORES

Problemas

1º *Una persona ha pagado* $\frac{1}{12}$, *luego* $\frac{1}{4}$ *y después* $\frac{1}{3}$ *de su deuda. ¿Qué parte le queda por pagar?*

La deuda es la unidad. Puede representarse el problema así:



De donde el resto debido

$$= 1 - \left(\frac{1}{3} + \frac{1}{4} + \frac{1}{12}\right)$$

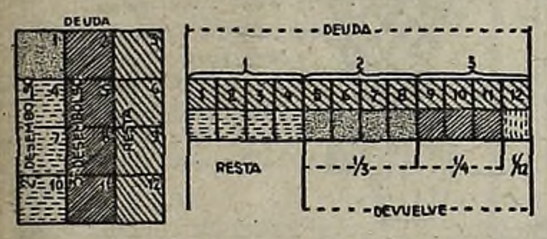
$$= 1 - \frac{8}{12} = 1 - \frac{2}{3} = \frac{3}{3} - \frac{2}{3} = \frac{1}{3}$$

de la deuda.

(Hacer comprender bien a los alumnos que 1 puede siempre reemplazarse por una fracción de términos iguales:

$$1 = \frac{4}{4} = \frac{5}{5} = \frac{17}{17} \ldots \text{ etc.})$$

En el siguiente gráfico veremos el resultado:

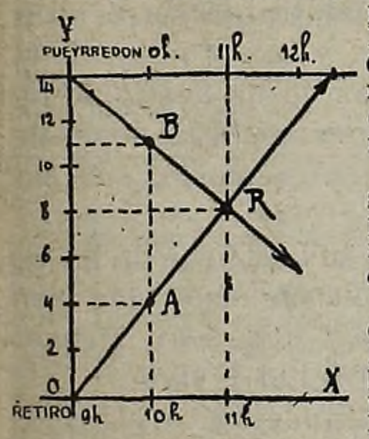


(Cada cuadrado representa $\frac{1}{12}$ de la deuda.)

Quedan a pagar $\frac{4}{12}$ de la deuda.

2º *Dos caminantes van al encuentro uno de otro. Salen a las 9 horas, uno de Retiro y otro de Pueyrredón. El primero hace 4 kilómetros por hora y el segundo 3 kilómetros. ¿A qué hora y a qué distancia se encontrarán, sabiendo que Pueyrredón está a 14 kilómetros de Retiro?*

OBJETIVACIÓN. — Representando a Retiro por el punto *O* y a Pueyrredón por el punto *Y*, la línea *O Y* (14 kilómetros) será el camino a recorrer.



O A es el gráfico del primer caminante, e *Y B* del segundo.

El punto de encuentro *R* marca sobre *O X* la hora (11 h) y sobre *O Y* las distancias (8 kilómetros de Retiro y 6 kilómetros de Pueyrredón).

Razonando, diremos: Los dos caminantes se acercan en 1 hora de 4 km. + 3 km. = 7km. Serán, pues, necesarias $\frac{14}{7} = 2$ h. para que se encuentren, puesto que juntos deben recorrer 14 kilómetros.

SOLUCIÓN. — Los peatones se acercan en 1 hora = 4 + 3 = 7 km.

Se encuentran al cabo de 14 ÷ 7 = 2 horas.

Serán, pues, las 9 h. + 2 = 11 h.

Distancia de Retiro: 4 km. × 2 = 8 kilómetros.

Distancia de Pueyrredón: 3 km. × 2 = 6 km.

Una Mirada al Cielo

SIRIO. — Levantemos los ojos hacia la bóveda estrellada. Entre las rasgaduras delicadísimas de una nube, cerca de la Vía Láctea, brilla la estrella más hermosa del cielo: Sirio.

Si reparamos en su esplendor, tratando de analizar cuánta belleza entraña, imposible no sentir un hondo placer.

Este luminar magnífico que impresiona nuestra retina como un colosal diamante bellamente irisado, reaparece en las noches de verano, deleitándonos con sus fulgores. A veces el astro rivaliza en belleza y magnitud con el planeta Júpiter, pero siempre inconfundibles. En primer lugar porque los planetas no se apartan nunca del Zodíaco, y en segundo, porque el vivo centelleo de las estrellas es completamente distinto del esplendor de fijeza solemne que caracteriza a los planetas. Sirio ha merecido siempre la admiración de todos los pueblos. La antigua Grecia lo designó con el nombre de "Seir", que significa "brillar", prueba evidente de que su brillo era mayor que el de los otros astros. Los egipcios le llamaban "Sothis", que equivale a "radiante", valiéndose de esta estrella para regular el calendario.

Sirvióles también para regir el trabajo de agricultura.

Coincidían sus ortos matutinos con el solsticio de estío, y de tal modo confiaban en los cambios que se habían de obrar en la naturaleza después de las apariciones matutinas de Sirio, que al ocurrir estos ortos, disponían la tierra y cultivos para resistir los rigores caniculares sin desperdiciar su fuerza productora. Al mismo tiempo se prevenían contra la invasión del Nilo, que, poco después comenzaba a desbordarse. Como símbolo de esta estrella que les anunciaba el peligro, adoptaron un perro en acecho. Precisamente de "canio" procede la palabra canícula", para designar la época del año en que se deja sentir el calor con más intensidad.

Variación notable ha experimentado la mencionada estrella en el transcurso de cinco mil años.

Con palabras categóricas afirmó Séneca que Sirio era rojo.

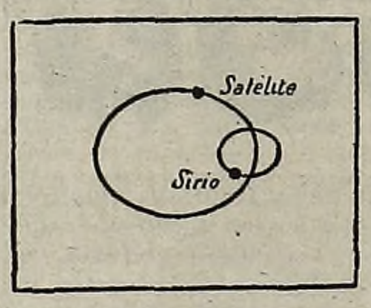
Esta afirmación, ante la luz de blancura purísima que emite este astro actualmente, resulta extraña y hasta dudosa. El análisis espectral nos demuestra que en las estrellas rojas predominan los óxidos de carbono y en las blancas el hidrógeno.

Dedúcese de tales observaciones que las estrellas rojas se hallan en un período más avanzado de su existencia.

ESPECTRO DE SIRIO



Se da el nombre de "espectro" al haz luminoso que atravesando un prisma, por medio del espectroscopio, se descompone en una banda hermosísima de los colores del arco iris. Mediante su estudio se conoce la constitución química de los astros y también de su movimiento en dirección del rayo visual



Órbita descripta por Sirio, y su satélite en torno del centro común de gravedad

GRADOS INFANTILES

El Perro

Su tamaño. Compararlo con un gato, un carnero, un asno. Hacer nombrar animales más grandes y más pequeños que el perro.

Tomando como tipo el de la figura 1, describir su cabeza: es alargada y de hocico afilado. Compararla con la ca-



El primer paso del bebé

Es el anuncio, señora, de que el "pequeño tirano"

exige que usted fortifique aun más su organismo con una bebida reconstituyente como es

AFRICANA EXTRACTO DOBLE

a la que millares de madres bendicen porque se traduce el bienestar para ellas y sus pequeñuelos.



Usela en las comidas, y como tónico a cualquier hora del día.

VENTA EN TODAS PARTES

Elaborada por la

Cía. CERVECERIA BIECKERT Lda.

SAN JUAN, 3334 Buenos Aires

CANAS



En el gran mundo

se ha difundido tanto el uso del Agua de Colonia "LA CARMELA" contra las canas y para la higiene del cabello, que hoy — podemos asegurarlo sin jactancia — ese producto ha desplazado totalmente a sus malas imitaciones y a los viejos métodos de tintura.

Millares de personas de buen gusto, cuidadosas de su salud y de su buena apariencia, están palpando diariamente la enorme diferencia que hay entre el empleo de tinturas químicas, de molesta y peligrosa aplicación, que jamás dan un colorido NATURAL al cabello encanecido, y el uso sencillo y agradable de una loción higiénica y original como es el

AGUA DE COLONIA

"La Carmela"

Ésta se aplica al peinarse, en forma de fricción, y da a los cabellos canosos bellas y exactas tonalidades naturales: doradas, rubias, castañas o morenas. Además, extirpa la caspa totalmente en cinco días.

Frasco: $ 8.- m/n.
Para el interior agregar $ 0.50.
En todas las tiendas, farmacias y perfumerías.

J. L. CONDE y Cía.
426, C. PELLEGRINI, 426 - Bs. Aires
EN VENTA:
En el Uruguay: Soriano 780 (Montevideo)
En el Paraguay: Gral. Díaz 402 (Asunción)

La Moda para
OTOÑO e INVIERNO
está contenida en la hermosa colección de modelos que presentan las Nuevas CARTERAS "MARTI"

140 FIGURINES de vestidos, blusas, chaquetas, capas, tapados, trajes "tailleur", etc., etc., con sus **Y 140 PATRONES** correspondientes trazados a tamaño natural y graduados para todos los talles, desde el 42 hasta el 60..... $ 5.—



Cartera Ropa Interior de Señoras, c|u..... $ 4.—
„ para Niñas, c|u..... „ 3.—
„ „ Ropa de Niñas o de Varones, c|u.. „ 3.—
Ajuar completo para recién nacido o bebé, c|u.. „ 3.—

Tenemos, además, 60 Carteras distintas, con toda clase de prendas
SOLICITE FOLLETO ILUSTRADO. LO ENVIAMOS GRATIS

J. L. CONDE y Cía.
CARLOS PELLEGRINI, 426 BUENOS AIRES

beza del gato: corta, redonda y ñata. Las orejas son largas y los lóbulos caen. Interiormente, tienen numerosos repliegues. Movilidad del pabellón auditivo. Los ojos son claros, inteligentes, expresivos, dulces cuando el amo se aproxima, severos ante un desconocido. El olfato está muy desarrollado: por eso los perros olfatean constantemente para orientarse, para cazar, para guardar el ganado, etc.

Observar la dentadura de un perro y sus fuertes caninos. La lengua es larga y suave: le sirve para lamer. Sus bigotes no son tan largos como el del gato.

Cuerpo. — Horizontal. Comparar la longitud del abdomen con la del pecho. Cuando está descansando, el perro adopta distintas posiciones: estirado, sentado sobre las patas posteriores, acurrucado.

Miembros. — Cuatro patas. Terminan en fuertes uñas que emplean para cavar la tierra o para sostener su presa.

Alimento. — En estado salvaje no come más que carne, pero al domesticarse se ha hecho omnívoro. Así, se alimenta de sopas, pastas, legumbres y leche.

Especies. — Por medio de numerosas láminas y grabados hacer distinguir las características del *dogo* y bulldog (figura 2), con la cabeza redondeada, hocico chato y frente saliente.

Del perro danés, el mayor de todos, con piel del mismo color o manchada, del lebrel, esbelto de formas, con patas largas y hocico afilado; del *ovejero*, con su pelo duro y erizado, cola pendiente, feo pero muy inteligente.

El perro lobo (llamado de policía), con las orejas erguidas, pelaje leonado, cola enroscada. El *zarcero*, perro de caza, de piernas cortas y en general torcidas. El *perro de aguas* o *de lanas*, con pelo largo, rizado, blanco o salpicado con manchas, muy aficionado al agua y a la caza de aves acuáticas. El *grifón*, de hermosa piel. El *terranova*, majestuoso de porte, excelente nadador que se utiliza para salvar a las personas que se ahogan. El *perrito faldero* (fig. 3), especie de fantasía que se utiliza como bibelot de lujo y de compañía, cuyos ojos desaparecen bajo su largo pelo. El *San Bernardo*, poderoso auxiliar que se destaca para el salvamento de viajeros perdidos en la nieve. El *gozque*, sentido y ladrador, etc., etc.

Servicios. — El perro es un magnífico ayudante para los cazadores y pastores. Guarda la casa. Es auxiliar de la policía cuando se trata de descubrir delincuentes. En la pasada guerra, los perros sirvieron en las trincheras, y los servicios de hospital ambulante.

Son guías ejemplares. Su inteligencia se manifiesta de continuo. Los perros amaestrados son numerosos en los circos.

Su cualidad característica es la fidelidad.

(Relatar casos concretos y dejar que la clase cambie impresiones sobre observaciones hechas en los perros de su casa.)

Como conclusión, indicar el trato que debe darse a los perros. Reprobar la conducta de quienes tiran piedras o dan un puntapié al perro que encuentran en la calle.

Manifestar lo que debe hacerse cuando se sufre la mordedura de un perro.

Peligro de la rabia y modo de conjurarlo a tiempo.

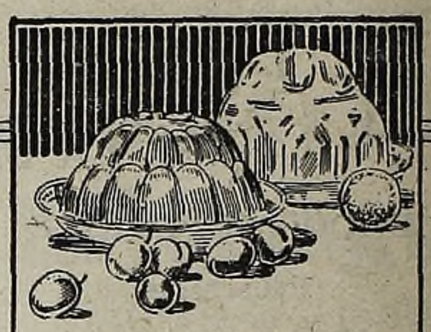


IDEA DE MULTIPLICACIÓN Y DIVISIÓN. —*Tres señoras compran 4 botones cada una en la tienda. ¿Cuántos botones ha vendido el tendero?*

El tendero vendió
a la 1ª o o o o 4 BOTONE
a la 2ª o o o o + 4 —
a la 3ª o o o o + 4 —
TOTAL: 12 BOTONE

Este resultado está contenido en la tabla construída anteriormente, toman-

(Continúa en la pág. 58)



Jaleas de fruta al natural.

Todas las frutas, uvas, higos, naranjas, ciruelas, frutillas, etc., tienen sus respectivas temporadas. Por eso conviene aprovecharlas debidamente preparando variedad de jaleas, empleando para ello

Brown & Polson's Corn Flour
(Harina de Maiz)

Estas jaleas, servidas con crema Chantilly, son deliciosas y mucho más sanas que las jaleas preparadas con ingredientes artificiales.



El libro de recetas de "Brown & Polson", que contiene más de 70 fórmulas, será remitido a quien nos envíe una estampilla de 5 centavos para el franqueo. Solicítelo a: Wilfred Diggs & Cía., Perú Nº 753. Buenos Aires.

El busto de la mujer y la nueva moda

En Europa, en todas las ciudades de placer y de descanso, la mujer vuelve a presentarse con toda la amplitud y desarrollo de su busto. Vuelven a verse ya, también, entre nosotros, hermosas mujeres de busto bien desarrollado. terso y firme, que no tratan de ocultar sus encantos, y eso es natural; la naturaleza así lo ha hecho, lo lógico es no oponerse a las leyes de ella, que, confesémoslo, son las más sabias.

Señora: que su busto sea de líneas perfectas: que sus senos sean bien desarrollados, que sean firmes, que denoten salud y vigor.

Haga un tratamiento con las

PILDORAS ORIENTALES

Siga a la letra las indicaciones del prospecto, y Vd. tendrá con su acción tónica interna lo que todas las mujeres desean tener: un busto hermoso, una línea perfecta, unos senos envidiados

J. RATIE, Farmacéutico
45, Rue de L'Eduquère PARIS



SI Ud. está consagrado a las debilitantes tareas intelectuales ¡cuidado con su cerebro! Nútralo debidamente. Tóme todos los diás

Quaker Oats

Es el alimento por excelencia para reparar las fuerzas mentales. Enriquece la sangre, fortifica el sistema nervioso y devuelve su energía al cerebro. Dos veces más alimenticio que la carne. Tres veces más vitalizante que el arroz. Muy fácil de digerir.



M-41

Sea grueso, saludable, fuerte, robusto

Si en lugar de seguir siendo flaco (o flaca) prefiere Vd. aumentar sus carnes y fuerzas y hermosear sus formas, decídase hoy mismo a tomar Sargol, el bien *conocido específico para engordar*. A las pocas semanas de tomarlo, en toda probabilidad habrá aumentado Vd. algunos kilos, y continuando el tratamiento alcanzará su peso en proporción con su estatura. Las personas delgadas no son tan atractivas como las gruesas y robustas, bien desarrolladas y formadas; además, están expuestas a enfermarse con mayor facilidad, y de ahí que toda persona delgada quiera engordar y fortalecerse. No basta aumentar los alimentos para poder engordar, sino que es necesario retener y asimilar lo que uno come. Muchas personas delgadas comen más que las personas gruesas, pero sin provecho, porque su organismo no retiene ni asimila los alimentos que recibe. SARGOL (pastillas) no es un remedio para curar enfermedades, sino una combinación de ingredientes nutritivos para hacer engordar a los delgados.

ATENCIÓN: Enfermos del estómago, así como también aquellos que necesiten un tónico reconstituyente, no deberán tomar SARGOL si no desean al mismo tiempo ganar carnes. SARGOL se vende en las farmacias.

María Lenéru

— (Continuación de la pág. 11) —

zo femenino para conquistar derecho a la actividad cerebral no imaginan "que aun desde el punto de vista maternal una mujer debe tener en la vida hábito y aptitudes más allá de sus hijos..." Cree que en la oposición al feminismo hay mucho de "clase".

"Un gentleman — dice, — que ha visto siempre a la propia madre alternar con brillo entre hombres distinguidos, halla menos raro que la mujer reivindique el derecho a una educación racional del carácter y la inteligencia."

Desde los veinte años, María Lenéru no oculta su propósito de escribir:

"Es el primer acto — dice — de los que han vivido de prisa y de distinta manera que los otros."

Un día emite este apotegma:

"Escribir es la manera más profunda de pensar y, por tanto, de vivir."

Pero escribir para no decir nada, ¿a qué sirve? Odia la verbosidad. La "precisión técnica" del lenguaje la encanta. Gústale la palabra significativa, bien colocada. Considera bello al vocablo en sí, y como medio de comunicarse con otras almas. Subscribe esta reflexión de Vauvenargues: "¡No disfrutamos más que de los hombres: el resto no vale nada!"

¡Con cuánta sinceridad exclama: "Actuar sobre los hombres es toda la grandeza, toda la belleza humana; es, por definición, la vida entera!"

No obstante, la gloria no tiene a sus ojos figura demasiado popular o mundana. Quiere un talento que le sea propio, que la revele a "unos pocos", a los "únicos que cuentan", y por el cual pueda gustar "todo su caudal de contemplación y de voluntad al servicio de trabajo intenso."

Tuvo ese talento y gozó también de esas "ilustres simpatías". Las conquistó en pocas horas el día del ruidoso éxito obtenido por "Affranchis" en el Odeón en 1911. Este drama modernísimo, su obra maestra, mostraba por vez primera a dos seres inquietados por la vida intelectual, comprenderse y amarse en un plano superior con el amor ferviente que la literatura dramática y novelesca acuerda solamente a los instintivos agitados por la sensibilidad únicamente. Drama de extrema vivacidad, con diálogos brillantes y profundos. propone un problema moral de solución difícil. La intelectual María Lenéru sentía la nostalgia de la moral, sea por una persistencia de su ascética infancia, sea porque la perpetua meditación despertara en su conciencia altas cuestiones de deber. Si la "Triunfadora", representada en la Comedia Francesa en 1918, es ante todo el conflicto entre un hombre y una mujer "equivalentes" por el talento y el éxito profesional, es también una severa lección para las almas dominadas por mezquina envidia. "Le Redoutable", tres actos estrenados en el Odeón en 1912, y "La Paix", que acaba de ser editada con un prefacio de la condesa de Noailles, son también obras impregnadas con fuertes llamados de conciencia. La primera gira en torno del honor. Condena la otra a la violencia, a la crueldad, a las fuerzas bárbaras, y predica ese idealismo de magnánima sabiduría, que es, en suma, el motor de la civilización. Pero no hay que equivocarse sobre la manera de pensar de María Lenéru: si en plena guerra, como patriota ardiente juró fidelidad a la causa de la paz, no se deslizó por pueriles pendientes que pudieran enervar al valor. Para ella el pacifismo no significaba descubrir el pecho ante el agresor, sino ponerlo fuera de combate. En todo momento exigió lo mejor, lo más bueno y más elevado.

Su primer sueño había sido convertirse en santa — como lo confiesa alegremente; — no una santita cualquiera, sino una gran santa, como Teresa de Ávila, en comunicación directa con la divinidad. Sus creencias desaparecieron, pero quedóle la facultad de ir rectamente a las cumbres, hacia la "trascendencia". Su "Diario" termina con esta exclamación: "¡Oh Altitud!"

La fatalidad tiene a veces conmovedoras atenciones, pues esta palabra, la última tal vez que trazó la mano de María Lenéru, fué como la divisa que sintetizó la aspiración de toda su vida.

Perlas "DELSSA" Científicas



LA Perla contribuye a dar realce personal; pero una alhaja de PERLAS "DELSSA" no solo realza, sino que da la sensación de algo más, esto es, de gusto depurado, de señorial distinción.

COLLAR
Como el modelo.. $ 15.—
Más finos, $ 25 y „ 50.—

SI de día la PERLA "DELSSA" atrae por su brillo y oriente sin igual, de noche, bajo los rayos de luz artificial toma un color verdirrojo sobre un fondo gris nacarino que sencillamente encanta.

Casa Central JOYERIA Y RELOJERIA A. Samada Sucursal
Corrientes 928 Bmé. Mitre 927



—¿Qué te ha pasado, Farruco?
—Que me pegué un resbalón
en el maldito jabón
y a poco no me desnuco...

—Disculpa. Se me ha escurrido.
Tiene tan suave la espuma
que, lo mismo que una pluma,
por el parquet ha corrido.

—¡Y huele que es un portento!
—¡Y limpia que es un primor!
Es el **REUTER** el mejor
que hay bajo del firmamento.

—¿El **REUTER**? Voy a comprar
tan delicioso jabón.
Y bendigo el resbalón
aunque me pude estrellar.

tinción de lo justo y de lo injusto. Según Hegel, la fuerza se impone al derecho, y ¡ay de los vencidos!

KRAUSE FEDERICO. — Nació en Erienberg en 1781. Fué discípulo de Schelling y de Hegel, puso cátedra en Berlín y en Munich, donde murió en el año 1852.

OBRAS.—Escribió muchas: *Ensayo sobre la base científica de la moral, Diario de la vida humana, Arquetipo de la Humanidad, Fundamentos del Derecho natural, Tesis filosófica*, etc., etc.

TEORÍA DEL KRAUSISMO. — Se preocupa, ante todo, del principio de unidad que debe servir de nexo a la relación, en la cual se constituyen los términos del conocimiento (sujeto y objeto). De las antinomias kantianas conserva el *dualismo lógico*. El krausismo se extendió mucho en los países latinos. En Bélgica, Ahrens y Ghilargieu; en Francia, Duprat, y en España, Sanz del Río, Giner de Castro, Canalejas y Salmerón han sido los apóstoles de Krause.

PENSAMIENTOS. — Krause recurre a la razón, como medio que nos eleva al conocimiento de Dios, principio del ser y del conocer. En él se reconoce el principio fundamental de la ciencia *(sintética)*, y a él aplica Krause las categorías del *yo*, para declarar que Dios es el Ser *absolutamente infinito e infinitamente absoluto*.

AUGUSTO COMTE. — VIDA Y OBRAS. — Nació en Montpellier en 1798 y murió en París en 1857. Al final de su carrera, la pasión platónica que le inspiró madame Clotilde de Vaux le llevó al *misticismo* e hizo de este pensador, enamorado de realidades científicas, un fundador de religión. Su gran obra es un *Curso de Filosofía positiva*.

FILOSOFÍA. — Comte niega la posibilidad de la filosofía como investigación de la substancia de las cosas y de la causa primera; únicamente los hechos y las relaciones entre los hechos son los fenómenos que pueden comprobarse por la *experiencia*. Es la doctrina del *positivismo*.

Apartándose del inútil camino al absoluto, el filósofo debe contentarse con coordinar y *generalizar* los resultados de las ciencias positivas, de las que Comte da una clasificación célebre. Tocante a la moral, ha de permanecer puramente humana, y ella se reduce al *altruísmo*.

La Religión y la Humanidad.—Augusto Comte (pero no la escuela positivista que en este punto reniega de las ideas de su fundador) halla en la tierra la religión que no encuentra en un cielo inaccesible. El objeto de su culto es la *Humanidad*, formada por la generalidad del linaje humano en la sucesión de los siglos, y que él adora con el nombre de *Granter*.

Un calendario especial corresponde a este culto filosófico; nombres de grandes hombres en vez de santos.

Los grandes filósofos universales

(Continuación de la pág. 18)

ARTURO SCHOPENHAUER. — VIDA Y OBRAS. — Este filósofo nació en Dantzig en 1788 y murió en Francfort en 1860. Su obra maestra se titula: *El Mundo como Voluntad y Representación*.

FILOSOFÍA. — El mundo es una *representación*, es decir, que únicamente se nos puede representar como inteligencia. La base de este mundo sensible, la substancia, es un ser, una fuerza que Schopenhauer llama voluntad, la cual se manifiesta en la naturaleza y en nosotros por la *voluntad de vivir*. Pero el mal y el sufrimiento acompañan necesariamente a la voluntad de vivir y a todos nuestros esfuerzos; el *amor* es un lazo engañoso, mediante el cual la naturaleza procura realizar la perpetuidad de la especie, y, por consiguiente, del dolor. Esta filosofía nos enseña a refugiarnos en la abstención, en el reposo, en la negación de nosotros mismos, ya por el *ascetismo*, ya por la *nirvana* de los filósofos indios. Tal es la doctrina del *pesimismo*.

PENSAMIENTO. — "La vida no es más que una lucha por la existencia, con la seguridad de ser vencido."

HERBERT SPENCER. — VIDA Y OBRAS. — El gran filósofo inglés murió en 1903, después de una vida larga y gloriosa.

Su doctrina está contenida en sus *Primeros principios*, sus *Principios de Biología, de Psicología*, etc.

DOCTRINA. — La idea primordial de la obra de Spencer es la de la *evolución*, de donde la palabra evolucionismo. La *evolución natural* es el fatal tránsito de lo homogéneo a lo heterogéneo, de lo indefinido a lo definido, de lo simple a lo complejo. La substancia es desconocida, y Spencer es enemigo de toda metafísica. De la *substancia única* y homogénea provienen todos los fenómenos de la naturaleza, escalonados en una serie sin solución de continuidad. Los hechos de orden intelectual o social provienen de los hechos *biológicos* (de *bios*, vida; *logos*, ciencia: ciencia de las leyes de la materia viviente); así como éstos derivan a su vez de los fenómenos físicoquímicos, y éstos de los leyes astronómicas y matemáticas. Todo por vía de *diferenciación* y de creciente complejidad. Es la ley de la *evolución* y del *progreso*.

La teoría del Doble. — Sobre esta teoría hace descansar Spencer la explicación del origen de las religiones; la doble apariencia de una cosa en sí, y en su imagen, la cara que se refleja en el agua, la sombra que sigue al cuerpo, el eco que responde a la voz: todos estos fenómenos, lo mismo que el fenómeno del *sueño*, inclinan a los pueblos niños a admitir la existencia del Ser sobrenatural, del *Espíritu* que no tarda en convertirse en *Dios*.

Esta frase:

"El preferido en todo el mundo", podría parecer antojadiza si se aplicara para pregonar la bondad de un producto cualquiera.

Pero cuando esa frase

se refiere al producto

OLIO SASSO

responde a una realidad incontrovertible, y no hace más que traducir la existencia de un fenómeno universalmente constatado porque, en verdad, por su calidad superior

el OLIO SASSO es

El aceite preferido en todo el mundo.

C. V. BERNARD **BUENOS AIRES**



Las Pilas Secas Columbia
— Son de mayor duración

Pueden obtenerse dondequiera a un precio módico; suministran mayor energía por un período más largo de tiempo



Para

Timbres
Zingalas
Radio
Motores de gas

y

usos generales.

R. E. CARLO
Rivadavia, 1255 - Buenos Aires

AGUA de los CARMELITAS BOYER



Contra las

Digestiones Penosas, Calambres de Estómago Jaquecas,

tómese después de la comida una cucharada en una taza de té.

En tiempo de epidemia:
DISENTERIA, FIEBRES

Para la gente menuda

Por LA ABUELITA

HISTORIA DE UNA MUÑECA DE TRAPO

NACÍ de una camisita de la niña Pepita. Todas las cosas viejas sirven para algo. Con los restos de esa camisita, la anciana Matilde, abuela de Pepita, formó mi cuerpo rellenándolo de afrecho y me hizo brazos y piernas con todas las reglas del arte. Luego, como era entendida en pintura, me puso en la cara espléndidos ojos, con cejas de airosa curva, nariz linda, y una boca encantadora de seda carmín. Los cabellos, hechos con una madejita de seda negra me bajaban hasta las orejas formando graciosa melenita. Mi ropa interior, mi traje y mis zapatitos eran muy "paquetes". En suma, daba golpe.

Pepita se entusiasmó conmigo. Me vestía, me calzaba, me arrullaba, me dormía, y muy pronto fuimos las mejores amigas del mundo.

Yo hubiera sido la más dichosa de las muñecas, si no hubiera tenido que luchar con la envidia del gato. Este animalucho, negro como el carbón, bigotudo como un turco, y de grandes ojos amarillos, que en la obscuridad despedían extrañas llamaradas, no pudo soportar con paciencia que mi joven amita me tuviese cariño. Me miraba con odio, daba bufidos, pasaba junto a mí y buscaba ocasión para hacerme daño.

Una tarde, al obscurecer, Pepita me había dejado colgada de un clavo, con un cordoncito, mientras salía con su mamá. El gato que, probablemente, había estado robando en la despensa, según su costumbre, entró en la habitación, y, a pesar de la obscuridad, me vió perfectamente. Avanzó hacia mí y me tiró tal arañazo que me hizo bambolear como un péndulo. Esto le divirtió tanto que se encarnizó con mi pobre cuerpo. Me daba puñetazos y mordiscos con una furia tal que logró desenganecharme del clavo y echarme al suelo. Entonces, arqueando el espinazo, y dando bufidos, empezó a martirizarme como a un ratón, y golpearme sin compasión. Si yo hubiese podido gritar, hubiese sufrido menos. Ya me daba por muerta a manos de aquel malvado, cuando sentí los pasos de Pepita. El gato, entonces, me aferró con sus dientes y me arrastró bajo el sofá. Pero Pepita lo había visto y corrió a salvarme no sin recibir un arañazo del perverso cuadrúpedo.

A los gritos de mi amita corrieron todos los de casa, y como el gato se había escapado, yo pagué las culpas de aquel bribón. La mucama me levantó y empezó a darme azotes diciendo: "¡Pícara Chinita! ¡Tomá, por haber hecho nana a la niña!" Luego me arrojó al suelo. Tuve la desgracia de que tropezara conmigo el padre de mi amita. "¿Qué trapo es éste, que se enrieda en mis pies?", gritó, furioso, y me tiró por la ventana que daba al jardín.

Pasaron muchos días, más de un mes. Yo estaba moribunda, en el suelo, donde, empapada por la lluvia, iba perdiendo mis antiguos encantos.

Comenzaba ya el otoño, y la familia se disponía a regresar a la ciudad. ¿Qué sería de mí, abandonada en aquel vasto jardín?

Cuando estaba sumida en tan penosa reflexión, sentí el ruido de unos pasos. ¡Oh felicidad! Era Pepita, que acababa, casualmente, de descubrirme.

Me levantó, y empezó a limpiarme el barro, cuando una voz llamó:

— Pepita: ¡ven pronto, que nos vamos!

Pero la niña, ocupada conmigo, caminaba sin mirar adelante, y, ¡terrible desgracia!, cayó al estanque que estaba en medio del jardín, y desapareció en las aguas. Yo subí pronto a la superficie. No tenía voz, pero comprendía que mi deber era permanecer allí como una boya indicadora. Mientras tanto, el papá había salido en busca de Pepita, así como los otros miembros de la familia. El agua cerca de mí se agitaba todavía...

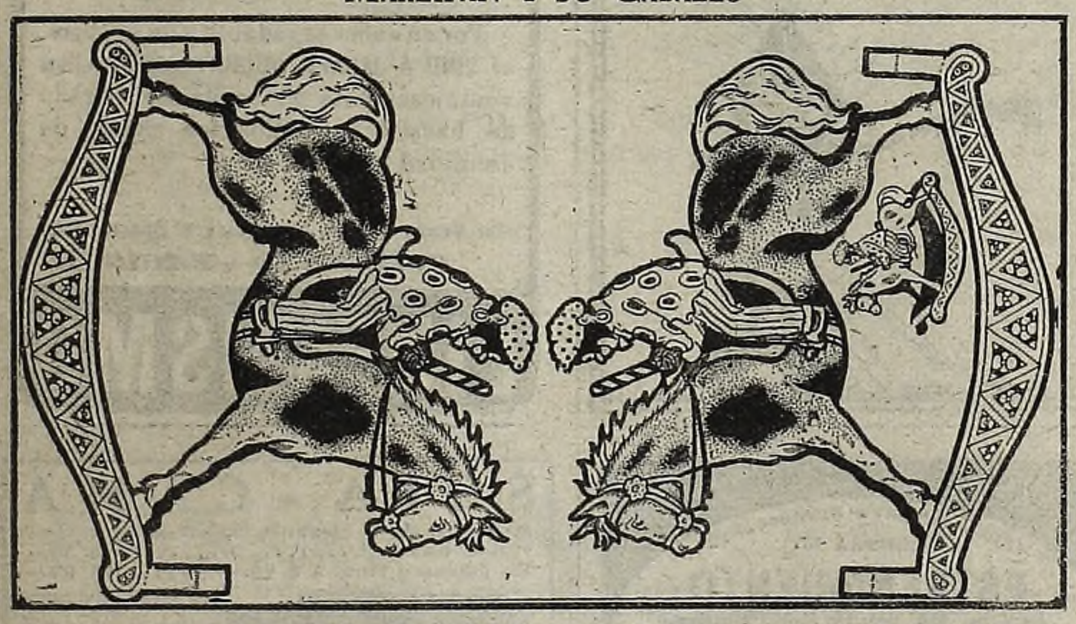
El padre comprendió, lanzó un grito y se arrojó al agua. Salió a los pocos momentos estrechando a su hijita entre los brazos.

Después me sacaron del agua. La abuelita juró que me había de rehacer con tanto primor que nada tendría que envidiar a las muñecas más lindas.

Y cumplió su promesa.

NUESTRO JUGUETE SEMANAL

Marzipán y su Caballo



Marzipán es el jefe de una tribu de negros en miniatura, de una caja de juguetes. Tiene un caballo mecedor para su exclusiva diversión, que causa la envidia de los negritos, sus súbditos. Para verle hamacándose en su favorito, debemos pegar sobre cartón ambos caballos, y pintarlos con colores brillantes. Recortar muy prolijamente las dos piezas y pegarlas por la aleta de la base.

Entonces Marzipán se balancea elegante sobre su airoso caballo, lo cual justifica la envidia de los pobres negritos.

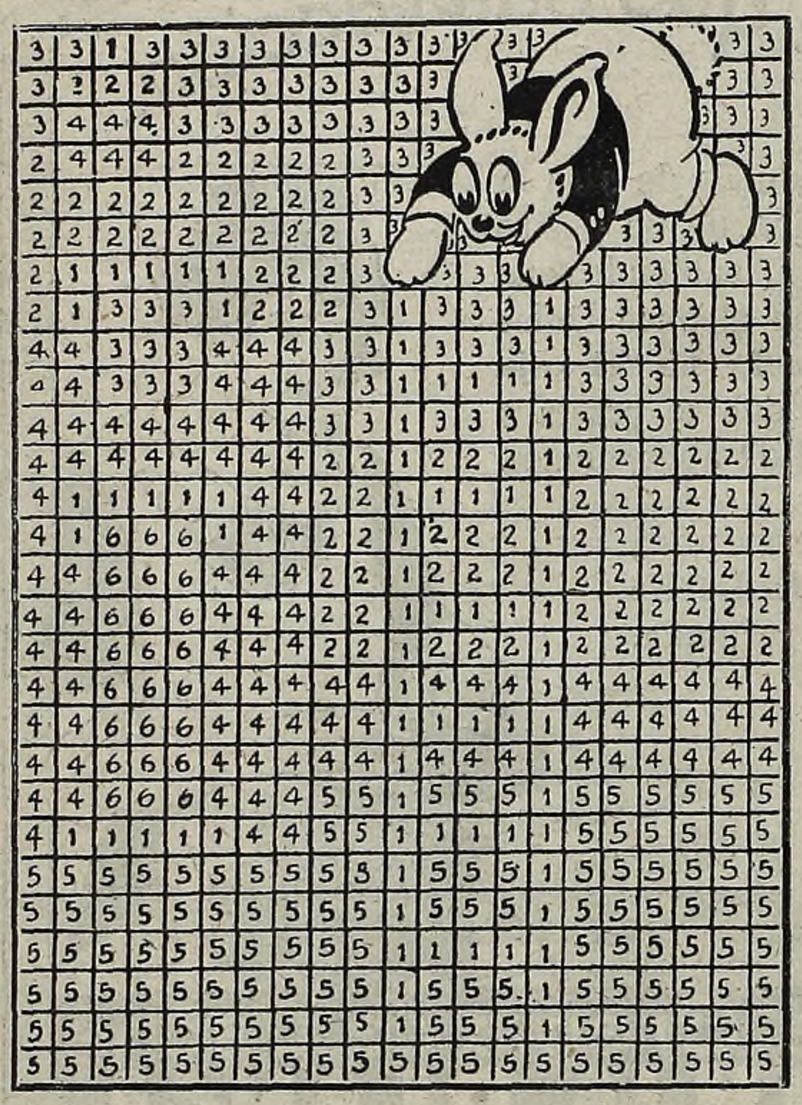




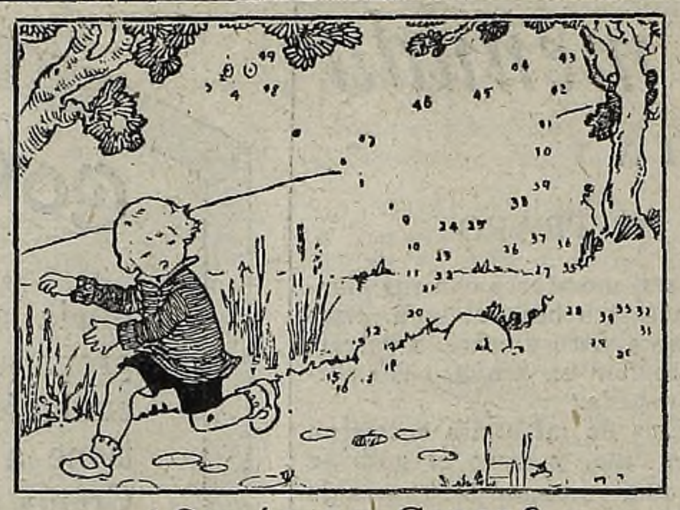


SECCIÓN RECREATIVA

Conejito Juguetón



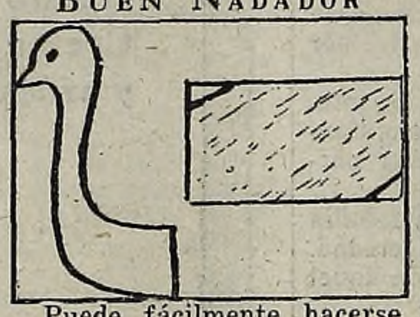
Las charadas y cuadros mágicos se han generalizado tanto que aun Conejito quiere practicar estos juegos. ¿Qué hace en tan extraña actitud? Tomemos nuestras pinturitas y llenemos con amarillo los cuadritos que llevan el número 1; con rojo los 2; con azul los 3; con rosa los 4; con verde los 5 y con marrón los 6.



¿Quién lo Corre?

Coquito huye desesperadamente por el camino. Alguien le persigue con toda seguridad. Si unimos con una línea los números del grabado por orden sucesivo, sabremos ante quién Coquito emprende tal escapatoria.

Buen Nadador



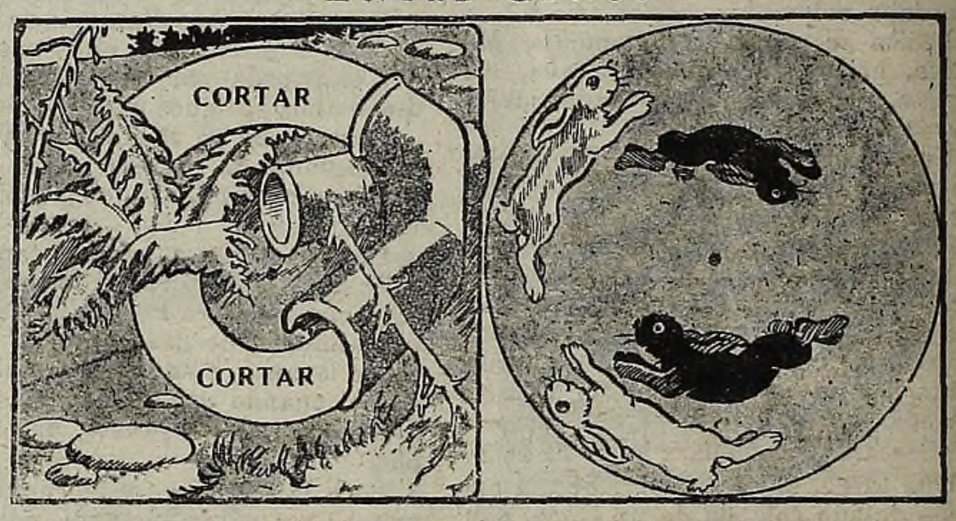
Puede fácilmente hacerse un cisne con un papel grueso o cartulina y un corcho de botella. Dibújese en el primero un cuello de cisne, y píntese un ojo. Córtese el corcho como indica el diagrama. Una hendija en el vértice superior permite introducir la base del cuello. Póngase una bolita de jabón en el vértice opuesto, en lo que sería la cola del cisne. Si se coloca el juguete en una taza de agua, bastante grande, no solamente flota, sino que avanza nadando.



Rompecabezas

Separar con una tijera los trozos del grabado y pegarlos convenientemente sobre papel, en forma tal que constituya una bonita escena.

Entre Caños



Una vez pegados sobre cartón, pintados y recortados el cuadrado y círculo del dibujo, abrir los espacios marcados en el grabado de la izquierda. Sobreponer las piezas y fijarlas con un broche o un alfiler, en el centro. Al mover el círculo, empiezan a funcionar los caños en forma poco habitual al uso para que se destinan.



EL NUEVO ENVASE

El **TE DIAMOND** viene ahora envasado en paquetes de aluminio, herméticamente cerrados y a prueba de humedad.

Ahora es más delicioso que nunca; pruébelo.

TE DIAMOND

Importadores:
J. F. MACADAM & Cía.
Buenos Aires y Rosario

Bahía Blanca:
J. BERRY & Cía.
Chiclana, 163



ANEMIA

Depurativo y Fortificante

VINO ó JARABE NOURRY

IODOTÁNICO

Por su sabor agradable y su eficacia, el VINO ó JARABE NOURRY reemplazan ventajosamente al aceite de hígado de bacalao en todos los casos de debilidad general.

De Venta en las Farmacias y Droguerías
COMAR y Cía — PARIS 1531

LINFATISMO

HIGIENE de la BOCA y del ESTÓMAGO

Despues de las comidas 2 ó 3

PASTILLAS VICHY-ÉTAT

facilitan la digestion

VICHY — ÉTAT

Se venden Exclusivamente en cajas metálicas precintadas.
Cada pastilla lleva | de un lado la palabra VICHY y del otro la palabra ÉTAT

VENTA TODAS DROGUERIAS y FARMACIAS

FRUTA LAXANTE REFRESCANTE
CONTRA EL
ESTREÑIMIENTO
Almorranas, Bilis, Embarazo gástrico é intestinal
TAMAR INDIEN GRILLON
13, Rue Pavée. PARIS
De venta en todas las farmacias

SOFA - CAMA

Muy cómodo y elegante, tapizado en cretona varios tonos ..... $ 50.—
En damasco fino, a $ 70.— y..... $ 90.—



DIVANES desde **$ 30.-**

LUIS OTTASSO, Fabricante
274, PIEDRAS — U. Telef. 3715, Avenida

Tapados de Otoman

negro

finamente confeccionados



Nuestras especialidades:

MEDIDA

LENCERÍA FINA

CONFECCIONES

EN GENERAL

Tapado de Otoman negro, adornado con sesgo de crep saten, forrado en espumilla de seda blanca. Como reclame únicamente.

$ 110.-

Sombrèro de Castor haciendo juego, con galones dorados

$ 18.

Maison Gallour

Vestidos - Sombreros - Lenceria fina

VIAMONTE, 1512, B. Aires

Música clásica

(Continuación de la pág. 9)

zaron a arrancar delicadas notas a las teclas sensibles.

"Todos seguían con interés creciente aquel bordado de notas musicales. Pero mi ansiedad era superior a la de todos. ¿Qué tocaba Lolita? ¿Qué quería decir aquella música? Al terminar, todos aplaudieron frenéticamente, y yo con mayor frenesí que los demás... Y cuando cesó el homenaje a la novel pianista, y los músicos, dispuestos sobre un tablado, arrancaron las primeras melodías a sus instrumentos, y el baile fué generalizándose, vi desaparecer a Lolita, y no me atreví a seguirla. Me arrinconé junto a un pilar y me entregué a la meditación.

"¿Cuánto tiempo estuve así? Hoy mismo no sabría precisarlo. Pero algo inusitado me volvió de pronto a la realidad... En lo culminante del baile se interrumpió la música bruscamente y los bailarines se detuvieron. Entonces subieron a una especie de estrado Lolita y el señor N. N., quien — tras unas breves palabras del dueño de casa explicando el motivo de la fiesta — puso en el dedo tembloroso de mi novia la sortija de compromiso y le besó, respetuoso y galante, la mano. Todos los presentes vivaron a los novios, haciendo votos por su "eterna" felicidad. Agradecieron ellos la demostración con sonrisas — forzadas, sí, en los labios de Lolita — y descendieron, del brazo, del estrado, continuando los músicos y los bailarines la pieza interrumpida.

"Idiotizado, perdida ya toda esperanza, permanecí como clavado en el suelo. Por fin, como si volviera de un sueño, reaccioné y me dispuse a marcharme, para llorar en mi cuarto frío y solitario aquella mi primera desilusión de amor. Pero al salir tropecé con Lolita, que me esperaba, y que sólo me dijo:

"— ¡Ha sido usted un imbécil, Olegario! ¿Sabe lo que he tocado? — Y como, todo encendido, le dijera que no con la cabeza, continuó: — Pues si no lo sabe, pregúnteselo a cualquiera de mis criados." — Y se retiró rápidamente a reunirse con su prometido."

— ¿Y usted lo preguntó? — inquirió, anhelante, la dueña de casa.

— Ya lo creo...

— ¿Qué había tocado?

— Pues... *La fuga de Bach...*

Desde $ 36



Nº 465
Hermoso Grafófono
Tipo "CONCERTOLA".
Caja en madera fina midiendo 39 por 39×18 ctms., con 200 púas y embalaje..... $ 36.—

Proporcionamos lo mas perfecto y artístico que existe, en máquinas parlantes haciendo ahorrar mucho dinero a los compradores.

hasta

30 MODELOS DISTINTOS en todos los estilos y para todos los gustos.

ACORDAMOS FACILIDADES DE PAGO para la adquisición de los modelos de precio.

DISCOS

NOVEDADES A $ 3.— c|una.

Orq. Típ. OSVALDO FRESEDO.—Discos Dobles "Víctor" de 25 ctms. $ 3.— c|uno.

77446 { Julián. Tango de gran éxito. / Pura pierna. Tango.

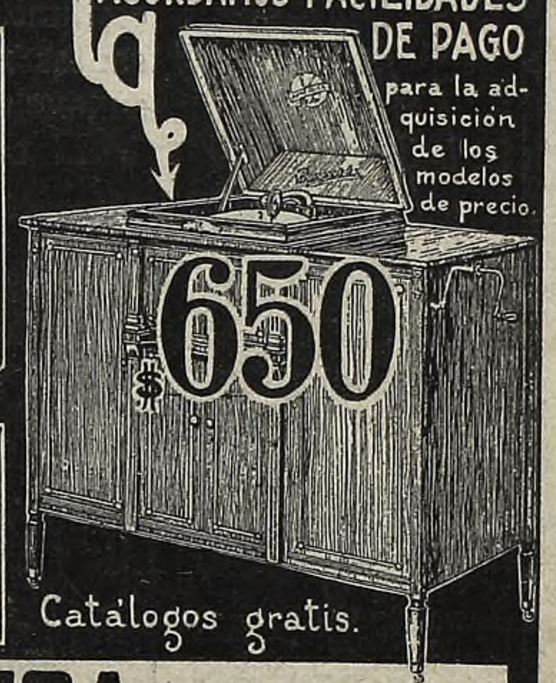
79520 { El 11. (A divertirse.) Tango. / Triste. Tango. Orquesta De Caro.

Orq. Típ. y Jazz-Band FRANCISCO CANARO. — Discos Dobles "Nacional" de 25 ctms. $ 3.— c|uno.

4060 { Mala. Tango. / En el silencio de la noche. Shimmy.

4062 { Organito de la tarde. Tango. / En la vida hay un corazón. Shimmy.

CATÁLOGOS GRATIS



650

Catálogos gratis.

CONCERTOLA de gran Lux Nº 13 Regio mueble en estilo "SHERATON", construído en fina madera caoba con ricas aplicaciones de bronce. Mide metros 1.18 de alto por 1.25 de frente y 0.57 de profundidad. Gran motor Suizo y membrana "America-Maestoso". Todos los accesorios triplemente dorados a fuego. Precio con 12 piezas, 600 púas y emb. gratis, $ 650.—

CASA AMERICA

SOCIEDAD ANONIMA LTDA.

AVENIDA DE MAYO, 979
Buenos Aires
(No tenemos sucursales)

PARA ADELGAZAR

LA IODHYRINE

del Dr. DESCHAMP, de la Facultad de París

Folletos: Raúl O. Nolf, San Martín 450

Venta: Farmacias, a $ 7.50

GRAN FABRICA DE SOMBREROS PARA SEÑORAS Y NIÑAS

(Casa fundada el año 1908)



Ofrece a su distinguida clientela sus salones de ventas, donde se exhiben nuestras exclusivas creaciones para

OTOÑO e INVIERNO

VENTAS POR MAYOR Y MENOR
SOLICITEN PRECIOS



H. SOLA

AYACUCHO, 352 Buenos Aires

Unión Telef. 1886 Mayo

Se remite al interior contra reembolso o giro postal.

180. — Bonito sombrero levantado atrás, confeccionado en felpa Chapelier, en todos los tonos, regiamente adornado con pompón y torsada de cinta satin... $ **24.50**

199.—Halagados por la espléndida acogida de esta bonita mercadería, ofrecemos un nuevo modelo de Felpa Topé estilo cloche adornado con cinta moiré y satin y moño de la misma, en los colores blanco, negro, habano, beige, loutre, vicuña, verde, violeta y tostado. Precio excepcional..... $ **17.50**



No hay dos iguales

Lo propio ocurre con el legítimo y delicioso purgante

SACAROL

(No tiene rival)

con los elementos del chocolate; azúcar y cacao a la vainilla, se toma disuelto en te, leche, café o agua, sin que se perciba el menor gusto a medicina. Prevenir vale más que curar. Estamos en la época de los bruscos cambios de temperatura, y por consiguiente, de los resfríos, bronquitis, grippe, etc. Tome un "Sacarol" a tiempo y evitará más de una enfermedad. Es un gran desinfectante intestinal.

Pida "SACAROL" en todas las farmacias y fíjese bien que lleve la firma de: ARAUJO & Cía., sus únicos concesionarios.

BUENOS AIRES
Dirección Postal:
Casilla de Correo 98

MONTEVIDEO
Dirección Postal:
Casilla de Correo 81

REPUJADO CALADO

LA MEJOR ESPECIALIZADA Y ATENDIDA POR PROFESIONALES y ARTISTAS



CASA NICE

ESCUELA DE ARTES DECORATIVAS

CERRITO, 553

PABLO TOSTO

DA LECCIONES DE REPUJADO

CERRITO, 553 — CURSO PARA SEÑORITAS

PRODUCTOS A. GIACOBINI PARA LA BELLEZA DE LA MUJER

CREACION, REGENERACION Y CONSERVACION DE LA BELLEZA

CREMAS Y LOCIONES, adecuadas para todas las afecciones cutáneas Nuestros productos aseguran un verdadero éxito a toda señora o señorita que se preocupe por su belleza, pues son elaborados bajo una base científica, con los ingredientes más puros. TINTURA para el cabello, completamente inofensiva y de excelente resultado.

Solicite personalmente o por carta un interesante librito gratis, relacionado con la belleza femenina.

Productos A. GIACOBINI Corrientes, 1252 - U. T. 0415, Mayo, Bs. As.

Señora:

La CASA IZQUIERDO

490 - CARLOS PELLEGRINI - 490

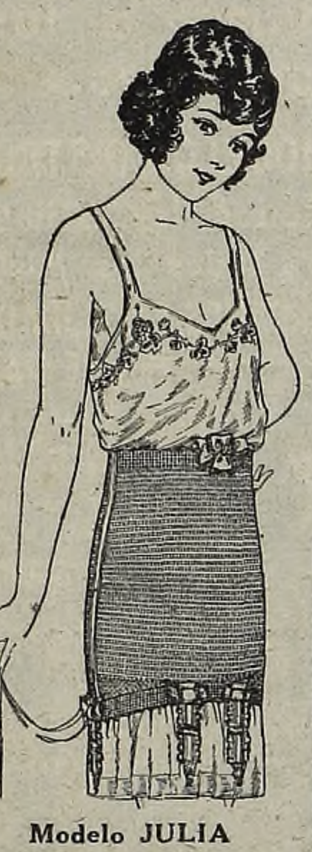
especialista en

CORSES y FAJAS

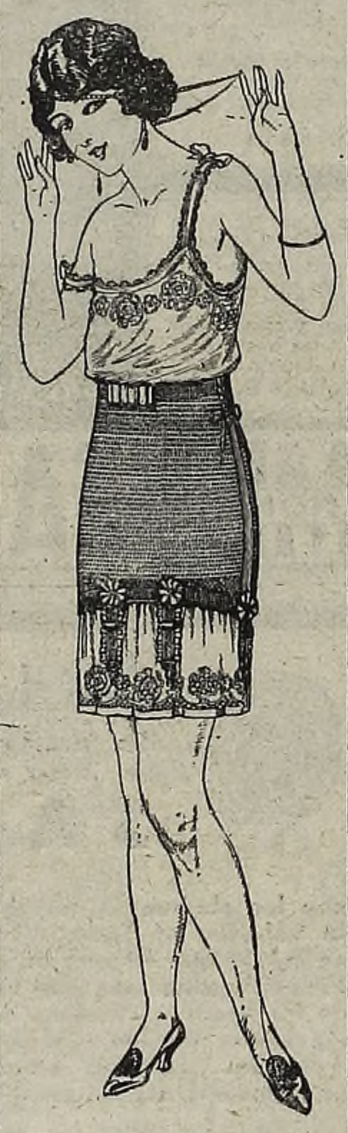
de alta calidad, le ofrece hoy un bello conjunto de interesantes modelos de su exclusiva fabricación



Modelo CARMEN



Modelo JULIA



Modelo AURELIA



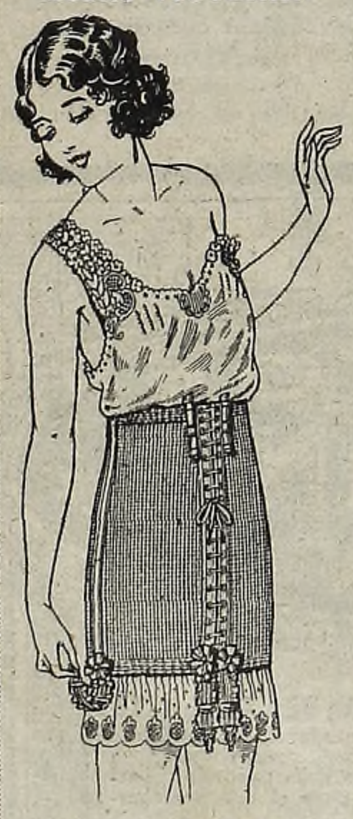
Modelo MARCELA



Modelo VICTORIA



Modelo MERCEDES



Modelo AURORA

Todos estos Modelos son confeccionados en rico tricot inglés mercerizado y los vendemos por esta semana a

$ 25.— en 35 cm. de alto y **$ 30.—** en 40 cm. de alto

CASA IZQUIERDO

LA MAS IMPORTANTE DE SUD AMERICA

490 - CARLOS PELLEGRINI - 490

BUENOS AIRES Unión Telef., Mayo 0313

PERFUMERIA

ATKINSON

LONDRES





La delicadeza y persistencia de estos perfumes, sobresalen y se distinguen de todos sus similares.

LOCIONES - POLVOS - EXTRACTOS - JABONES

1/4 de litro de

AGUA DE COLONIA ATKINSON

equivale a UN LITRO de agua alcoholizada.

Recomendamos nuestros envases de $\frac{1}{8}$ y $\frac{1}{4}$ de litro que sirven para demostrar su insuperable calidad.

Donizetti

— (Continuación de la pág. 15) —

na, pero estas obras, por otra parte graciosas y pintorescas, no valen lo que el encantador "Don Pasquale", representado en 1843 en el Teatro de los Italianos, de París.

"Don Pasquale" debía ser, en realidad, el último esfuerzo de un genio tan trabajador. "Don Sebastián", de equivocado poema, obra briosa de todos modos, fracasando en la Ópera, se llevó las postreras reservas de fuerza que el maestro todavía encerraba. Donizetti, minado por una afección nerviosa, por trastornos cerebrales, experimentó todavía en Nápoles, Viena y París, una verdadera fiebre de trabajo... Desde 1845, la locura le persiguió, y cuando, después de dos años de inútiles cuidados, se buscó en el clima natal del maestro una esperanza última de salvación, Donizetti llegó a Bergamo para morir, a los cincuenta años.

¿Es preciso completar la lista de sus obras? ¿Es preciso mencionar algunas partituras póstumas, o hacer notar que fué el autor de cantatas líricas, de fragmentos religiosos, de cuartetos para instrumentos de cuerda, innumerables melodías, fáciles y ligeras páginas de álbum, en las que su inagotable inspiración supo producir verdaderas perlas?

Donizetti era alto, de rostro franco y sencillos modales, algo reservado y melancólico, y tenía sus motivos para serlo, pues vió morir muy niños a sus dos hijos, y perdió a su esposa, hija de un abogado de Roma, durante el cólera de 1835. No obstante, había en su rostro la expresión de sincera cordialidad. No podía tratársele sin quererle (según dice Adolfo Adam, muy considerado por él), porque siempre daba ocasión de manifestar algunas de sus excelentes cualidades. Con una serenidad que emocionó a cuantos le rodeaban, soportó la espantosa angustia del eclipse de sus facultades.

Carlos de Boigne nos lo describe, en la casa de curación en que pasó cierto tiempo, en los Campos Eliseos, calle de Chateaubriand, dulce, silencioso, perdido como en un ensueño: "Tendido en un gran sillón, en medio de un jardín lleno de flores, encima, alrededor y a sus pies, la cabeza inclinada sobre el pecho, pasaba los días sin pronunciar una sola palabra; no reconocía a nadie. Se le hizo oír música, algunas veces, pero sin resultado; una sola pieza, la cavatina de la locura, de "Lucía", le producía cierta impresión. A los primeros acordes, levantaba la cabeza, abría los ojos, y marcaba el compás..."

La posteridad no olvidará este fin lamentable; a fuerza de trabajo, y a despecho de la fecunda inventiva, demasiado fácil, que en tantas ocasiones ha censurado la crítica, Donizetti abrevió sus días. La posteridad observará también, que con menos genio que Rossini y pureza lírica que Bellini, Donizetti supo, más que cualquier otro compositor italiano, crear una orquestación apropiada a la expresión dramática que le inspiraban sus poemas: su habilidad y seguridad en el empleo de la paleta instrumental, a pesar de la desigualdad de sus ideas, son realmente notables, y atraen la atención de todo aquel que estudie sus obras sin prejuicio.

Se ha hecho de moda, entre los musicógrafos, sobre todo entre los alemanes, menospreciar a los grandes italianos del siglo XIX, a Donizetti en particular, haciendo tabla rasa de su obra completa. La posteridad será más justa: frente a las treinta o cuarenta óperas dejadas por Donizetti, que obtuvieron grandes éxitos, convendrá en que con parecer superficiales, la intensa vida que se desprende de su música, garantiza incontestablemente su duración y su mérito.

Sería hoy interesante, si hubiese tiempo para ello, la evocación de tantas noches triunfales para el maestro, en que sus cualidades se imponían a los espíritus, sin discusión posible, con el calor de vida que irradiaban.

Desde la Pasta hasta la Patti, desde la Ungher hasta la Stolz, de Rubini y Lablache a Duprez y Mario, para hablar sólo de los desaparecidos... ¿Cuál es el artista lírico que no ha buscado su mayor éxito en el repertorio de Donizetti?

Donizetti ha hecho sentir y llorar a nuestros antepasados. Su sentimentalidad exquisita se impuso en aquellos tiempos en que el romanticismo había tomado ya una orientación hacia una exageración de los afectos humanos.

¿Sabe Ud. por qué no se abarata el precio del pan?

La causa la encontrará usted leyendo el documentado artículo, ilustrado con elocuentes fotografías y cuadros gráficos, que publica en su número del miércoles próximo

MUNDO ARGENTINO

Completan el número **varios cuentos, notas femeninas, artículos e información gráfica de actualidad.**

MUNDO ARGENTINO, todos los miércoles, 10 ctvs. en toda la República

Pasión

(Continuación de la pág. 17)

do de lo sucedido. Paula B... se casó con el escultor Enrique Gardère, que acababa de exponer su célebre "Arquero herido", y a quien empezaba a sonreír el destino.

El día del enlace hubo un grito unánime de admiración por la soberbia belleza de la novia.

Hubo personas, de memoria extraordinariamente férrea, a quienes pareció haber oído decir que aquella deliciosa joven pálida se había, en otros tiempos, hallado mezclada en un acontecimiento doloroso, durante el primer matrimonio de Gardère; pero no pudieron precisar nada.

— Y, después de todo, no es la misma — afirmó un caballero bien informado.

— ¡Si nunca ha sido casado Gardère — sentenció otro.

Fué esta, sin duda, la última vez que se hiciera en este mundo una alusión, aunque lejana, a la pequeña Susana, de ojos claros y rizos rebeldes.

V

ENRIQUE y Paula forman una pareja soberbia, admirada, buscada, agasajada; recorren el camino de la vida entregados el uno al otro y como perdidos en su amor.

El genio del escultor ha llegado a su apogeo; ahora es un maestro.

Ha expuesto, uno tras otro: "El jugador de pelota", un "Héctor moribundo", el "Cazador en acecho"; todas obras maestras.

— ¿Y, entonces?

— Entonces, ¿qué?

— ¿Aquella complicidad moral?... ¿Los remordimientos?... ¿La justicia inmanente?...

— La verdad es que no sé nada más de lo que acabo de decir... He sido espectador inobservado de este drama, que podría, sin duda, proporcionar material para una larga novela; he preferido contarlo tal como pasó, en su sencillez trágica... Pero, lo repito, no sé absolutamente nada más...



Por traslado
al edificio propio

LIQUIDACION DE PAPELES

de estilo, para empapelar, a
PRECIOS INCREIBLES
Pinturería COLON
RIVADAVIA, 926 — Buenos Aires



Una Máquina perfecta en todo sentido

La superioridad de la Máquina **NAUMANN** está en su construcción, en la cual se ha cuidado hasta el más mínimo detalle, a fin de obtener una máquina para coser y bordar perfecta e insuperable.

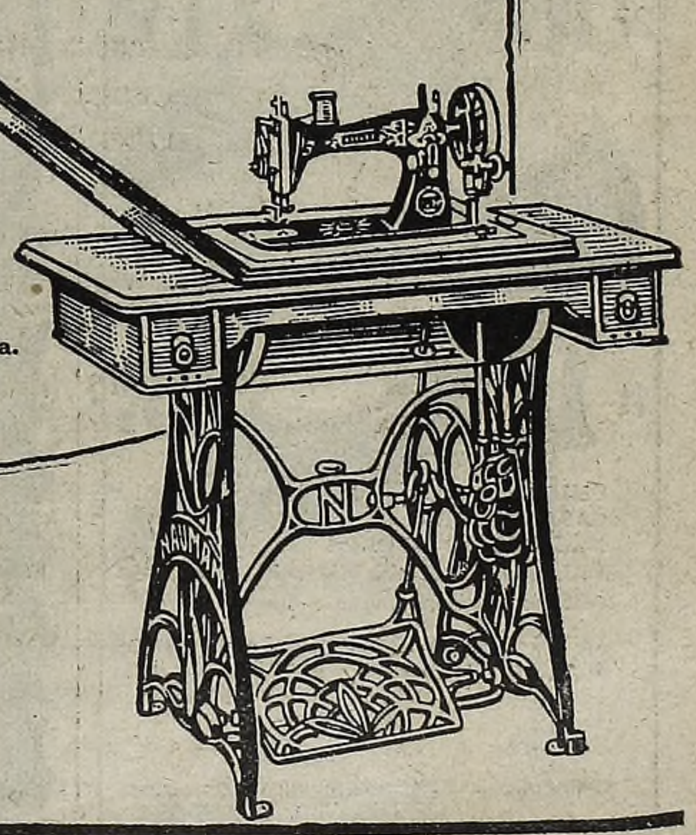
De ahí que la **NAUMANN** sea hoy la máquina por excelencia; liviana, silenciosa, rápida, cómoda y durable. Todos sus materiales son de óptima calidad.

Se vende al contado y en mensualidades. Se dan lecciones GRATIS.

Pida hoy mismo una DEMOSTRACIÓN GRATIS a los Agentes y Vendedores en cualquier punto de la República, o en los siguientes locales de venta:

En Buenos Aires: C. Pellegrini, 326; Defensa, 926; San Juan, 3653; Asamblea, 338; Avenida Sáenz, 1123; Corrientes, 4615; Montes de Oca, 819; Mendoza, 2468; Rivadavia, 8326; Lautaro, 910; **Avellaneda:** Mitre, 933; Uriburu, 4262; **Piñeyro:** Rivadavia, 851; **Lanús:** J. C. Paz, 263; M. Paz, 1259; **Lomas:** Laprida, 257; **Quilmes:** Rivadavia, 311; **Bernal:** 9 de Julio, 17; **San Isidro:** Centenario y Alsina; **Tigre:** "La Numancia"; **La Plata:** Calle 6, Nº 876; **Ensenada:** La Merced, 458.

Unicos introductores: Kirschbaum y Cía.
Independencia, 401-37
U. T. 0293, Avenida



NAUMANN
MAQUINA
PARA **COSER** Y **BORDAR**

"CASA DORÉ"

GRAN ESTABLECIMIENTO DE CALZADO FINO

RIVADAVIA 2690

BUENOS AIRES



25 — Modelo 25. En gamuza negra. En cabritilla negra. En potro charolado. $ 13.90



26 — Modelo 26. En charolado, talonera gamuza negra o marrón y cabritilla gris. $ 13.90



23 — Modelo 23. En cabritilla negra o marrón. En gum metal negro o marrón. Modelo de gran actualidad. $ 13.90

9 — Modelo 9. En charolado gamuza negra o cabritilla gris. En todo cabritilla marrón o todo charolado. $ 13.90

27 — Modelo 27. En cabritilla marrón o negra. Trotteur de gran moda en taco Luis XV y cubano, de suela $ 13.90

11 — Modelo 11. En charolado fondo blanco. En cabritilla marrón fondo blanco. $ 13.90

ÚNICA CASA QUE POR ESE PRECIO OFRECE CALZADO DE ALTA CALIDAD

GRAN SURTIDO EN CALZADO FINO PARA CABALLERO. — SOLICITEN EL NUEVO CATÁLOGO DE OTOÑO E INVIERNO

Galmes & Fuster

VINOS CALVET

No es grabado en color, ni es esmalte común.

ES ESMALTE LEGITIMO A FUEGO



Estos anillos son de gran moda, en Oro 18 kilates, Macizo y Sellado, con cualquier nombre o iniciales en Esmalte Fino a Fuego, que ofrecemos con su estuche, al precio excepcional de $ 17.-

JOYERIA Y RELOJERIA

M. SANTARELLI & Hno

CANGALLO 581 Bs. Aires

BRONQUITIS, GRIPPE, TOS Y CATARROS

Vale más prevenirlos que curarlos. Esto se consigue tomando

Pastillas RIN-RIN

Precio de la caja grande, $ 1.- La caja chica, $ 0.45

AL PEDIRLAS, NO ACEPTE SUSTITUTOS

VYTT

Quita el Vello

Las navajas de afeitar y los depilatorios corrientes tan sólo quitan el vello de *sobre* la superficie de la piel. El preparado VYTT disuelve el vello *debajo* de la misma. VYTT es una crema perfumada suave, tan fácil de emplear como una crema para el cutis. Basta tan sólo extender la crema VYTT tal como sale del pomo, esperar unos pocos minutos, enjuagarse, y el vello ha desaparecido como por encanto. El preparado VYTT no tiene olor desagradable. Más agradable de emplear que los depilatorios que queman: mucho mejor que el empleo de las estregadoras navajas de afeitar. Se garantizan resultados satisfactorios en todos los casos. El preparado VYTT puede adquirirse por $ 3.20 en todas las farmacias, droguerías y perfumerías. *(Únicos Representantes: R. Liprandi e Hijos, Sarmiento, 2524, Buenos Aires.)*

Ultimo amor

(Continuación de la pág. 13)

dijo la muchacha; — de fijo que al primer paso rodaría por el suelo.

— Tranquilícense ustedes, que no me pasará nada. ¡Ea, buenas noches, mi estimada amiga!

Y tanteando el piso con el bastón, se disponía valerosamente a salir, cuando la señora de Epival dió un grito de espanto, y, cogiéndole de un brazo, obligóle a entrar de nuevo en la casa, diciendo:

— No puedo consentir esa locura.

La muchacha cerró la puerta.

— No y mil veces no; no puede usted salir.

El señor Marchin protestó débilmente:

— Es preciso que me vaya.

— De ningún modo. Se acostará usted en el cuarto del forastero.

— ¡Imposible!

— No hay más remedio.

— ¡Imposible! ¿Qué diría la gente si me viera salir de aquí mañana por la mañana?

— Ya cuidará usted de defender mi reputación comprometida.

— ¿Me permitirá usted que tome el asunto por mi cuenta, que obre como me parezca?

— ¿Qué hará usted?

— Señora baronesa de Epival — respondió el señor Marchin emocionadísimo e inclinándose ceremoniosamente, — tengo el honor de pedirle su mano.

La baronesa, sonriente, le tendió la mano, que él besó, y le dijo:

— ¡Tres años hace que esperaba esa petición, amigo mío!

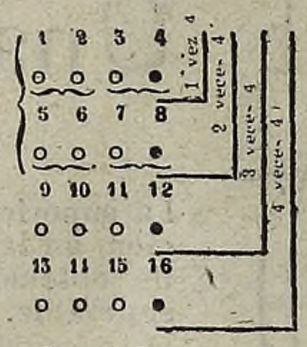
— ¡Ah, baronesa! ¡Me hace usted feliz! ¿Por qué no me habré atrevido antes a confesar a usted mi amor?

— Sí, lamentémoslo — añadió la baronesa con dulzura, — porque hemos perdido tres años de felicidad... Y, a nuestra edad, cada uno de estos años vale por tres... ¿No es verdad?

Temas escolares

(Continuación de la pág. 50)

do de cuatro en cuatro la serie natural de los números, como puede verse aquí:



Estos resultados se consignan en la tabla de multiplicar

4	1	4
4	2	8
4	3	12
4	4	16
4	5	20
. . .	. . .	. . .
4	7	28
. . .	. . .	. . .

Comprobar en el cuadro que: 2 veces 4 = 4 veces dos ($2 \times 4 = 4 \times 2$).

Tres veces 4 se escribe 3×4 y se lee: 3 multiplicado por 4.

Buscar el resultado de 3×4 es hacer una multiplicación.

La multiplicación es, pues, una suma abreviada.

LA DIVISIÓN, INVERSA DE LA MULTIPLICACIÓN. — *He distribuído entre mis*



— ¿Y qué piensas hacer para el día de tu casamiento?

— Ese día daré una gran fiesta, para lo cual ya le alquilé a LONGOBARDI, Bolívar, 280, todos los adornos que se necesitan para embellecer la casa.

SENOS

Tratamiento por el masaje aplicado científicamente para lograr **DISMINUCIÓN Y ENDURECIMIENTO**, empleando todo el **VIGOR Y EFICIENCIA** de las leyes fisiológicas, sin el recurso de artificios. En caso de atrofia, **AUMENTO.**

RESULTADOS GARANTIDOS

Señora C. R. de Roma - Jujuy, 385



Haga Ud. misma sus collares

Puede poseer uno para cada vestido

Fácilmente puede hacerlos con unas barritas de lacre **Dennison** y el resultado es muy vistoso y de poco costo. También puede moldear flores, etc. y además pintar con nuestro lacre

LACRE FINO

Dennison

SE VENDE EN TODAS PARTES

Pida nuestro libro de instrucciones para hacer trabajos artísticos en lacre, que enviaremos gratis.

Dennison Manufacturing Co.

Dept. A

Sarmiento 643, Bs. Aires



Vaseline CHESEBROUGH

Marca de Fábrica

Mentolada

Refrescante y calma los dolores de cabeza

Produce pronto y grato alivio en los dolores neurálgicos etc

Rehúsense los substitutos Búsquese el nombre de

CHESEBROUGH MFG. CO. (CONSOLIDATED)

Nueva York Londres Montreal

De venta en todas las Boticas y Farmacias

Cochecitos "Sidway"

Es el ideal para los nenes; es el vehículo infantil más amplio, elegante y práctico.

Tiene elásticos graduables, ruedas con llanta de goma y capota impermeable. Puede plegarse compactamente. Precio desde.... $ 45.—

Pida catálogo C H

CASA Gesell

Av. de Mayo 1431 — Esmeralda 370





Períodos molestos...

Eminentes médicos especialistas europeos reconocen una eficacia única en las dos ya célebres preparaciones:

AGOMENSINA

para provocar los períodos tardíos y normalizar los escasos.

SISTOMENSINA

para detener los muy abundantes y demasiado frecuentes.

No sólo uno y otro calman los dolores y suprimen las consiguientes molestias, sino que tienen una base científica definida: atacar la causa originaria para volver a la paciente a una completa normalización.

EN LAS BUENAS FARMACIAS

AGOMENSINA, $ 2.80
(en comprimidos)
SISTOMENSINA, $ 3.50
(en comprimidos)

Remitimos gratis, sin compromiso para Vd., en sobre cerrado sin membrete, un tratado científico sobre tratamiento de las dolencias femeninas. Solicítelo a:

PRODUCTOS "CIB"
Corrientes 1247 Buenos Aires
En Montevideo:
SASSOLI Y ALONSO. Rondeau 1440

HEINZ! ¡Ese es el condimento que hace falta!

Es posible que usted ignore los cuidados con que los grandes, sabrosos y especiales tomates de HEINZ han sido cultivados, dejados llegar a perfecta y natural madurez, cosechados en el preciso momento oportuno, y, luego, preparados de tal manera que nada se pierde de su natural frescura.

Pero, por cierto, usted sabe muy bien que el Condimento HEINZ KETCHUP de Tomates es el más apetitoso y el mejor que usted ha usado para condimentar carnes, pescados o tallarines.

Usted lo conoce por el nombre de HEINZ, y eso le basta.

AGENTES PARA LA ARGENTINA:
WILFRED DIGGS & Co., Perú 753. Buenos Aires



HEINZ

KETCHUP
DE
TOMATES

Una de las
57
Variedades Heinz

Van Bokkelen & Rohr, Montevideo — Weir, Scott & Co., Valparaiso, Santiago, Chile

compañeros un paquete que tenía 28 caramelos. Alcanzó para dar 7 caramelos a cada uno. ¿Cuántos compañeros tengo?

Doy { al 1º..... 7 caramelos
al 2º..... 7 caramelos
al 3º..... 7 caramelos
al 4º..... 7 caramelos
al *n*..... 7 caramelos }
De donde $7 \times n = 28$

El número n a calcular se encuentra en el cuadro precedente, donde leemos: 4×7 ó $7 \times 4 = 28$. Calcular este número es hacer una división, que se escribe así $28 \mid 7$ ____ o también $\frac{28}{7}$.

Hacer notar que de los 28 caramelos. se fueron sacando primero 7, luego otros 7 y así hasta que se acabaron.

La división es, pues, una resta que se repite por términos iguales.

Es una operación inversa a la multiplicación. Es también su consecuencia, pues, porque $28 = 7 + 7 + 7 + 7$, es decir: 4 veces 7, es que pueden sacarse 4 grupos de 7 del número 28.

Repertorio Bibliográfico

NOVELAS

"LA CLAVE DEL CRIMEN" (segundo episodio de "El crimen del rápido 373"). Por *El Coronel Ignotus* (José de Elola). Ilustraciones de *Pedrero*. 112 páginas. — Biblioteca Novelesco-Científica, Madrid.

"LA RUTA DEL MIRAJE", por *J. Salas Subirat*, con prólogo de *Héctor Pedro Blomberg* e ilustraciones de *M. Mascarenhas*. Páginas VII-XIV. 1-187. — Ed. Agencia General de Librería y Publicaciones. Tall. Porter Hnos.. Buenos Aires, 1924.

NOVELAS CORTAS, CUENTOS, NARRACIONES, Etc.

"NARRACIONES", segundo tomo de las obras completas de *Rafael Calzada*, con un prólogo de *Salvador Rueda*. Ilustraciones de *Apeles Mestres, Vaamonde, Peláez, Rojas, Hohmann, Friedrich, Eusevi* y otros. Págs. I-VII. 1-256. — Ed. Jesús Menéndez e hijo. Imp. F. Pereira e hijos. Buenos Aires, 1925.

"HORAS MATINALES" (Diario de un escolar), por *Luis Pascarella*. 172 páginas. — M. Gleizer, editor. Tall. Gráf. Cúneo. Buenos Aires, 1925.

"HACIA LA CONQUISTA DE LA LUZ Y DEL COLOR (Notas del viaje de un pintor), por *Baudilio Alió*. 290 páginas. — Buenos Aires, 1925. Tall. Gráf. L. J. Rosso y Cía.

ENSEÑANZA

"PENSAMIENTO", libro de lectura, por *Héctor Pedro Blomberg*. Ilustraciones de *Wiedner*. 106 páginas. Encuadernado en cartón y tela. — Ed. Angel Estrada y Cía. Buenos Aires, 1925.

TEATRO

"La GRIETA" (pieza en tres actos, inspirada en un cuento de *Alejandro Kuprin*), por *Pedro E. Pico* y *Juan León Bengoa*. — Biblioteca "Teatro Nuevo", vol. I. Editorial "Claridad". Buenos Aires.

EDICIONES DE ARTE

"BUENOS AIRES ANTIGUO", edición artística de antiguas fotografías tomadas por la casa *A. Witcomb y Cía.* y reproducidas por *Peuser*. Cincuenta láminas con texto al dorso. Encuadernado.

FOLLETOS

"MEMORIA ANUAL DEL "INSTITUTO DE MEDICINA EXPERIMENTAL PARA EL ESTUDIO Y TRATAMIENTO DEL CÁNCER" (correspondiente a 1924). — Buenos Aires. Imprenta de la Universidad. 1925.

"UN NUEVO DERROTERO PARA LA PRECEPTIVA LITERARIA", por *José María Monner Sanz*. — Buenos Aires, 1925.

VARIAS

"PINCELADAS FUGACES", por *Clotilde Sugero*, prólogo de *Pedro Alaechea y Alcorta*. 105 páginas. — Editorial "Tor". Buenos Aires, 1925.

"NOSOTROS LOS JÓVENES" (El problema sexual del joven soltero), por *Haus Wegener*. 123 páginas. — Editorial "Artigas", Montevideo.

"NOSOTROS", revista mensual de letras, arte, historia, filosofía y ciencias sociales. Directores: *Alfredo A. Bianchi* y *Roberto F. Giusti*. Año XIX, núm. 190. Marzo, 1925, Buenos Aires.

"BOLETIN DEL INSTITUTO DE MEDICINA EXPERIMENTAL" (para el estudio y tratamiento del cáncer). Director: *Angel H. Roffo*. Año I, núm. 3. Noviembre y diciembre 1924. Págs. 193-370. — Buenos Aires. Imprenta de la Universidad. 1924.

"LA METAMORFOSIS CRISTIANA DEL HELENISMO", por *Clemente Ricci*. Un folleto, 19 págs. — Imp. Juan H. Kidd y Cía. Buenos Aires, 1925.

"ALMANAQUE AGRARIO". Año III, 1925. Editores: *Esteban Piacenza* y *Narciso A. Gnoatto*. — Rosario de Santa Fe.

"REVISTA SUDAMERICANA DE BANCOS, FERROCARRILES, SEGUROS Y COMERCIO. Director: *G. H. Pelayo*. Año XXXII, número 522. — Buenos Aires, marzo de 1925.

"GUÍA PERIODÍSTICA ARGENTINA Y DE LAS REPÚBLICAS LATINOAMERICANAS. Anuario. *F. Antonio Le Rose*, director propietario. — Edición 1925. Buenos Aires. Argentina.

"ANUARIO TEATRAL ARGENTINO 1924-25" (Enciclopedia práctica de la escena argentina). Año I. 449 págs. y un apéndice. — Ediciones "Ata". Buenos Aires.

Las Rosas

VINOS DE GRAN PRESTIGIO
A. SUAREZ - Deps. Viamonte, 162 - U. T., 31-2799



La GOERZ BOX-TENGOR

Convierte al aficionado en un verdadero profesional de la fotografía.

La máquina fotográfica **GOERZ BOX-TENGOR** es pequeña, elegante, manuable, práctica y de fácil manejo. Lleva películas en rollos de 6×9 ctms.

$ 19.00

Nuestros departamentos de APARATOS Y ARTÍCULOS PARA FOTOGRAFÍA y Laboratorios de REVELACIÓN, IMPRESIÓN Y AMPLIACIONES son los más vastos y mejor organizados en Sud América.

Entregamos en el mismo día REVELACIONES Y COPIAS.

Nuestra casa permanece abierta los SABADOS todo el día.



Todo cuanto la ciencia descubre y prescribe en materia de óptica de precisión, lo encuentra Vd. en nuestra casa, a los precios más convenientes.

ANTEOJOS Y LENTES
PARA CUALQUIER DEFECTO DE LA VISTA
Ejecución estricta de las recetas de los médicos oculistas
PRIMER INSTITUTO OPTICO-OCULISTICO
LUTZ, FERRANDO Y Cía.
FLORIDA 240
CABILDO 1916 · ALM. BROWN 1067 · RIVADAVIA 6879



Buena salud es una bendición y la verdadera fuente de satisfacción en la vida. A medida que avanzan los años nos damos mejor cuenta de lo precioso que es la salud. Guárdela bien! Ayúdela con el empleo frecuente de la

Emulsión de Scott



Nada compara con ella en cualidades fortificantes. Tómela para dominar debilidad; o para prevenirla.

se yerguen en el ala izquierda del cuerpo principal.

¡Qué de contiendas debieron librarse al pie de este castillo! ¡Qué de inquietudes, ansiedades y odios! ¡Qué de heroísmo, fe e idealidad debió albergar en el decurso del tiempo! Aquí todo nos habla del noble espíritu caballeresco, de la ciega cruzada contra el invasor, de

"Las huestes innumerables"
los pendones y estandartes
y banderas.
Los castillos impunables,
los muros e baluartes
y barreras.
Las justas e los torneos,
paramentos, bordaduras
e cimeras"

que cantó el gran Jorge Manrique en su inmortal elegía, cosas todas de las que, si absorbieron la vida medioeval

Una visita al castillo de Turégano

(Continuación de la pág. 35)

con poder arrollador nacido de la falta de perfección del espíritu humano, podemos preguntarnos — como del majestuoso castillo, hoy desmantelado y olvidado, cuyas piedras desmorona el tiempo en su ineluctable devenir:—

"¿Fueron sino desvaneos?
¿Qué fueron sino verdura
de las eras?"

Y subimos por las sinuosas escaleras, y coronamos las esbeltas torres almenadas, y penetramos en los salones desmantelados — en uno de los cuales firmó Juan II la contestación al pontífice sobre atribuciones entre ambas potestades, — y nos asomamos a las potestades, troneras, canecillos y saeteras. ¡Qué sistemas de aspilleras en cruz, a lo largo de los adarves, para el doble empleo del arcabuz y la ballesta! ¡Qué solidez de murallas, recias de más de tres metros, todas de piedra que parece acabada de labrar y se une sin apenas argamasa! ¡Qué ingeniosa distribución en las diversas piezas, que se comunican al través de los techos, y qué armonía de conjunto! Bien nos explicamos que recomendase la Reina Católica a su esposo Fernando V, cuando las luchas con *la Beltraneja*, tuviese en cuenta las excelencias de la fortaleza de Turégano para acogerse a ella en caso de necesidad. Desde la *torre del Homenaje*, amplísima y muy elevada — aquí, desde donde el obispo Arias Dávila contestó al rey señalando el cuerpo de un ahorcado que colgaba de una almena, — se vislumbra uno de los más bellos panoramas imaginables.

Cuando descendemos, atraen nuestra atención las bajadas subterráneas, obstruídas casi por completo, alguna de las cuales es fama que tenía salida allá largo, en la plaza del pueblo... Penetramos en la iglesia, primitiva capilla bizantina, santuario de los que habitaron la fortaleza, que fué ampliada hasta ocupar todo el patio de armas por el obispo de Segovia don Juan Arias Dávila, de la familia Puñonrostro, residenciado allí señorialmente en el siglo XVI, al ser cedido el Castillo al clero por doña Juana *la Loca*. En el altar mayor, y al lado de la Epístola, se halla una puerta que comunica con un recinto estrecho y tenebroso que sirvió de prisión a Antonio Pérez, el famoso secretario de Felipe II, cuando éste — conocedor de sus relaciones con la princesa de Eboli — quiso vengarse de su infidelidad, castigándole so pretexto del crimen que hizo por su mandato. Obsérvase sobre el techo de este antro una pequeña ventana por la que fué arrojado Pérez y se le descolgaba la comida, y que era la única comunicación con el exterior, antes de haberse abierto, hace menos tiempo, la puerta lateral.

¡Pobre castillo tureganense! Al abandonarlo nos damos cuenta de que los elementos, con su acción tenaz, y los hombres, con su olvido, contribuyen de consuno a su destrucción. ¡Cómo su severidad secular exalta la eterna inquietud, aquí como en ningún otro sitio experimentada, por lo que significa la acción y el sentido del tiempo en su eterno devenir! Propiedad del clero de la diócesis, su patio exterior sirvió de cementerio municipal durante los últimos siglos. Allí, adosados a la muralla a trechos derruída, los nichos, con sus quebradas lápidas, prestan al recinto otro aspecto de la fugacidad de la vida y lo transitorio de las cosas humanas. Todavía no hace muchos años se celebraba culto en la capilla con ocasión de algún día señalado. Hoy, ni aun eso. Solamente palpita la vida dentro de aquella mansión antiquísima cuando la visita algún turista — que suele escribir con lápiz su nombre y la fecha en el dintel del santuario — acompañado del sacristán del pueblo, dueño de las llaves; al cultivar la tierra el labrador a quien el párroco tiene arrendada la parte posterior del patio de la fortaleza, y cuando llegan las cigüeñas trashumantes que anidan en el vetusto campanario...

Madrid, 1925.

LA DIGESTION PENOSA

se debe con frecuencia a un exceso de acidez estomacal que puede fácilmente eliminarse por medio de la Magnesia Bisurada. Tome media cucharadita de las de café y en cinco minutos le quitará los ardores, acidez, eructos, flatulencia, pesadez, etc., y asegurará que el estómago efectúe sus funciones naturales. Se garantizan resultados satisfactorios o se devuelve el importe. Exija siempre la genuina Magnesia Bisurada. De venta en todas las farmacias.



Baby

LA CASA DE LOS NIÑOS PARA CALZADO
C. PELLEGRINI, 172
U. T. 5634 Mayo

Sucursal: SANTA FE, 2086

ZAPATOS en fina charolada, para jovencitas, modelo muy elegante, en taco de suela 3 ctms.; del 34 al 39... $ **20.—**
El mismo, en becerro de color; del 34 al 39, $ **20.—**



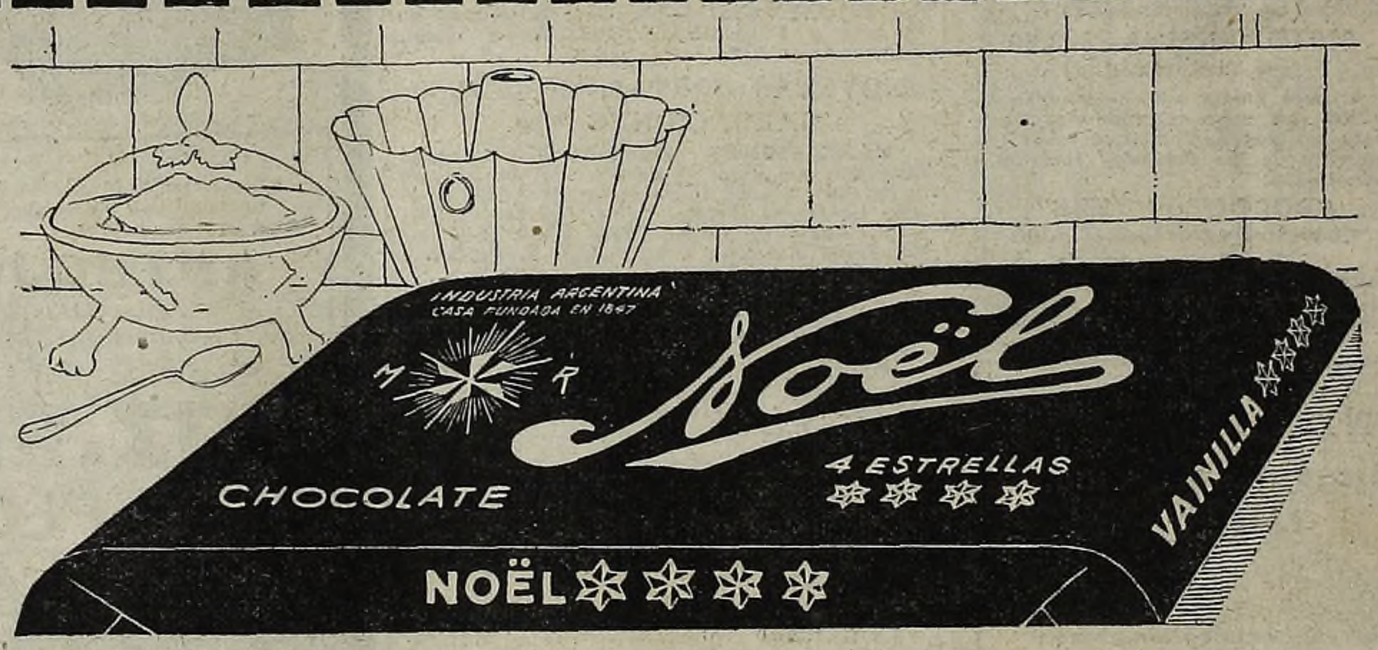
Art. 211
ZAPATOS en taco carretel, en fina cabritilla marrón, con aplicaciones de gamuza; del 34 al 39.... $ **18.50**
Art. 210
El mismo, en gamuza negra, del 34 al 38, pesos **20.—**



OBSEQUIO
Diariamente obsequiamos a nuestros pequeños favorecedores con novedosos juguetes.

INTERIOR
Atendemos los pedidos enviándonos el importe por giro postal o bancario.

CRÉDITOS
Acordamos créditos en condiciones liberales
Miércoles y sábados: Reparto de Globos



Un rico postre

es el budín Flavia, que se prepara con la siguiente receta:

125 gramos de manteca, 4 huevos, 100 gramos de harina, 1 cucharada de Royal, 100 gramos de azúcar, 4 pancitos de

Chocolate Noël

Se pone al fuego en una cacerola el chocolate y la manteca, y se revuelve hasta que estén bien unidos ambos ingredientes. Se retira del fuego, se deja enfriar un poco y se le agregan 4 yemas; luego la harina con el Royal. Se bate hasta que no haya grumos. En seguida se echa el azúcar, y por último, las 4 claras a nieve. Se pone en una budinera, untada con manteca, a horno regular.

El chocolate Noël no debe faltar en ninguna casa, pues, además de constituir un excelente desayuno y una merienda insubstituible, la dueña de casa puede improvisar en cualquier momento un delicado postre con ese fino artículo.

Hay tres clases de Chocolate Noël: 1 Estrella, papel crema; 2 Estrellas, papel blanco; y 4 Estrellas (inmejorable), papel marrón.

Pídaselo Vd. a su proveedor y fíjese que la etiqueta lleve impresa esta pálabra:

Noël

La marca que tiene una fama de 78 años

Cigarrillos
Pour la Noblesse
20-30
40-60 cts

El averiguador literario

RESPUESTAS

Percy B. Shelley (802).—Nació en Fiel Place, próximo a Horsham, condado de Sussex, en Inglaterra, el día 4 de agosto de 1792. Estudió durante seis años en Eton, y en ese lapso estuvo en eterna polémica con sus profesores, a los cuales "rebatíales sus principios y refutábales sus argumentos". Pasó de allí a la Universidad de Oxford, de la cual fué expulsado a raíz de un artículo que titulara "La necesidad del ateísmo", cuando sólo contaba diez y ocho años. Desde entonces su estro poético se robusteció con el estudio de los grandes clásicos griegos y latinos, apasionándose por Lucrecio y Plinio.

Su padre, el acaudalado baronet Timoteo Shelley, era de temperamento apacible, todo lo contrario a él, que era rebelde e indomable. En su mocedad amó a Enriqueta Grove, pero al ser expulsado de la Universidad, el padre de aquélla cortó las relaciones que existían entre ambos. Tenía en aquel entonces diez y nueve años. Abatido y descorazonado por verse separado de aquella mujer a quien amaba, se casó por despecho con una amiga de sus hermanas, llamada Enriqueta Westrock, joven muy desgraciada, que movióle a piedad.

Este matrimonio hecho al azar no podía ser feliz; y así pasó. Las desavenencias que se sucedieron hicieron que Shelley abandonara su hogar.

Su esposa se suicidó poco más tarde, en 1816. El poeta, libre, se casó con la mujer que amaba, llamada María Walstonecraft, hija de Williams Coldwin, hombre de letras a quien quería entrañablemente, y que fué el que más influencia ejerció en su espíritu. Los dos recorrieron varias naciones de Europa, y se establecieron al fin en Italia, en la ciudad de Florencia, en donde conocieron al gran poeta Byron, a quien le unieron más tarde una gran amistad, estrechada más por la admiración mutua que se profesaban. Pasaba el verano en una casa de Villa Magni, en Liorna, a orillas del mar Ligur. En Florencia, Byron y Shelley se unieron con Leigh Hunt para dar a luz el periódico "El Liberal", empresa que no dió frutos positivos.

Su mayor placer era viajar por mar, y al saber que su amigo Eduardo Williams estaba de regreso en Liorna, salió en una chalupa de su propiedad a recibirlo.

Después de una semana, el 8 de julio de 1822, decidieron regresar a Villa Magni; en el camino sorprendióles una fuerte tormenta que hizo naufragar la chalupa, ahogándose Shelley y Williams. Sus restos se encontraron una semana después en las playas de Viareggio. Pudo identificarse a Shelley por sus vestimentas y por un volumen de Keats y otro de Sófocles que se le encontró abierto en un bolsillo del saco. A orillas del mar fueron cremados sus cadáveres por Byron y Hunt.

El poeta Watson dijo, a su muerte: "Que el poeta nacido de las nubes y nutrido por el rocío y los rayos del sol, fué arrebatado a la tierra por las enamoradas ondas, consumido por las ávidas llamas, llevado por los vientos impetuosos, y vuelto así de nuevo a los elementos, de donde surgieron su vida y sus cantos."

Era un gran admirador de Byron, y en una ocasión, después de leer unos poemas de este poeta, no quiso escribir más, diciendo: "No escribo; he vivido demasiado tiempo cerca de lord Byron y el sol ha extinguido la luciérnaga." Modestas palabras del poeta. Sin embargo, él mismo brillaba con una luz que también podría ser solar.

Poseía el calor natural que irradia de una mente robusta y el tierno acento que surge de femenil cerebro.

Era, por excelencia, lírico, y fuera ora tierno, ora apasionado, nunca le faltó la vibración poética que hace estremecer al que lo lee.

Brailsford dice: "Poseía disciplina y fertilidad en el vocabulario; de natural imaginación, ardiente, sensitivo, se emocionaba ante la naturaleza." Y solía repetir: "Shelley es un jardín fértil."

El autor citado establecía un paralelismo entre Milton y Shelley como líricos, y Dante y Goethe como dramáticos, diciendo que eran los "leaders" dentro de su género en la literatura mundial.

Macaulay lo comparaba con los maestros más grandes de la antigüedad.

Taine, a pesar de dedicarle reducidísimo espacio en su "Historia de la literatura inglesa", dice que es uno de los poetas más grandes del habla inglesa.

Nuestro distinguido y fino poeta R. A. Arrieta, dice al ocuparse de Shelley: "Su producción tiene armonía panteísta, y su amor a la naturaleza toma en él un carácter absolutamente religioso, demostrándolo en sus poesías "La reina Mab", "Julián y Madalo", "Prometeo", etc."; y agrega que algunas partes de sus poesías se hallan impregnadas de un misticismo semejante al de San Francisco de Asís.

Amaba Shelley tiernamente la naturaleza, y llamaba al aire, océano y tierra:

"amada hermandad".

Su amor se extendía a los insectos, a los pájaros, a la brisa, al bosque, a los ríos, a las montañas y a todas las cosas creadas por la naturaleza, y por este motivo en su tumba se grabaron estas palabras: "Cor cordium", que significa: "Corazón de corazones". De gran vuelo poético y visiones grandiosas, se impresionaba rápidamente, esbozando en síntesis maravillosas la arquitectura grandiosa y sencilla de aquélla.

Cada cosa, cada molécula, cada átomo que flota en el ambiente, como producto de la naturaleza, tiene para Shelley un alma, y un alma trasunta de belleza.

Su trágica muerte me recuerda estos versos suyos:

"Escucharéis entonces en su fondo
la endecha funeraria,
que el viento, al ver los náufragos hundidos
sobre las olas, canta."

Y deben haber entonado un canto sublime el viento y las olas cuando atrajeron a su seno a su inmortal cantor....

—*Raúl P. Maison* (La Plata).

En adelante, "El averiguador literario" será atendido exclusivamente por el señor S. García Conforti, quien se reserva el derecho de contestar a las preguntas que juzgue de mayor interés para la generalidad de los lectores de "El Hogar"

Su dolor

EN EL PERÍODO DESARREGLADO, METRITIS, HEMORRAGIAS, FLUJOS, etc., es eficaz el
"Específico Scheid's"
FRASCO $ 4.—
EN LA FALTA, escasez o atraso del período, tomen el
"AMENORROL"
FRASCO $ 4.—

EL CUERPO MÉDICO, cuando opina que un específico es eficaz, es una opinión de verdadero valor, la única que usted debe tener en cuenta.

DICE EL DOCTOR Luis C. Villarroel, Médico:
"Certifico haber usado con buen resultado el "Específico Scheid's" en casos de desarreglos menstruales."

GRATIS pida por carta a J. Valle, C. Pellegrini, 644, en sobre cerrado sin membrete, el interesante libro explicativo, con copias de certificados médicos de esta capital. — Somos los únicos que podemos presentar esta prueba que constituye una real garantía de la eficacia de estos dos específicos.

Pida en toda buena farmacia de estos dos específicos el que necesite emplear, mencionando sus nombres con claridad. — NO admita otros. Hágalo hoy mismo. Comprobados inofensivos. — Depósito general: Scheid & Valle, Carlos Pellegrini, 644, Buenos Aires.

GRATIS!... Mandamos por correo nuestro CATALOGO de
LIBROS DE TEXTO
de Enseñanza Secundaria, Normal, etc. Sus precios son los más ventajosos de plaza. Pedirlo a la Librería J. LAJOUANE & Cía. - Bolívar, 270.



Elegancia, Comodidad, Solidez y garantía por 10 años son algunas de las características de las camas de bronce "Elefante". Visite nuestro salón exposición CALLE ENTRE RIOS, 329 y sin ningún compromiso examínelas.
Al interior remitimos catálogos
Fábrica: BELGRANO. 2099 LUIS PERALES

Un tema tan antiguo como la Humanidad: La Conservación de la Belleza

A través de todas las edades, las mujeres hanse siempre preocupado de cuáles podrían ser los medios más apropiados para la conservación de la belleza y de los encantos y de la frescura juveniles. ¡Conviene recordar que en la tumba de Tuthankamon han sido hallados potes de cosméticos y cremas! Se nos ha afirmado que dichos cosméticos y cremas han sido fácilmente reconocidos como tales por el buen estado de conservación en que se hallaban: ni rancios siquiera estaban. ¿Cuántas de las más modernas cremas podrían resistir a semejante prueba multisecular? La cera mercolizada, famosa en todo el mundo, no se pone rancia, por más tiempo que permanezca sin ser usada. Y ésta es sólo una de sus virtudes.

La cera mercolizada ha logrado una gran reputación por la maravillosa propiedad que tiene de limpiar, motivo por el cual no deberán dejar de usarla diariamente las mujeres que tienen pecas en el rostro o un cutis marchito o descolorido. Bastará hacerse con dicha cera un ligero masaje en la cara a la hora de acostarse y dejarla durante las horas de la noche para que, a la mañana siguiente, aparezca el cutis terso y cándido, por haber quedado disueltas todas las impurezas que empañaban su superficie. Todas las farmacias y perfumerías venden cera mercolizada. Inicie su uso lo más pronto posible, si desea que, durante la temporada de fiestas y bailes, su belleza resplandezca en todo su esplendor.

SACARO-CACAO
PURGANTE
de sabor agradable
No produce irritaciones ni náuseas.
Exíjalo en su sobre original, que lleva la inscripción SACARO - CACAO
Se vende a $ 0.45

Hay expendedores poco escrupulosos,
que rellenan los envases de artículos acreditados, con productos espúreos. Cuídese y tome Vd. su Fernet Branca únicamente en casas serias y de confianza.
FERNET BRANCA
NO TIENE SIMILARES

La paja en el ojo ajeno...

Por PESCATORE DI PERLE

EN un comentario titulado *Sinfonía en lila menor* dice *La Razón*, del 30 de abril:

> *...en la corte de aquel Luis, que fué el más inmoral y esplendoroso de los monarcas, se les llamaba los "incroyables", los increíbles...*

Algunas líneas más abajo:

> *También, como en los tiempos del rey Luis, son "increíbles"...*

El comentarista de *La Razón* se refiere, sin duda, a Luis XV, cuyo nombre es inmortal por los tacos de los zapatos femeninos y por el "puro voulez-vous con soda" que distingue a las personas corteses. Pero es el caso que ni aquel Luis, ni otro ninguno de los diez y ocho que padeció Francia, tuvo relación alguna con los *incroyables*. Fueron éstos unos niños fifís que salieron a relucir en la época del Directorio, es decir, unos veintiún años después de la muerte de Luis XV. Naturalmente, eran unos mocitos reaccionarios, como todos los fifís, que se distinguían por su rebuscada y ridícula manera de vestir. Por otra parte, habíales dado por imitar la pronunciación de un Randall de aquella época llamado Garat, que al hablar suprimía las *r*, transformaba las *ch* en *s* y la *g* en *z*. Así como nuestros fifís lucen un vocabulario afectado, galicista y falto de sentido, en expresiones tales como *es bien, ¡qué coloso!*, etc., los *incroyables* solían decir a tontas y a locas (las tontas y locas eran las *merveilleuses*): *C'est incoyable, ma paole d'honneu, ma paole d'honneu panassée*, y de esta muletilla les quedó el nombre de *incroyables*.

Los *incroyables*, *merveilleux*, *muscadins* o *collets noirs*, que de todas estas maneras se les llamaba a aquellas desdichadas muestras de la imperecedera estupidez humana, no conocieron otros *luises* que los que les birlaban las lindas contemporáneas de Madame Angot.

——— :: ———

LEO en las páginas de avisos de *La Prensa*, del día 25 de abril:

> *Matrimonio español con nena honesta de seis años se ofrecen...* Etc.

Gracias a Dios, mi distinguido doctor Viale, no todas las menores de edad están bataclanizadas.

——— :: ———

HABLEMOS de Einstein, y tratemos de comprenderlo.

La Prensa, del viernes 24 de abril, publica unos títulos a tres columnas que rezan así: *Antes de embarcarse para Montevideo, Einstein formuló declaraciones para "La Prensa"*. Y lo que dijo Einstein especialmente para *La Prensa*, antes de embarcarse para Montevideo, es esto:

> *"Me encontré en Buenos Aires con un pueblo culto y adelantado, una verdadera fusión de razas que no puede ser más argentina. Las autoridades universitarias y centros científicos, me dispensaron toda clase de atenciones. El rector de la Universidad, doctor José Arce, tuvo conmigo las mayores deferencias, así como los decanos de las Facultades de Filosofía y Letras y Ciencias Exactas, doctor Alberini e ingeniero Huergo.*
> *"En cuanto a los agasajos que me tributaron las instituciones israelitas de la capital, no tengo palabras para..."*

Etc., etc. Porque en cuanto se pone Einstein a hacer declaraciones, se sienta en la retranca.

Ahora bien: *La Nación* del día siguiente, sábado 25 de abril, publicó en primera página y a dos columnas un telegrama que empezaba así:

> *(Especial de* LA NACIÓN*)*
>
> *MONTEVIDEO, 24.— Interrogado el doctor Einstein a su llegada a ésta, después de dar una ligera impresión sobre el aspecto de Montevideo, hizo las siguientes manifestaciones, refiriéndose a la Argentina:*
> *— Me encontré, en Buenos Aires, con un pueblo culto y adelantado, con una verdadera fusión de razas que no puede ser más argentina. Las autoridades universitarias y los centros científicos me dispensaron toda clase de atenciones. El rector de la Universidad, doctor Arce, tuvo conmigo las mayores deferencias, así como también los decanos de las Facultades de Filosofía y Letras y de Ciencias Exactas. En cuanto a los agasajos que me tributaron las instituciones israelitas, no tengo palabras para...*

Etc., etc., pues las extensas declaraciones continúan siendo exactas hasta el final. Lo cual prueba que todo es relativo en este bajo mundo, menos la prodigiosa memoria del señor Einstein, que le permite repetir a las veinticuatro horas en Montevideo las mismísimas palabras que dijo el día anterior en Buenos Aires. El señor Einstein es un caballero que no se desdice.

——— :: ———

LO malo es que en Montevideo, según me entero por el diario *Imparcial*, del 28 de abril, no saben quién es Einstein. Dice el periódico citado, bajo los títulos de *Una oportunidad feliz.— Cosas que debe hacer Einstein*:

> *Esa sería una contribución eficaz, que el ilustre* **médico alemán** *podría prestar...*

Y esto sí que es relativo, pues Einstein ni es médico, ni es alemán, sino físico y suizo.

——— :: ———

YO tengo una gran admiración por el doctor Ángel Gallardo. Y esta admiración me viene por haber leído en la *Filosofía Biológica* de Le Dantec, que nuestro compatriota es el que primero propuso una teoría bipolar del fenómeno karyokinético. Lo cual tiene mucha importancia, pues a mí las teorías bipolares me quitan el sueño. Además, el bretón era hombre de muy mal humor, y un elogio en su pluma es cosa que sólo obtuvo Lamarck y algún otro, según he leído en su interesante *Traité de Biologie* (Ed. F. Allcan, París, 1913).

Y bien: Cuando el doctor Ángel Gallardo escribe telegramas no es tan digno de loas como cuando triunfa entre las substancias cromáticas intranucleares, los espiremas y los cromosomas. Aquí tengo *La Prensa*, del 27 de abril, que dice que nuestro ministro de relaciones exteriores le ha enviado un cablegrama al senador italiano Luis Luiggi, en el cual, refiriéndose a Génova, dice el doctor Gallardo:

> *...esa soberbia ciudad* **mediterránea**...

Génova no es mediterránea. En Italia puede darse tal nombre a Milán, Turín y a cualquiera, en fin, que se singularice por no estar a orillas del Mediterráneo. Nosotros también poseemos muchas ciudades mediterráneas: Córdoba, San Luis, Mendoza, Santiago del Estero, etc. No lo son, en cambio, Buenos Aires, Rosario, Paraná, Bahía Blanca, etc. Pues se llama *ciudad mediterránea* a la que se encuentra en lo interior de un territorio. Mediterráneo viene de *mediterraneus*, de *medius*, medio y *terra*, tierra. Así, mar mediterráneo es el que está rodeado de tierra.

Por otra parte, el mar que baña a Génova es el mar de Liguria. Si el doctor Gallardo hubiera llamado a Génova *ciudad ligur* estaría ahora de acuerdo con el mar, con los genoveses, la geografía, la etnografía y la verdad. Y un buen diplomático es el que sabe conciliarse con todo el mundo.

Todo lo cual no obsta para que la teoría bipolar del fenómeno karyokinético nos haya anonadado de admiración al neolamarckiano Félix Le Dantec y a mí.

——— :: ———

PUBLICA *La Razón*, del 13 de abril, un editorial titulado *Un acontecimiento*, en el que el colega hace apreciaciones muy optimistas acerca de una compañía argentina que en la provincia de La Rioja...

> *...se propone explotar las minas de Cachilín, para lo cual se ha subscripto...* Etc.

Naturalmente, nadie conoce las minas de Cachilín, por la sencilla razón de que ni en La Rioja, ni en Mendoza, ni en la Arabia Pétrea ni en lugar alguno del mundo existe nada que se llame *Cachilín*. Sospecho que lo que en La Rioja se ha encontrado son minas de caolín, que es una arcilla muy conocida. En el papel estucado o *couché* que emplea EL HOGAR para sus páginas 27, 28, 37 y 38 de este número, el caolín es, precisamente, la materia que le da la superficie lisa y lustrosa. Y si a propósito del caolín hubiera que citar algún nombre geográfico, éste no sería el misterioso Cachilín de La Rioja, sino la localidad china Kaoling (*kao*, alto y *ling*, colina), de donde el caolín tomó su nombre.

——— :: ———

A propósito de La Rioja: En un periódico de aquella ciudad, que se titula precisamente *La Rioja*, del 23 de marzo, leo una hermosa poesía que empieza así:

> *OTOÑO*
>
> *Por Rubén Fernández Barbiery*
>
> *Es otoño... Tristeza... Un vago vaho impuro*
> *se nos entra en el alma. Está triste el Señor.*
> *Al caer cada hoja, finge un pañuelo oscuro,*
> *que volteando en el aire, fuera diciendo: ¡Adiós!*
>
> *En el umbral un niño quejoso se acurruca,*
> *y las rosas se mueren... ¡Nos olvida el Señor!*
> *Pasa una niña rubia, y en su nevada nuca*
> *el pelo alborotado es un poco de sol.*
>
> *Los árboles meditan y hasta rezan contritos,*
> *silenciosa, la noche viste ya su mantón.*
> *Cuando caen las hojas parecen papelitos,*
> *alguien rompe en el cielo muchas cartas de amor.*

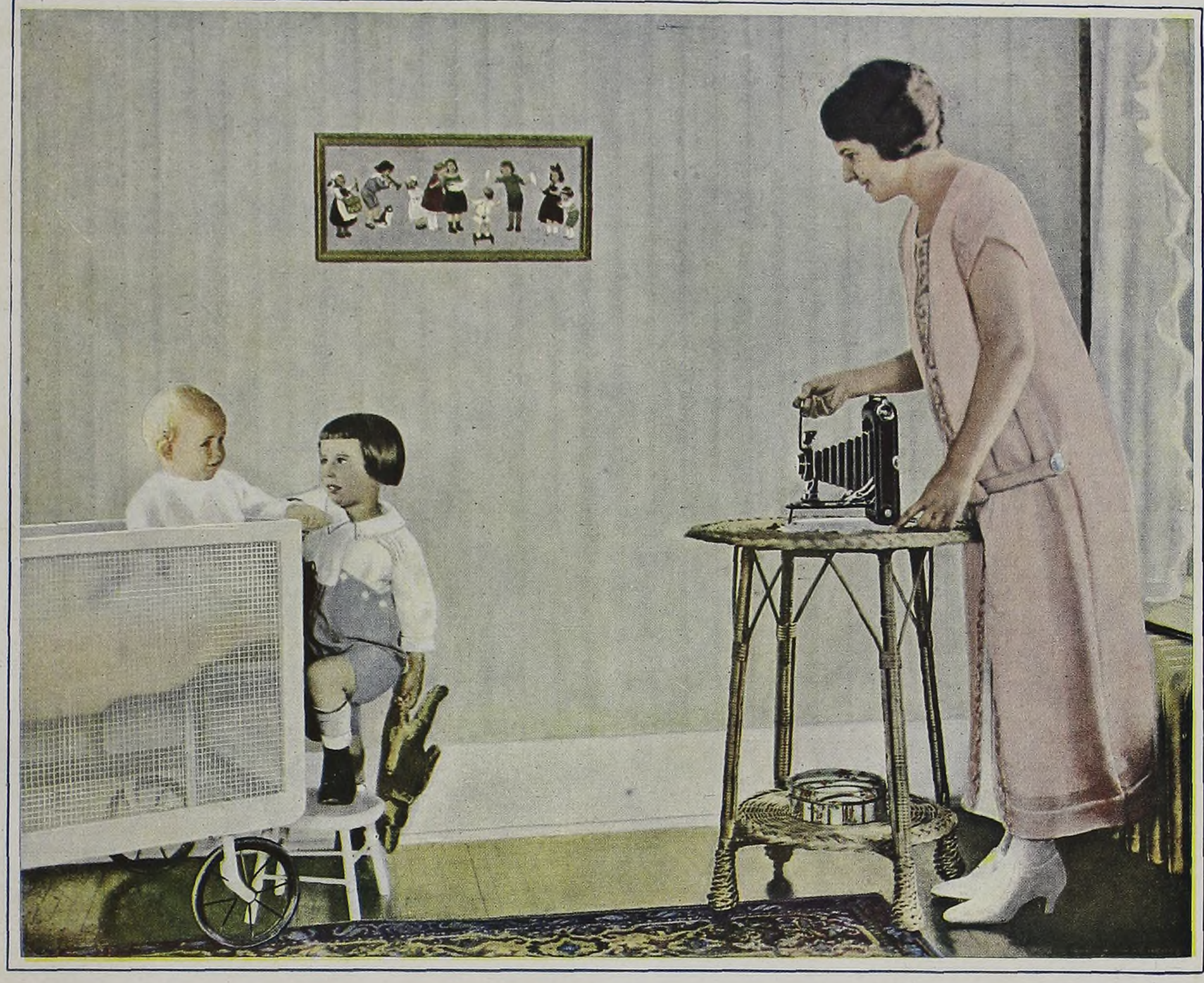
Etc., etc.

El excelente poeta C. Córdova Iturburu tuvo, en noviembre del año 1923, la gentileza de enviarme su obra *El árbol, el pájaro y la fuente*, que desde entonces honra mi biblioteca. Y en más de una ocasión he abierto el libro de Córdova Iturburu por la página 123, en la cual se lee:

> *CUANDO CAEN LOS COPOS*
>
> *El invierno... Tristeza... Un vago vaho impuro*
> *se nos entra en el alma. Está triste el Señor.*
> *Al caer, cada hoja, finge un pañuelo oscuro*
> *que volteando en el aire fuera diciendo: ¡Adiós!*
>
> *En el umbral helado un niño se acurruca*
> *y las rosas se mueren. Nos olvida el Señor.*
> *Pasa una niña rubia y en su nevada nuca*
> *el pelo alborotado es un poco de sol.*
>
> *Los árboles meditan y hasta rezan, contritos.*
> *Silenciosa, la nieve, nos viste su plumón.*
> *Los copos cuando caen parecen papelitos.*
> *Alguien rompe en el cielo muchas cartas de amor.*

Etc. y etc., porque las dos cuartetas restantes son idénticas en ambos casos.

Semanalmente se premiará con una libra esterlina al que remita la mejor "perla" a juicio de nuestro "Pescatore". No se admiten "perlas" anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo, "e si non, non". Esta semana corresponde la áurea moneda a D. O. V., de esta capital



Retrate a sus niños con una KODAK

En todo hogar donde haya niños es indispensable un álbum con fotografías. Las encantadoras escenas infantiles se perpetúan fácilmente con una Kodak.

Y las fotografías de hoy serán documentos de inapreciable valor para el día de mañana.

Todas las Kodaks son Autográficas

KODAK ARGENTINA, Ltd., 434 Paso 438, Buenos Aires



Los Polvos de Tocador

POMPEÏA
REINITA
y VIVITZ

son exquisitamente perfumados y de gran finura.

Loción y Extracto

POMPEÏA

Es el más fino y delicado de los perfumes.



PARFUMERIE

L.T. PIVER

PARIS

PRECIO EN LA CAPITAL: 20 centavos

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA EMPRESA EDITORIAL HAYNES LDA. S. A.

PRECIOS: En el Interior: 30 centavos
En el Uruguay: 10 centésimos